KÄRCHER

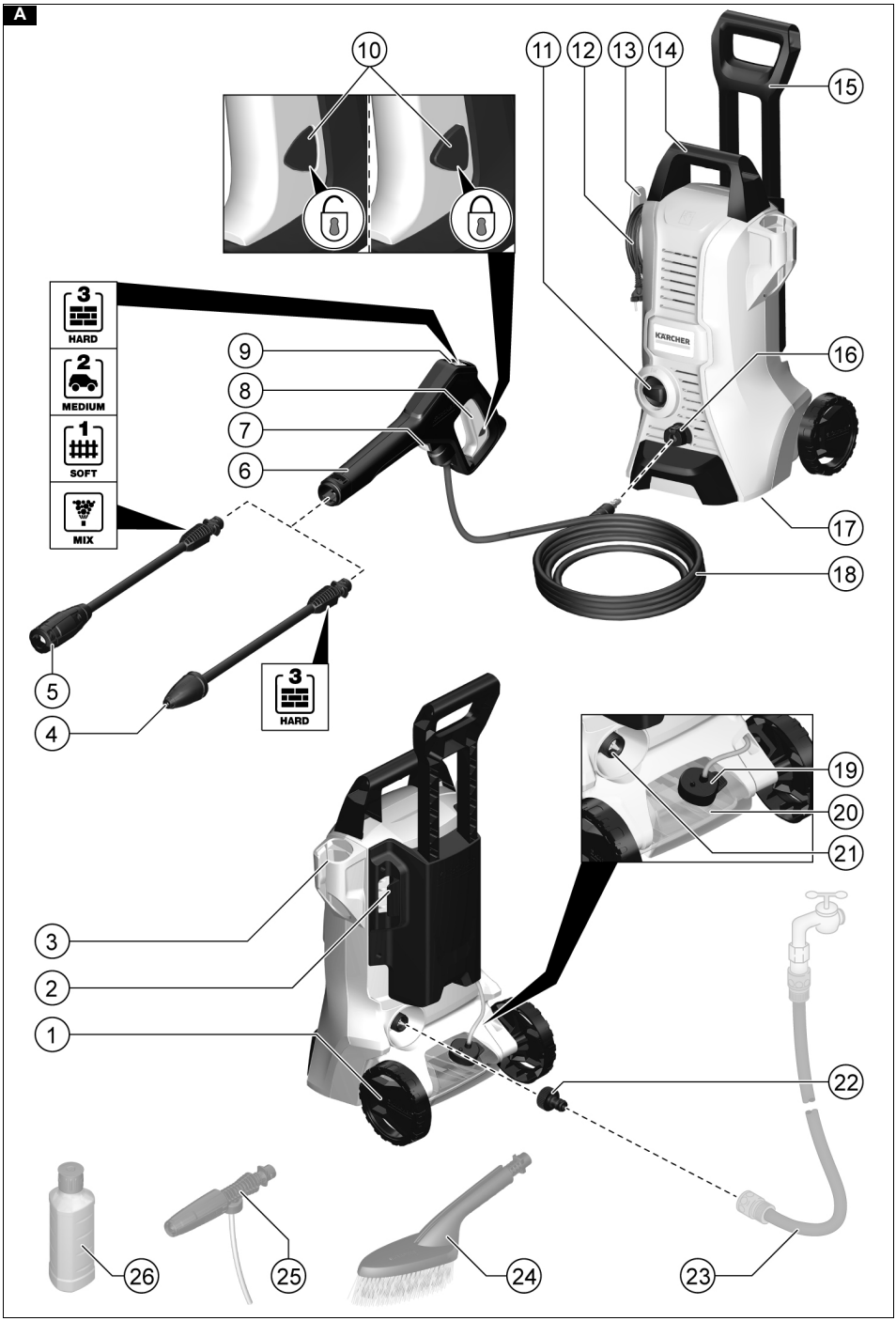
K 3 Power Control

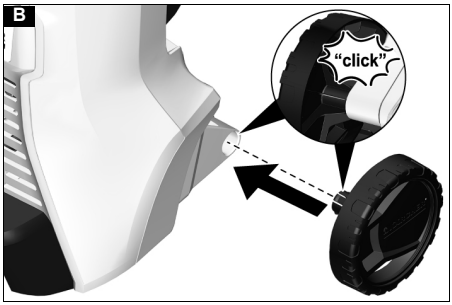
Deutsch	5
English	9
Français	14
Italiano	19
Nederlands	24
Español	29
Português	33
Dansk	38
Norsk	43
Svenska	47
Suomi	52
Ελληνικά	56
Türkçe	61
Русский	66
Magyar	71
Čeština	76
Slovenščina	81
Polski	85
Româneşte	90
Slovenčina	95
Hrvatski	100
Srpski	104
Български	109
Eesti	115
Latviešu	119
Lietuviškai	124
Українська	128

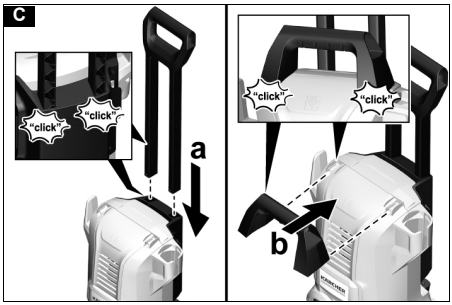
Register your product
www.kaercher.com/welcome

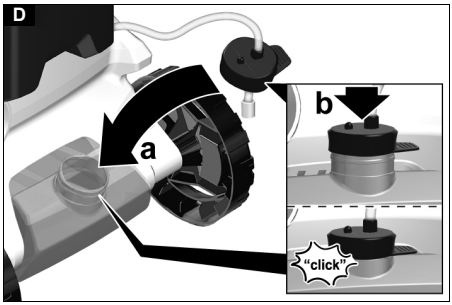
001

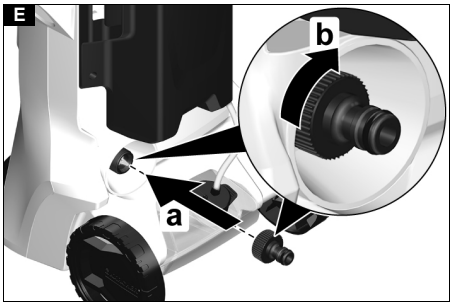
59689720 (09/20)

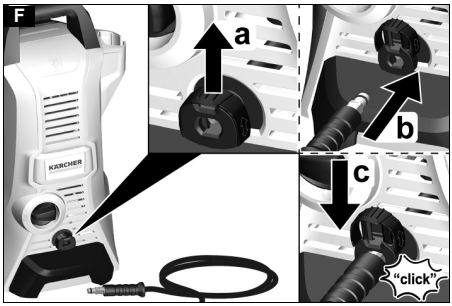

A
10
11
12
13
14
15
16
17
18
9
8
7
6
5
4
3
2
1
19
20
21
22
23
24
25
26
3
HARD
2
MEDIUM
1
SOFT
MIX
3
HARD
KÄRCHER

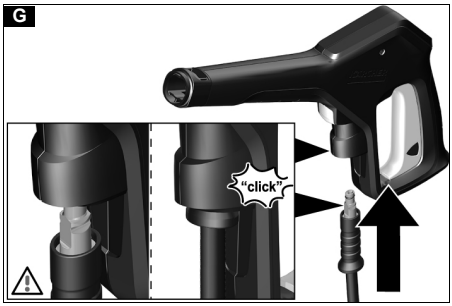

B
"click"

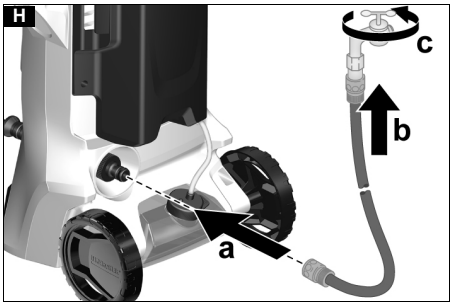

C
"click"
"click"
a
"click"
"click"
b

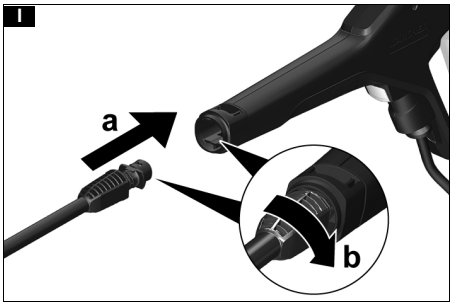

D
a
b
"click"

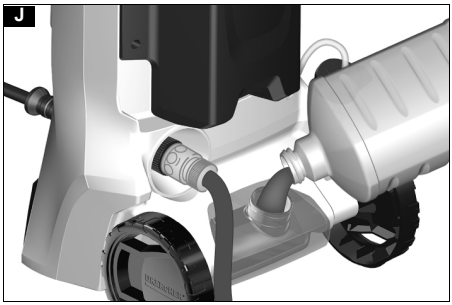

E
b
a

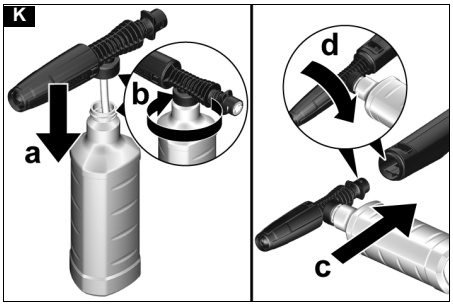

F
a
b
c
"click"
KÄRCHER

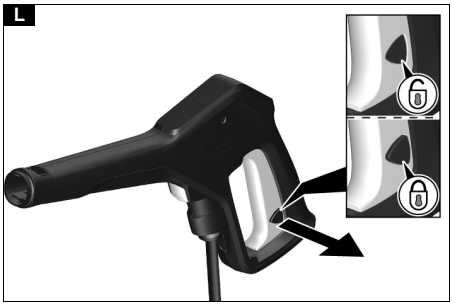

G
"click"

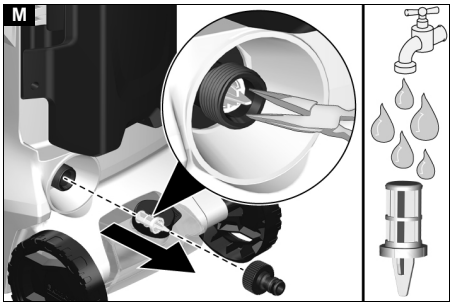

H
c
b
a

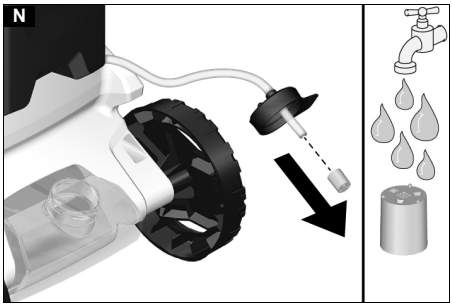

I
a
b


J


K
a
b
d
c


L


M


N

Inhalt

Allgemeine Hinweise 5
KÄRCHER Home & Garden App 5
Umweltschutz 5
Bestimmungsgemäße Verwendung 5
Zubehör und Ersatzteile 5
Lieferumfang 5
Gerätebeschreibung 5
Sicherheitseinrichtungen 6
Symbole auf dem Gerät 6
Montage 6
Inbetriebnahme 6
Betrieb 6
Transport 8
Lagerung 8
Pflege und Wartung 8
Hilfe bei Störungen 8
Garantie 9
Technische Daten 9
EU-Konformitätserklärung 9

Allgemeine Hinweise

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Geräts diese Originalbetriebsanleitung und die beiliegenden Sicherheitshinweise. Handeln Sie danach.
Bewahren Sie beide Hefte für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

KÄRCHER Home & Garden App

Die KÄRCHER Home & Garden App enthält:

- Informationen zur Montage und Inbetriebnahme
- Informationen zu den Anwendungsgebieten
- Tipps & Tricks
- FAQ mit ausführlicher Störungshilfe
- Verbindung zum KÄRCHER Service Center

Die App kann hier heruntergeladen werden:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Warenzeichen

- Google Play™ und Android™ sind Marken oder eingetragene Warenzeichen der Google Inc.
- Apple® und App Store® sind Marken oder eingetragene Warenzeichen der Apple Inc.

Umweltschutz

Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Elektrische und elektronische Geräte enthalten wertvolle recyclebare Materialien und oft Bestandteile wie Batterien, Akkus oder Öl, die bei falschem Umgang oder falscher Entsorgung eine potentielle Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts sind diese Bestandteile jedoch notwendig. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Reinigungsarbeiten, bei denen ölhaltiges Abwasser entsteht, z. B. Motorenwäsche, Unterbodenwäsche dürfen nur an Waschplätzen mit Ölabscheider durchgeführt werden.

Arbeiten mit Reinigungsmitteln dürfen nur auf flüssigkeitsdichten Arbeitsflächen mit Anschluss an die Schmutzwasserkanalisation durchgeführt werden. Reinigungsmittel nicht in Gewässer oder Erdreich eindringen lassen.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)
Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter: *www.kaercher.de/REACH*

Bestimmungsgemäße Verwendung

Benutzen Sie den Hochdruckreiniger ausschließlich für den Privathaushalt.
Der Hochdruckreiniger ist zur Reinigung von Maschinen, Fahrzeugen, Bauwerken, Werkzeugen, Fassaden, Terrassen, Gartengeräten usw. mit Hochdruck-Wasserstrahl bestimmt.

Zubehör und Ersatzteile

Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden, sie bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Geräts.
Informationen über Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter *www.kaercher.com*.

Lieferumfang

Der Lieferumfang des Geräts ist auf der Verpackung abgebildet. Prüfen Sie beim Auspacken den Inhalt auf Vollständigkeit. Bei fehlendem Zubehör oder bei Transportschäden benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler.

Gerätebeschreibung

In dieser Betriebsanleitung wird die maximale Ausstattung beschrieben. Je nach Modell gibt es Unterschiede im Lieferumfang (siehe Verpackung).
Abbildungen siehe Grafikseite

Abbildung A

1. Transportrad
2. Aufbewahrung für Strahlrohre
3. Aufbewahrung / Parkposition für Hochdruckpistole
4. Power Control Strahlrohr Dreckfräser für hartnäckige Verschmutzungen, Druckstufe: HARD
5. Power Control Strahlrohr Vario Power für die gängigsten Reinigungsaufgaben, Druckstufen: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control Hochdruckpistole
7. Taste zum Trennen des Hochdruckschlauchs von der Hochdruckpistole
8. Hebel Hochdruckpistole
9. Druckanzeige (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Verriegelung Hochdruckpistole
11. Geräteschalter “0/OFF” / “I/ON”

⑫ Netzanschlussleitung mit Netzstecker
⑬ Aufbewahrungshaken für Netzanschlussleitung
⑭ Tragegriff
⑮ Transportgriff, ausziehbar
⑯ Schnellkupplung für Hochdruckschlauch
⑰ Typenschild
⑱ Hochdruckschlauch
⑲ Reinigungsmittel-Saugschlauch mit Reinigungsmittel-Filter und Deckel
⑳ Reinigungsmittel-tank
㉑ Wasseranschluss mit eingebautem Sieb
㉒ Kupplung für den Wasseranschluss
㉓ **Gartenschlauch mit handelsüblicher Kupplung
– Gewebeverstärkt
– Durchmesser mindestens 1/2 Zoll (13 mm)
– Länge mindestens 7,5 m
㉔ *Waschbürste, geeignet zum Arbeiten mit Reinigungsmittel
㉕ *Schaumdüse für kraftvollen Reinigungsmittelschaum
㉖ *Reinigungsmittelbehälter

* optional, ** zusätzlich erforderlich

Sicherheitseinrichtungen

⚠ **VORSICHT**
Fehlende oder veränderte Sicherheitseinrichtungen
Sicherheitseinrichtungen dienen Ihrem Schutz.
Verändern oder umgehen Sie niemals Sicherheitseinrichtungen.

Geräteschalter

Der Geräteschalter verhindert den unbeabsichtigten Betrieb des Geräts.

Verriegelung Hochdruckpistole

Die Verriegelung sperrt den Hebel der Hochdruckpistole und verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.

Auto-Stopp-Funktion

Wenn der Hebel an der Hochdruckpistole losgelassen wird, schaltet der Druckschalter die Pumpe ab und der Hochdruckstrahl stoppt. Wenn der Hebel gedrückt wird, schaltet die Pumpe wieder ein.

Symbole auf dem Gerät

Den Hochdruckstrahl nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst richten.
Das Gerät vor Frost schützen.

Das Gerät darf nicht unmittelbar an das öffentliche Trinkwassernetz angeschlossen werden

Montage

Abbildungen siehe Grafikseite.
Vor der Inbetriebnahme die lose beigelegten Teile an das Gerät montieren.

Räder montieren

1. Die Räder am Gerät befestigen und sichern.
   Abbildung B

Griffe montieren

1. Den Transportgriff aufstecken.
2. Den Tragegriff aufstecken.
   Abbildung C

Reinigungsmitteltank verschließen

1. Den Reinigungsmitteltank mit dem Deckel verschließen.
   Abbildung D

Kupplung für den Wasseranschluss montieren

1. Die Kupplung für den Wasseranschluss auf den Wasseranschluss des Geräts schrauben.
   Abbildung E

Inbetriebnahme

1. Das Gerät auf eine ebene Fläche stellen.
2. Den Hochdruckschlauch in die Schnellkupplung stecken, bis dieser hörbar einrastet.
   Abbildung F
3. Den Hochdruckschlauch in die Hochdruckpistole stecken, bis dieser hörbar einrastet.

Hinweis
Auf die richtige Ausrichtung des Nippels achten.
Abbildung G

4. Die sicheren Verbindungen durch Ziehen am Hochdruckschlauch prüfen.
5. Den Netzstecker in eine Steckdose stecken.

Wasserversorgung

Anschlusswerte siehe Typenschild oder Kapitel *Technische Daten*.
Vorschriften des Wasserversorgungsunternehmens beachten.

ACHTUNG
Schäden durch verunreinigtes Wasser
Verunreinigungen im Wasser können die Pumpe und das Zubehör beschädigen.
Zum Schutz empfiehlt KÄRCHER die Verwendung des KÄRCHER-Wasserfilters (Sonderzubehör, Bestellnummer 4.730-059).

Anschluss an die Wasserleitung

ACHTUNG
Schlauchkupplung mit Aquastop am Wasseranschluss des Geräts
Beschädigung der Pumpe
Verwenden Sie niemals eine Schlauchkupplung mit Aquastop am Wasseranschluss des Geräts.
Sie können eine Aquastop-Kupplung am Wasserhahn verwenden.

1. Den Gartenschlauch auf die Kupplung für den Wasseranschluss stecken.
2. Den Gartenschlauch an die Wasserleitung anschließen.
3. Den Wasserhahn vollständig öffnen.
   Abbildung H

Betrieb

ACHTUNG
Trockenlauf der Pumpe
Beschädigung des Geräts
Wenn das Gerät innerhalb von 2 Minuten keinen Druck aufbaut, dann schalten Sie das Gerät ab und verfahren Sie gemäß den Hinweisen im Kapitel Hilfe bei Störungen.

Power Control System

Die Druckanzeige an der Hochdruckpistole zeigt im Betrieb mit einem Power Control Strahlrohr die aktuell eingestellte Druckstufe an.

Hinweis
Die Empfindlichkeit von Materialien kann je nach Alter und Zustand stark abweichen. Die Empfehlungen sind daher unverbindlich.

Hinweis
Die Druckanzeige ist bei Betrieb mit Flächenreiniger und anderem Zubehör nicht aussagekräftig.

Anzeige	Druckstufe	Empfohlen für z. B.
3 HARD	HARD	Steinterrassen aus Pflastersteinen oder Waschbeton, Asphalt, Metalloberflächen, Gartenutensilien (Schubkarre, Spaten, etc.)
2 MEDIUM	MEDIUM	PKW / Motorrad, Ziegelsteinflächen, verputzte Wände, Kunststoffmöbel
1 SOFT	SOFT	Holzflächen, Fahrrad, Sandsteinflächen, Rattan-Möbel
MIX	MIX	Betrieb mit Reinigungsmittel

Betrieb mit Hochdruck

ACHTUNG
Beschädigung von lackierten oder empfindlichen Oberflächen
Oberflächen werden bei zu geringem Strahlabstand oder durch die Wahl eines ungeeigneten Strahlrohrs beschädigt.
Halten Sie mindestens 30 cm Strahlabstand bei der Reinigung von lackierten Oberflächen ein.
Reinigen Sie Autoreifen, Lack oder empfindliche Oberflächen wie Holz nicht mit dem Dreckfräser.

1. Ein Strahlrohr in die Hochdruckpistole einstecken und durch 90° Drehung fixieren.
   Abbildung I
2. Das Gerät einschalten (“I/ON”).
3. Den Hebel der Hochdruckpistole entsperren.
4. Den Hebel der Hochdruckpistole drücken.
   Das Gerät schaltet ein.
5. Das Power Control Strahlrohr Vario Power drehen bis an der Druckanzeige die benötigte Druckstufe angezeigt wird.

Betrieb mit Waschbürste

ACHTUNG
Lackschäden
Beschädigung von Oberflächen durch verschmutzte Waschbürste
Stellen Sie sicher, dass die Waschbürste frei von Schmutz- oder sonstigen Partikeln ist, bevor Sie sie einsetzen.
Hinweis
Bei Verwendung von Waschbürsten arbeitet das Gerät mit Niederdruck. Daher können Reinigungsmittel beigemischt werden.

1. Die Waschbürste in die Hochdruckpistole einstecken und durch 90° Drehung fixieren.

Betrieb mit Reinigungsmittel

⚠ **GEFAHR**
Nichtbeachtung des Sicherheitsdatenblatts
Schwere Gesundheitsschäden durch unsachgemäße Verwendung des Reinigungsmittels
Beachten Sie das Sicherheitsdatenblatt des Reinigungsmittelherstellers, insbesondere die Hinweise zur persönlichen Schutzausrüstung.

Hinweis
Das Reinigungsmittel kann nur bei Niederdruck zugemischt werden.
Hinweis
KÄRCHER-Reinigungsmittel garantieren ein störungsfreies Arbeiten. Bitte lassen Sie sich beraten oder fordern Sie unseren Katalog oder unsere Reinigungsmittel-Informationsblätter an.

1. Die Reinigungsmittellösung in den Reinigungsmitteltank füllen. Dabei die Dosierungsangabe auf dem Gebinde der Reinigungsmittel beachten.
   Abbildung J
2. Den Reinigungsmitteltank mit dem Deckel verschließen.
   Abbildung D
3. Den Reinigungsmitteltank in das Gerät einrasten.
4. Das Strahlrohr Vario Power verwenden.
5. Das Strahlrohr Richtung “MIX” drehen, bis an der Hochdruckpistole “MIX” angezeigt wird.
   Während des Betriebs wird die Reinigungsmittellösung dem Wasserstrahl zugemischt.
6. Optional die Schaumdüse verwenden.
   a Die Schaumdüse mit der Reinigungsmittelflasche verbinden.
   Abbildung K
   b Die Schaumdüse in die Hochdruckpistole stecken und durch 90° Drehung fixieren.

Empfohlene Reinigungsmethode

1. Das Reinigungsmittel sparsam auf die trockene Oberfläche sprühen und einwirken (nicht trocknen) lassen.
2. Den gelösten Schmutz mit dem Hochdruckstrahl abspülen.

Nach Betrieb mit Reinigungsmittel

1. Das Gerät ca. 30 Sekunden mit klarem Wasser spülen.

Betrieb unterbrechen

1. Den Hebel der Hochdruckpistole loslassen.
   Wenn der Hebel losgelassen wird, schaltet das Gerät ab. Der Hochdruck im System bleibt erhalten.
2. Den Hebel der Hochdruckpistole verriegeln.
   Abbildung L
3. Die Hochdruckpistole mit dem Strahlrohr in die Parkposition stellen.
4. Bei Arbeitspausen über 5 Minuten das Gerät ausschalten “0/OFF”.

Betrieb beenden

⚠ **VORSICHT**
Druck im System
Verletzungen durch unter Hochdruck unkontrolliert austretendes Wasser
Trennen Sie den Hochdruckschlauch nur von der Hochdruckpistole oder dem Gerät, wenn kein Druck im System vorhanden ist.

1. Den Hebel der Hochdruckpistole loslassen.
2. Den Wasserhahn schließen.
3. Den Hebel der Hochdruckpistole 30 Sekunden drücken.
   Der noch im System verbliebene Druck wird abgebaut.
4. Den Hebel der Hochdruckpistole loslassen.
5. Den Hebel der Hochdruckpistole verriegeln.
6. Das Gerät von der Wasserversorgung trennen.
7. Das Gerät ausschalten “0/OFF”.
8. Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Transport

⚠ **VORSICHT**

Nichtbeachtung des Gewichts

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr

Beachten Sie beim Transport das Gewicht des Geräts.

Gerät tragen

1. Das Gerät am Tragegriff hochheben und tragen.

Gerät ziehen

1. Den Transportgriff ausziehen bis er hörbar einrastet.
2. Das Gerät am Transportgriff ziehen.

Gerät im Fahrzeug transportieren

1. Den Reinigungsmitteltank leeren.
2. Das Gerät gegen Verrutschen und Kippen sichern.

Lagerung

⚠ **VORSICHT**

Nichtbeachtung des Gewichts

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr

Beachten Sie bei der Lagerung das Gewicht des Geräts.

Gerät aufbewahren

1. Das Gerät auf einer ebenen Fläche abstellen.
2. Das Strahlrohr von der Hochdruckpistole trennen.
3. Die Trenntaste an der Hochdruckpistole drücken und den Hochdruckschlauch von der Hochdruckpistole trennen.
4. Den Hochdruckschlauch von Gerät trennen.
5. Den Hochdruckschlauch am Gerät verstauen.
6. Die Netzanschlussleitung und das Zubehör am Gerät verstauen.

Vor längerer Lagerung zusätzliche Hinweise beachten, siehe Kapitel *Pflege und Wartung*.

Frostschutz

ACHTUNG

Frostgefahr

Nicht vollständig entleerte Geräte können durch Frost zerstört werden.

Entleeren Sie Gerät und Zubehör vollständig.

Schützen Sie das Gerät vor Frost.

Folgendes muss erfüllt sein:

- Das Gerät ist von der Wasserversorgung getrennt.
- Der Hochdruckschlauch ist entfernt.

1. Das Gerät einschalten “I/ON”.
2. Maximal 1 Minute warten, bis kein Wasser mehr am Hochdruckanschluss austritt.
3. Das Gerät ausschalten.
4. Das Gerät mit komplettem Zubehör in einem frostsicheren Raum aufbewahren.

Pflege und Wartung

⚠ **GEFAHR**

Gefahr eines Stromschlags

Verletzungen durch Berühren von stromführenden Teilen

Schalten Sie das Gerät aus.

Ziehen Sie den Netzstecker.

Das Gerät ist wartungsfrei, d. h. Sie müssen keine regelmäßigen Wartungsarbeiten durchführen.

Sieb im Wasseranschluss reinigen

ACHTUNG

Beschädigtes Sieb im Wasseranschluss

Beschädigung des Geräts durch Wasserverunreinigung

Prüfen Sie das Sieb vor dem Einsetzen in den Wasseranschluss auf Beschädigungen.

Reinigen Sie bei Bedarf das Sieb im Wasseranschluss.

1. Die Kupplung vom Wasseranschluss entfernen.
2. Das Sieb mit einer Flachzange herausziehen.
3. Das Sieb unter fließendem Wasser reinigen.
   Abbildung M
4. Das Sieb in den Wasseranschluss einsetzen.

Reinigungsmittelfilter reinigen

Reinigen Sie den Reinigungsmittelfilter vor längerer Lagerung.

1. Den Filter vom Saugschlauch für das Reinigungsmittel abziehen.
2. Den Filter unter fließendem Wasser reinigen.
   Abbildung N

Hilfe bei Störungen

Störungen haben oft einfache Ursachen, die Sie mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können. Im Zweifelsfall oder bei hier nicht genannten Störungen wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

⚠ **GEFAHR**

Gefahr eines Stromschlags

Verletzungen durch Berühren von stromführenden Teilen

Schalten Sie das Gerät aus.

Ziehen Sie den Netzstecker.

Gerät läuft nicht

1. Den Hebel der Hochdruckpistole drücken.
   Das Gerät schaltet ein.
2. Prüfen, ob die angegebene Spannung auf dem Typenschild mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmt.
3. Die Netzanschlussleitung auf Beschädigungen prüfen.

Gerät kommt nicht auf Druck

Die Wasserzufuhr ist zu gering

1. Den Wasserhahn vollständig öffnen.
2. Den Wasserzulauf auf ausreichende Fördermenge prüfen.

Das Sieb im Wasseranschluss ist verschmutzt.

1. Das Sieb im Wasseranschluss mit einer Flachzange herausziehen.
2. Das Sieb unter fließendem Wasser reinigen.

Im Gerät ist Luft.

1. Das Gerät entlüften:
   a Das Gerät ohne angeschlossenes Strahlrohr maximal 2 Minuten einschalten.
   b Die Hochdruckpistole drücken und warten, bis Wasser blasenfrei an der Hochdruckpistole austritt.
   c Das Strahlrohr anschließen.

Starke Druckschwankungen

1. Die Hochdruckdüse reinigen:
   a Verschmutzungen aus der Düsenbohrung mit einer Nadel entfernen.
   b Die Hochdruckdüse von vorne mit Wasser spülen.
2. Die Wasserzulaufmenge prüfen.

Gerät undicht

1. Eine geringe Undichtheit des Geräts ist technisch bedingt. Bei starker Undichtheit den autorisierten Kundendienst beauftragen.

Reinigungsmittel wird nicht angesaugt

1. Das Strahlrohr Vario Power verwenden und auf “MIX” drehen.
2. Den Filter am Saugschlauch für Reinigungsmittel reinigen.
3. Den Saugschlauch für Reinigungsmittel auf Knickstellen prüfen.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitt mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.
(Adresse siehe Rückseite)

Technische Daten

Elektrischer Anschluss		
Spannung	V	220-240
Phase	~	1
Frequenz	Hz	50-60
Stromaufnahme	A	6
Schutzart		IPX5
Schutzklasse	⧈	II
Netzabsicherung (träge)	A	10
Wasseranschluss		
Zulaufdruck (max.)	MPa	1,2
Zulauftemperatur (max.)	°C	40
Zulaufmenge (min.)	l/min	8
Leistungsdaten Gerät		
Betriebsdruck	MPa	8
Max. zulässiger Druck	MPa	12
Fördermenge, Wasser	l/min	5,5
Fördermenge maximal	l/min	6,3
Fördermenge, Reinigungsmittel	l/min	0,3
Rückstoßkraft der Hochdruckpistole	N	12
Maße und Gewichte		
Typisches Betriebsgewicht	kg	5,4
Länge	mm	297
Breite	mm	280
Höhe	mm	677
Ermittelte Werte gemäß EN 60335-2-79		
Hand-Arm-Vibrationswert	m/s^2	<2,5
Unsicherheit K	m/s^2	0,6
Schalldruckpegel L_{pA}	dB(A)	74
Unsicherheit K_{pA}	dB(A)	2
Schallleistungspegel L_{WA} + Unsicherheit K_{WA}	dB(A)	90

Technische Änderungen vorbehalten.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.
Produkt: Hochdruckreiniger
Typ: 1.676-xxx

Einschlägige EU-Richtlinien
2000/14/EG
2014/30/EU
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2011/65/EU

Angewandte harmonisierte Normen
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren
2000/14/EG: Anhang V

Schallleistungspegel dB(A)
Gemessen: 87
Garantiert: 90
Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbevollmächtigter: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/04/01

Contents

General notes 9
KÄRCHER Home & Garden app 10
Environmental protection 10
Intended use 10
Accessories and spare parts 10
Scope of delivery 10
Description of the device 10
Safety devices 10
Symbols on the device 11
Assembly 11
Initial startup 11
Operation 11
Transport 12
Storage 12
Care and service 13
Troubleshooting guide 13
Warranty 13
Technical data 13
EU Declaration of Conformity 14

General notes

Read these original operating instructions and the enclosed safety instructions before using the device for the first time. Proceed accordingly.
Keep both books for future reference or for future owners.

KÄRCHER Home & Garden app

The KÄRCHER Home & Garden app contains:

- Installation and initial startup information
- Information about the areas of application
- Tips & Tricks
- FAQ with detailed troubleshooting
- Connection to the KÄRCHER Service Centre

The app can be downloaded here:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Trademarks

- Google Play™ and Android™ are trademarks or registered trademarks of Google Inc.
- Apple® and App store® are trademarks or registered trademarks of Apple Inc.

Environmental protection

The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.

Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Cleaning work producing in oily waste water, e.g. washing engines, washing undercarriages etc., may only be performed at washing stations with an oil separator.

Working with detergents may only be performed on watertight surfaces with connection to the waste water sewage system. Do not allow detergent to enter waterways or the soil.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: *www.kaercher.de/REACH*

Intended use

Use the high-pressure cleaner in private households only. The high-pressure cleaner is intended for cleaning machines, vehicles, buildings, tools, façades, terraces, garden machines etc. using a high-pressure water jet.

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at *www.kaercher.com*.

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Description of the device

The maximum amount of equipment is described in these operating instructions. Depending on the model used, there are differences in the scope of delivery (see packaging).

For the illustrations, refer to the graphics page

Illustration A

1. Transport wheel
2. Storage for spray lance
3. Storage / parking position for high-pressure gun
4. Power Control spray lance dirt grinder for stubborn dirt, pressure level: HARD
5. Vario Power Power Control spray lance for the most common cleaning tasks, pressure levels: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control high-pressure gun
7. Button for separating the high-pressure hose from the high-pressure gun
8. High-pressure gun lever
9. Pressure indicator (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. High-pressure gun lock
11. Trigger "0/OFF" / "I/ON"
12. Mains connection with mains plug
13. Storage hook for power cord
14. Carrying handle
15. Transport handle, telescoping
16. Quick coupling for high-pressure hose
17. Type plate
18. High-pressure hose
19. Detergent suction hose with detergent filter and cap
20. Detergent tank
21. Water connection with integrated sieve
22. Water connection coupling
23. **Garden hose with commonly available coupling
    - Fabric reinforced
    - Diameter of at least 1/2 inch (13 mm)
    - Length at least 7.5 m
24. *Washing brush, suitable for working with detergents
25. *Foam nozzle for powerful detergent foam
26. *Detergent container

* optional, ** additionally required

Safety devices

⚠ **CAUTION**

Missing or modified safety devices

Safety devices are provided for your own protection. Never modify or bypass safety devices.

Power switch

The power switch prevents unintentional operation of the device.

High-pressure gun lock

The lock locks the lever of the high-pressure gun and prevents the device from starting unintentionally.

Auto-stop function

If the lever of the high-pressure gun is released, the pressure switch turns off the pump and the high-pressure jet stops. The pump switches on again when the lever is pressed.

Symbols on the device

Do not aim the high-pressure jet may at persons, animals, live electrical equipment or the device itself.
Protect the device against frost.

The device may not be directly connected to the public drinking water network

Assembly

For the illustrations, refer to the graphics page.
Fit the supplied loose parts onto the device before starting up the device.

Fitting the wheels

1. Fasten and secure the wheels to the device.
   Illustration B

Installing the handles

1. Attach the transport handle.
2. Attach the carrying handle.
   Illustration C

Close the detergent tank

1. Close the detergent tank with the cover.
   Illustration D

Installing the water connection coupling

1. Screw the water connection coupling onto the water connection on the device.
   Illustration E

Initial startup

1. Place the device on a flat and level surface.
2. Insert the high-pressure hose into the quick coupling until it audibly latches into place.
   Illustration F
3. Insert the high-pressure hose into the high-pressure gun until it audibly latches into place.

Note
Take care to ensure the correct alignment of the nipple.
Illustration G

4. Check for a secure connection by pulling on the high-pressure hose.
5. Plug the mains plug into a mains socket.

Water supply

For the connection values, see the type plate or chapter *Technical data*.
Observe the water distribution company regulations.

ATTENTION
Damage through contaminated water
Contamination in the water can damage the pump and the accessories.
KÄRCHER recommends using the KÄRCHER water filter for protection(special accessory, order number 4.730-059).

Connection to the water line

ATTENTION
Hose coupling with Aquastop on the water connection of the device
Damage to the pump
Never use a hose coupling with Aquastop on the water connection of the device.
You can use an Aquastop coupling on the tap.

1. Plug the garden hose onto the water connection coupling.
2. Connect the garden hose to the water line.
3. Open the water tap fully.
   Illustration H

Operation

ATTENTION
Pump running dry
Damage to the device
If pressure does not build up in the device after 2 minutes then switch the device off and proceed according to the instructions in chapter Troubleshooting guide.

Power Control System

The pressure indicator on the high-pressure gun shows the currently set pressure level when operating with a Power Control spray lance.

Note
The sensitivity of materials can vary greatly depending on age and condition. The recommendations are therefore not binding.

Note
When operating with surface cleaner and other accessories, the pressure indicator is not accurate.

Display	Pressure level	Recommended for e.g.
3 HARD	HARD	Stone terraces made of paving stones or washed concrete, asphalt, metal surfaces, garden utensils (wheelbarrow, spade, etc.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Cars / motorcycles, brick surfaces, plastered walls, plastic furniture
1 SOFT	SOFT	Wooden surfaces, bicycle, sandstone surfaces, rattan furniture
MIX	MIX	Operation with detergent

High-pressure operation

ATTENTION
Damage to painted or sensitive surfaces
Surfaces can be damaged when the jet is too close to the surface or an unsuitable spray lance is used.
Maintain a minimum spray distance of 30 cm when cleaning painted surfaces.
Do not clean car tyres, paint or sensitive surfaces such as wood with the dirt grinder.

1. Insert a spray lance into the high-pressure gun and lock it by turning it 90°.
   Illustration I
2. Switch the device on ("I/ON").
3. Unlock the lever of the high-pressure gun.
4. Press the lever of the high-pressure gun.
   The device switches on.
5. Turn the Vario Power Power Control spray lance until the required pressure level is shown on the pressure indicator.

Operation with a washing brush

ATTENTION

Paint damage

Damage to surfaces through a dirty brush

Ensure that the washing brush is free from dirt or other particles before using it.

Note

The device operates at low pressure when using washing brushes. This means that detergent can be mixed with the water.

1. Insert the washing brush into the high-pressure gun and turn by 90° to fasten it.

Operation with detergent

⚠ **DANGER**

Failure to adhere to the safety data sheet

Incorrect handling of the detergent can seriously damage your health

Observe the safety data sheet of the detergent manufacturer, in particular the instructions on personal protective equipment.

Note

Detergent can only be mixed into the jet at low pressure.

Note

KÄRCHER detergents ensure fault-free operation. Ask us for a consultation, request our catalogue or our detergent information sheets.

1. Fill the detergent solution into the detergent tank. Adhere to the dosage specifications on the detergent container.
   Illustration J
2. Close the detergent tank with the cover.
   Illustration D
3. Latch the detergent tank in the device.
4. Use the Vario Power spray lance.
5. Turn the spray lance towards "MIX" until "MIX" is displayed on the high-pressure gun.
   The detergent solution is mixed with the water jet during operation.
6. You can optionally use the foam nozzle.
   a Connect the foam nozzle to the detergent bottle.
   Illustration K
   b Insert the foam nozzle into the high-pressure gun and turn by 90° to fasten it.

Recommended cleaning method

1. Spray the detergent sparingly on the dry surface and let it work for a while (do not let it dry).
2. Rinse off the loosened dirt with the high-pressure jet.

After operation with detergent

1. Flush the device with clear water for approx. 30 seconds.

Interrupting operation

1. Release the lever of the high-pressure gun.
   The device switches off when the lever is released. The high pressure in the system is retained.
2. Lock the lever of the high-pressure gun.
   Illustration L
3. Place the high-pressure gun with the spray lance in the parking position.
4. Switch the device off "0/OFF" during work breaks longer than 5 minutes.

Ending operation

⚠ **CAUTION**

Pressure in the system

Injuries from high-pressure water escaping uncontrollably

Only disconnect the high-pressure hose from the high-pressure gun or the device when the system is fully depressurised.

1. Release the lever of the high-pressure gun.
2. Close the water tap.
3. Press the lever of the high-pressure gun for 30 seconds.
   The pressure remaining in the system is discharged.
4. Release the lever of the high-pressure gun.
5. Lock the lever of the high-pressure gun.
6. Disconnect the device from the water supply.
7. Switch off the device "0/OFF".
8. Pull the mains plug out of the socket.

Transport

⚠ **CAUTION**

Failure to observe the weight

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during transportation.

Carrying the device

1. Lift up the device by the carrying handle, and carry it.

Pulling the device

1. Pull the transport handle out until it audibly latches into place.
2. Pull the device via the transport handle.

Transporting the device in a vehicle

1. Drain the detergent tank.
2. Secure the device against slipping and tipping over.

Storage

⚠ **CAUTION**

Failure to observe the weight

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during storage.

Storing the device

1. Place the device on a level surface.
2. Disconnect the spray lance from the high-pressure gun.
3. Press the separation button on the high-pressure gun and disconnect the high-pressure hose from the high-pressure gun.
4. Disconnect the high-pressure hose from the device.
5. Store the high-pressure hose on the device.
6. Store the mains connection cable and accessories on the device.

Observe the additional notes before storing the device for a long period of time, see chapter *Care and service*.

Frost protection

ATTENTION

Danger of frost

Incompletely emptied devices can be destroyed by frost.

Completely empty the device and accessories.

Protect the device from frost.

The following requirements must be satisfied:

- The device is disconnected from the water supply.
- The high-pressure hose is removed.

1. Switch the device on "I/ON".
2. Wait for a maximum of 1 minute until no more water escapes from the high-pressure connection.
3. Switch off the device.
4. Store the device in a frost-protected room, together with all accessories.

Care and service

⚠ **DANGER**

Danger of electric shock

Injuries due to touching live parts

Switch off the device.

Remove the mains plug.

The device is maintenance-free, i.e. you do not need to perform any maintenance work.

Clean the sieve in the water connection

ATTENTION

Damaged sieve in the water connection

Damage to the device through contaminated water

Check the sieve for damage before inserting it in the water connection.

If necessary, clean the sieve in the water connection.

1. Remove the water connection coupling.
2. Pull the sieve out using flat pliers.
3. Clean the sieve under running water.
   Illustration M
4. Insert the sieve into the water connection.

Clean the detergent filter

Clean the detergent filter before longer periods of storage.

1. Pull the filter off the detergent suction hose.
2. Clean the filter under running water.
   Illustration N

Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorised Customer Service.

⚠ **DANGER**

Danger of electric shock

Injuries due to touching live parts

Switch off the device.

Remove the mains plug.

Device not running

1. Press the lever of the high-pressure gun.
   The device switches on.
2. Check that the voltage specified on the type plate corresponds to the voltage of the power source.
3. Check the mains connection cable for damage.

Device does not reach required pressure

The water supply is too low

1. Open the water tap fully.
2. Check the water inlet for an adequate flow rate.

The sieve in the water connection is dirty.

1. Pull the sieve in the water connection out using flat pliers.
2. Clean the sieve under running water.

Air is in the device.

1. Vent the device:
   a Switch on the device without a connected spray lance for a maximum of 2 minutes.
   b Press the high-pressure gun and wait until the water escaping from the high-pressure gun is free of air bubbles.
   c Connect the spray lance.

Strong pressure fluctuations

1. Clean the high-pressure nozzle:
   a Use a needle to remove dirt from the nozzle drill.
   b Rinse the high-pressure nozzle from the front with water.
2. Check the water supply volume.

Device leaking

1. The device leaks a small amount for technical reasons. If the leak is severe, request authorised Customer Service.

Detergent is not sucked in

1. Use the Vario Power spray lance and turn it to "MIX".
2. Clean the filter on the detergent suction hose.
3. Check the detergent suction hose for kinks.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.

(See overleaf for the address)

Technical data

Electrical connection		
Voltage	V	220-240
Phase	~	1
Frequency	Hz	50-60
Current consumption	A	6
Degree of protection		IPX5
Protection class	⧈	II
Power protection (slow-blowing)	A	10
Water connection		
Feed pressure (max.)	MPa	1,2
Input temperature (max.)	°C	40
Input amount (min.)	l/min	8
Device performance data		
Operating pressure	MPa	8
Max. permissible pressure	MPa	12
Water flow rate	l/min	5,5
Maximum flow rate	l/min	6,3
Detergent flow rate	l/min	0,3
High-pressure gun recoil force	N	12
Dimensions and weights		
Typical operating weight	kg	5,4
Length	mm	297
Width	mm	280
Height	mm	677
Determined values in acc. with EN 60335-2-79		
Hand-arm vibration value	m/s^2	<2,5
Uncertainty K	m/s^2	0,6
Sound pressure level L_{pA}	dB(A)	74
Uncertainty K_{pA}	dB(A)	2
Sound power level L_{WA} + K uncertainty$_{WA}$	dB(A)	90

Subject to technical modifications.

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements in the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version placed in circulation by us. This declaration is invalidated by any changes made to the machine that are not approved by us.
Product: High-pressure cleaner
Type: 1.676-xxx
Currently applicable EU Directives
2000/14/EC
2014/30/EU
2006/42/EC (+2009/127/EC)
2011/65/EU
Harmonised standards used
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008
Conformity evaluation procedure used
2000/14/EC: Appendix V
Sound power level dB(A)
Measured: 87
Guaranteed: 90
The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Ph.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/04/01

Contenu

Remarques générales 14
KÄRCHER Home & Garden App 14
Protection de l'environnement 14
Utilisation conforme 15
Accessoires et pièces de rechange 15
Etendue de livraison 15
Description de l'appareil 15
Dispositifs de sécurité 15
Symboles sur l'appareil 15
Montage 15
Mise en service 15
Fonctionnement 16
Transport 17
Stockage 17
Entretien et maintenance 17
Dépannage en cas de pannes 18
Garantie 18
Caractéristiques techniques 18
Déclaration de conformité UE 18

Remarques générales

Veuillez lire le présent le manuel d'instructions original et les consignes de sécurité jointes avant la première utilisation de l'appareil. Suivez ces instructions. Conservez les deux manuels pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire suivant.

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App contient :
- des informations sur le montage et la mise en service
- des informations sur les domaines d'application
- des trucs et astuces
- une FAQ avec détection des pannes détaillée
- la connexion avec le centre de service KÄRCHER

L'application peut être téléchargée ici :

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Marque déposée
- Google Play™ et Android™ sont des marques ou des marques déposées de Google Inc.
- Apple® et App store® sont des marques ou des marques déposées de Apple Inc.

Protection de l'environnement

Les matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.

Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger potentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Les travaux de nettoyage provoquant des eaux usées huileuses, p. ex. lavage de moteur, lavage de dessous de caisse, ne doivent être effectués que sur les pistes de lavage équipées de séparateur d'huile.

Les travaux avec du détergent ne doivent être faits que sur des plans de travail étanches aux liquides, avec raccord à la canalisation d'eaux usées. Ne pas laisser le détergent s'infiltrer dans les eaux ou dans le sol.

Remarques concernant les matières composantes (REACH)
Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : *www.kaercher.de/REACH*

Utilisation conforme

Utilisez le nettoyeur haute pression uniquement pour un usage ménager privé.
Le nettoyeur haute pression est prévu pour le nettoyage de machines, véhicules, bâtiments, outils, façades, terrasses, appareils de jardin, etc. avec le jet d'eau haute pression.

Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.
Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet *www.kaercher.com*.

Etendue de livraison

L'étendue de livraison de l'appareil est illustrée sur l'emballage. Lors du déballage, vérifiez que le contenu de la livraison est complet. Si un accessoire manque ou en cas de dommage dû au transport, veuillez informer votre distributeur.

Description de l'appareil

Le présent manuel d'utilisation décrit l'équipement complet. L'étendue de livraison varie selon les modèles (voir l'emballage).
Pour les figures, voir la page des graphiques
Illustration A

1. Roue de transport
2. Rangement des lances
3. Rangement / position de stationnement du pistolet haute pression
4. Lance Rotabuse Power Control pour encrassement tenace, niveau de pression : HARD
5. Lance Power Control Vario Power pour les tâches de nettoyage les plus courantes, niveaux de pression : HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Pistolet haute pression Power Control
7. Touche de séparation du flexible haute pression et du pistolet haute pression
8. Levier du pistolet haute pression
9. Affichage de la pression (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Verrouillage du pistolet haute pression
11. Interrupteur principal « 0/OFF »/« I/ON »
12. Câble d'alimentation électrique avec fiche secteur
13. Crochet de rangement pour câble d'alimentation électrique
14. Poignée de transport
15. Poignée de transport, extensible
16. Coupleur rapide pour flexible haute pression
17. Plaque signalétique
18. Flexible haute pression
19. Tuyau d'aspiration du détergent avec filtre de détergent et couvercle
20. Bac à détergent
21. Raccord d'alimentation en eau avec tamis intégré
22. Raccord pour le raccord d'alimentation en eau
23. **Tuyau d'arrosage avec raccord traditionnel
    - renforcé
    - Diamètre de minimum 1/2 pouce (13 mm)
    - Longueur minimum de 7,5 m
24. *Brosse de lavage, adaptée pour le travail avec détergent
25. *Buse à mousse pour une mousse détergente puissante
26. *Réservoir de détergent

* en option, ** également nécessaire

Dispositifs de sécurité

⚠ **PRÉCAUTION**
Dispositifs de sécurité manquants ou modifiés
Les dispositifs de sécurité servent à vous protéger. Ne modifiez, ni ne contournez jamais les dispositifs de sécurité.

Interrupteur principal

L'interrupteur principal évite un fonctionnement involontaire de l'appareil.

Verrouillage du pistolet haute pression

Le verrouillage bloque le levier du pistolet haute pression et évite un démarrage involontaire de l'appareil.

Fonction Auto-Stop

Lorsque le levier sur le pistolet haute pression est relâché, le pressostat désactive la pompe et arrête le jet haute pression. La pompe est réactivée lorsque le levier est actionné.

Symboles sur l'appareil

Ne pas diriger le jet haute pression sur des personnes, des animaux, des équipements électriques sous tension ou sur l'appareil lui-même.
Protéger l'appareil contre le gel.

L'appareil ne doit pas être raccordé directement au réseau d'eau potable public.

Montage

Pour les figures, voir la page des graphiques.
Monter les pièces détachées fournies sur l'appareil avant sa mise en service.

Montage des roues

1. Fixer et bloquer les roues sur l'appareil.
   Illustration B

Monter les poignées

1. Placer la poignée de transport.
2. Placer la poignée de transport.
   Illustration C

Fermer le bac à détergent

1. Fermer le bac à détergent avec le couvercle.
   Illustration D

Montage de l'accouplement du raccord d'alimentation en eau

1. Visser l'accouplement du raccord d'alimentation en eau sur le raccord d'alimentation en eau de l'appareil.
   Illustration E

Mise en service

1. Placer l'appareil sur une surface plane.
2. Brancher le flexible haute pression sur le coupleur rapide jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.
   Illustration F

3. Enficher le flexible haute pression sur le pistolet haute pression jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

Remarque

S'assurer de l'orientation correcte de l'embout.

Illustration G

4. Vérifier si la connexion est correcte en tirant sur le flexible haute pression.
5. Brancher la fiche secteur dans la prise de courant.

Alimentation en eau

La puissance raccordée est indiquée sur la plaque signalétique ou dans le chapitre des *Caractéristiques techniques.*

Respecter les directives de l'entreprise de distribution d'eau.

ATTENTION

Dommages dus à de l'eau impure

Les impuretés contenues dans l'eau peuvent endommager la pompe et les accessoires.

Pour les protéger, KÄRCHER recommande d'utiliser le filtre à eau KÄRCHER (accessoire spécial, référence 4.730-059).

Raccordement à une conduite d'eau

ATTENTION

Coupleur rapide du flexible avec Aquastop sur le raccord d'alimentation en eau de l'appareil

Détérioration de la pompe

Ne jamais utiliser le coupleur rapide du flexible avec Aquastop sur le raccord d'alimentation en eau de l'appareil.

Vous pouvez utiliser un raccord Aquastop sur le robinet d'eau.

1. Enficher le tuyau d'arrosage sur l'accouplement du raccord d'alimentation en eau.
2. Raccorder le tuyau d'arrosage à la conduite d'eau.
3. Ouvrir complètement le robinet d'eau.

Illustration H

Fonctionnement

ATTENTION

Marche à sec de la pompe

Endommagement de l'appareil

Si l'appareil n'établit pas la pression dans un délai de 2 minutes, le mettre hors tension et procéder selon les indications fournies dans le chapitre Dépannage en cas de pannes.

Système Pressure Control

L'affichage de la pression sur le pistolet haute pression indique le niveau de pression actuellement réglé en fonctionnement avec une lance Power Control.

Remarque

La sensibilité des matériaux peut varier considérablement en fonction de l'âge et de l'état. Les recommandations ne sont donc pas contraignantes.

Remarque

En cas de fonctionnement avec le nettoyeur de surface et autres accessoires, l'affichage de la pression n'est pas significatif.

Affichage	Niveau de pression	Recommandé pour p.ex.
3 HARD	HARD	Terrasses en pierre en pavés ou béton désactivé, asphalte, surfaces métalliques, ustensiles de jardin (brouette, bêche, etc.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Voitures / motos, surfaces en briques, murs enduits, meubles en matière synthétique
1 SOFT	SOFT	Surfaces en bois, vélo, surfaces en grès, meubles en rotin
MIX	MIX	Fonctionnement avec détergent

Fonctionnement avec la haute pression

ATTENTION

Détérioration de surfaces peintes ou sensibles

Des surfaces sont endommagées lorsque la distance par rapport au jet est trop faible ou lorsque le choix de la lance est inapproprié.

Respecter au moins un écartement du jet de 30 cm lors du nettoyage de surfaces peintes.

Ne pas nettoyer des pneus de voiture, de la peinture ou des surfaces sensibles telles que le bois avec la Rotabuse.

1. Enficher une lance dans le pistolet haute pression et la fixer par une rotation de 90°.

Illustration I

2. Mettre l'appareil sous tension (« I/ON »).
3. Déverrouiller le levier du pistolet haute pression.
4. Appuyer sur le levier du pistolet haute pression. L'appareil démarre.
5. Tourner la lance Power Control Vario Power jusqu'à ce que le niveau de pression requis s'affiche sur l'affichage de la pression.

Fonctionnement avec brosse de lavage

ATTENTION

Dommages de peinture

Endommagement de surfaces dus à une brosse de lavage encrassée

S'assurer que la brosse de lavage ne contient pas de particules de saletés ou autres avant de l'utiliser.

Remarque

L'appareil fonctionne à basse pression lorsque des brosses de lavage sont utilisées. Il est donc possible de mélanger des détergents.

1. Enficher la brosse de lavage dans le pistolet haute pression et la fixer par une rotation de 90°.

Fonctionnement avec détergent

⚠ **DANGER**

Non-observation de la fiche de données de sécurité

Graves dommages pour la santé dus à une utilisation inappropriée du détergent

Respecter la fiche de données de sécurité du fabricant du détergent, en particulier les remarques sur l'équipement de protection individuelle.

Remarque

Le détergent doit être uniquement mélangé à basse pression.

Remarque

Les détergents KÄRCHER garantissent un fonctionnement sans défaut. Veuillez demander conseil ou commander notre catalogue ou nos fiches d'informations sur les détergents.

1. Remplir la solution de nettoyage dans le bac à détergent. Lors de cette opération, respecter les indications fournies sur le réservoir de détergent.
   Illustration J
2. Fermer le bac à détergent avec le couvercle.
   Illustration D
3. Enclencher le bac à détergent dans l'appareil.
4. Utiliser la lance Vario Power.
5. Tourner la lance vers « MIX » jusqu'à ce que « MIX » s'affiche sur le pistolet haute pression.
   En cours de fonctionnement, la solution de nettoyage est mélangée au jet d'eau.
6. Utiliser la buse à mousse en option.
   a Raccorder la buse à mousse à la bouteille de détergent.
   Illustration K
   b Fixer la buse à mousse dans le pistolet haute pression et la fixer par une rotation de 90°.

Méthode de nettoyage conseillée

1. Vaporiser avec parcimonie le détergent sur la surface sèche et laisser agir (mais pas sécher).
2. Rincer les salissures détachées avec le jet haute pression.

Après le fonctionnement avec détergent

1. Rincer l'appareil à l'eau claire pendant 30 secondes.

Interrompre le fonctionnement

1. Relâcher le levier du pistolet haute pression.
   L'appareil se met hors tension lorsque le levier est relâché. La haute pression demeure dans le système.
2. Verrouiller le levier du pistolet haute pression.
   Illustration L
3. Placer le pistolet haute pression et la lance dans la position de stationnement.
4. Mettre l'appareil hors tension « 0/OFF » dans le cas de pauses de travail excédant 5 minutes.

Terminer l'utilisation

⚠ **PRÉCAUTION**

Pression dans le système

Blessures dues à de l'eau éjectée à haute pression de manière incontrôlée

Ne séparer le flexible haute pression du pistolet haute pression ou de l'appareil que lorsque le système est hors pression.

1. Relâcher le levier du pistolet haute pression.
2. Fermer le robinet d'eau.
3. Appuyer sur le levier du pistolet haute pression pendant 30 secondes.
   La pression résiduelle dans le système est évacuée.
4. Relâcher le levier du pistolet haute pression.
5. Verrouiller le levier du pistolet haute pression.
6. Couper l'appareil de l'alimentation en eau.
7. Mettre l'appareil hors pression « 0/OFF ».
8. Retirer la fiche secteur de la prise de courant.

Transport

⚠ **PRÉCAUTION**

Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

Observer le poids de l'appareil pour le transport.

Porter l'appareil

1. Soulever et porter l'appareil par la poignée de transport.

Tirer l'appareil

1. Sortir la poignée de transport jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.
2. Tirer l'appareil par la poignée de transport.

Transport de l'appareil dans un véhicule

1. Vider le bac à détergent.
2. Empêcher l'appareil de glisser et de se renverser.

Stockage

⚠ **PRÉCAUTION**

Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

Tenir compte du poids de l'appareil pour le stockage.

Rangement de l'appareil

1. Placer l'appareil sur une surface plane.
2. Séparer la lance du pistolet haute pression.
3. Appuyer sur le bouton de séparation du pistolet haute pression et séparer le flexible haute pression du pistolet haute pression.
4. Séparer le flexible haute pression de l'appareil.
5. Ranger le flexible haute pression de l'appareil.
6. Ranger le câble d'alimentation électrique et les accessoires sur l'appareil.

Avant le stockage de longue durée, tenir compte des remarques complémentaires, voir chapitre *Entretien et maintenance*.

Protection antigel

ATTENTION

Risque de gel

Un appareil pas entièrement vidé peut être endommagé par le gel.

Vider entièrement l'appareil et les accessoires.

Protéger l'appareil contre le gel.

Les conditions suivantes doivent être remplies :

- L'appareil est coupé de l'alimentation en eau.
- Le flexible haute pression est retiré.

1. Mettre l'appareil sous tension « I/ON ».
2. Attendre maximum 1 minute jusqu'à ce que de l'eau ne sorte plus du raccord haute pression.
3. Éteindre l'appareil.
4. Conserver l'appareil et les accessoires complets dans un local à l'abri du gel.

Entretien et maintenance

⚠ **DANGER**

Risque d'électrocution

Blessures dues au contact avec des pièces sous tension

Mettre l'appareil hors tension.

Débrancher la fiche secteur.

L'appareil est exempt de maintenance, c.-à-d. qu'il est inutile d'effectuer des travaux de maintenance réguliers.

Nettoyer le filtre dans le raccord d'alimentation en eau

ATTENTION

Tamis endommagé dans le raccord d'alimentation en eau

Endommagement de l'appareil dû à de l'eau encrassée

Contrôler si le tamis n'est pas endommagé avant de le placer dans le raccord d'alimentation en eau.

Si nécessaire, nettoyer le tamis dans le raccord d'alimentation en eau.

1. Retirer l'accouplement du raccord d'alimentation en eau.
2. Sortir le tamis à l'aide d'une pince plate.
3. Nettoyer le tamis à l'eau courante.
   Illustration M
4. Mettre le tamis en place dans le raccord d'alimentation en eau.

Nettoyer le filtre du détergent

Nettoyer le filtre pour détergent avant tout stockage de longue durée.

1. Retirer le filtre du tuyau d'aspiration du détergent.
2. Nettoyer le filtre à l'eau courante.
   Illustration N

Dépannage en cas de pannes

Les pannes ont souvent des causes simples qui peuvent être éliminées soi-même à l'aide de l'aperçu suivant. En cas de doute, ou en absence de mention des pannes, veuillez vous adresser au service après-vente autorisé.

⚠ **DANGER**

Risque d'électrocution

Blessures dues au contact avec des pièces sous tension

Mettre l'appareil hors tension.

Débrancher la fiche secteur.

L'appareil ne fonctionne pas

1. Appuyer sur le levier du pistolet haute pression. L'appareil démarre.
2. Vérifier si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de la source de courant.
3. Vérifier si le câble d'alimentation électrique n'est pas endommagé.

L'appareil ne se met pas sous pression

L'alimentation en eau est trop faible

1. Ouvrir complètement le robinet d'eau.
2. S'assurer qu'un débit suffisant est appliqué sur l'arrivée d'eau.

Le tamis dans le raccord d'alimentation en eau est encrassé.

1. Sortir le tamis dans le raccord d'alimentation en eau à l'aide d'une pince plate.
2. Nettoyer le tamis à l'eau courante.

De l'air se trouve dans l'appareil.

1. Purger l'appareil :
   a Mettre l'appareil sous tension pendant maximum 2 minutes sans raccorder la lance.
   b Appuyer sur le pistolet haute pression et attendre que l'eau sorte du pistolet haute pression sans faire de bulles.
   c Raccorder la lance.

Fortes variations de pression

1. Nettoyer la buse haute pression :
   a Retirer les salissures de l'orifice de la buse au moyen d'une épingle.
   b Rincer la buse haute pression par l'avant avec de l'eau.
2. Contrôler le débit d'alimentation de l'eau.

L'appareil n'est pas étanche.

1. Une faible fuite de l'appareil est purement technique. En cas de forte fuite, commissionner le Service après-vente autorisé.

Le détergent n'est pas aspiré

1. Utiliser la lance Vario Power et la tourner sur « MIX ».
2. Nettoyer le filtre sur le tuyau d'aspiration du détergent.
3. Vérifier si le tuyau d'aspiration du détergent n'est pas plié.

Garantie

Les conditions de garantie publiées par notre société commerciale compétente s'appliquent dans chaque pays. Nous remédions gratuitement aux défauts possibles sur votre appareil dans la durée de garantie dans la mesure où la cause du défaut est un vice de matériau ou de fabrication. En cas de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au point de service après-vente autorisé le plus proche avec la facture d'achat.

(Voir l'adresse au dos)

Caractéristiques techniques

Raccordement électrique		
Tension	V	220-240
Phase	~	1
Fréquence	Hz	50-60
Puissance absorbée	A	6
Type de protection		IPX5
Classe de protection	⧈	II
Fusible principal (lent)	A	10
Raccord d'alimentation en eau		
Pression d'alimentation (max.)	MPa	1,2
Température d'alimentation (max.)	°C	40
Débit d'alimentation (min.)	l/min	8
Caractéristiques de puissance de l'appareil		
Pression de service	MPa	8
Pression max. admissible	MPa	12
Débit, eau	l/min	5,5
Débit maximal	l/min	6,3
Débit, détergent	l/min	0,3
Force de recul du pistolet haute pression	N	12
Dimensions et poids		
Poids opérationnel typique	kg	5,4
Longueur	mm	297
Largeur	mm	280
Hauteur	mm	677
Valeurs déterminées selon EN 60335-2-79		
Valeur de vibrations main-bras	m/s^2	<2,5
Incertitude K	m/s^2	0,6
Niveau de pression acoustique L_{pA}	dB(A)	74
Incertitude K_{pA}	dB(A)	2
Niveau de puissance acoustique L_{WA} + incertitude K_{WA}	dB(A)	90

Sous réserve de modifications techniques.

Déclaration de conformité UE

Nous déclarons par la présente que la machine désignée ci-après ainsi que la version que nous avons mise en circulation, est conforme, de par sa conception et son type, aux exigences fondamentales de sécurité et de santé en vigueur des normes UE. Toute modification de la machine sans notre accord annule cette déclaration.

Produit : Nettoyeur haute pression

Type : 1.676-xxx

Normes UE en vigueur

2000/14/CE

2014/30/UE

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2011/65/EU

Normes harmonisées appliquées
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Méthode d'évaluation de conformité appliquée
2000/14/CE: Annexe V

Niveau de puissance acoustique dB(A)
Mesuré : 87
Garanti : 90
Les signataires agissent sous ordre et avec le pouvoir de la direction.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de la documentation : S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tél. : +49 7195 14-0
Télécopie : +49 7195 14-2212
Winnenden, le 01/04/2020

Indice

Avvertenze generali 19
App KÄRCHER Home & Garden 19
Tutela dell'ambiente 19
Impiego conforme alle disposizioni 19
Accessori e ricambi 19
Volume di fornitura 20
Descrizione dell'apparecchio 20
Dispositivi di sicurezza 20
Simboli riportati sull'apparecchio 20
Montaggio 20
Messa in funzione 20
Esercizio 21
Trasporto 22
Stoccaggio 22
Cura e manutenzione 22
Guida alla risoluzione dei guasti 22
Garanzia 23
Dati tecnici 23
Dichiarazione di conformità UE 23

Avvertenze generali

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere le presenti istruzioni per l'uso originali e le allegate avvertenze di sicurezza. Agire secondo quanto indicato nelle istruzioni.
conservare entrambi i libretti per un uso futuro o per un successivo proprietario.

App KÄRCHER Home & Garden

L'app KÄRCHER Home & Garden contiene:
- Informazioni sul montaggio e la messa in funzione
- Informazioni sui settori d'impiego
- Consigli e suggerimenti
- FAQ con aiuto per guasti dettagliato
- Collegamento al centro assistenza KÄRCHER

L'app può essere scaricata qui:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Marchi
- Google Play™ e Android™ sono marchi o marchi registrati di Google Inc.
- Apple® e App Store® sono marchi o marchi registrati di Apple Inc.

Tutela dell'ambiente

I materiali d'imballaggio sono riciclabili. Smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.

Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono materiali riciclabili preziosi e spesso componenti come batterie, accumulatori oppure olio che, se usati o smaltiti scorrettamente, possono costituire un potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente. Questi componenti sono tuttavia necessari per un corretto funzionamento dell'apparecchio. Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

I lavori di pulizia durante i quali si produce acqua di scarico contenente olio, per es. il lavaggio di motori o di sottoscocche, vanno effettuati esclusivamente in luoghi di lavaggio provvisti di separatori d'olio.

Gli interventi con detergenti possono essere eseguiti solo su superfici di lavoro impermeabili con collegamento alla canalizzazione dell'acqua sporca. Non fare infiltrare il detergente nelle acque di scarico o nel terreno.

Avvertenze sui componenti (REACH)
Informazioni aggiornate sui componenti sono disponibili all'indirizzo: *www.kaercher.de/REACH*

Impiego conforme alle disposizioni

Questa idropulitrice è destinata esclusivamente all'uso domestico.
L'idropulitrice è progettata per la pulizia con getto d'acqua ad alta pressione di macchine, veicoli, edifici, attrezzi, facciate, terrazzi, attrezzi da giardinaggio ecc.

Accessori e ricambi

Utilizzando solamente accessori e ricambi originali, si garantisce un funzionamento sicuro e privo di disturbi dell'apparecchio.
Si possono trovare informazioni riguardo ad accessori e ricambi su *www.kaercher.com.*

Volume di fornitura

Il volume di fornitura dell'apparecchio è riportato sulla confezione. Disimballare la confezione e controllare che il contenuto sia completo. In caso di accessori mancanti o danni dovuti al trasporto si prega di contattare il rivenditore.

Descrizione dell'apparecchio

Nelle presenti istruzioni per l'uso viene descritta la dotazione massima. A seconda del modello possono variare gli elementi inclusi in dotazione (vedi imballaggio).
Per le figure vedi pagina dei grafici
Figura A

1. Ruota trasporto
2. Alloggiamento per lance
3. Conservazione / Posizione di parcheggio per la pistola AP
4. Lancia con ugello mangia sporco Power Control per sporco ostinato, livello di pressione: HARD
5. Lancia Power Control Vario Power per le operazioni di pulizia più comuni, livelli di pressione: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Pistola AP Power Control
7. Tasto per scollegare il tubo flessibile per alta pressione dalla pistola AP
8. Leva della pistola AP
9. Indicatore di pressione (MIX / 1 SOFT / 2 MEDIUM / 3 HARD)
10. Bloccaggio pistola AP
11. Interruttore dell'apparecchio "0/OFF" / "I/ON"
12. Cavo di collegamento alla rete con spina
13. Gancio per l'avvolgimento del cavo di collegamento alla rete
14. Maniglia di trasporto
15. Maniglia per trasporto, estraibile
16. Attacco rapido per tubo flessibile per alta pressione
17. Targhetta
18. Tubo flessibile per alta pressione
19. Tubo flessibile di aspirazione detergente con filtro detergente e coperchio
20. Serbatoio detergente
21. Collegamento idrico con filtro integrato
22. Giunto per il collegamento idrico
23. **Tubo flessibile per giardino con giunto commerciale
    - Rinforzato con tessuto
    - Diametro minimo 1/2 pollice (13 mm)
    - Lunghezza minima 7,5 m
24. *Spazzola di lavaggio, adatta per lavorare con detergenti
25. *Ugello per schiumatura per creare una potente schiuma detergente
26. *Serbatoio del detergente

* opzionale, ** richiesto in aggiunta

Dispositivi di sicurezza

⚠ **PRUDENZA**
Dispositivi di sicurezza mancanti o modificati
I dispositivi di sicurezza sono pensati per proteggere l'utilizzatore.
Non modificare né aggirare mai i dispositivi di sicurezza.

Interruttore dell'apparecchio

L'interruttore dell'apparecchio impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchio.

Bloccaggio pistola AP

Il dispositivo di blocco inibisce la leva della pistola AP ed impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchio.

Funzione di stop automatico

Se si allenta la leva della pistola AP, il pressostato spegne la pompa, il getto ad alta pressione si ferma. Se si tira la leva, si riattiva la pompa.

Simboli riportati sull'apparecchio

Il getto ad alta pressione non va mai puntato su persone, animali, equipaggiamenti elettrici attivi o sull'apparecchio stesso.
Proteggere l'apparecchio dal gelo.

L'apparecchio non deve essere collegato direttamente alla rete dell'acqua potabile

Montaggio

Per le figure vedi pagina dei grafici.
Prima della messa in funzione, montare nell'apparecchio le parti singole fornite.

Montaggio delle ruote

1. Fissare e assicurare le ruote all'apparecchio.
   Figura B

Montaggio dei manici

1. Infilare dall'alto la maniglia per trasporto estraibile, si deve sentire lo scatto.
2. Infilare dall'alto la maniglia di trasporto, si deve sentire lo scatto.
   Figura C

Chiusura del serbatoio detergente

1. Richiudere il serbatoio detergente con il coperchio.
   Figura D

Montaggio del giunto per il collegamento idrico

1. Avvitare il giunto per il collegamento idrico al collegamento idrico dell'apparecchio.
   Figura E

Messa in funzione

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana.
2. Introdurre il tubo flessibile per alta pressione nell'attacco rapido fino al suo aggancio.
   Figura F
3. Introdurre il tubo flessibile per alta pressione nella pistola AP fino al suo aggancio.

Nota
Accertarsi del corretto allineamento del raccordo.
Figura G

4. Accertarsi che i collegamenti siano sicuri tirando il tubo flessibile per alta pressione.
5. Inserire la spina di rete in una presa.

Alimentazione dell'acqua

Valori di collegamento: vedi targhetta o capitolo *Dati tecnici*.
Rispettare le disposizioni fornite dalla società per l'approvvigionamento idrico.
ATTENZIONE
Pericolo di danneggiamento causato da acqua impura
Le impurità nell'acqua possono danneggiare la pompa

e gli accessori.
KÄRCHER consiglia come protezione di utilizzare il filtro per l'acqua KÄRCHER (accessorio speciale, codice d'ordine 4.730-059).

Collegamento alla rete idrica

ATTENZIONE
Attacco con Aquastop per tubo flessibile allacciato al collegamento idrico dell'apparecchio
Danneggiamento della pompa
Non allacciare mai l'attacco con Aquastop per tubo flessibile direttamente al collegamento idrico dell'apparecchio.
È possibile utilizzare un attacco con Aquastop allacciandolo direttamente al rubinetto.

1. Inserire il tubo flessibile per giardino sull'attacco per il collegamento idrico.
2. Collegare il tubo flessibile per giardino all'alimentazione idrica.
3. Aprire completamente il rubinetto dell'acqua.
   Figura H

Esercizio

ATTENZIONE
Funzionamento a secco della pompa
Danneggiamento dell'apparecchio
Se l'apparecchio non produce pressione entro 2 minuti, spegnerlo e seguire le istruzioni indicate nel capitolo Guida alla risoluzione dei guasti.

Sistema Power Control

L'indicatore di pressione sulla pistola AP mostra il livello di pressione attualmente impostato durante il funzionamento con lancia Power Control.
Nota
La sensibilità dei materiali può variare notevolmente a seconda dell'età e dello stato degli stessi. I consigli non sono quindi vincolanti.
Nota
Durante il funzionamento con il pulitore superficiale e altri accessori l'indicatore di pressione non è significativo.

Visualizzazione	Livelli di pressione	Consigliato ad es. per
3 HARD	HARD	Pavimentazioni in pietra per terrazze o calcestruzzo lavato, asfalto, superfici metalliche, utensili da giardino (carriola, vanga, ecc.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Automobili / motociclette, laterizi, pareti intonacate, mobili in plastica
1 SOFT	SOFT	Superfici di legno, biciclette, superfici di arenaria, mobili di rattan
MIX	MIX	Utilizzo con detergenti

Funzionamento ad alta pressione

ATTENZIONE
Danneggiamento di superfici verniciate o delicate
Dirigere il flusso a distanza troppo ravvicinata o scegliere una lancia non adeguata può danneggiare le superfici.
Durante la pulizia tenere il getto ad almeno 30 cm di distanza dalle superfici verniciate.
Non usare l'ugello mangia sporco per pulire pneumatici di auto, vernici o superfici sensibili.

1. Inserire una lancia sulla pistola AP e fissarla con una rotazione di 90°.
   Figura I
2. Accendere l'apparecchio ("I/ON").
3. Sbloccare la leva della pistola AP.
4. Premere la leva della pistola AP.
   L'apparecchio si accende.
5. Ruotare la lancia Power Control Vario Power fino a quando sull'indicatore di pressione non viene visualizzato il livello di pressione richiesto.

Funzionamento con spazzola di lavaggio

ATTENZIONE
Danneggiamento della vernice
Le spazzole di lavaggio sporche possono danneggiare le superfici
Accertarsi che la spazzola di lavaggio non sia sporca e non vi siano altre particelle prima di utilizzarla.
Nota
Quando si utilizzano le spazzole di lavaggio, l'apparecchio funziona a bassa pressione. È quindi possibile aggiungere detergenti.

1. Inserire la spazzola di lavaggio sulla pistola AP e fissarla con una rotazione di 90°.

Utilizzo con detergenti

⚠ **PERICOLO**
Mancata osservanza della scheda tecnica di sicurezza
L'utilizzo non corretto di detergenti può causare gravi danni alla salute
Osservare la scheda tecnica di sicurezza del produttore del detergente, in particolare le indicazioni riguardo all'equipaggiamento di protezione individuale.
Nota
Il detergente può essere aggiunto solo con funzionamento a bassa pressione.
Nota
I detergenti KÄRCHER garantiscono un lavoro senza inconvenienti. Chiedete consiglio ai nostri esperti oppure ordinate il nostro catalogo o le schede informative specifiche per i detergenti.

1. Versare la soluzione detergente nel serbatoio del detergente. Osservare il dosaggio indicato sul contenitore del detergente.
   Figura J
2. Richiudere il serbatoio detergente con il coperchio.
   Figura D
3. Agganciare il serbatoio detergente nell'apparecchio.
4. Utilizzare la lancia Vario Power.
5. Ruotare la lancia in direzione "MIX" fino a quando sulla pistola AP non viene visualizzato "MIX".
   Durante il funzionamento, al getto d'acqua viene aggiunta la soluzione detergente.
6. È possibile usare facoltativamente l'ugello per schiumatura.
   a Collegare l'ugello per schiumatura alla bottiglia del detergente.
   Figura K
   b Inserire l'ugello per schiumatura sulla pistola AP e fissarlo con una rotazione di 90°.

Metodo di pulizia consigliato

1. Spruzzare misuratamente il detergente sulla superficie asciutta e lasciare agire (non far asciugare).

2. Sciacquare lo sporco sciolto con il getto ad alta pressione.

Dopo il funzionamento con il detergente

1. Sciacquare l'apparecchio per circa 30 secondi con acqua pulita.

Interruzione del funzionamento

1. Rilasciare la leva della pistola AP.
   Quando si rilascia la leva, l'apparecchio si spegne. Il sistema rimane comunque in pressione.
2. Bloccare la leva della pistola AP.
   Figura L
3. Mettere la pistola AP con la lancia in posizione di parcheggio.
4. Durante pause di lavoro superiori a 5 min spegnere l'apparecchio "0/OFF".

Termine del funzionamento

⚠ **PRUDENZA**

Pressione nel sistema

Rischio di lesioni causate dalla fuoriuscita non controllata di acqua ad alta pressione

Scollegare il tubo flessibile per alta pressione dalla pistola AP o dall'apparecchio solo quando la pressione è scaricata dal sistema.

1. Rilasciare la leva della pistola AP.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Premere la leva della pistola AP per 30 secondi.
   La pressione ancora presente nel sistema viene scaricata.
4. Rilasciare la leva della pistola AP.
5. Bloccare la leva della pistola AP.
6. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione idrica.
7. Spegnere l'apparecchio "0/OFF".
8. Togliere la spina di rete dalla presa.

Trasporto

⚠ **PRUDENZA**

Mancata osservanza del peso

Pericolo di lesioni e di danneggiamento

Nel trasporto osservare il peso dell'apparecchio.

Spostamenti a mano

1. Sollevare l'apparecchio dalla maniglia di trasporto e portarlo.

Tirare l'apparecchio

1. Estrarre la maniglia per trasporto fino a quando non si aggancia in modo udibile.
2. Tirare l'apparecchio dalla maniglia per trasporto.

Trasporto dell'apparecchio in veicoli

1. Svuotare il serbatoio del detergente.
2. Fissare l'apparecchio per impedirne lo scivolamento e il ribaltamento.

Stoccaggio

⚠ **PRUDENZA**

Mancata osservanza del peso

Pericolo di lesioni e di danneggiamento

Nello stoccaggio, osservare il peso dell'apparecchio.

Conservazione dell'apparecchio

1. Depositare l'apparecchio su una superficie piana.
2. Scollegare la lancia dalla pistola AP.
3. Premere il tasto di sblocco sulla pistola AP e scollegare il tubo flessibile per alta pressione dalla pistola AP.
4. Scollegare il tubo flessibile per alta pressione dall'apparecchio.
5. Sistemare il tubo flessibile per alta pressione sull'apparecchio.
6. Sistemare la condotta di collegamento alla rete e gli accessori sull'apparecchio.

In previsione di uno stoccaggio di lunga durata, occorre osservare altre indicazioni, vedi capitolo *Cura e manutenzione*.

Antigelo

ATTENZIONE

Pericolo di gelo

Apparecchi non interamente svuotati possono essere danneggiati dal gelo.

Svuotare l'apparecchio e gli accessori completamente.

Proteggere l'apparecchio dal gelo.

Occorre attenersi alle seguenti istruzioni:

- L'apparecchio è scollegato dall'alimentazione idrica.
- Il tubo flessibile per alta pressione è rimosso.

1. Accendere l'apparecchio "I/ON".
2. Attendere fino a 1 minuto fino a quando non esce più acqua dall'attacco alta pressione.
3. Spegnere l'apparecchio.
4. Conservare l'apparecchio e tutti gli accessori in un ambiente protetto dal gelo.

Cura e manutenzione

⚠ **PERICOLO**

Pericolo di scossa elettrica

Pericolo di lesioni in caso di contatto con parti sotto tensione

Spegnere l'apparecchio.

Staccare la spina.

L'apparecchio non richiede manutenzione, quindi non è necessario eseguire lavori di manutenzione periodici.

Pulizia del filtro nel collegamento idrico

ATTENZIONE

Filtro danneggiato nel collegamento idrico

Danni all'apparecchio causati da impurità nell'acqua

Verificare la presenza di danni al filtro prima di impiegarlo nel collegamento idrico.

Se necessario, pulire il filtro del collegamento idrico.

1. Rimuovere il giunto dal collegamento idrico.
2. Estrarre il filtro con una pinza piatta.
3. Pulire il filtro sotto acqua corrente.
   Figura M
4. Inserire il filtro nel collegamento idrico.

Pulizia del filtro del detergente

Prima di uno stoccaggio di lunga durata, pulire il filtro del detergente.

1. Rimuovere il filtro dal tubo flessibile di aspirazione per il detergente.
2. Pulire il filtro sotto acqua corrente.
   Figura N

Guida alla risoluzione dei guasti

I guasti hanno spesso cause semplici che possono essere risolte con l'ausilio della panoramica seguente. In caso di dubbi o di guasti qui non menzionati si consiglia di rivolgersi al servizio assistenza autorizzato.

⚠ **PERICOLO**

Pericolo di scossa elettrica

Pericolo di lesioni in caso di contatto con parti sotto tensione

Spegnere l'apparecchio.

Staccare la spina.

L'apparecchio non funziona

1. Premere la leva della pistola AP.

L'apparecchio si accende.
2. Controllare se la tensione dichiarata sulla targhetta coincide con la tensione della sorgente di corrente.
3. Verificare la presenza di eventuali danni sul cavo di collegamento alla rete.

L'apparecchio non raggiunge pressione

L'alimentazione di acqua è insufficiente
1. Aprire completamente il rubinetto dell'acqua.
2. Verificare che l'alimentazione dell'acqua abbia una portata sufficiente.

Il filtro nel collegamento idrico è sporco.
1. Estrarre il filtro nel collegamento idrico con una pinza piatta.
2. Pulire il filtro sotto acqua corrente.

È presente dell'aria nell'apparecchio.
1. Far sfiatare l'apparecchio:
   a Far funzionare l'apparecchio per un massimo di 2 minuti senza collegare la lancia.
   b Premere la pistola AP e attendere fino a che l'acqua non fuoriesca dalla pistola AP senza bolle.
   c Collegare la lancia.

Forti variazioni di pressione
1. Pulire l'ugello per alta pressione:
   a Eliminare con un ago lo sporco nei fori degli ugelli.
   b Risciacquare l'ugello per alta pressione dirigendo l'acqua dalla parte anteriore.
2. Controllare la portata dell'acqua.

L'apparecchio perde
1. Alcune cause tecniche fanno sì che ci sia una lieve permeabilità dell'apparecchio. In caso di permeabilità elevata rivolgersi al servizio clienti autorizzato.

Il detergente non viene aspirato
1. Utilizzare la lancia Vario Power e ruotarla su "MIX".
2. Pulire il filtro sul tubo flessibile di aspirazione per detergente.
3. Controllare se il tubo flessibile di aspirazione per detergente presenta dei punti di piegatura.

Garanzia

Le condizioni di garanzia valgono nel rispettivo paese di pubblicazione da parte della nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto di materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.
(Indirizzo vedi retro)

Dati tecnici

Collegamento elettrico		
Tensione	V	220-240
Fase	~	1
Frequenza	Hz	50-60
Corrente assorbita	A	6
Grado di protezione		IPX5
Classe di protezione	⧈	II
Protezione di rete (lento)	A	10
Collegamento idrico		
Pressione in entrata (max.)	MPa	1,2
Temperatura in entrata (max.)	°C	40
Portata (min.)	l/min	8
Dati sulle prestazioni dell'apparecchio		
Pressione d'esercizio	MPa	8
Pressione max. consentita	MPa	12
Portata, acqua	l/min	5,5
Portata massima	l/min	6,3
Portata, detergente	l/min	0,3
Forza repulsiva della pistola AP	N	12
Dimensioni e pesi		
Tipico peso d'esercizio	kg	5,4
Lunghezza	mm	297
Larghezza	mm	280
Altezza	mm	677
Valori rilevati secondo EN 60335-2-79		
Valore di vibrazione mano-braccio	m/s^2	<2,5
Incertezza K	m/s^2	0,6
Livello di pressione acustica L_{pA}	dB(A)	74
Incertezza K_{pA}	dB(A)	2
Livello di potenza acustica L_{WA} + incertezza K_{WA}	dB(A)	90

Con riserva di modifiche tecniche.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che la macchina di seguito definita, in conseguenza della sua progettazione e costruzione nonché nello stato in cui è stata immessa sul mercato, è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute pertinenti delle direttive UE. In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.
Prodotto: Idropulitrice
Tipo: 1.676-xxx

Direttive UE pertinenti
2000/14/CE
2014/30/UE
2006/42/CE (+2009/127/EG)
2011/65/UE

Norme armonizzate applicate
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Procedura di valutazione della conformità applicata
2000/14/CE: Allegato V

Livello di potenza acustica dB(A)
Misurato: 87
Garantito: 90
I firmatari agiscono per incarico e con delega della direzione.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Responsabile della documentazione: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 01/04/2020

Inhoud

Algemene instructies 24
KÄRCHER Home & Garden App 24
Milieubescherming 24
Reglementair gebruik 24
Toebehoren en reserveonderdelen 24
Leveringsomvang 24
Beschrijving apparaat 24
Veiligheidsinrichtingen 25
Symbolen op het apparaat 25
Montage 25
Inbedrijfstelling 25
Werking 25
Vervoer 27
Opslag 27
Onderhoud 27
Hulp bij storingen 27
Garantie 28
Technische gegevens 28
EU-conformiteitsverklaring 28

Algemene instructies

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, dient u deze originele gebruiksaanwijzing en de meegeleverde veiligheidsinstructies door te lezen en deze in acht te nemen.
Bewaar beide documenten voor later gebruik of volgende eigenaars.

KÄRCHER Home & Garden App

De KÄRCHER Home & Garden App bevat:
- Informatie over montage en inbedrijfstelling
- Informatie over de toepassingsgebieden
- Tips & tricks
- Veelgestelde vragen met gedetailleerde probleemoplossing
- Verbinding met het KÄRCHER Service Center

De app kan hier worden gedownload:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Handelsmerken
- Google Play™ en Android™ zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Google Inc.
- Apple® en App Store® zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Apple Inc.

Milieubescherming

Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Verpakkingen op een milieuvriendelijke manier afvoeren.
Elektrische en elektronische apparaten bevatten waardevolle recyclebare materialen en vaak bestanddelen zoals batterijen, accu's of olie, die bij onjuiste omgang of verkeerd afvalverwijdering een mogelijk gevaar voor de gezondheid en het milieu kunnen vormen. Voor een correct werking van het apparaat zijn deze bestanddelen echter noodzakelijk. Apparaten met dit symbool mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.
Reinigingswerkzaamheden waarbij oliehoudend afvalwater ontstaat, zoals motorreiniging en bodemwas, mogen alleen op wasplaatsen met een olieafscheider worden uitgevoerd.
Werkzaamheden met reinigingsmiddelen mogen alleen worden uitgevoerd op vloeistofdichte werkoppervlakken met een aansluiting op de vuilwaterafvoer. Reinigingsmiddelen niet in wateren of de bodem laten afvloeien.

Instructies voor stoffen (REACH)
Actuele informatie over stoffen vindt u onder: *www.kaercher.nl/REACH*

Reglementair gebruik

Gebruik de hogedrukreiniger uitsluitend voor de privéhuishouding.
De hogedrukreiniger is bestemd voor het reinigen van bijvoorbeeld machines, voertuigen, bouwwerken, gereedschap, gevels, terrassen, tuintoestellen met hogedrukwaterstralen.

Toebehoren en reserveonderdelen

Gebruik alleen origineel toebehoren en originele reserveonderdelen. Deze garanderen een veilige en storingsvrije werking van het apparaat.
Informatie over toebehoren en reserveonderdelen vindt u onder *www.kaercher.com*.

Leveringsomvang

De leveringsomvang van het apparaat is op de verpakking afgebeeld. Controleer de inhoud bij het uitpakken op volledigheid. Bij ontbrekend toebehoren of bij transportschade neemt u contact op met uw distributeur.

Beschrijving apparaat

In deze gebruiksaanwijzing wordt de maximale uitrusting beschreven. Afhankelijk van het model zijn er verschillen in de leveringsomvang (zie verpakking).
Afbeeldingen, zie pagina met grafieken

Afbeelding A

1. Transportwiel
2. Opbergvak voor straalbuizen
3. Opberg-/parkeerpositie voor hogedrukpistool
4. Power Control-straalbuis vuilfrees voor hardnekkig vuil, drukniveau: HARD
5. Power Control-straalbuis Vario Power voor gebruikelijke reinigingstaken, drukniveaus: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control hogedrukpistool
7. Toets om de hogedrukslang van het hogedrukpistool te scheiden
8. Hendel hogedrukpistool

⑨ Drukindicatie (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
⑩ Vergrendeling hogedrukpistool
⑪ Apparaatschakelaar "0/OFF" / "I/ON"
⑫ Stroomleiding met netstekker
⑬ Opberghaak voor stroomleiding
⑭ Handgreep
⑮ Transportgreep, uittrekbaar
⑯ Snelkoppeling voor hogedrukslang
⑰ Typeplaatje
⑱ Hogedrukslang
⑲ Reinigingsmiddelzuigslang met reinigingsmiddelfilter en deksel
⑳ Reinigingsmiddelreservoir
㉑ Wateraansluiting
㉒ Koppeling voor de wateraansluiting
㉓ **Tuinslang met gangbare koppeling
– Vezelversterkt
– Diameter minstens 1/2 inch (13 mm)
– Lengte minstens 7,5 m
㉔ *Wasborstel, geschikt voor het werken met reinigingsmiddelen
㉕ *Schuimsproeier voor krachtig schuimend reinigingsmiddel
㉖ *Reinigingsmiddelreservoir

* optioneel, ** tevens vereist

Veiligheidsinrichtingen

⚠ **VOORZICHTIG**
Ontbrekende of gewijzigde veiligheidsinrichtingen
Veiligheidsinrichtingen zijn er voor uw veiligheid.
Verander of omzeil veiligheidsinrichtingen nooit.

Apparaatschakelaar

De apparaatschakelaar verhindert dat het apparaat per ongeluk in werking wordt gesteld.

Vergrendeling hogedrukpistool

De vergrendeling blokkeert de hendel van het hogedrukpistool en voorkomt dat het apparaat onbedoeld wordt gestart.

Automatische stopfunctie

Als de hendel op het hogedrukpistool wordt losgelaten, schakelt de drukschakelaar de pomp uit en stopt de hogedrukstraal. Als de hendel wordt indrukt, wordt de pomp weer ingeschakeld.

Symbolen op het apparaat

De hogedrukstraal niet op personen, dieren, actieve elektrische uitrusting of het apparaat zelf richten.
Het apparaat tegen vorst beschermen.

Het apparaat mag niet direct op het openbare drinkwaternet worden aangesloten.

Montage

Afbeeldingen, zie pagina met grafieken.
Vóór de inbedrijfstelling de los meegeleverde onderdelen op het apparaat monteren.

Wielen monteren

1. De wielen aan het apparaat bevestigen en borgen.
   Afbeelding B

Greep monteren

1. De transportgreep aanbrengen.
2. De handgreep aanbrengen.
   Afbeelding C

Reinigingsmiddelreservoir afsluiten

1. Het reinigingsmiddelreservoir met het deksel afsluiten.
   Afbeelding D

Koppeling voor de wateraansluiting monteren

1. De koppeling voor de wateraansluiting op de wateraansluiting van het apparaat schroeven.
   Afbeelding E

Inbedrijfstelling

1. Het apparaat op een vlakke ondergrond zetten.
2. De hogedrukslang in de snelkoppeling steken tot deze hoorbaar vastklikt.
   Afbeelding F
3. De hogedrukslang in het hogedrukpistool steken tot deze hoorbaar vastklikt.

Instructie
Op de juiste positionering van de nippel letten.
Afbeelding G

4. Controleren of de verbindingen goed vastzitten door aan de hogedrukslang te trekken.
5. De netstekker in een stopcontact steken.

Watertoevoer

Aansluitwaarden, zie typeplaatje of hoofdstuk *Technische gegevens*.
Voorschriften van het waterbedrijf in acht nemen.

LET OP
Schade door verontreinigd water
Verontreinigingen in het water kunnen beschadigingen aan de pomp en het toebehoren veroorzaken.
Ter bescherming adviseert KÄRCHER het KÄRCHER-waterfilter (bijzondere toebehoren, bestelnummer 4.730-059) te gebruiken.

Aansluiting op de waterleiding

LET OP
Slangkoppeling met aquastop op de wateraansluiting van het apparaat
Beschadiging van de pomp
Gebruik nooit een slangkoppeling met aquastop op de wateraansluiting van het apparaat.
U kunt een aquastop-koppeling op de waterkraan gebruiken.

1. De tuinslang op de koppeling voor de wateraansluiting plaatsen.
2. De tuinslang op de waterleiding aansluiten.
3. De waterkraan volledig opendraaien.
   Afbeelding H

Werking

LET OP
Droogloop van de pomp
Beschadiging van het apparaat
Als het apparaat binnen 2 minuten geen druk opbouwt, schakelt u het apparaat uit en gaat u te werk volgens de instructies in het hoofdstuk Hulp bij storingen.

Power Control System

De drukindicatie op het hogedrukpistool geeft het momenteel ingestelde drukniveau weer bij gebruik met een Power Control-straalbuis.

Instructie
De gevoeligheid van de materialen kan sterk variëren

afhankelijk van leeftijd en conditie. De aanbevelingen zijn daarom niet bindend.
Instructie
Bij het gebruik met oppervlaktereiniger en ander toebehoren is de drukindicatie niet zinvol.

Indicatie	Drukniveau	Aanbevolen voor bijv.
3 HARD	HARD	Stenen terrassen van straatstenen of uitgewassen beton, asfalt, metalen oppervlakken, tuingereedschap (kruiwagen, spade, enz.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Auto/motor, bakstenen oppervlakken, gestucte muren, plastic meubels
1 SOFT	SOFT	Houten oppervlakken, fietsen, zandstenen oppervlakken, rotan meubels
MIX	MIX	Werking met reinigingsmiddel

Werking met hoge druk

LET OP
Beschadiging van gelakte of gevoelige oppervlakken
Oppervlakken raken beschadigd bij een te kleine straalafstand of door de keuze van een ongeschikte straalbuis.
Houd bij de reiniging van gelakte oppervlakken een straalafstand van minstens 30 cm aan.
Reinig autobanden, lak of gevoelige oppervlakken zoals hout niet met de vuilfrees.

1. Een straalbuis in het hogedrukpistool steken en vastzetten door 90° te draaien.
   Afbeelding I
2. Het apparaat inschakelen ("I/ON").
3. De hendel van het hogedrukpistool ontgrendelen.
4. De hendel van het hogedrukpistool indrukken.
   Het apparaat wordt ingeschakeld.
5. De Power Control-straalbuis Vario Power draaien tot het gewenste drukniveau op de drukindicatie wordt weergegeven.

Werking met wasborstel

LET OP
Lakschade
Beschadiging van oppervlakken door verontreinigde wasborstel
Zorg ervoor dat op de wasborstel geen vuil- of andere deeltjes zitten, voordat u de borstel gebruikt.
Instructie
Bij gebruik van wasborstels werkt het apparaat met lage druk. Daarom kunnen er reinigingsmiddelen worden bijgevuld.

1. De wasborstel in het hogedrukpistool steken en vastzetten door 90° te draaien.

Werking met reinigingsmiddel

⚠ **GEVAAR**
Niet in acht nemen van het veiligheidsgegevensblad
Ernstige gezondheidsschade door ondeskundig gebruik van het reinigingsmiddel
Neem het veiligheidsgegevensblad van de fabrikant van het reinigingsmiddel in acht, met name de instructies over de persoonlijke veiligheidsuitrusting.
Instructie
Het reinigingsmiddel kan alleen bij lage druk worden bijgevuld.
Instructie
KÄRCHER-reinigingsmiddelen garanderen een storingsvrij gebruik. Vraag om advies of bestel onze catalogus of de informatiebladen bij onze reinigingsmiddelen.

1. De reinigingsmiddeloplossing in het reinigingsmiddelreservoir vullen. Hierbij de doseerinstructies op de verpakking van het reinigingsmiddel in acht nemen.
   Afbeelding J
2. Het reinigingsmiddelreservoir met het deksel afsluiten.
   Afbeelding D
3. Het reinigingsmiddelreservoir in het apparaat vastklikken.
4. De straalbuis Vario Power gebruiken.
5. De straalbuis in de richting van 'MIX' draaien tot op het hogedrukpistool 'MIX' wordt weergegeven.
   Tijdens de werking wordt de reinigingsmiddeloplossing aan de waterstraal toegevoegd.
6. Optioneel de schuimsproeier gebruiken.
   a De schuimsproeier met de fles met reinigingsmiddel verbinden.
   Afbeelding K
   b De schuimsproeier in het hogedrukpistool steken en vastzetten door 90° te draaien.

Aanbevolen reinigingsmethode

1. Het reinigingsmiddel spaarzaam op het droge oppervlak sproeien en laten inwerken (niet laten opdrogen).
2. Het losgeweekte vuil met de hogedrukstraal wegspoelen.

Na gebruik met reinigingsmiddel

1. Het apparaat ca. 30 seconden lang met helder water spoelen.

Werking onderbreken

1. De hendel van het hogedrukpistool loslaten.
   Als de hendel wordt losgelaten, wordt het apparaat uitgeschakeld. De hoge druk in het systeem blijft behouden.
2. De hendel van het hogedrukpistool vergrendelen.
   Afbeelding L
3. Het hogedrukpistool met de straalbuis in de parkeerpositie zetten.
4. Bij werkonderbrekingen van meer dan 5 minuten het apparaat uitschakelen "0/OFF".

Werking beëindigen

⚠ **VOORZICHTIG**
Druk in het systeem
Letsel door water dat ongecontroleerd onder hoge druk uittreedt
Koppel de hogedrukslang alleen los van het hogedrukpistool of het apparaat als het systeem drukloos is.

1. De hendel van het hogedrukpistool loslaten.
2. De waterkraan sluiten.
3. De hendel van het hogedrukpistool 30 seconden lang indrukken.
   De resterende druk in het systeem wordt verminderd.
4. De hendel van het hogedrukpistool loslaten.
5. De hendel van het hogedrukpistool vergrendelen.
6. Het apparaat loskoppelen van de watertoevoer.

7. Het apparaat uitschakelen "0/OFF".
8. De netstekker uit het stopcontact trekken.

Vervoer

⚠ **VOORZICHTIG**

Niet in acht nemen van het gewicht

Gevaar voor letsel en beschadiging

Houd bij het vervoer rekening met het gewicht van het apparaat.

Apparaat dragen

1. Het apparaat bij de handgreep optillen en dragen.

Apparaat trekken

1. De transportgreep uittrekken tot deze hoorbaar vastklikt.
2. Het apparaat aan de transportgreep trekken.

Apparaat in voertuig vervoeren

1. Het reinigingsmiddelreservoir legen.
2. Het apparaat borgen tegen wegglijden en kantelen.

Opslag

⚠ **VOORZICHTIG**

Niet in acht nemen van het gewicht

Gevaar voor letsel en beschadiging

Houd bij de opslag rekening met het gewicht van het apparaat.

Apparaat opbergen

1. Het apparaat op een vlakke ondergrond neerzetten.
2. De straalbuis loskoppelen van het hogedrukpistool.
3. De ontkoppeltoets op het hogedrukpistool indrukken en de hogedrukslang van het hogedrukpistool loskoppelen.
4. De hogedrukslang van het apparaat loskoppelen.
5. De hogedrukslang op het apparaat opbergen.
6. De stroomleiding en het toebehoren aan het apparaat opbergen.

Vóór langere opslag de aanvullende instructies in acht nemen, zie hoofdstuk *Onderhoud*.

Vorstbescherming

LET OP

Vorstgevaar

Apparaten die niet volledig leeg zijn, kunnen beschadigd raken door vorst.

Maak het apparaat en het toebehoren volledig leeg.

Bescherm het apparaat tegen vorst.

Aan de volgende voorwaarden moet zijn voldaan:

- Het apparaat is losgekoppeld van de watertoevoer.
- De hogedrukslang is verwijderd.

1. Het apparaat inschakelen "I/ON".
2. Maximaal 1 minuut wachten tot er geen water meer uit de hogedrukaansluiting komt.
3. Het apparaat uitschakelen.
4. Het apparaat met het complete toebehoren in een vorstveilige ruimte opbergen.

Onderhoud

⚠ **GEVAAR**

Gevaar voor elektrische schokken

Letsel door aanraken van stroomvoerende onderdelen

Schakel het apparaat uit.

Trek de netstekker eruit.

Het apparaat is onderhoudsvrij, d.w.z. dat u geen regelmatige onderhoudswerkzaamheden hoeft uit te voeren.

Zeef in de wateraansluiting reinigen

LET OP

Beschadigde zeef in de wateraansluiting

Beschadiging van het apparaat door verontreinigd water

Voordat u de zeef in de wateraansluiting plaatst, moet deze worden gecontroleerd op beschadigingen.

Indien nodig, de zeef in de wateraansluiting reinigen.

1. De koppeling van de wateraansluiting verwijderen.
2. De zeef met een platte tang eruit trekken.
3. De zeef onder stromend water reinigen.
   Afbeelding M
4. De zeef in de wateraansluiting plaatsen.

Reinigingsmiddelfilter reinigen

Reinig het reinigingsmiddelfilter voordat het voor langere tijd wordt opgeslagen.

1. Het filter van de zuigslang voor het reinigingsmiddel eraf trekken.
2. Het filter onder stromend water reinigen.
   Afbeelding N

Hulp bij storingen

Storingen hebben vaak oorzaken die eenvoudig met behulp van het volgende overzicht kunnen worden verholpen. Neem bij twijfel of storingen die hier niet worden vermeld contact op met de erkende klantenservice.

⚠ **GEVAAR**

Gevaar voor elektrische schokken

Letsel door aanraken van stroomvoerende onderdelen

Schakel het apparaat uit.

Trek de netstekker eruit.

Apparaat draait niet

1. De hendel van het hogedrukpistool indrukken. Het apparaat wordt ingeschakeld.
2. Controleren of de aangegeven spanning op het typeplaatje overeenkomt met de spanning van de stroombron.
3. De stroomleiding op beschadiging controleren.

Het apparaat bereikt niet de vereiste druk

De watertoevoer is te klein

1. De waterkraan volledig opendraaien.
2. Controleren of het volume van de watertoevoer voldoende is.

De zeef in de wateraansluiting is verontreinigd.

1. De zeef in de wateraansluiting met een platte tang eruit trekken.
2. De zeef onder stromend water reinigen.

Er zit lucht in het apparaat.

1. Ontlucht het apparaat:
   a Het apparaat zonder aangesloten straalbuis maximaal 2 minuten inschakelen.
   b Het hogedrukpistool indrukken en wachten tot het water zonder bellen uit het hogedrukpistool komt.
   c De straalbuis aansluiten.

Sterke drukschommelingen

1. De hogedruksproeier reinigen:
   a Verontreinigingen uit het sproeiergat met een naald verwijderen.
   b De hogedruksproeier van voren met water spoelen.
2. De watertoevoerhoeveelheid controleren.

Apparaat ondicht

1. Geringe lekkage van het apparaat ligt aan de constructie en is normaal. Neem contact op met de verantwoordelijke klantenservice wanneer het apparaat sterke lekkage vertoont.

Reinigingsmiddel wordt niet aangezogen

1. Gebruik de straalbuis Vario Power en stel deze in op 'MIX'.
2. Het filter aan de zuigslang voor reinigingsmiddel reinigen.
3. De zuigslang voor reinigingsmiddel op knikplaatsen controleren.

Garantie

In elk land gelden de garantievoorwaarden die door onze verantwoordelijke verkoopmaatschappij zijn uitgegeven. Mogelijke storingen aan uw apparaat verhelpen we binnen de garantieperiode gratis, voor zover een materiaal- of fabricagefout de oorzaak is. Als u gebruik wilt maken van de garantie, neemt u met uw aankoopbon contact op met uw distributeur of de dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservice.
(adres zie achterzijde)

Technische gegevens

Elektrische aansluiting		
Spanning	V	220-240
Fase	~	1
Frequentie	Hz	50-60
Stroomopname	A	6
Beschermingsgraad		IPX5
Beschermingsklasse	⧈	II
Netbeveiliging (traag)	A	10
Wateraansluiting		
Toevoerdruk (max.)	MPa	1,2
Toevoertemperatuur (max.)	°C	40
Toevoerdebiet (min.)	l/min	8
Gegevens capaciteit apparaat		
Bedrijfsdruk	MPa	8
Max. toegestane druk	MPa	12
Opbrengst, water	l/min	5,5
Opbrengst maximaal	l/min	6,3
Opbrengst, reinigingsmiddel	l/min	0,3
Reactiekracht van het hogedrukpistool	N	12
Afmetingen en gewichten		
Typisch bedrijfsgewicht	kg	5,4
Lengte	mm	297
Breedte	mm	280
Hoogte	mm	677
Berekende waarden conform EN 60335-2-79		
Hand-arm-vibratiewaarde	m/s^2	<2,5
Onzekerheid K	m/s^2	0,6
Geluidsdrukniveau L_{pA}	dB(A)	74
Onzekerheid K_{pA}	dB(A)	2
Geluidsvermogensniveau L_{WA} + onzekerheid K_{WA}	dB(A)	90

Technische wijzigingen voorbehouden.

EU-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij dat de hierna vermelde machine op basis van het ontwerp en type en in de door ons op de markt gebrachte uitvoering voldoet aan de relevante veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EU-richtlijnen. Bij een niet door ons goedgekeurde wijziging van de machine verliest deze verklaring zijn geldigheid.
Product: Hogedrukreiniger
Type: 1.676-xxx

Relevante EU-richtlijnen
2000/14/EG
2014/30/EU
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2011/65/EU

Toegepaste geharmoniseerde normen
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Toegepaste conformiteitswaarderingsprocedure
2000/14/EG: Bijlage V

Geluidsvermogensniveau dB(A)
Gemeten: 87
Gegarandeerd: 90

De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de directie.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Gevolmachtigde voor de documentatie: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/04/01

Índice de contenidos

Avisos generales 29
KÄRCHER Home & Garden App 29
Protección del medio ambiente 29
Uso previsto 29
Accesorios y recambios 29
Volumen de suministro 29
Descripción del equipo 29
Dispositivos de seguridad 30
Símbolos en el equipo 30
Montaje 30
Puesta en funcionamiento 30
Funcionamiento 30
Transporte 31
Almacenamiento 32
Conservación y mantenimiento 32
Ayuda en caso de avería 32
Garantía 32
Datos técnicos 33
Declaración de conformidad UE 33

Avisos generales

Antes de poner en marcha por primera vez el equipo, lea este manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad adjuntas. Actúe conforme a estos documentos. Conserve estos dos manuales para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

KÄRCHER Home & Garden App

La aplicación KÄRCHER Home & Garden App contiene:

- Información sobre el montaje y la puesta en funcionamiento
- Información sobre los campos de aplicación
- Consejos y trucos
- Preguntas frecuentes con ayuda detallada en caso de fallos
- Conexión al centro de servicio KÄRCHER

La aplicación se puede descargar aquí:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Marcas registradas

- Google Play™ y Android™ son marcas o marcas registradas de Google Inc.
- Apple® y App Store® son marcas o marcas registradas de Apple Inc.

Protección del medio ambiente

Los materiales de embalaje son reciclables. Elimine los embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente.

Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales reciclables y, a menudo, componentes, como baterías, acumuladores o aceite, que suponen un peligro potencial para la salud de las personas o el medio ambiente en caso de manipularse o eliminarse de forma inadecuada. Sin embargo, dichos componentes son necesarios para un servicio adecuado del equipo. Los equipos identificados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Los trabajos de limpieza que generan agua sucia con un alto contenido en aceite, p. ej., los lavados de motores o la limpieza de bajos, deben realizarse únicamente en estaciones de lavado con un separador de aceite.

Los trabajos con detergentes deben realizarse únicamente sobre superficies de trabajo a prueba de filtraciones y conectadas a la canalización de agua sucia. No permita que los detergentes penetren en masas de agua o en la tierra.

Avisos sobre sustancias contenidas (REACH)

Encontrará información actualizada sobre las sustancias contenidas en: *www.kaercher.de/REACH*

Uso previsto

Utilice la limpiadora de alta presión únicamente en el ámbito doméstico.

La limpiadora de alta presión está diseñada para la limpieza de máquinas, vehículos, edificios, herramientas, fachadas, terrazas, equipos para el jardín, etc. con un chorro de agua de alta presión.

Accesorios y recambios

Utilice únicamente accesorios y recambios originales, estos garantizan un servicio seguro y fiable del equipo. Encontrará información sobre los accesorios y recambios en *www.kaercher.com*.

Volumen de suministro

El volumen de suministro del equipo de muestra en el embalaje. Compruebe la integridad del volumen de suministro durante el desembalaje. Póngase en contacto con su distribuidor si faltan accesorios o en caso de daños de transporte.

Descripción del equipo

En este manual de instrucciones se describe el equipamiento máximo. Existen diferencias en el alcance del suministro según el modelo (véase el embalaje).

Véanse las figuras en la página de gráficos

Figura A

1. Rueda de transporte
2. Almacenaje para tubos pulverizadores
3. Almacenaje/posición de estacionamiento para la pistola de alta presión
4. Tubo pulverizador Power Control con boquilla turbo: para contaminación incrustada, nivel de presión: HARD
5. Tubo pulverizador Vario Power Power Control para tareas de limpieza habituales, niveles de presión: HARD/MEDIUM/SOFT/MIX
6. Pistola de alta presión Power Control
7. Tecla para separar la manguera de alta presión de la pistola de alta presión
8. Palanca de pistola de alta presión
9. Indicador de presión (MIX/1-SOFT/2-MEDIUM/3-HARD)
10. Cierre de la pistola de alta presión
11. Interruptor del equipo «0/OFF»/«I/ON»
12. Cable de conexión de red con conector de red
13. Gancho de almacenaje para cable de conexión de red
14. Asa de transporte
15. Asa de transporte, extraíble
16. Acoplamiento de acción rápida para manguera de alta presión
17. Placa de características
18. Manguera de alta presión
19. Manguera de aspiración de detergente con filtro de detergente y tapa
20. Depósito de detergente
21. Conexión de agua con tamiz integrado
22. Acoplamiento de la conexión de agua
23. **Manguera de riego con acoplamiento convencional
    - Refuerzo de tela
    - Diámetro mínimo de 1/2 pulgada (13 mm)

– Longitud mínima de 7,5 m

(24) *Cepillo de lavado, adecuado para trabajar con detergente

(25) *Boquilla de espuma para espuma de detergente potente

(26) *Recipiente de detergente

* opcional, ** necesaria de manera adicional

Dispositivos de seguridad

⚠ **PRECAUCIÓN**

Dispositivo de seguridad faltantes o modificados

Los dispositivos de seguridad velan por su seguridad. Nunca modifique ni manipule los dispositivos de seguridad.

Interruptor del equipo

El interruptor del equipo impide el funcionamiento involuntario del equipo.

Cierre de la pistola de alta presión

El cierre bloquea la palanca de la pistola de alta presión y evita el arranque involuntario del equipo.

Función de parada automática

Cuando se suelta la palanca de la pistola de alta presión, el interruptor de presión desconecta la bomba y se para el chorro de alta presión. Al presionar la palanca, vuelve a conectarse la bomba.

Símbolos en el equipo

No dirija el chorro de alta presión hacia personas, animales, equipamiento eléctrico activo, ni apunte con él al propio equipo. Proteja el equipo de las heladas.

El equipo no debe conectarse directamente a la red pública de agua potable.

Montaje

Véanse las figuras en la página de gráficos.

Antes de la puesta en funcionamiento, monte en el equipo las piezas que se suministran sueltas.

Montaje de las ruedas

1. Fije y asegure las ruedas en el equipo.
   Figura B

Montaje de las empuñaduras

1. Coloque el asa de transporte.
2. Coloque el asa de transporte.
   Figura C

Cierre del depósito de detergente

1. Cierre el depósito de detergente con la tapa.
   Figura D

Montaje del acoplamiento de la conexión de agua

1. Enrosque el acoplamiento de la conexión de agua en dicha conexión del equipo.
   Figura E

Puesta en funcionamiento

1. Coloque el equipo sobre una superficie plana.
2. Conecte la manguera de alta presión en el acoplamiento de acción rápida hasta que encaje de forma audible.
   Figura F
3. Conecte la manguera de alta presión en la pistola de alta presión hasta que encaje de manera audible.

Nota

Preste atención a que el inyector esté correctamente alineado.

Figura G

4. Comprobar que las conexiones son seguras tirando de la manguera de alta presión.
5. Conecte el conector de red en un enchufe.

Alimentación de agua

Para consultar los valores de conexión, véase la placa de características o el apartado *Datos técnicos*.

Respete las normas de la empresa de suministro de agua.

CUIDADO

Daños por agua sucia

La suciedad en el agua puede dañar la bomba y los accesorios.

Para protegerlos, KÄRCHER recomienda usar su filtro de agua (accesorio especial, referencia de pedido 4.730-059).

Conexión al conducto de agua

CUIDADO

Acoplamiento de mangueras con Aquastop en la conexión de agua del equipo

Daños en la bomba

Nunca use un acoplamiento de mangueras con Aquastop en la conexión de agua del equipo.

Puede usar un acoplamiento Aquastop en el grifo de agua.

1. Inserte la manguera de riego en el acoplamiento de la conexión de agua.
2. Conecte la manguera de riego al conducto de agua.
3. Abra el grifo de agua por completo.
   Figura H

Funcionamiento

CUIDADO

Marcha en vacío de la bomba

Daños en el equipo

Si el equipo no genera ninguna presión en un intervalo de 2 minutos, desconéctelo y proceda conforme a las instrucciones del apartado Ayuda en caso de avería.

Power Control System

El indicador de presión en la pistola de alta presión muestra el nivel de presión establecido actualmente para el servicio con un tubo pulverizador Power Control.

Nota

La sensibilidad de los materiales puede variar mucho según la antigüedad y el estado. Por lo tanto, las recomendaciones no tienen carácter vinculante.

Nota

El indicador de presión no es relevante para el servicio con limpiador de superficies y con otros accesorios.

Indicación	Nivel de presión	Recomendado, p. ej., para
3 HARD	HARD	Terrazas de baldosas hechas de adoquines u hormigón lavado, asfalto, superficies de metal, utensilios de jardín (carretilla, pala, etc.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Automóviles/motocicletas, superficies de ladrillo, paredes enlucidas, muebles de plástico

Indicación	Nivel de presión	Recomendado, p. ej., para
	SOFT	Superficies de madera, bicicletas, superficies de piedra arenisca, muebles de mimbre
	MIX	Funcionamiento con detergente

Funcionamiento con alta presión

CUIDADO

Daños en superficies pintadas o delicadas

Las superficies resultan dañadas si no se mantiene la suficiente distancia con la boquilla de pulverizado o si se selecciona un tubo pulverizador inadecuado.

Mantenga una distancia con la boquilla de pulverizado de al menos 30 cm al limpiar superficies pintadas.

No utilice la boquilla turbo para limpiar llantas de vehículos, pinturas ni superficies delicadas, como la madera.

1. Introduzca un tubo pulverizador en la pistola de alta presión y fíjelo con un giro 90°.
   Figura I
2. Conecte el equipo («I/ON»).
3. Desbloquee la palanca de la pistola de alta presión.
4. Presione la palanca de la pistola de alta presión.
   El equipo se conecta.
5. Gire el tubo pulverizador Vario Power Power Control hasta que el nivel de presión necesario se muestre en el indicador de presión.

Funcionamiento con cepillo de lavado

CUIDADO

Daños en la pintura

Daños en superficies por un cepillo de lavado sucio

Asegúrese de que el cepillo de lavado esté libre de suciedad y partículas antes de utilizarlo.

Nota

Al usar cepillos de lavado, el equipo funciona a baja presión. Como consecuencia, es posible añadir un detergente.

1. Introduzca el cepillo de lavado en la pistola de alta presión y fíjelo con un giro 90°.

Funcionamiento con detergente

⚠ **PELIGRO**

Inobservancia de la hoja de datos de seguridad

Problemas de salud graves por un uso inadecuado del detergente

Observe la hoja de datos de seguridad del fabricante de detergentes, especialmente las indicaciones sobre equipos de protección personal.

Nota

El detergente solo se puede añadir al utilizar baja presión.

Nota

Los detergentes KÄRCHER garantizan un funcionamiento sin averías. Solicite el asesoramiento oportuno o pida nuestro catálogo o nuestra hoja informativa sobre detergentes.

1. Llene el depósito de detergente con la solución de detergente. Al hacerlo, tenga en cuenta la indicación de dosificación del envase del detergente.
   Figura J
2. Cierre el depósito de detergente con la tapa.
   Figura D
3. Encaje el depósito de detergente en el equipo.
4. Use el tubo pulverizador Vario Power.
5. Gire el tubo pulverizador en dirección a «MIX» hasta que se muestre «MIX» en la pistola de alta presión.
   Durante el funcionamiento, se añade la solución de detergente al chorro de agua.
6. Use la boquilla de espuma de manera opcional.
   a Conectar la boquilla de espuma con la botella de detergente.
   Figura K
   b Inserte la boquilla de espuma en la pistola de alta presión y fíjela con un giro 90°.

Métodos de limpieza recomendados

1. Pulverizar poco detergente sobre la superficie seca y dejar que actúe (no secar).
2. Lavar la suciedad desprendida con el chorro de alta presión.

Tras el funcionamiento con detergente

1. Enjuague el equipo con agua limpia durante unos 30 segundos.

Interrupción del servicio

1. Suelte la palanca de la pistola de alta presión.
   Al soltar la palanca, el equipo se desconecta. Se mantiene la alta presión en el sistema.
2. Bloquee la palanca de la pistola de alta presión.
   Figura L
3. Coloque la pistola de alta presión con el tubo pulverizador en la posición de estacionamiento.
4. Desconecte el equipo con «0/OFF» durante las pausas de trabajo de más de 5 minutos.

Finalización del funcionamiento

⚠ **PRECAUCIÓN**

Presión en el sistema

Lesiones por la salida incontrolada de agua a alta presión

Desconecte la manguera de alta presión de la pistola de alta presión o del equipo únicamente cuando no haya ninguna presión en el sistema.

1. Suelte la palanca de la pistola de alta presión.
2. Cierre el grifo de agua.
3. Presione la palanca de la pistola de alta presión durante 30 segundos.
   Se elimina toda la presión que queda en el sistema.
4. Suelte la palanca de la pistola de alta presión.
5. Bloquee la palanca de la pistola de alta presión.
6. Desconecte el equipo de la alimentación de agua.
7. Desconecte el equipo con «0/OFF».
8. Desconectar el conector de red del enchufe.

Transporte

⚠ **PRECAUCIÓN**

Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo durante el transporte.

Trasporte del equipo

1. Levante y transporte el equipo agarrándolo por el asa de transporte.

Arrastre del equipo

1. Extraiga el asa de transporte hasta que encaje de forma audible.
2. Tire del equipo utilizando el asa de transporte.

Transporte del equipo en vehículo

1. Vacíe el depósito de detergente.
2. Asegure el equipo para evitar que se desplace o vuelque.

Almacenamiento

⚠ **PRECAUCIÓN**

Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo para su almacenamiento.

Almacenaje del equipo

1. Deposite el equipo sobre una superficie plana.
2. Desconecte el tubo pulverizador de la pistola de alta presión.
3. Pulse la tecla de separación de la pistola de alta presión y separe la manguera de alta presión de la pistola de alta presión.
4. Desconectar la manguera de alta presión del equipo.
5. Guardar la manguera de alta presión en el equipo.
6. Guardar el cable de conexión de red y el accesorio en el equipo.

Tener en cuenta las instrucciones adicionales si se va a almacenar el equipo durante un periodo de tiempo prolongado; véase el capítulo *Conservación y mantenimiento*.

Anticongelante

CUIDADO

Riesgo de helada

Los aparatos que no estén totalmente vacíos pueden destruirse con las heladas.

Vacíe el aparato y los accesorios por completo.

Proteja el aparato de las heladas.

Debe cumplirse los siguiente:

- El equipo está desconectado de la alimentación de agua.
- Se ha retirado la manguera de alta presión.

1. Conecte el equipo con «I/ON».
2. Espere 1 minuto como máximo hasta que ya no salga agua de la conexión de alta presión.
3. Desconecte el equipo.
4. Guarde el equipo con todos los accesorios en una sala protegida de heladas.

Conservación y mantenimiento

⚠ **PELIGRO**

Peligro de choques eléctricos

Lesiones al tocar piezas que conducen corriente

Desconecte el equipo.

Desconecte el conector de red.

El equipo no requiere mantenimiento, es decir, no es necesario llevar a cabo trabajos de mantenimiento de forma periódica.

Limpieza del tamiz de la conexión de agua

CUIDADO

Tamiz de la conexión de agua dañado

Daños en el equipo debido a agua sucia

Antes de colocarlo en la conexión de agua, compruebe si el tamiz presenta daños.

En caso necesario, limpie el tamiz de la conexión de agua.

1. Retire el acoplamiento de la conexión de agua.
2. Extraiga el tamiz con un alicate de boca plana.
3. Limpie el tamiz con agua corriente.
   Figura M
4. Coloque el tamiz en la conexión de agua.

Limpieza del filtro de detergente

Limpie el filtro de detergente si lo va almacenar durante un tiempo prolongado.

1. Retire el filtro de la manguera de aspiración de detergente.
2. Limpie el filtro con agua corriente.
   Figura N

Ayuda en caso de avería

A menudo, las causas de las averías son simples y pueden solucionarse con ayuda del siguiente resumen. En caso de duda o averías no mencionadas aquí, póngase en contacto con el servicio de posventa.

⚠ **PELIGRO**

Peligro de choques eléctricos

Lesiones al tocar piezas que conducen corriente

Desconecte el equipo.

Desconecte el conector de red.

El equipo no funciona

1. Presione la palanca de la pistola de alta presión. El equipo se conecta.
2. Compruebe si la tensión indicada en la placa de características coincide con la tensión de la fuente de corriente.
3. Compruebe si el cable de conexión de red presenta daños.

El equipo no genera presión

Entrada de agua insuficiente

1. Abra el grifo de agua por completo.
2. Compruebe que la entrada de agua cuenta con el volumen transportado suficiente.

El tamiz de la conexión de agua está sucio.

1. Extraer el tamiz de la conexión de agua con un alicate de boca plana.
2. Limpie el tamiz con agua corriente.

Hay aire en el equipo.

1. Purgue el equipo:
   a Conectar el equipo sin tubo pulverizador conectado durante un máximo de 2 minutos.
   b Presionar la pistola de alta presión y esperar hasta que el agua salga sin burbujas de la conexión de alta presión.
   c Conectar el tubo pulverizador.

Fuertes variaciones de presión

1. Limpie la boquilla de alta presión:
   a Elimine la suciedad del taladro de boquilla con ayuda de una aguja.
   b Enjuague la boquilla de alta presión con agua desde la parte frontal.
2. Compruebe el volumen de entrada de agua.

Equipo no estanco

1. Desde un punto de vista técnico, el equipo puede presentar una pequeña falta de estanqueidad. En caso de que la falta de estanqueidad sea más grave, informe al servicio de posventa.

No se aspira el detergente

1. Use el tubo pulverizador Vario Power y gírelo hacia «MIX».
2. Limpiar el filtro de la manguera de aspiración de detergente.
3. Comprobar si la manguera de aspiración de detergente presenta puntos de flexión.

Garantía

En cada país se aplican las condiciones de garantía indicadas por nuestra compañía distribuidora autorizada. Subsanamos cualquier fallo en su equipo de forma gratuita dentro del plazo de garantía siempre que la causa se deba a un fallo de fabricación o material. En caso de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con

el servicio de postventa autorizado más próximo presentando la factura de compra.
(Dirección en el reverso)

Datos técnicos

Conexión eléctrica		
Tensión	V	220-240
Fase	~	1
Frecuencia	Hz	50-60
Consumo de corriente	A	6
Tipo de protección		IPX5
Clase de protección	⧈	II
Fusible de red (lento)	A	10
Conexión de agua		
Presión de entrada (máx.)	MPa	1,2
Temperatura de entrada (máx.)	°C	40
Volumen de entrada (mín.)	l/min	8
Datos de potencia del equipo		
Presión de servicio	MPa	8
Presión máx. admisible	MPa	12
Volumen transportado, agua	l/min	5,5
Volumen transportado máximo	l/min	6,3
Volumen transportado, detergente	l/min	0,3
Fuerza de retroceso de la pistola de alta presión	N	12
Peso y dimensiones		
Peso de servicio típico	kg	5,4
Longitud	mm	297
Anchura	mm	280
Altura	mm	677
Valores calculados conforme a EN 60335-2-79		
Nivel de vibraciones mano-brazo	m/s^2	<2,5
Inseguridad K	m/s^2	0,6
Nivel de presión acústica L_{pA}	dB(A)	74
Inseguridad K_{pA}	dB(A)	2
Intensidad acústica L_{WA} + Inseguridad K_{WA}	dB(A)	90

Reservado el derecho a realizar modificaciones.

Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo así como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. Si se producen modificaciones no acordadas en la máquina, esta declaración pierde su validez.
Producto: Limpiadora de alta presión
Tipo: 1.676-xxx

Directivas UE aplicables
2000/14/CE
2014/30/UE
2006/42/CE (+2009/127/CE)
2011/65/UE

Normas armonizadas aplicadas
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado
2000/14/CE: Anexo V

Intensidad acústica dB(A)
Medida: 87
Garantizada: 90
Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de documentación: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 01/04/2020

Índice

Indicações gerais 33
Aplicação KÄRCHER Home & Garden 33
Protecção do meio ambiente 34
Utilização adequada..... 34
Acessórios e peças sobressalentes..... 34
Volume do fornecimento 34
Descrição do aparelho 34
Unidades de segurança 34
Símbolos no aparelho 35
Montagem 35
Arranque 35
Operação 35
Transporte..... 36
Armazenamento..... 36
Conservação e manutenção 37
Ajuda em caso de avarias..... 37
Garantia 37
Dados técnicos..... 37
Declaração de conformidade UE 38

Indicações gerais

Antes da primeira utilização do aparelho leia o manual de instruções original e os avisos de segurança que o acompanham. Proceda em conformidade.
Conserve as duas folhas para referência ou utilização futura.

Aplicação KÄRCHER Home & Garden

A aplicação KÄRCHER Home & Garden contém:
- Informações sobre montagem e arranque
- Informações sobre as áreas de utilização
- Dicas e truques

- FAQ com resolução de avarias detalhada
- Ligação ao Centro de Assistência Técnica da KÄRCHER

A aplicação pode ser descarregada aqui:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Marca registada

- Google Play™ e Android™ são marcas comerciais ou marcas registadas da Google Inc.
- Apple® e App Store® são marcas comerciais ou marcas registadas da Apple Inc.

Protecção do meio ambiente

Os materiais de empacotamento são recicláveis. Elimine as embalagens de acordo com os regulamentos ambientais.

Os aparelhos eléctricos e electrónicos contêm materiais recicláveis de valor e, com frequência, componentes como baterias, acumuladores ou óleo que, em caso de manipulação ou recolha errada, podem representar um potencial perigo para a saúde humana e para o ambiente. Estes componentes são necessários para o bom funcionamento do aparelho. Os aparelhos que apresentem este símbolo não devem ser recolhidos no lixo doméstico.

Trabalhos de limpeza dos quais resulte água residual contendo óleo, como, p.ex., lavagem de motores ou carroçarias, apenas devem ser executados em locais que disponham de separador de óleo.

Trabalhos com produtos de limpeza apenas devem ser executados sobre superfícies de trabalho estanques, com ligação à canalização de esgoto própria. Não permitir que os produtos de limpeza penetrem nas massas de água ou no solo.

Avisos relativos a ingredientes (REACH)

Pode encontrar informações actualizadas acerca de ingredientes em: *www.kaercher.de/REACH*

Utilização adequada

Utilize a lavadora de alta pressão exclusivamente na habitação privada.

A lavadora de alta pressão destina-se à limpeza de máquinas, veículos, estruturas, ferramentas, fachadas, terraços, aparelhos de jardinagem, entre outros, com jacto de água de alta pressão.

Acessórios e peças sobressalentes

Ao utilizar apenas acessórios originais e peças sobressalentes originais, garante uma utilização segura e o bom funcionamento do aparelho.

Informações acerca de acessórios e peças sobressalentes disponíveis em *www.kaercher.com*.

Volume do fornecimento

O volume do fornecimento do aparelho está indicado na embalagem. Ao abrir a embalagem, confirme a integralidade do conteúdo. Caso faltem acessórios ou em caso de danos de transporte informe o seu fornecedor.

Descrição do aparelho

Neste manual de instruções é descrito o equipamento máximo. Há diferenças no volume do fornecimento consoante o modelo (ver embalagem).

Figuras, ver página de gráficos

Figura A

1. Roda de transporte
2. Armazenamento para lanças
3. Armazenamento/posição de estacionamento para pistola de alta pressão
4. Lança com bico fresador Power Control para sujidade persistente, nível de pressão: HARD
5. Lança Vario Power Power Control para as tarefas de limpeza mais comuns, níveis de pressão: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Pistola de alta pressão Power Control
7. Tecla para separar a mangueira de alta pressão da pistola de alta pressão
8. Gatilho da pistola de alta pressão
9. Indicador do nível de pressão (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Bloqueio da pistola de alta pressão
11. Interruptor do aparelho “0/OFF”/“I/ON”
12. Cabo de ligação à rede com ficha de rede
13. Gancho de armazenamento para cabo de ligação à rede
14. Pega de transporte
15. Pega de transporte, amovível
16. Acoplamento rápido para mangueira de alta pressão
17. Placa de características
18. Mangueira de alta pressão
19. Mangueira de aspiração do produto de limpeza com filtro de produto de limpeza e tampa
20. Depósito do detergente
21. Ligação de água com filtro incorporado
22. Acoplamento para a ligação de água
23. **Mangueira de jardim com acoplamento disponível comercialmente
    - Reforçado com tecido
    - Diâmetro mínimo de 1/2 pol. (13 mm)
    - Comprimento mínimo de 7,5 m
24. *Escova de lavagem, adequada para trabalhar com detergentes
25. *Bocal de espuma para detergentes em espuma poderosos
26. *Depósito do detergente

* opcional, ** adicionalmente necessário

Unidades de segurança

⚠ **CUIDADO**

Unidades de segurança alteradas ou em falta

As unidades de segurança servem para a sua protecção.

Nunca altere ou evite as unidades de segurança.

Interruptor do aparelho

O interruptor do aparelho evita o accionamento involuntário do mesmo.

Bloqueio da pistola de alta pressão

O bloqueio bloqueia a alavanca da pistola de alta pressão e impede o arranque inadvertido do aparelho.

Função de paragem automática

Ao soltar a alavanca da pistola de alta pressão, o interruptor de pressão desliga a bomba e interrompe o jacto de alta pressão. Se a alavanca for premida, a bomba é novamente ligada.

Símbolos no aparelho

Não direccionar o jacto de alta pressão para pessoas, animais, equipamento eléctrico activo ou para o próprio aparelho.
Proteger o aparelho da geada.

O aparelho não pode ser ligado directamente à rede de água potável pública

Montagem

Figuras, ver página de gráficos.
Antes do arranque, montar as peças soltas no aparelho.

Montar as rodas

1. Fixar as rodas no aparelho e travá-las.
   Figura B

Montar as pegas

1. Encaixar a pega de transporte amovível.
2. Encaixar a pega de transporte.
   Figura C

Fechar o depósito do detergente

1. Fechar o depósito de produto de limpeza com a tampa.
   Figura D

Montar o acoplamento para a ligação de água

1. Aparafusar o acoplamento para a ligação de água na ligação de água do aparelho.
   Figura E

Arranque

1. Colocar o aparelho numa superfície plana.
2. Inserir a mangueira de alta pressão no acoplamento rápido, até que engate de forma audível.
   Figura F
3. Inserir a mangueira de alta pressão na pistola de alta pressão, até que engate de forma audível.

Aviso
Ter atenção ao alinhamento correcto do bocal.
Figura G

4. Verificar a segurança das ligações, puxando a mangueira de alta pressão.
5. Ligar a ficha de rede a uma tomada.

Alimentação de água

Os valores de ligação podem ser consultados na placa de características ou no capítulo *Dados técnicos.*
Respeitar as directrizes da empresa fornecedora da água.

ADVERTÊNCIA
Danos deviso a água suja
Impurezas na água podem danificar a bomba e os acessórios.
Para protecção, a KÄRCHER recomenda a utilização do filtro de água KÄRCHER (acessórios opcionais, n.º de referência 4.730-059).

Ligação à conduta de água

ADVERTÊNCIA
Acoplamento de mangueira com Aquastop na ligação de água do aparelho
Danos na bomba
Nunca utilize um acoplamento de mangueira com Aquastop na ligação de água do aparelho.
Pode utilizar um acoplamento Aquastop na própria torneira.

1. Inserir a mangueira de jardim no acoplamento para a ligação de água.
2. Ligar a mangueira de jardim à conduta de água.
3. Abrir completamente a torneira de água.
   Figura H

Operação

ADVERTÊNCIA
Funcionamento a seco da bomba
Danos no aparelho
Se o aparelho não desenvolver qualquer pressão no espaço de 2 minutos, desligue-o e siga os procedimentos indicados no capítulo Ajuda em caso de avarias.

Sistema Power Control

O indicador do nível de pressão na pistola de alta pressão mostra o nível de pressão actualmente ajustado durante a operação de uma lança Power Control.

Aviso
A sensibilidade dos materiais pode variar bastante, dependendo da sua respectiva idade e condição. As recomendações não são, portanto, vinculativas.

Aviso
O manómetro não é relevante para a operação com detergente para pavimentos e outros acessórios.

Indicador	Nível de pressão	Recomendado para, por ex.
3 HARD	HARD	Terraços de pedra feitos de pedras de calçada ou betão lavado, asfalto, superfícies metálicas, utensílios de jardim (carrinho de mão, pá, etc.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Automóvel/motociclo, superfícies em tijolo, paredes rebocadas, móveis em plástico
1 SOFT	SOFT	Superfícies em madeira, bicicleta, superfícies em areinito, móveis em rotim
MIX	MIX	Operação com produto de limpeza

Operação com alta pressão

ADVERTÊNCIA
Danos em superfícies lacadas ou sensíveis
Uma distância de jacto demasiado curta ou a selecção de uma lança inadequada danificam as superfícies.
Na limpeza de superfícies lacadas, mantenha uma distância de jacto de 30 cm, no mínimo.
Não limpe pneus de automóveis, laca ou superfícies sensíveis, como madeira, com a fresa de sujidade.

1. Inserir uma lança na pistola de alta pressão e fixar rodando 90°.
   Figura I

2. Ligar o aparelho (“I/ON”).
3. Destravar a alavanca da pistola de alta pressão.
4. Pressionar a alavanca da pistola de alta pressão. O aparelho é ligado.
5. Rodar a lança Vario Power Power Control até que o nível de pressão necessário seja exibido no respectivo indicador.

Operação com escova de limpeza

ADVERTÊNCIA

Danos em lacados

Danos de superfícies devido a uma escova de limpeza suja

Certifique-se de que a escova de limpeza está livre de sujidade ou outras partículas, antes de a utilizar.

Aviso

Ao utilizar escovas de limpeza, o aparelho trabalha com baixa pressão. Por isso pode adicionar-se produto de limpeza.

1. Inserir a escova de limpeza na pistola de alta pressão e fixar rodando 90°.

Operação com produto de limpeza

⚠ **PERIGO**

Não observância da ficha técnica de segurança

Efeitos graves para a saúde devido à utilização inadequada do produto de limpeza

Tenha em atenção a ficha técnica de segurança do fabricante do produto de limpeza, especialmente os avisos relativos ao equipamento de protecção individual.

Aviso

O produto de limpeza apenas pode ser adicionado com baixa pressão.

Aviso

Os produtos de limpeza KÄRCHER garantem um trabalho sem problemas. Procurar aconselhamento ou solicitar o nosso catálogo ou os nossos folhetos informativos sobre produtos de limpeza.

1. Encher o depósito de produto de limpeza com a solução de limpeza. Respeitar as indicações de dosagem na embalagem do produto de limpeza.
   Figura J
2. Fechar o depósito de produto de limpeza com a tampa.
   Figura D
3. Encaixar o depósito de produto de limpeza no aparelho.
4. Utilizar a lança Vario Power.
5. Rodar a lança no sentido “MIX” até que seja exibido “MIX” na pistola de alta pressão.
   Durante a operação, a solução de limpeza é misturada ao jacto de água.
6. Utilizar opcionalmente o bocal de espuma.
   a Ligar o bico de espuma ao depósito do produto de limpeza.
   Figura K
   b Inserir o bocal de espuma na pistola de alta pressão e fixar rodando 90°.

Método de limpeza recomendado

1. Pulverizar uma pequena quantidade de produto de limpeza na superfície seca e deixar actuar (não secar).
2. A sujidade libertada pode ser removida com o jacto de alta pressão.

Após operação com produto de limpeza

1. Enxaguar o aparelho durante aprox. 30 segundos com água limpa.

Interromper a operação

1. Soltar a alavanca da pistola de alta pressão. Quando a alavanca é solta, o aparelho desliga-se. A alta pressão no sistema é mantida.
2. Bloquear a alavanca da pistola de alta pressão.
   Figura L
3. Colocar a pistola de alta pressão com a lança na posição de estacionamento.
4. No caso de pausas de trabalho superiores a 5 minutos, desligar o aparelho “0/OFF”.

Terminar a operação

⚠ **CUIDADO**

Pressão no sistema

Ferimentos devido a saída descontrolada de água sob alta pressão

Separe a mangueira de alta pressão da pistola de alta pressão ou do aparelho apenas quando não existir qualquer pressão no sistema.

1. Soltar a alavanca da pistola de alta pressão.
2. Fechar a torneira de água.
3. Pressionar a alavanca da pistola de alta pressão durante 30 segundos.
   A pressão ainda restante no sistema é libertada.
4. Soltar a alavanca da pistola de alta pressão.
5. Bloquear a alavanca da pistola de alta pressão.
6. Separar o aparelho da alimentação de água.
7. Desligar o aparelho “0/OFF”.
8. Retirar a ficha de rede da tomada.

Transporte

⚠ **CUIDADO**

Não observância do peso

Perigo de ferimentos e danos

Considere o peso do aparelho ao transportá-lo.

Transportar o aparelho

1. Pegar no aparelho pela pega de transporte e transportá-lo.

Puxar o aparelho

1. Puxar a pega de transporte para fora até encaixar de forma audível.
2. Puxar o aparelho pela pega de transporte.

Transportar o aparelho em veículos

1. Esvaziar o depósito do produto de limpeza.
2. Proteger o aparelho de forma a que o mesmo não se mova ou tombe.

Armazenamento

⚠ **CUIDADO**

Não observância do peso

Perigo de ferimentos e danos

Considere o peso do aparelho para o respectivo armazenamento.

Armazenar o aparelho

1. Colocar o aparelho numa superfície plana.
2. Separar a lança da pistola de alta pressão.
3. Premir a tecla separadora na pistola de alta pressão e separar a mangueira de alta pressão da pistola.
4. Separar a mangueira de alta pressão do aparelho.
5. Armazenar a mangueira de alta pressão no aparelho.
6. Guardar o cabo de ligação de rede e os acessórios no aparelho.

Observar indicações adicionais antes de um armazenamento prolongado, consultar o capítulo *Conservação e manutenção*.

Protecção anticongelante

ADVERTÊNCIA

Perigo de geada

Aparelhos que não estejam completamente vazios podem ficar avariados devido à geada.
Esvazie o aparelho e os acessórios por completo.
Proteger o aparelho da geada.

Têm de estar cumpridas as seguintes condições:

- O aparelho está separado da alimentação de água.
- A mangueira de alta pressão está removida.

1. Ligar o aparelho “I/ON”.
2. Aguardar no máximo 1 minuto, até não sair mais água da ligação de alta pressão.
3. Desligar o aparelho.
4. Armazenar o aparelho com os acessórios completos num compartimento resistente ao gelo.

Conservação e manutenção

⚠ **PERIGO**

Perigo de choque eléctrico

Ferimentos devido ao contacto com peças sob tensão
Desligue o aparelho.
Retire a ficha de rede.

O aparelho é isento de manutenção, ou seja, não é necessário efectuar trabalhos de manutenção regulares.

Limpar o filtro na ligação de água

ADVERTÊNCIA

Filtro danificado na ligação de água

Danos no aparelho devido a sujidade da água
Inspeccione o filtro quanto a danos antes de o colocar na ligação de água.

Caso necessário, limpe o filtro na ligação de água.

1. Retirar o acoplamento da ligação de água.
2. Puxar o filtro para fora com um alicate universal.
3. Limpar o filtro sob água corrente.
   Figura M
4. Inserir o filtro na ligação de água.

Limpar o filtro de produto de limpeza

Limpe o filtro de produto de limpeza antes de um armazenamento prolongado.

1. Puxar o filtro da mangueira de aspiração para produto de limpeza.
2. Limpar o filtro sob água corrente.
   Figura N

Ajuda em caso de avarias

As avarias têm, geralmente, causas simples que podem ser corrigidas por si com a ajuda do seguinte resumo. Em caso de dúvida ou no caso de se tratar de uma avaria não mencionada aqui, contacte o serviço de assistência técnica autorizado.

⚠ **PERIGO**

Perigo de choque eléctrico

Ferimentos devido ao contacto com peças sob tensão
Desligue o aparelho.
Retire a ficha de rede.

O aparelho não funciona

1. Pressionar a alavanca da pistola de alta pressão. O aparelho é ligado.
2. Verificar se a tensão indicada na placa de características coincide com a tensão da fonte de corrente.
3. Verificar o cabo de ligação de rede quanto a danos.

O aparelho não aplica pressão

A admissão de água é insuficiente

1. Abrir completamente a torneira de água.
2. Verificar a admissão de água quanto ao caudal de bombagem necessário.

O filtro da ligação de água está sujo.

1. Puxar o filtro da ligação de água para fora com um alicate de pontas chatas.
2. Limpar o filtro sob água corrente.

Há ar no aparelho.

1. Purgar o aparelho:
   a Ligar o aparelho sem lança durante um máximo de 2 minutos.
   b Pressionar a pistola de alta pressão e aguardar até a água sair sem bolhas da pistola de alta pressão.
   c Ligar a lança.

Oscilações de pressão acentuadas

1. Limpar o bocal de alta pressão:
   a Remover quaisquer sujidades do orifício do bocal com uma agulha.
   b Enxaguar o bocal de alta pressão de frente com água.
2. Verificar o volume de admissão de água.

Aparelho não estanque

1. O aparelho tem uma pequena fuga por razões técnicas. Em caso de fugas significativas, consultar o serviço de assistência técnica autorizado.

O produto de limpeza não é aspirado

1. Utilizar a lança Vario Power e rodar para “MIX”.
2. Limpar o filtro da mangueira de aspiração do produto de limpeza.
3. Verificar a mangueira de aspiração de produto de limpeza quanto a vincos.

Garantia

Em cada país são válidas as condições de garantia transmitidas pela nossa sociedade distribuidora responsável. Trataremos de possíveis avarias no seu aparelho no âmbito do prazo da garantia, sem custos, desde que estas tenham origem num erro de material ou de fabrico. Em caso de garantia, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica autorizada mais próxima, apresentando o talão de compra.
(endereço consultar o verso)

Dados técnicos

Ligação eléctrica		
Tensão	V	220-240
Fase	~	1
Frequência	Hz	50-60
Consumo de corrente	A	6
Tipo de protecção		IPX5
Classe de protecção	⧈	II
Protecção da rede (de acção lenta)	A	10
Ligação de água		
Pressão de admissão (máx.)	MPa	1,2
Temperatura de admissão (máx.)	°C	40
Volume de admissão (mín.)	l/min	8
Características do aparelho		
Pressão de trabalho	MPa	8
Pressão máx. admissível	MPa	12
Caudal de bombagem, água	l/min	5,5
Caudal de bombagem máximo	l/min	6,3
Caudal de bombagem, produto de limpeza	l/min	0,3
Recuo da pistola de alta pressão	N	12

Medidas e pesos		
Peso de operação típico	kg	5,4
Comprimento	mm	297
Largura	mm	280
Altura	mm	677
Valores determinados de acordo com a EN 60335-2-79		
Valor de vibração mão/braço	m/s^2	<2,5
Insegurança K	m/s^2	0,6
Nível acústico L_{pA}	dB(A)	74
Insegurança K_{pA}	dB(A)	2
Nível de potência sonora L_{WA} + Insegurança K_{WA}	dB(A)	90

Reservados os direitos a alterações técnicas.

Declaração de conformidade UE

Declaramos pelo presente que as referidas máquinas, em virtude da sua concepção e tipo de construção, bem como do modelo colocado por nós no mercado, estão em conformidade com os requisitos de saúde e segurança essenciais e pertinentes das directivas da União Europeia. Em caso de realização de alterações na máquina sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração fica sem efeito.
Produto: Lavadora de alta pressão
Tipo: 1.676-xxx

Directivas da União Europeia pertinentes
2000/14/CE
2014/30/UE
2006/42/CE (+2009/127/CE)
2011/65/UE

Normas harmonizadas aplicadas
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Procedimento de avaliação da conformidade aplicado
2000/14/CE: Anexo V

Nível de potência sonora dB(A)
Medido: 87
Garantido: 90
Os signatários actuam em nome e em procuração do Conselho de Administração.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Representante da documentação: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Alemanha)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 01/04/2020

Indhold

Generelle henvisninger 38
KÄRCHER Home & Garden App 38
Miljøbeskyttelse 38
Korrekt anvendelse 39
Tilbehør og reservedele 39
Leveringsomfang 39
Beskrivelse af maskinen 39
Sikkerhedsanordninger 39
Symboler på maskinen 39
Montering 39
Ibrugtagning 40
Drift 40
Transport 41
Opbevaring 41
Pleje og vedligeholdelse 41
Hjælp ved fejl 41
Garanti 42
Tekniske data 42
EU-overensstemmelseserklæring 42

Generelle henvisninger

Læs den originale driftsvejledning og de vedlagte sikkerhedshenvisninger inden maskinen tages i brug første gang. Betjen maskinen i overensstemmelse hermed.
Opbevar begge hæfter til senere brug eller til kommende brugere.

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App indeholder:
- Oplysninger om montering og idrifttagning
- Oplysninger om anvendelsesområder
- Tips og tricks
- Ofte stillede spørgsmål med detaljeret fejlafhjælpning
- Forbindelse til KÄRCHER Servicecenter

Appen kan downloades her:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Varemærke
- Google Play™ og Android™ er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Google Inc.
- Apple® og App butik® er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Apple Inc.

Miljøbeskyttelse

Emballagen kan genbruges. Sørg for at bortskaffe emballagen miljømæssigt korrekt.

Elektriske og elektroniske maskiner indeholder værdifulde materialer, der kan genbruges, og ofte dele, såsom batterier, genopladelige batterier eller olie, der ved forkert håndtering eller forkert bortskaffelse kan udgøre en fare for menneskers sundhed og for miljøet. Disse dele imidlertid nødvendige for at sikre en korrekt drift af maskinen. Maskiner, der er mærket med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

Rengøringsopgaver, der genererer olieholdigt spildevand, f.eks. motorvask, undervognsvask, må kun udføres på vaskepladser med olieudskiller.

Arbejde med rengøringsmidler må kun udføres på væsketætte arbejdsflader med tilslutning til spildevandsafløbet. Rengøringsmidler må ikke løbe ud i vandløb eller jorden.

Henvisninger til indholdsstoffer (REACH)
Aktuelle oplysninger om indholdsstoffer findes på: *www.kaercher.de/REACH*

Korrekt anvendelse

Denne højtryksrenser må kun anvendes til privat brug. Højtryksrenseren er beregnet til rengøring af maskiner, køretøjer, bygninger, værktøjer, facader, terrasser, haveredskaber osv. med en højtryksvandstråle.

Tilbehør og reservedele

Anvend kun originaltilbehør og -reservedele. De er en garanti for en sikker og fejlfri drift af maskinen. Informationer om tilbehør og reservedele findes på *www.kaercher.com*.

Leveringsomfang

Maskinens leveringsomfang er vist på emballagen. Kontroller ved udpakningen, om indholdet er komplet. Kontakt venligst forhandleren, hvis der mangler tilbehør eller ved transportskader.

Beskrivelse af maskinen

I denne driftsvejledning beskrives det maksimale udstyr. Afhængigt af modellen er der forskel på leveringsomfanget (se emballage).
Figurer, se grafikside
Figur A

1. Transporthjul
2. Holder til strålerør
3. Opbevaring / parkeringsposition for højtrykspistol
4. Power Control-strålerør roto-jet dyse til hårdnakkede tilsmudsninger, tryktrin: HARD
5. Power Control-strålerør Vario Power til de mest almindelige rengøringsopgarver, tryktrin: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control højtrykspistol
7. Knap til at adskille højtryksslangen fra højtrykspistolen
8. Greb højtrykspistol
9. Trykvisning (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Lås højtrykspistol
11. Maskinkontakt "0/OFF" / "I/ON"
12. Nettilslutningsledning med netstik
13. Opbevaringskrog til nettilslutningsledning
14. Bæregreb
15. Transportgreb, kan trækkes ud
16. Lynkobling til højtryksslange
17. Typeskilt
18. Højtryksslange
19. Rengøringsmiddel-sugeslange med rengøringsmiddelfilter og låg
20. Rengøringsmiddeltank
21. Vandtilslutning med indbygget si
22. Kobling til vandtilslutningen
23. **Haveslange med almindelig kobling
    - Stofforstærket
    - Diameter mindst 1/2 tomme (13 mm)
    - Længde mindst 7,5 m
24. *Vaskebørste, egnet til arbejde med rengøringsmiddel
25. *Skumdyse til kraftigt rengøringsmiddelskum
26. *Rengøringsmiddelbeholder

* option, ** derudover nødvendigt

Sikkerhedsanordninger

⚠ **FORSIGTIG**
Manglende eller ændrede sikkerhedsanordninger
Sikkerhedsanordninger fungerer som din beskyttelse. Sikkerhedsanordninger må aldrig ændres eller ignoreres.

Maskinkontakt

Maskinkontakten forhindrer en utilsigtet start af maskinen.

Lås højtrykspistol

Låsen spærrer højtrykspistolens greb og hindrer, at maskinen starter utilsigtet.

Auto-stop-funktion

Når grebet på højtrykspistolen slippes, frakobler trykkontakten pumpen, og højtryksstrålen stopper. Hvis der trykkes på grebet, tilkobles pumpen igen.

Symboler på maskinen

Højtryksstrålen må ikke rettes mod personer, dyr, tændt elektrisk udstyr eller mod selve maskinen.
Beskyt maskinen mod frost.

Maskinen må ikke sluttes direkte til det offentlige drikkevandsnet

Montering

Figurer, se grafikside.
Inden ibrugtagningen skal de løse dele, der følger med maskinen, monteres.

Monter hjul

1. Fastgør hjulene på maskinen, og sikr dem.
   Figur B

Montering af greb

1. Sæt transporthåndtaget på.
2. Sæt bæregrebet på.
   Figur C

Lukning af rengøringsmiddeltank

1. Luk rengøringsmiddeltanken med låget.
   Figur D

Monter koblingen til vandtilslutningen

1. Skru koblingen til vandtilslutningen på maskinens vandtilslutning.
   Figur E

Ibrugtagning

1. Stil maskinen på en jævn flade.
2. Sæt højtryksslangen ind i lynkoblingen, til det kan høres, at den går i hak.
   Figur F
3. Stik højtryksslangen ind i højtrykspistolen, til det kan høres, at den går i hak.

Obs
Sørg for, at niplen er justeret korrekt.
Figur G

4. Kontrollér, at forbindelserne er sikre ved at trække i højtryksslangen.
5. Sæt netstikket i en stikkontakt.

Vandforsyning

Tilslutningsværdier, se typeskiltet eller kapitel *Tekniske data*.
Overhold forskrifterne fra vandforsyningsvirksomheden.

BEMÆRK
Skader på grund af forurenet vand
Forurening i vandet kan beskadige pumpen og tilbehøret.
KÄRCHER anbefaler at bruge KÄRCHER-vandfiltret til beskyttelse (specialtilbehør, ordrenummer 4.730-059).

Tilslutning til vandledningen

BEMÆRK
Slangekobling med aquastop på maskinens vandtilslutning
Beskadigelse af pumpen
Brug aldrig en slangekobling med aquastop på maskinens vandtilslutning.
Du kan bruge en aquastop-kobling på vandhanen.

1. Sæt haveslangen på koblingen til vandtilslutningen.
2. Tilslut haveslangen til vandledningen.
3. Åbn vandhanen helt.
   Figur H

Drift

BEMÆRK
Tørløb på pumpen
Beskadigelse af maskinen
Hvis maskinen ikke opbygger et tryk inden for 2 minutter, skal du slukke maskinen og gøre som beskrevet i henvisningerne i kapitlet Hjælp ved fejl.

Power Control System

Trykvisningen på højtrykspistolen viser det aktuelt indstillede tryktrin under driften med et Power Control strålerør.

Obs
Materialers modstandsdygtighed kan variere meget afhængigt af alder og tilstand. Anbefalingerne er derfor ikke bindende.

Obs
Trykvisningen er ikke meningsfuld under driften med overfladrens og andet tilbehør.

Visning	Tryktrin	Anbefales til f.eks.
3 HARD	HARD	Stenterrasser af brosten eller vaskebeton, asfalt, metaloverflader, haveudstyr (trillebør, spade osv.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Personbiler/motorcykler, murstensoverflader, pudsede vægge, plastmøbler
1 SOFT	SOFT	Træoverflader, cykler, sandstensoverflader, rattanmøbler
MIX	MIX	Drift med rengøringsmiddel

Drift med højtryk

BEMÆRK
Beskadigelse af lakerede eller sarte overflader
Overflader bliver beskadiget ved for lille stråleafstand, eller hvis der vælges et uegnet strålerør.
Hold en stråleafstand på mindst 30 cm ved rengøring af lakerede overflader.
Rengør ikke bildæk, lak eller sarte overflader som træ med roto-jet dysen.

1. Sæt et strålerør ind i højtrykspistolen, og fastgør det ved at dreje 90°.
   Figur I
2. Tænd maskinen ("I/ON").
3. Lås grebet på højtrykspistolen op.
4. Tryk på grebet på højtrykspistolen.
   Maskinen tændes.
5. Drej Power Control strålerøret Vario Power, indtil det krævede tryktrin vises på trykvisningen.

Drift med vaskebørste

BEMÆRK
Lakskader
Skader på overflader på grund af tilsmudset vaskebørste
Kontroller, at vaskebørsten er uden smuds- eller andre partikler inden brugen.

Obs
Når der bruges vaskebørster, fungerer maskinen med lavtryk. Derfor kan der tilføjes rengøringsmiddel.

1. Sæt vaskebørsten ind i højtrykspistolen, og fastgør den ved at dreje 90°.

Drift med rengøringsmiddel

⚠ **FARE**
Manglende overholdelse af sikkerhedsdatabladet
Alvorlige sundhedsskader på grund af ukorrekt anvendelse af rengøringsmidlet
Overhold sikkerhedsdatabladet fra rengøringsmiddelproducenten, specielt henvisningerne vedr. personligt beskyttelsesudstyr.

Obs
Rengøringsmidlet kan kun tilsættes ved lavtryk.

Obs
KÄRCHER-rengøringsmidler garanterer fejlfrit arbejde. Indhent rådgivning eller rekvirer vores katalog eller vores informationsblade til rengøringsmidlerne.

1. Fyld rengøringsmiddelopløsning i rengøringsmiddeltanken. Overhold i den forbindelse doseringsangivelsen på rengøringsmidlets emballage.
   Figur J
2. Luk rengøringsmiddeltanken med låget.
   Figur D
3. Rengøringsmiddeltanken gå i hak i maskinen.
4. Brug strålerøret Vario Power.
5. Drej strålerøret i retning af “MIX”, indtil “MIX” vises på højtrykspistolen.
   Under driften tilsættes rengøringsmiddelopløsningen til vandstrålen.

6. Brug skumdysen efter valg.
   a Forbind skumdysen med rengøringsmiddelflasken.
     Figur K
   b Sæt skumdysen ind i højtrykspistolen, og fastgør den ved at dreje 90°.

Anbefalet rengøringsmetode

1. Spray en lille smule rengøringsmiddel på den tørre overflade og lad det virke (ikke tørre).
2. Skyl den løsnede snavs af med højtryksstrålen.

Efter drift med rengøringsmiddel

1. Skyl maskinen ca. 30 sekunder med rent vand.

Afbrydelse af driften

1. Slip grebet på højtrykspistolen.
   Hvis grebet slippes, frakobles maskinen. Højtrykket i systemet bevares.
2. Lås grebet på højtrykspistolen.
   Figur L
3. Sæt højtrykspistol med strålerør i parkeringsposition.
4. Sluk maskinen "0/OFF" ved arbejdspauser over 5 minutter.

Afslutning af driften

⚠ **FORSIGTIG**

Tryk i systemet

Kvæstelser på grund af vand, der trænger ud ukontrolleret under højtryk

Højtryksslangen må kun afbrydes fra højtrykspistolen eller maskinen, når der ikke er tryk i systemet.

1. Slip grebet på højtrykspistolen.
2. Luk vandhanen.
3. Tryk på grebet på højtrykspistolen i 30 sekunder. Det tryk, der er tilbage i systemet, reduceres.
4. Slip grebet på højtrykspistolen.
5. Lås grebet på højtrykspistolen.
6. Afbryd maskinen fra vandforsyningen.
7. Sluk maskinen "0/OFF".
8. Træk netstikket ud af stikkontakten.

Transport

⚠ **FORSIGTIG**

Manglende overholdelse af vægten

Fare for kvæstelser og beskadigelse

Vær opmærksom på maskinens vægt ved transporten.

Bær maskinen

1. Løft og bær maskinen i bæregrebet.

Træk maskinen

1. Tryk transportgrebet ud, indtil man kan høre, at det går i hak.
2. Træk maskinen i transportgrebet.

Transporter maskinen i køretøj

1. Tøm rengøringsmiddeltanken.
2. Maskinen sikres mod at blive forskubbet eller vælte.

Opbevaring

⚠ **FORSIGTIG**

Manglende overholdelse af vægten

Fare for kvæstelser og beskadigelse

Vær opmærksom på maskinens vægt ved opbevaring.

Opbevaring af maskinen

1. Stil maskinen på en jævn flade.
2. Adskil strålerøret fra højtrykspistolen.
3. Tryk på afbryderen på højtrykspistolen, og adskil højtryksslangen fra højtrykspistolen.
4. Afbryd højtryksslangen fra maskinen.
5. Opbevar højtryksslangen på maskinen.
6. Pak nettilslutningsledning og tilbehør på maskinen ned.

Inden længere tids opbevaring skal der tages hensyn til yderligere henvisninger, se kapitel *Pleje og vedligeholdelse*.

Frostbeskyttelse

BEMÆRK

Frostfare

Apparater, der ikke er tømt helt, kan ødelægges på grund af frost.

Tøm apparat og tilbehør helt.

Beskyt apparatet mod frost.

Følgende skal være opfyldt:

- Maskinen er afbrudt fra vandforsyningen.
- Højtryksslangen er fjernet.

1. Tænd maskinen "I/ON".
2. Vent maks. 1 minut, til der ikke længere løber vand ud ved højtrykstilslutningen.
3. Sluk maskinen.
4. Maskinen og alt udstyr skal opbevares i et frostsikkert rum.

Pleje og vedligeholdelse

⚠ **FARE**

Fare for elektrisk stød

Kvæstelser ved berøring på grund af strømførende dele

Sluk for maskinen.

Træk netstikket ud.

Maskinen er vedligeholdelsesfri, dvs. at du ikke skal udføre regelmæssig vedligeholdelse.

Rengør sien i vandtilslutningen

BEMÆRK

Beskadiget si i vandtilslutningen

Beskadigelse af maskinen på grund af vandforurening

Kontroller sien for skader, inden den sættes ind i vandtilslutningen.

Rengør ved behov sien i vandtilslutningen.

1. Fjern koblingen fra vandtilslutningen.
2. Træk sien ud med en fladtang.
3. Rengør sien under rindende vand.
   Figur M
4. Sæt sien ind i vandtilslutningen.

Rengør rengøringsmiddelfiltret

Rengør rengøringsmiddelfiltret inden længere tids opbevaring.

1. Træk filteret af sugeslangen til rengøringsmiddel.
2. Rengør filtret under rindende vand.
   Figur N

Hjælp ved fejl

Fejl skyldes ofte enkle årsager, som du selv kan afhjælpe ved hjælp af følgende oversigt. I tvivlstilfælde eller ved fejl, der ikke nævnes her, skal du kontakte den autoriserede kundeservice.

⚠ **FARE**

Fare for elektrisk stød

Kvæstelser ved berøring på grund af strømførende dele

Sluk for maskinen.

Træk netstikket ud.

Maskinen kører ikke

1. Tryk på grebet på højtrykspistolen.
   Maskinen tændes.
2. Kontrollér, om den angivne spænding på typeskiltet stemmer overens med strømkildens spænding.

3. Kontroller nettilslutningsledningen for skader.

Trykket i maskinen opbygges ikke

Vandtilførslen er for lav

1. Åbn vandhanen helt.
2. Kontrollér, at vandtilløbet har tilstrækkelig transportmængde.

Sien i vandtilslutningen er tilsmudset.

1. Træk sien i vandtilslutningen ud med en fladtang.
2. Rengør sien under rindende vand.

Der er luft i maskinen.

1. Udluft maskinen:
   a Tænd maskinen uden tilsluttet strålerør i maks. 2 minutter.
   b Tryk på højtrykspistolen, og vent, til der kommer vand ud uden bobler ved højtrykspistolen.
   c Tilslut strålerøret.

Kraftige tryksvingninger

1. Rengør højtryksdysen:
   a Fjern smuds fra dysehullet med en nål.
   b Skyl højtryksdysen forfra med vand.
2. Kontroller vandindløbsmængden.

Maskine utæt

1. En lille utæthed på maskinen er tekniske betinget. Send bud efter den autoriserede kundeservice ved stor utæthed.

Rengøringsmidlet suges ikke ind

1. Anvend Vario Power-strålerøret og drej til "MIX".
2. Rengør filteret på sugeslangen for rengøringsmiddel.
3. Kontrollér sugeslangen til rengøringsmiddel for knæk.

Garanti

I de enkelte lande gælder de af vore forhandlere fastlagte garantibetingelser. Eventuelle fejl på maskinen afhjælpes gratis inden for garantien, såfremt fejlen kan tilskrives en materiale- eller produktionsfejl. Hvis du ønsker at gøre garantien gældende, bedes du henvende dig til sin forhandler eller nærmeste kundeservice medbringende kvittering for købet.
(Se adressen på bagsiden)

Tekniske data

Elektrisk tilslutning		
Spænding	V	220-240
Fase	~	1
Frekvens	Hz	50-60
Strømforbrug	A	6
Kapslingsklasse		IPX5
Beskyttelsesklasse	⧈	II
Netsikring (træg)	A	10
Vandtilslutning		
Tilløbstryk (maks.)	MPa	1,2
Tilløbstemperatur (maks.)	°C	40
Tilløbsmængde (min.)	l/min	8
Effektdata maskine		
Driftstryk	MPa	8
Maks. tilladt tryk	MPa	12
Transportmængde, vand	l/min	5,5
Transportmængde maks.	l/min	6,3
Transportmængde, rengøringsmiddel	l/min	0,3
Højtrykspistolens tilbageslagskraft	N	12
Mål og vægt		
Typisk driftsvægt	kg	5,4
Længde	mm	297
Bredde	mm	280
Højde	mm	677
Beregnede værdier iht. EN 60335-2-79		
Hånd-arm-vibrationsværdi	m/s^2	<2,5
Usikkerhed K	m/s^2	0,6
Lydtryksniveau L_{pA}	dB(A)	74
Usikkerhed K_{pA}	dB(A)	2
Lydeffektniveau L_{WA} + usikkerhed K_{WA}	dB(A)	90

Der tages forbehold for tekniske ændringer.

EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at nedenstående maskine på grund af sin udformning og konstruktion i den udførelse, i hvilken den sælges af os, overholder EU-direktivernes relevante, grundlæggende sikkerheds- og sundhedsmæssige krav. Hvis maskinen ændres uden aftale med os, mister denne attest sin gyldighed.
Produkt: Højtryksrenser
Type: 1.676-xxx

Relevante EU-direktiver

2000/14/EF
2014/30/EU
2006/42/EF (+2009/127/EF)
2011/65/EU

Anvendte harmoniserede standarder

EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Anvendt overensstemmelsesvurderingsproces

2000/14/EF: Tillæg V

Lydeffektniveau dB(A)

Målt: 87
Garanteret: 90
Underskriverne handler på bestyrelsens vegne og med dennes fuldmagt.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefuldmægtiget: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tlf.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/04/01

Indhold

Generelle merknader 43
KÄRCHER Home & Garden-app 43
Miljøvern 43
Forskriftsmessig bruk 43
Tilbehør og reservedeler 43
Leveringsomfang 43
Beskrivelse av apparatet 43
Sikkerhetsinnretninger 44
Symboler på apparatet 44
Montering 44
Igangsetting 44
Bruk 44
Transport 45
Lagring 45
Stell og vedlikehold 46
Utbedring av feil 46
Garanti 46
Tekniske data 46
EU-samsvarserklæring 47

Generelle merknader

Les denne oversettelsen av den originale driftsveiledningen før apparatet tas i bruk første gang, og følg de vedlagte sikkerhetsanvisningene. Følg anvisningene.
Oppbevar begge heftene til senere bruk eller for annen eier.

KÄRCHER Home & Garden-app

KÄRCHER Home & Garden-appen inneholder:
- Informasjon om montering og igangkjøring
- Informasjon om bruksområder
- Tips og triks
- FAQ med detaljert feilsøkingshjelp
- Tilkobling til KÄRCHER Servicesenter

Appen kan lastes ned her:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Varemerke
- Google Play™ og Android™ er merker eller registrerte varemerker for Google Inc.
- Apple® og App Store® er merker eller registrerte varemerker for Apple Inc.

Miljøvern

Materialet i emballasjen kan resirkuleres. Kvitt deg med emballasjen på miljøvennlig måte.

Elektriske og elektroniske apparater inneholder verdifulle resirkulerbare materialer og ofte deler som batterier, batteripakker eller olje. Disse kan utgjøre en potensiell fare for helse og miljø ved feil bruk eller feil avfallsbehandling. Disse delene er imidlertid nødvendige for korrekt drift av apparatet. Apparater merket med dette symbolet skal ikke kastes i husholdningsavfallet.

Rengjøringsarbeid som medfører oljeholdig spillvann, som f.eks. vask av motor og karosseri, skal bare utføres på vaskeplasser med oljeutskiller.

Arbeid med rengjøringsmidler skal bare utføres på vanntette arbeidsområder som er koblet til kloakksystemet. Ikke la rengjøringsmiddel renne ut i vassdrag eller trenge ned i jordsmonn.

Anvisninger om innhold (REACH)
Aktuell informasjon om stoffene i innholdet finner du under: *www.kaercher.de/REACH*

Forskriftsmessig bruk

Høytrykksvaskeren skal kun brukes til private formål. Høytrykksvaskeren er ment for rengjøring av maskiner, kjøretøy, byggverk, verktøy, fasader, terrasser, hageutstyr osv. med høytrykksvannstråle.

Tilbehør og reservedeler

Bruk bare originalt tilbehør og originale reservedeler; de garanterer for en sikker og problemfri drift av apparatet. Informasjon om tilbehør og reservedeler finner du på *www.kaercher.com.*

Leveringsomfang

Apparatets leveringsomfang er vist på emballasjen. Kontroller at innholdet i pakken er komplett når du pakker ut. Manglende tilbehør eller transportskader skal meldes til forhandleren.

Beskrivelse av apparatet

I denne bruksanvisningen beskrives maksimalt utstyr. Alt etter modell kan det være ulike leveringsomfang (se emballasjen).
Figurer, se grafikkside
Figur A

1. Transporthjul
2. Oppbevaring for strålerør
3. Oppbevaring / beredskapsstilling for høytrykkspistol
4. Power Control strålerør smussfreser for vanskelig smuss, trykknivå: HARD
5. Power Control strålerør Vario Power for de vanligste rengjøringsoppgavene, trykknivåer: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control høytrykkspistol
7. Knapp for å skille høytrykksslangen fra høytrykkspistolen
8. Spak for høytrykkspistol
9. Trykkvisning (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Låsemekanisme høytrykkspistol
11. Apparatbryter “0/OFF” / “I/ON”
12. Strømledning med strømstøpsel
13. Lagringskrok for strømledning
14. Bærehåndtak
15. Transporthåndtak, uttrekkbart

⑯ Hurtigkobling for høytrykksslange
⑰ Typeskilt
⑱ Høytrykksslange
⑲ Sugeslange for rengjøringsmiddel med rengjøringsmiddelfilter og lokk
⑳ Rengjøringsmiddeltank
㉑ Vanntilkobling med innebygd sil
㉒ Kobling for vanntilkoblingen
㉓ **Hageslange med vanlig kobling
– Forsterket med stoffinnlegg
– Diameter minst 1/2 tomme (13 mm)
– Lengde minst 7,5 m
㉔ *Vaskebørste, egnet for arbeid med rengjøringsmidler
㉕ *Skumdyse for kraftig rengjøringsmiddelskum
㉖ *Rengjøringsmiddelbeholder

* ekstrautstyr, ** kreves i tillegg

Sikkerhetsinnretninger

⚠ **FORSIKTIG**

Manglende eller endrede sikkerhetsinnretninger

Sikkerhetsinnretningene tjener til din egen sikkerhet.
Du må aldri forandre eller omgå sikkerhetsinnretninger.

Apparatbryter

Apparatbryteren forhindrer utilsiktet oppstart av apparatet.

Låsemekanisme høytrykkspistol

Låsemekanismen sperrer avtrekkeren på høytrykkspistolen og forhindrer at apparatet slås utilsiktet på.

Auto-stopp-funksjon

Når du slipper avtrekkeren på høytrykkspistolen, slår trykkbryteren av pumpen og høytrykksstrålen stopper. Hvis du trykker inn avtrekkeren, kobles pumpen inn igjen.

Symboler på apparatet

Ikke rett høyttrykksstrålen mot personer, dyr, aktiv elektrisk utrustning eller mot selve apparatet.
Beskytt apparatet mot frost.

Apparatet må ikke kobles rett på det offentlige drikkevannsnettet

Montering

Illustrasjoner, se grafikkside.

Monter på de løse delene som følger med før apparatet tas i bruk.

Montere hjul

1. Fest hjulene på apparatet og sikre dem.
   Figur B

Monter håndtak

1. Sett på transporthåndtaket.
2. Sett på bærehåndtaket.
   Figur C

Lukk rengjøringsmiddeltanken

1. Lukk rengjøringsmiddeltanken med dekslet.
   Figur D

Monter koblingen for vanntilkoblingen

1. Skru koblingen for vanntilkoblingen på apparatets vanntilkobling.
   Figur E

Igangsetting

1. Sett apparatet på et jevnt underlag.
2. Sett inn høytrykksslangen i hurtigkoblingen til du hører at den smekker i lås.
   Figur F
3. Sett inn høytrykksslangen i høytrykkspistolen til du hører at den smekker i lås.

Merknad

Pass på at nippelen står i riktig stilling.

Figur G

4. Sjekk at forbindelsen er sikker ved å dra i høytrykksslangen.
5. Sett støpselet inn i en stikkontakt.

Vannforsyning

Tilkoblingsverdier, se typeskiltet eller kapitlet *Tekniske data*.
Overhold vannverkets forskrifter.

OBS

Skader forårsaket av skittent vann

Smuss i vannet kan skade pumpen og tilbehøret.
KÄRCHER anbefaler bruk av vannfilter fra KÄRCHER som beskyttelse (spesialtilbehør, bestillingsnummer 4.730-059).

Tilkobling til vannledningen

OBS

Slangekobling med Aquastop på vanntilkoblingen for apparatet

Skade på pumpen
Bruk aldri en slangekobling med Aquastop på vanntilkoblingen for apparatet.
Du kan bruke en Aquastop-kobling på vannkranen.

1. Sett hageslangen på koblingen for vanntilkoblingen.
2. Koble hageslangen til vannledningen.
3. Åpne vannkranen helt.
   Figur H

Bruk

OBS

Tørrkjøring av pumpen

Skader på apparatet
Dersom apparatet ikke bygger opp trykk i løpet av 2 minutter, slår du det av og går fram som beskrevet i kapitlet Utbedring av feil.

Power Control-system

Trykkindikatoren på høytrykkspistolen viser trykknivået som er stilt inn for øyeblikket under drift med Power Control-strålerør.

Merknad

Materialenes følsomhet kan variere kraftig avhengig av alder og tilstand. Anbefalingene er derfor ikke bindende.

Merknad

Ved drift med flaterengjører og annet tilbehør er trykkindikatoren ikke relevant.

Indikator	Trykknivå	Anbefales for f.eks.
3 HARD	HARD	Steinterrasser laget av brostein eller betong med frilagt tilslag, asfalt, metalloverflater, hageutstyr (trillebårer, spader osv.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Personbil/motorsykkel, teglsteinsflater, pussede vegger, kunststoffmøbler

Indikator	Trykknivå	Anbefales for f.eks.
1 SOFT	SOFT	Treflater, sykkel, sandsteinsflater, rottingmøbler
MIX	MIX	Drift med rengjøringsmiddel

Drift med høytrykk

OBS

Skade på lakkerte eller ømfintlige overflater

Overflatene kan ta skade av for kort stråleavstand eller dersom det velges et uegnet strålerør.

Hold en stråleavstand på minst 30 cm ved rengjøring av lakkerte overflater.

Ikke rengjør bilhjul, lakk eller ømfintlige overflater, som tre, med smussfreseren.

1. Sett et strålerør i høytrykkspistolen og lås det ved å dreie det 90° rundt.
   Figur I
2. Slå på apparatet “(I/ON”).
3. Lås opp avtrekkeren på høytrykkspistolen.
4. Trykk inn avtrekkeren på høytrykkspistolen.
   Apparatet slås på.
5. Drei Power Control-strålerøret Vario Power til ønsket trykknivå vises på trykkindikatoren.

Drift med vaskebørste

OBS

Lakkskader

Skade på overflater forårsaket av skitten vaskebørste

Forviss deg om at vaskebørsten er fri for smuss og andre partikler før du tar den i bruk.

Merknad

Når du bruker vaskebørster arbeider apparatet med lavtrykk. Dermed kan det blandes i rengjøringsmiddel.

1. Sett vaskebørsten i høytrykkspistolen og lås den ved å dreie den 90° rundt.

Drift med rengjøringsmiddel

⚠ **FARE**

Ved ignorering av sikkerhetsdatabladet

Alvorlige helseskader forårsaket av uriktig bruk av rengjøringsmiddel

Ta hensyn til sikkerhetsbladet fra produsenten av rengjøringsmiddelet, særlig informasjonen om personlig verneutstyr.

Merknad

Rengjøringsmiddelet skal bare blandes i ved lavtrykk.

Merknad

KÄRCHER rengjøringsmidler garanterer at arbeidet skjer uten problemer. Innhent råd eller be om å få tilsendt vår katalog eller våre informasjonsblader om rengjøringsmidlene.

1. Fyll rengjøringsmiddeloppløsningen i rengjøringsmiddeltanken. Følg doseringsanvisningene på emballasjen til rengjøringsmiddelet.
   Figur J
2. Lukk rengjøringsmiddeltanken med dekslet.
   Figur D
3. Sett rengjøringsmiddeltanken på plass i apparatet.
4. Bruk strålerøret Vario Power.
5. Drei strålerøret mot “MIX” til “MIX” vises på høytrykkspistolen.
   Rengjøringsmiddeloppløsningen blandes i vannstrålen under driften.
6. Bruk eventuelt skumdysen.
   a Koble skumdysen til rengjøringsmiddelflasken.
   Figur K
   b Sett skumdysen i høytrykkspistolen og lås den ved å dreie den 90° rundt.

Anbefalt rengjøringsmetode

1. Spray rengjøringsmiddelet sparsommelig på den tørre overflaten og la det virke litt (ikke tørke).
2. Spyl det løsnede smusset av med høytrykksstrålen.

Etter drift med rengjøringsmiddel

1. Spyl apparatet med rent vann i ca. 30 sekunder.

Avbryte driften

1. Slipp avtrekkeren på høytrykkspistolen.
   Når du slipper avtrekkeren, slår apparatet seg av. Høytrykket i systemet blir bevart.
2. Lås avtrekkeren på høytrykkspistolen.
   Figur L
3. Sett høytrykkspistolen med strålerør i parkeringsposisjonen.
4. Slå av apparatet ved arbeidspauser som varer lenger enn 5 minutter “0/OFF”.

Avslutte driften

⚠ **FORSIKTIG**

Trykk i systemet

Skader forårsaket av vann som strømmer ukontrollert ut under høytrykk

Høytrykksslangen skal kun tas av høytrykkspistolen eller apparatet så lenge det ikke er trykk i systemet.

1. Slipp avtrekkeren på høytrykkspistolen.
2. Steng vannkranen.
3. Trykk inn avtrekkeren på høytrykkspistolen og hold den inne i 30 sekunder.
   Det gjenværende trykket i systemet reduseres.
4. Slipp avtrekkeren på høytrykkspistolen.
5. Lås avtrekkeren på høytrykkspistolen.
6. Koble apparatet fra vannforsyningen.
7. Slå av apparatet “0/OFF”.
8. Trekk støpselet ut av stikkontakten.

Transport

⚠ **FORSIKTIG**

Ved ignorering av vekten

Fare for personskader og materielle skader

Ta hensyn til apparatets vekt under transport.

Bære apparatet

1. Løft og bær apparatet i bærehåndtaket.

Trekke apparatet

1. Trekk ut transporthåndtaket til det hørbart går i lås.
2. Trekk apparatet ved å holde i transporthåndtaket.

Transportere apparatet i kjøretøy

1. Tøm rengjøringsmiddeltanken.
2. Sikre apparatet så det ikke kan skli eller velte.

Lagring

⚠ **FORSIKTIG**

Ved ignorering av vekten

Fare for personskader og materielle skader

Ta hensyn til apparatets vekt ved lagring.

Oppbevare apparatet

1. Sett apparatet på et jevnt underlag.
2. Ta strålerøret av høytrykkspistolen.
3. Trykk på løsneknappen på høytrykkspistolen og ta av høytrykksslangen.
4. Ta høytrykksslangen av apparatet.

5. Oppbevar høytrykksslangen på apparatet.
6. Oppbevar strømledningen og tilbehøret på apparatet.

Ved langvarig lagring må du ta hensyn til tilleggshenvisningene, se kapitlet *Stell og vedlikehold*.

Frostbeskyttelse

OBS

Frostfare

Apparater som ikke er helt tømt, kan bli ødelagt av frost.
Tøm apparatet og tilbehøret helt.
Beskytt apparatet mot frost.

Følgende må være oppfylt:

- Apparatet er koblet fra vannforsyningen.
- Høytrykksslangen er fjernet.

1. Slå på maskinen “I/ON”.
2. Vent i maksimalt 1 minutt, til det ikke kommer mer vann ut av høytrykkstilkoblingen.
3. Slå av apparatet.
4. Oppbevar apparatet og alt tilbehøret i et frostsikkert rom.

Stell og vedlikehold

⚠ **FARE**

Fare for elektrisk støt

Personskader forårsaket av berøring av strømførende deler
Slå av apparatet.
Trekk ut strømstøpselet.

Apparatet er vedlikeholdsfritt, dvs. at du ikke må foreta regelmessig vedlikeholdsarbeid.

Rengjøre silen i vanntilkoblingen

OBS

Skadet sil i vanntilkoblingen

Skade på apparatet forårsaket av skittent vann
Kontroller om silen er skadet før du setter den inn i vanntilkoblingen.

Rengjør silen i vanntilkoblingen om nødvendig.

1. Ta koblingen av vanntilkoblingen.
2. Ta ut silen med en flattang.
3. Rengjør silen under rennende vann.
   Figur M
4. Sett silen inn i vanntilkoblingen.

Rengjøre rengjøringsmiddelfilter

Rengjør rengjøringsmiddelfilteret før langtidslagring.

1. Trekk filteret av sugeslangen for rengjøringsmiddel.
2. Rengjør filteret under rennende vann.
   Figur N

Utbedring av feil

Feil har oftest enkle årsaker som du selv kan utbedre ved hjelp av følgende oversikt. I tvilstilfeller, eller ved driftsforstyrrelser som ikke er nevnt her, kan du kontakte vår autoriserte kundeservice.

⚠ **FARE**

Fare for elektrisk støt

Personskader forårsaket av berøring av strømførende deler
Slå av apparatet.
Trekk ut strømstøpselet.

Maskinen går ikke

1. Trykk inn avtrekkeren på høytrykkspistolen. Apparatet slås på.
2. Kontroller at spenningen som er oppgitt på typeskiltet stemmer overens med strømkildens spenning.
3. Kontroller om strømledningen er skadet.

Apparatet bygger ikke opp trykk

Vanntilførselen er for liten

1. Åpne vannkranen helt.
2. Kontroller at vannmengden i vanntilløpet er stor nok.

Silen i vanntilkoblingen er skitten.

1. Ta ut silen i vanntilkoblingen med en flattang.
2. Rengjør silen under rennende vann.

Det er luft i apparatet.

1. Luft ut apparatet:
   a Slå på apparatet i maksimalt 2 minutter uten at strålerøret er satt inn.
   b Trykk inn høytrykkspistolen og vent til vannet kommer ut uten bobler.
   c Koble til strålerøret.

Store trykksvingninger

1. Rengjør høytrykksdysen:
   a Fjern smuss fra dyseboringen med en nål.
   b Skyll høytrykksdysen forfra med vann.
2. Kontroller vanntilløpsmengden.

Lekk apparat

1. Litt lekkasje fra apparatet må man regne med. Ved stor utetthet må du kontakte autorisert kundeservice.

Rengjøringsmiddel suges ikke opp

1. Bruk strålerøret Vario Power og drei det til “MIX”.
2. Rengjør filteret på sugeslangen for rengjøringsmiddel.
3. Kontroller at sugeledningen for rengjøringsmiddel ikke er knekt.

Garanti

Vår ansvarlige salgsorganisasjon for det enkelte land har utgitt garantibetingelsene som gjelder i det aktuelle landet. Eventuelle feil på apparatet repareres gratis i garantitiden dersom disse kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil. Ved behov for garantireparasjoner, vennligst henvend deg med kjøpskvitteringen til din forhandler eller nærmeste autoriserte kundeservice.
(Se adresse på baksiden)

Tekniske data

Elektrisk tilkobling		
Spenning	V	220-240
Fase	~	1
Frekvens	Hz	50-60
Strømforbruk	A	6
Beskyttelsesgrad		IPX5
Beskyttelsesklasse	⧈	II
Nettsikring (treg)	A	10
Vanntilkobling		
Tilførselstrykk (maks.)	MPa	1,2
Tilførselstemperatur (maks.)	°C	40
Tilførselsmengde (min.)	l/min	8
Effektspesifikasjoner apparat		
Driftstrykk	MPa	8
Maks. tillatt trykk	MPa	12
Transportmengde, vann	l/min	5,5
Transportmengde maks.	l/min	6,3
Transportmengde, rengjøringsmiddel	l/min	0,3
Rekylkraften til høytrykkspistolen	N	12

Mål og vekt		
Gjennomsnittlig driftsvekt	kg	5,4
Lengde	mm	297
Bredde	mm	280
Høyde	mm	677
Registrerte verdier mht. EN 60335-2-79		
Hånd-arm-vibrasjonsverdi	m/s^2	<2,5
Usikkerhet K	m/s^2	0,6
Lydtrykknivå L_{pA}	dB(A)	74
Usikkerhet K_{pA}	dB(A)	2
Lydeffektnivå L_{WA} + usikkerhet K_{WA}	dB(A)	90

Med forbehold om tekniske endringer.

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor på grunn av design og konstruksjon, samt i versjonen som vi har markedsført, oppfyller de relevante grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i EU-direktivene. Endringer på maskinen uten avtale med oss, gjør at denne erklæringen blir ugyldig.
Produkt: Høytrykksspyler
Type: 1.676-xxx

Gjeldende EU-direktiver
2000/14/EF
2014/30/EU
2006/42/EF (+2009/127/EF)
2011/65/EU

Anvendte harmoniserte standarder
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Anvendte samsvarsvurderingsprosesser
2000/14/EF: Vedlegg V

Lydeffektnivå dB(A)
Målt: 87
Garantert: 90
Undertegnede handler på vegne av og med fullmakt fra styret.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentasjonsfullmektig: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tlf.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/04/01

Innehåll

Allmän information 47
KÄRCHER Home & Garden-app 47
Miljöskydd 47
Ändamålsenlig användning 48
Tillbehör och reservdelar 48
Leveransens omfattning 48
Beskrivning av maskinen 48
Säkerhetsanordningar 48
Symboler på maskinen 48
Montering 48
Idrifttagning 48
Drift 49
Transport 50
Förvaring 50
Skötsel och underhåll 50
Hjälp vid störningar 50
Garanti 51
Tekniska data 51
EU-försäkran om överensstämmelse 51

Allmän information

Läs igenom den här originalbruksanvisningen och medföljande säkerhetsinformation innan du använder din apparat första gången. Följ alla anvisningar.
Förvara båda häftena för framtida bruk eller för nästa ägare.

KÄRCHER Home & Garden-app

KÄRCHER Home & Garden-appen innehåller:
- Information om montering och idrifttagning
- Information om användningsområden
- Tips och tricks
- FAQ med detaljerad felsökning
- Uppkoppling till KÄRCHER Servicecenter

Appen kan laddas ner här:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Varumärke
- Google Play™ och Android™ är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Google Inc.
- Apple® och App Store® är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Apple Inc.

Miljöskydd

Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshantera förpackningar på ett miljövänligt sätt.

Elektriska och elektroniska maskiner innehåller ofta värdefulla återvinningsbara material och komponenter såsom engångsbatterier, uppladdningsbara batterier och olja, som vid felaktig användning eller felaktig avfallshantering kan utgöra en potentiell risk för människors hälsa och för miljön. Dessa komponenter är dock nödvändiga för att maski-

nen ska kunna arbeta korrekt. Maskiner som märkts med denna symbol får inte kastas i hushållssoporna.

♧ Rengöringsarbeten som orsakar oljehaltigt avloppsvatten, t.ex. motortvätt och underredestvätt får endast utföras på tvättplatser med oljeavskiljare.

♧ Arbeten med rengöringsmedel får endast utföras på vattentäta arbetsytor med anslutning till smutsvattenskanalisationen. Låt inte rengöringsmedel tränga in i vattendrag eller i jordmånen.

Information om ämnen (REACH)
Aktuell information om ämnen finns på: *www.kaercher.de/REACH*

Ändamålsenlig användning

Denna högtrycksrengörare får endast användas i privathushåll.
Högtrycksrengöraren är avsedd för rengöring av maskiner, fordon, byggnationer, verktyg, fasader, terasser, trädgårdsredskap osv. med högtrycksvattenstråle.

Tillbehör och reservdelar

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar, så att en säker och störningsfri drift av maskinen är garanterad.
Information om tillbehör och reservdelar finns på *www.kaercher.com*.

Leveransens omfattning

Maskinens leveransomfattning är avbildad på förpackningen. Kontrollera att innehållet i leveransen är fullständigt. Kontakta din försäljare om något tillbehör saknas eller om det finns transportskador.

Beskrivning av maskinen

I den här bruksanvisningen beskrivs den maximala utrustningen. Leveransens omfattning varierar beroende på modell (se förpackning).
För bilder, se bildsidorna
Bild A

1. Transporthjul
2. Förvaring för strålrör
3. Förvaring/hållare för spolhandtag
4. Power Control-strålröret smutsfräs för envis smuts, trycknivå: HARD
5. Power Control-strålröret Vario Power: för de vanligaste rengöringsuppgifterna, trycknivåer: HARD/MEDIUM/SOFT/MIX
6. Power Control-spolhandtag
7. Knapp för lossning av högtrycksslangen från spolhandtaget
8. Spak spolhandtag
9. Tryckindikator (MIX/1-SOFT/2-MEDIUM/3-HARD)
10. Spolhandtagets lås
11. Maskinens strömbrytare ”0/OFF”/”I/ON”
12. Nätkabel med nätkontakt
13. Förvaringskrok för nätkabeln
14. Bärhandtag
15. Transporthandtag, utdragbart
16. Snabbkoppling till högtrycksslang
17. Typskylt
18. Högtrycksslang
19. Sugslang för rengöringsmedel med rengöringsmedelsfilter och lock
20. Rengöringsmedelsbehållare
21. Vattenanslutning med inbyggd sil
22. Koppling för vattenanslutning
23. **Trädgårdsslang med vanlig koppling
    - Materialförstärkt
    - Diameter minst 1/2 tum (13 mm)
    - Längd minst 7,5 m
24. * Tvättborste, lämplig för arbete med rengöringsmedel
25. * Skummunstycke för kraftfullt rengöringsskum
26. *Behållare för rengöringsmedel

* tillval, ** behövs dessutom

Säkerhetsanordningar

⚠ **FÖRSIKTIGHET**
Säkerhetsanordningar som saknas eller har ändrats
Säkerhetsanordningarna är till för att skydda dig.
Ändra eller förbikoppla aldrig säkerhetsanordningar.

Maskinens strömbrytare

Strömbrytaren förhindrar att maskinen startas av misstag.

Spolhandtagets lås

Spärren låser spolhandtaget spak och förhindrar att maskinen startas av misstag.

Automatiskt stopp

När handtaget på spolhandtaget släpps kopplas högtryckspumpen från av en tryckbrytare som stoppar högtrycksstrålen. När man trycker in handtaget kopplas pumpen till igen.

Symboler på maskinen

Rikta inte högtrycksstrålen mot personer, djur, aktiv elektrisk utrustning eller mot själva maskinen.
Skydda maskinen mot frost.

Maskinen får inte anslutas direkt till drickvattennätet.

Montering

För bilder, se bildsidorna.
Montera de lösa delarna på maskinen före idrifttagningen.

Montera hjulen

1. Montera hjulen på maskinen och fäst dem.
   Bild B

Montera handtagen

1. Fäst transporthandtaget.
2. Fäst bärhandtaget.
   Bild C

Försluta rengöringsmedelstanken

1. Förslut rengöringsmedelstanken med locket.
   Bild D

Montera kopplingen för vattenanslutningen

1. Skruva fast kopplingen för vattenanslutningen på maskinens vattenanslutning.
   Bild E

Idrifttagning

1. Ställ maskinen på ett jämnt underlag.
2. Stick in högtrycksslangen i snabbkopplingen tills den hakar fast med ett hörbart klick.
   Bild F

3. Stick in högtrycksslangen i spolhandtaget tills den hakar fast med ett hörbart klick.

Hänvisning

Var noga med att nippeln ligger rätt.

Bild G

4. Dra i högtrycksslangen för att kontrollera att allt sitter ordentligt.
5. Anslut nätkontakten till uttaget.

Vattenförsörjning

Anslutningsvärden, se typskylten eller kapitel *Tekniska data*.

Beakta vattenleverantörens anvisningar och föreskrifter.

OBSERVERA

Skador på grund av förorenat vatten

Föroreningar i vattnet kan skada pumpen eller tillbehören.

Som skydd rekommenderar KÄRCHER att man använder vattenfilter (specialtillbehör, artikelnummer 4.730-059).

Anslutning till vattenledningen

OBSERVERA

Slangkoppling med Aquastop på maskinens vattenanslutning

Skador i pumpen

Använd aldrig en slangkoppling med Aquastop på maskinens vattenanslutning.

Du kan använda en Aquastop-koppling på vattenkranen.

1. Stick in trädgårdsslangen i kopplingen för vattenanslutning.
2. Anslut trädgårdsslangen till vattenledningen.
3. Öppna vattenkranen helt.

Bild H

Drift

OBSERVERA

Torrkörning av pumpen

Skador på maskinen

Om maskinen inte genererar något tryck inom 2 minuter stänger du av den och går till väga enligt informationen i kapitlet Hjälp vid störningar.

Power Control System

När man arbetar med ett Power Control-strålrör visar tryckindikatorn på spolhandtaget den inställda trycknivån.

Hänvisning

Materialens känslighet kan variera mycket beroende på ålder och skick. Rekommendationerna utgör därför endast information och inget ansvar kan utkrävas.

Hänvisning

Vid drift med ytrengöringsmedel och annat tillbehör är tryckindikatorn inte tillförlitlig.

Indikering	Trycknivå	Rekommenderas för t.ex.
3 HARD	HARD	Stenterrasser bestående av stenläggning eller frilagda plattor, asfalt, metallytor, trädgårdsredskap (skottkärra, spade etc.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Bilar/motorcyklar, tegelytor, putsade väggar, plastmöbler
1 SOFT	SOFT	Träytor, cyklar, sandstenytor, rottingmöbler
MIX	MIX	Drift med rengöringsmedel

Drift med högtryck

OBSERVERA

Skador på lackerade eller känsliga ytor

Ytor skadas om strålavståndet är för kort eller om ett olämpligt strålrör används.

Håll alltid ett lägsta strålavstånd på 30 cm när du rengör lackerade ytor.

Rengör inte bildäck, lack eller känsliga ytor som trä med smutsfräsen.

1. Stick in strålröret i spolhandtaget och fäst det genom att vrida det 90°.

Bild I

2. Starta maskinen (”I/ON”).
3. Lås upp spolhandtagets spak.
4. Tryck in spolhandtagets spak.
   Maskinen slås på.
5. Vrid Power Control-strålröret Vario Power tills önskad trycknivå visas på tryckindikatorn.

Användning med tvättborste

OBSERVERA

Lackskador

Skador på ytor på grund av smutsiga tvättborstar

Kontrollera att tvättborstarna är fria från smuts och övriga partiklar innan du sätter in dem.

Hänvisning

När du använder tvättborstar arbetar maskinen med lågtryck. Därför kan rengöringsmedel blandas med.

1. Stick in tvättborsten i spolhandtaget och fäst den genom att vrida den 90°.

Drift med rengöringsmedel

⚠ **FARA**

Ej överensstämmelse med säkerhetsdatabladet

Allvarliga maskinskador på grund av felaktig användning av rengöringsmedlet

Observera tillverkarens säkerhetsblad, särskilt anvisningarna om personlig skyddsutrustning.

Hänvisning

Rengöringsmedlet kan endast användas vid lågtryck.

Hänvisning

KÄRCHER-rengöringsmedel garanterar ett störningsfritt arbete. Låt oss ge dig råd eller beställ vår katalog eller våra informationsblad om rengöringsmedel.

1. Fyll på rengöringsmedelstanken med rengöringsmedelslösningen. Observera doseringsangivelsen på rengöringsmedlets förpackning.

Bild J

2. Förslut rengöringsmedelstanken med locket.

Bild D

3. Haka i rengöringsmedelstanken i maskinen.
4. Använd strålröret Vario Power.
5. Vrid strålröret mot ”MIX” tills ”MIX” visas på spolhandtaget.
   Under drift blandas rengöringsmedelslösningen in i vattenstrålen.
6. Använd skummunstycket vid behov.

a Anslut skummunstycket till rengöringsmedelsflaskan.
Bild K
b Stick in skummunstycket i spolhandtaget och fäst det genom att vrida det 90°.

Rekommenderad rengöringsmetod

1. Spruta sparsamt med rengöringsmedel på den torra ytan och låt verka (inte torka).
2. Spola bort den upplösta smutsen med högtryckssträlen.

Efter drift med rengöringsmedel

1. Spola maskinen i 30 sekunder med klart vatten.

Stoppa driften

1. Släpp spolhandtagets spak.
Om spaken släpps stängs maskinen av. Högtrycket i systemet bibehålls.
2. Lås spolhandtagets spak.
Bild L
3. Placera spolhandtaget med strålröret i parkeringsposition.
4. Stäng av maskinen vid arbetspauser över 5 minuter "0/OFF".

Avsluta driften

⚠ **FÖRSIKTIGHET**
Tryck i systemet
Skador på grund av vatten som sprutar ut okontrollerat under högtryck
Högtrycksslangen ska bara lossas från spolhandtaget eller från maskinen när det inte finns något tryck i systemet.
1. Släpp spolhandtagets spak.
2. Stäng vattenkranen.
3. Tryck in spolhandtagets spak i 30 sekunder.
Det återstående trycket i systemet reduceras.
4. Släpp spolhandtagets spak.
5. Lås spolhandtagets spak.
6. Koppla från maskinen från vattenförsörjningen.
7. Stäng av maskinen "0/OFF".
8. Dra ut strömkontakten ur uttaget.

Transport

⚠ **FÖRSIKTIGHET**
Bristande hänsyn till vikt
Risk för personskador och materialskador
Ta hänsyn till maskinens vikt vid transport.

Bära maskinen

1. Lyft maskinen på bärhandtaget och bär den.

Dra i maskinen

1. Dra ut transporthandtaget tills det hakar i så det hörs.
2. Dra maskinen i transporthandtaget.

Transportera maskinen i fordonet

1. Töm rengöringsmedelstanken.
2. Säkra maskinen så att den inte kan glida eller tippa.

Förvaring

⚠ **FÖRSIKTIGHET**
Bristande hänsyn till vikt
Risk för personskador och materialskador
Ta hänsyn till maskinens vikt vid förvaring.

Förvara maskinen

1. Parkera maskinen på ett jämnt underlag.
2. Lossa strålrörets från spolhandtaget.
3. Tryck på frånskiljningsknappen på spolhandtaget och lossa högtrycksslangen från spolhandtaget.
4. Skruva av högtrycksslangen från apparaten.
5. Förvara högtrycksslangen på apparaten.
6. Förvara nätkabeln och tillbehöret på apparaten.

Observera ytterligare information före längre förvaring, se kapitlet *Skötsel och underhåll*.

Frostskydd

OBSERVERA
Frostrisk
Maskiner som inte har tömts helt kan förstöras på grund av frost.
Töm maskinen och tillbehöret helt.
Skydda maskinen mot frost.
Följande måste uppfyllas:
- Maskinen har kopplats bort från vattenförsörjningen.
- Högtrycksslangen har tagits bort.

1. Starta maskinen "I/ON".
2. Vänta högst 1 minut tills det inte längre kommer ut vatten ur högtrycksanslutningen.
3. Stäng av maskinen.
4. Förvara maskinen med alla tillbehör i frostsäkert utrymme.

Skötsel och underhåll

⚠ **FARA**
Risk för elektriska stötar
Skador vid beröring av strömförande delar
Stäng av maskinen.
Dra ut nätkontakten.
Maskinen är underhållsfri, dvs. inga regelbundna underhållsarbeten behöver genomföras.

Rengöra silen i vattenanslutningen

OBSERVERA
Skadad sil i vattenanslutningen
Skador på maskinen på grund av vattenförorening
Kontrollera om silen är skadad innan du sätter in den i vattenanslutningen.
Rengör vid behov silen i vattenanslutningen.
1. Ta bort kopplingen på vattenanslutningen.
2. Dra ut silen med en plattång.
3. Rengör silen under rinnande vatten.
Bild M
4. Sätt silen i vattenanslutningen.

Rengöra rengöringsmedelsfiltret

Rengör rengöringsmedelsfiltret före längre förvaring.
1. Dra av filtret från sugslangen för rengöringsmedlet.
2. Rengör filtret under rinnande vatten.
Bild N

Hjälp vid störningar

Störningar har ofta enkla orsaker, som du kan åtgärda på egen hand med hjälp av översikten nedan. I tveksamma fall eller vid störningar som inte anges här kontaktar du auktoriserad kundtjänst.

⚠ **FARA**
Risk för elektriska stötar
Skador vid beröring av strömförande delar
Stäng av maskinen.
Dra ut nätkontakten.
Maskinen fungerar inte
1. Tryck in spolhandtagets spak.
Maskinen slås på.
2. Kontrollera om den angivna spänningen på typskylten överensstämmer med strömkällans spänning.
3. Kontrollera att nätkabeln inte är skadad.

Inget tryck skapas i maskinen
Vattentillförseln är för låg
1. Öppna vattenkranen helt.
2. Kontrollera att vattentillflödet levererar tillräcklig mängd vatten.

Silen i vattenanslutningen är smutsig.
1. Dra ut silen i vattenanslutningen med en plattång.
2. Rengör silen under rinnande vatten.

Det finns luft i maskinen.
1. Avlufta maskinen:
   a Starta maskinen utan anslutet strålrör i högst 2 minuter.
   b Tryck in spolhandtaget och vänta tills vattnet kommer ut ur spolhandtaget utan luftbubblor.
   c Anslut stålröret.

Kraftiga tryckvariationer
1. Rengör högtrycksmunstycket:
   a Ta bort smuts från munstyckshålen med en nål.
   b Skölj högtrycksmunstycket framifrån med vatten.
2. Kontrollera vattentillflödesmängden.

Maskinen otät
1. En lätt otäthet på maskinen är normalt. Kontakta auktoriserad kundtjänst om det finns stora otätheter.

Rengöringsmedel sugs inte in
1. Använd Vario Power-strålröret och vrid det till ”MIX”.
2. Rengör filtret på sugslangen för rengöringsmedel.
3. Kontrollera att sugslangen för rengöringsmedel inte är knäckt.

Garanti

I respektive land gäller de garantivillkor som publicerats av våra auktoriserade distributörer. Eventuella fel på maskinen repareras utan kostnad inom garantifristen, under förutsättning att det orsakats av ett material- eller tillverkningsfel. I frågor som gäller garantin ska du vända dig med kvitto till inköpsstället eller närmaste, auktoriserad kundtjänst.
(Se baksidan för adress)

Tekniska data

Elanslutning		
Spänning	V	220-240
Fas	~	1
Frekvens	Hz	50-60
Strömförbrukning	A	6
Kapslingsklass		IPX5
Skyddsklass	⧈	II
Nätsäkring (trög)	A	10
Vattenanslutning		
Tilloppstryck (max.)	MPa	1,2
Tilloppstemperatur (max.)	°C	40
Tilloppsmängd (min.)	l/min	8
Effektdata maskin		
Drifttryck	MPa	8
Max. tillåtet tryck	MPa	12
Transportmängd, vatten	l/min	5,5
Transportmängd, maximalt	l/min	6,3
Transportmängd, rengöringsmedel	l/min	0,3
Spolhandtagets rekylkraft	N	12

Mått och vikter		
Typisk arbetsvikt	kg	5,4
Längd	mm	297
Bredd	mm	280
Höjd	mm	677
Fastställda värden enligt EN 60335-2-79		
Hand-arm-vibrationsvärde	m/s^2	<2,5
Osäkerhet K	m/s^2	0,6
Ljudtrycksnivå L_{pA}	dB(A)	74
Osäkerhet K_{pA}	dB(A)	2
Ljudeffektsnivå L_{WA} + Osäkerhet K_{WA}	dB(A)	90

Med förbehåll för tekniska ändringar.

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar vi att nedan angiven maskin genom sin utformning och konstruktionstyp samt i det utförande som marknadsförs av oss uppfyller gällande grundläggande säkerhets- och hälsokrav i EU-direktivet. Denna försäkran upphör att gälla om maskinen ändras utan att detta har godkänts av oss.
Produkt: Högtryckstvätt
Typ: 1.676-xxx

Gällande EU-direktiv
2000/14/EG
2014/30/EU
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2011/65/EU

Tillämpade harmoniserade standarder
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Tillämpad konformitetsbedömningsprocedur
2000/14/EG: Bilaga V

Ljudeffektsnivå dB(A)
Uppmätt: 87
Garanterad: 90
Undertecknande agerar på uppdrag av och med styrelsens godkännande.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefullmäktigad: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
D-71364 Winnenden (Germany)
Tfn: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 01.04.2020

Sisältö

Yleisiä ohjeita 52
KÄRCHER Home & Garden App 52
Ympäristönsuojelu 52
Määräystenmukainen käyttö 52
Lisävarusteet ja varaosat 52
Toimituksen sisältö 52
Laitekuvaus 52
Turvalaitteet 53
Laitteessa olevat symbolit 53
Asennus 53
Käyttöönotto 53
Käyttö 53
Kuljetus 54
Varastointi 54
Hoito ja huolto 55
Ohjeet häiriötilanteissa 55
Takuu 55
Tekniset tiedot 55
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus 56

Yleisiä ohjeita

Lue ennen laitteen ensimmäistä käyttöä tämä alkuperäinen käyttöohje ja mukana toimitetut turvallisuusohjeet. Menettele niiden mukaisesti.
Säilytä molemmat vihkoset myöhempää käyttöä tai seuraavaa omistajaa varten.

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App sisältää:
- Asennus- ja käyttöönotto-ohjeet
- Tiedot sovellusalueista
- Vinkkejä & niksejä
- Usein kysyttyjä kysymyksiä ja perusteellinen apu häiriöissä
- Yhteys KÄRCHER-palvelukeskukseen

Sovelluksen voi ladata täältä:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Tavaramerkit
- Google Play™ ja Android™ ovat Google Inc:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Apple® ja App Store® ovat Apple Inc:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Ympäristönsuojelu

Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Hävitä pakkaukset ympäristöystävällisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät arvokkaita kierrätettäviä materiaaleja tai rakenneosia kuten paristoja, akkuja tai öljyjä, jotka väärin käsiteltyinä tai väärin hävitettyinä voivat aiheuttaa mahdollisia vaaroja ihmisten terveydelle ja ympäristölle. Nämä rakenneosat ovat kuitenkin välttämättömiä laitteen asianmukaista käyttöä varten. Tällä symbolilla merkittyjä laitteita ei saa hävittää kotitalousjätteenä.

Puhdistustöitä, joiden yhteydessä syntyy öljypitoista jätevettä, esim. moottorin pesu, alustapesu, saa tehdä vain pesupaikoilla, joilla on öljynerotin.

Puhdistusaineita sisältäviä töitä saa tehdä vain nestetiivistetyillä työpinnoilla, joilla on liitäntä likavesiviemäriin. Älä päästä puhdistusaineita vesistöihin tai maaperään.

Sisältöaineita koskevia ohjeita (REACH)
Päivitettyjä tietoja sisältöaineista löytyy osoitteesta: *www.kaercher.de/REACH*

Määräystenmukainen käyttö

Käytä korkeapainepesuria vain yksityisissä kotitalouksissa.
Korkeapainepesuri on tarkoitettu koneiden, ajoneuvojen, rakenteiden, työkalujen, julkisivujen, terassien, puutarhalaitteiden jne. puhdistamiseen korkeapaineisella vesisuihkulla.

Lisävarusteet ja varaosat

Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja alkuperäisiä varaosia, sillä ne varmistavat laitteen turvallisen ja häiriöttömän käytön.
Tietoja lisävarusteista ja varaosista löytyy osoitteesta *www.kaercher.com*.

Toimituksen sisältö

Laitteen toimituksen sisältö on kuvattu pakkauksessa. Tarkasta laitetta pakkauksesta purkaessasi pakkauksen sisällön täydellisyys. Jos lisävarusteita puuttuu tai havaitset kuljetusvahinkoja, ilmoita tästä jälleenmyyjälle.

Laitekuvaus

Tässä käyttöohjeessa kuvataan maksimaalinen varustus. Mallista riippuen toimituksen sisällössä on eroja (katso pakkaus).
Kuvat, katso kuvasivu
Kuva A

1. Kuljetuspyörä
2. Suihkuputkien säilytys
3. Korkeapainepistoolin säilytys / lepopaikka
4. Power Control -suihkuputken pyörivä suutin vaikeasti irtoavaan likaan, painetaso: HARD
5. Power Control -suihkuputki Vario Power yleisimpiin puhdistustöihin, painetasot: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control -korkeapainepistooli
7. Painike, jolla irrotetaan korkeapaineletku korkeapainepistoolista
8. Korkeapainepistoolin vipu
9. Painenäyttö (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Korkeapainepistoolin lukitus
11. Laitekytkin ”0/OFF” / ”I/ON”
12. Verkkoliitäntäjohto ja verkkopistoke
13. Verkkoliitäntäjohdon säilytyskoukku
14. Kantokahva
15. Kuljetuskahva, ulosvedettävä

⑯ Korkeapaineletkun pikaliitin
⑰ Tyyppikilpi
⑱ Korkeapaineletku
⑲ Puhdistusaineen imuletku sekä suodatin ja kansi
⑳ Puhdistusainesäiliö
㉑ Vesiliitäntä ja sisään rakennettu siivilä
㉒ Vesiliitännän kytkin
㉓ **Puutarhaletku, jossa tavallinen kytkin
– Kudosvahvisteinen
– Halkaisija vähintään 1/2 tuumaa (13 mm)
– Pituus vähintään 7,5 m
㉔ *Pesuharja, sopii puhdistusaineiden kanssa työskentelemiseen
㉕ *Vaahtosuutin tehokkaalle pesuainevaahdolle
㉖ *Puhdistusainesäiliö

* valinnainen, ** vaaditaan lisäksi

Turvalaitteet

⚠ **VARO**
Puuttuvat tai muutetut turvalaitteet
Turvalaitteet ovat sinun turvallisuuttasi varten.
Älä koskaan muuta tai ohita turvalaitteita.

Laitekytkin

Laitekytkin estää laitteen tahattoman käytön.

Korkeapainepistoolin lukitus

Lukitus lukitsee korkeapainepistoolin vivun ja estää laitteen tahattoman käynnistämisen.

Automaattinen pysäytystoiminto

Kun korkeapainepistoolin vipu vapautetaan, painekytkin kytkee pumpun pois päältä ja korkeapainesuihku loppuu. Kun vipua taas painetaan, pumppu käynnistyy.

Laitteessa olevat symbolit

Älä suuntaa korkeapainesuihkua kohti ihmisiä, eläimiä, toimivaa sähkövarustusta tai itse laitetta.
Suojaa laite jäätymiseltä.

Laitetta ei saa liittää suoraan julkiseen juomavesiverkkoon.

Asennus

Kuvat, katso kuvasivu.
Asenna irrallaan toimitetut osat laitteeseen ennen käyttöönottoa.

Pyörien asentaminen

1. Kiinnitä pyörät laitteeseen ja varmista ne.
   Kuva B

Kahvojen asentaminen

1. Kiinnitä kuljetuskahva.
2. Kiinnitä kantokahva.
   Kuva C

Puhdistusainesäiliön sulkeminen

1. Sulje puhdistusainesäiliön kansi.
   Kuva D

Vesiliitännän kytkimen asentaminen

1. Ruuvaa vesiliitännän kytkin laitteen vesiliitäntään.
   Kuva E

Käyttöönotto

1. Aseta laite tasaiselle alustalle.
2. Yhdistä korkeapaineletku pikaliittimeen niin, että se lukittuu kuuluvasti.
   Kuva F
3. Aseta korkeapaineletku korkeapainepistooliin niin, että se lukittuu kuuluvasti.

Huomautus
Varmista nippelin oikea suunta.
Kuva G

4. Tarkista korkeapaineletkua vetämällä, että liitännät ovat tukevia.
5. Yhdistä verkkopistoke pistorasiaan.

Vedensyöttö

Katso liitäntäarvot tyyppikilvestä tai luvusta *Tekniset tiedot*.
Noudata vesiyhtiön määräyksiä.
HUOMIO
Likaisen veden aiheuttamat vauriot
Veden epäpuhtaudet voivat vaurioittaa pumppua ja varusteita.
KÄRCHER suosittelee käyttämään suojaksi KÄRCHER-vesisuodatinta (erikoisvaruste, tilausnumero 4.730-059).

Liitäntä vesijohtoon

HUOMIO
Letkun kytkentä Aquastop-mekanismin kanssa laitteen vesiliitäntään
Pumpun vaurioituminen
Älä koskaan liitä vesikytkentää, jossa on Aquastop-mekanismi, laitteen vesiliitäntään.
Voit käyttää Aquastop-mekanismia hanassa.

1. Yhdistä puutarhaletku vesiliitännän kytkimeen.
2. Liitä puutarhaletku vesijohtoon.
3. Avaa vesihana kokonaan.
   Kuva H

Käyttö

HUOMIO
Pumpun kuivakäynti
Laitevauriot
Jos laite ei muodosta painetta 2 minuutin kuluessa, kytke laite pois päältä ja menettele ohjeiden mukaan, jotka ovat luvussa Ohjeet häiriötilanteissa.

Power Control -järjestelmä

Korkeapainepistoolin painenäyttö näyttää tällä hetkellä asetetun painetason, kun sitä käytetään yhdessä Power Control -suihkuputken kanssa.
Huomautus
Materiaalien herkkyys voi vaihdella suuresti iästä ja kunnosta riippuen. Tämän vuoksi suositukset eivät ole sitovia.
Huomautus
Painenäyttö ei näytä oikeita tietoja käytettäessä pintapuhdistinta ja muita lisätarvikkeita.

Näyttö	Painetaso	Suositusesimerkki
3 HARD	HARD	Päällystekivistä tai pesubetonista valmistetut kiviterassit, asfaltti, metallipinnat, puutarhavälineet (kottikärry, lapio jne.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Autot / moottoripyörät, tiilipinnat, rapatut seinät, muovikalusteet

Näyttö	Painetaso	Suositusesimerkki
1 SOFT	SOFT	Puupinnat, polkupyörät, hiekkakivipinnat, rottinkihuonekalut
MIX	MIX	Käyttö puhdistusaineiden kanssa

Käyttö korkeapaineella

HUOMIO

Maalattujen tai herkkien pintojen vaurioituminen

Pinnat vaurioituvat, jos ruiskutusetäisyys on liian pieni tai valitaan väärä suihkuputki.

Säilytä vähintään 30 cm:n ruiskutusetäisyys puhdistettaessa maalattuja pintoja.

Älä puhdista pyörivällä suuttimella autonrenkaita, maalia tai herkkiä pintoja, kuten puuta.

1. Yhdistä suihkuputki korkeapainepistooliin ja kiinnitä se kääntämällä 90°.
   Kuva I
2. Kytke laite päälle (“I/ON”).
3. Vapauta korkeapainepistoolin vivun lukitus.
4. Paina korkeapainepistoolin vipua.
   Laite kytkeytyy päälle.
5. Käännä Power Control -suihkuputkea Vario Power, kunnes vaadittu painetaso näkyy painenäytössä.

Käyttö pesuharjan kanssa

HUOMIO

Maalivauriot

Pintojen vaurioituminen likaisen pesuharjan vuoksi

Varmista ennen käyttöä, ettei pesuharjassa ole likaa tai muita hiukkasia.

Huomautus

Pesuharjoja käytettäessä laite toimii matalapaineella. Siksi voidaan lisätä puhdistusainetta.

1. Laita pesuharja korkeapainepistooliin ja kiinnitä se kääntämällä 90°.

Käyttö puhdistusaineiden kanssa

⚠ **VAARA**

Käyttöturvallisuustiedotteen noudattamatta jättäminen

Vakavat terveyshaitat puhdistusaineen epäasianmukaisen käytön vuoksi

Noudata puhdistusaineen valmistajan käyttöturvallisuustiedotetta, erityisesti henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita.

Huomautus

Puhdistusainetta voidaan lisätä vain matalapaineella.

Huomautus

KÄRCHER-puhdistusaineet takaavat häiriöttömän työskentelyn. Pyydä meiltä lisää ohjeita tai tilaa meiltä luettelo tai puhdistusaineiden esittelylehtiset.

1. Lisää puhdistusaineliuosta puhdistusainesäiliöön. Noudata puhdistusaineen pakkauksessa olevia annosteluohjeita.
   Kuva J
2. Sulje puhdistusainesäiliön kansi.
   Kuva D
3. Lukitse puhdistusainesäiliö laitteeseen.
4. Käytä Vario Power -suihkuputkea.
5. Kierrä suihkuputkea suuntaan ”MIX”, kunnes ”MIX” näkyy korkeapainepistoolissa.
   Käytön aikana puhdistusaineliuosta sekoitetaan vesisuihkuun.
6. Käytä halutessasi vaahtosuutinta.
   a Yhdistä vaahtosuutin puhdistusainepulloon.
   Kuva K
   b Laita vaahtosuutin korkeapainepistooliin ja kiinnitä se kääntämällä 90°.

Suositellut puhdistusmenetelmät

1. Suihkuta puhdistusainetta hieman kuivalle pinnalle ja anna vaikuttaa (ei kuivua).
2. Huuhtele lika pois korkeapainesuihkulla.

Käytön jälkeen puhdistusaineilla

1. Huuhtele laitetta n. 30 sekuntia puhtaalla vedellä.

Käytön keskeyttäminen

1. Päästä korkeapainepistoolin vivusta.
   Kun vipu vapautetaan, laite kytkeytyy pois päältä. Järjestelmässä pysyy korkeapaine.
2. Lukitse korkeapainepistoolin vipu.
   Kuva L
3. Aseta korkeapainepistooli suihkuputken kanssa pysäköintikohtaan.
4. Jos laitetta ei käytetä yli 5 minuuttiin, kytke laite pois päältä ”0/OFF”.

Käytön lopettaminen

⚠ **VARO**

Järjestelmässä on paine

Korkeapaineen aikana hallitsemattomasti ulos tulevan veden aiheuttamat loukkaantumiset

Irrota korkeapaineletku korkeapainepistoolista tai laitteesta vain, kun järjestelmässä ei ole painetta.

1. Päästä korkeapainepistoolin vivusta.
2. Sulje vesihana.
3. Paina korkeapainepistoolin vipua 30 sekuntia. Järjestelmässä vielä oleva paine purkautuu.
4. Päästä korkeapainepistoolin vivusta.
5. Lukitse korkeapainepistoolin vipu.
6. Irrota laite vedensyötöstä.
7. Kytke laite pois päältä “0/OFF”.
8. Irrota verkkopistoke pistorasiasta.

Kuljetus

⚠ **VARO**

Jos painoa ei oteta huomioon

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara

Huomioi kuljetettaessa laitteen paino.

Laitteen kantaminen

1. Nosta laitetta ja kanna sitä kantokahvasta.

Laitteen vetäminen

1. Vedä kuljetuskahvaa ulos, kunnes se lukittuu kuuluvasti.
2. Vedä laitetta kuljetuskahvasta.

Laitteen kuljetus ajoneuvossa

1. Tyhjennä puhdistusainesäiliö.
2. Varmista laite siirtymistä ja kaatumista vastaan.

Varastointi

⚠ **VARO**

Jos painoa ei oteta huomioon

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara

Huomioi varastoitaessa laitteen paino.

Laitteen säilytys

1. Aseta laite tasaiselle alustalle.
2. Irrota suihkuputki korkeapainepistoolista.
3. Paina korkeapainepistoolin irrotuspainiketta ja irrota korkeapaineletku korkeapainepistoolista.
4. Irrota korkeapaineletku laitteesta.

5. Säilytä korkeapaineletku laitteen luona.
6. Säilytä verkkoliitäntäjohto ja varusteet laitteen luona.

Noudata lisäohjeita ennen pitkää varastointia, katso luku *Hoito ja huolto*.

Jäätymisenesto

HUOMIO

Jäätymisvaara

Jos laitteita ei ole täysin tyhjennetty, ne voivat rikkoutua jäätyessään.

Tyhjennä laite ja varusteet täysin.

Suojaa laite jäätymiseltä.

Seuraavien ehtojen on täytyttävä:

- Laite on irrotettu vedensyötöstä.
- Korkeapaineletku on irrotettu.

1. Kytke laite päälle “I/ON”.
2. Odota enintään 1 minuutti, kunnes korkeapaineliitännästä ei enää tule ulos vettä.
3. Kytke laite pois päältä.
4. Säilytä laite ja kaikki varusteet jäätymiseltä suojatussa tilassa.

Hoito ja huolto

⚠ **VAARA**

Sähköiskuvaara

Loukkaantumisvaara kosketettaessa sähköä johtavia osia

Kytke laite pois päältä.

Irrota verkkopistoke.

Laitetta ei tarvitse huoltaa, eli säännöllisiä huoltotöitä ei tarvitse suorittaa.

Vesiliitännän siivilän puhdistaminen

HUOMIO

Vesiliitännän vaurioitunut siivilä

Veden epäpuhtauden aiheuttama laitevaurio

Tarkasta ennen siivilän asettamista vesiliitäntään, onko siinä vaurioita.

Puhdista vesiliitännän siivilä tarvittaessa.

1. Irrota kytkin vesiliitännästä.
2. Vedä siivilä ulos lattapihdeillä.
3. Puhdista siivilä juoksevan veden alla.
   Kuva M
4. Aseta siivilä vesiliitäntään.

Puhdistusainesuodattimen puhdistaminen

Puhdista puhdistusainesuodatin ennen pitkää varastointia.

1. Irrota puhdistusaineen imuletkun suodatin.
2. Puhdista suodatin juoksevan veden alla.
   Kuva N

Ohjeet häiriötilanteissa

Häiriöillä on usein yksinkertaisia syitä, jotka voit itse poistaa seuraavan yleiskatsauksen avulla. Ota yhteys valtuutettuun asiakaspalveluun epäselvissä tapauksissa tai jos häiriöitä ei ole tässä mainittu.

⚠ **VAARA**

Sähköiskuvaara

Loukkaantumisvaara kosketettaessa sähköä johtavia osia

Kytke laite pois päältä.

Irrota verkkopistoke.

Laite ei käynnisty

1. Paina korkeapainepistoolin vipua.
   Laite kytkeytyy päälle.
2. Tarkasta, onko tyyppikilvessä ilmoitettu jännite yhteensopiva virtalähteen jännitteen kanssa.
3. Tarkasta verkkoliitäntäjohto vaurioiden varalta.

Laitteeseen ei muodostu painetta

Vedensyöttö on liian vähäistä

1. Avaa vesihana kokonaan.
2. Tarkista, että vedentulon pumppausmäärä on riittävä.

Vesiliitännän siivilä on likainen.

1. Vedä vesiliitännän siivilä ulos lattapihdeillä.
2. Puhdista siivilä juoksevan veden alla.

Laitteessa on ilmaa.

1. Ilmaa laite:
   a Käynnistä laite suihkuputkea liittämättä enintään 2 minuutiksi.
   b Paina korkeapainepistoolia ja odota, kunnes korkeapainepistoolista tulee ulos vettä, jossa ei ole kuplia.
   c Liitä suihkuputki.

Suuret paineen heilahtelut

1. Puhdista korkeapainesuutin:
   a Poista lika suuttimen kanavasta neulalla.
   b Huuhtele korkeapainesuutin edestä vedellä.
2. Tarkista veden tulomäärä.

Laite vuotaa

1. Laitteen vähäinen epätiiviys johtuu tekniikasta. Jos laite vuotaa paljon, ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun.

Puhdistusainetta ei imetä

1. Käytä suihkuputkea Vario Power ja kierrä se kohtaan ”MIX”.
2. Puhdista puhdistusaineen imuletkun suodatin.
3. Tarkista, onko puhdistusaineen imuletkussa taitekohtia.

Takuu

Jokaisessa maassa ovat voimassa vastaavan myyntiyhtiön julkaisemat takuuehdot. Korjaamme laitteessa mahdollisesti ilmenevät häiriöt takuuajan kuluessa maksutta, jos häiriöiden syynä ovat olleet materiaali- tai valmistusvirheet. Takuutapauksessa pyydämme ottamaan yhteyttä ostotositteen kanssa jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun asiakaspalveluun.

(Osoite, katso takasivu)

Tekniset tiedot

Sähköliitäntä		
Jännite	V	220-240
Vaihe	~	1
Taajuus	Hz	50-60
Virrankulutus	A	6
Kotelointiluokka		IPX5
Suojaluokka	⧈	II
Verkkosulake (hidas)	A	10
Vesiliitäntä		
Tulopaine (enint.)	MPa	1,2
Tulolämpötila (enint.)	°C	40
Tulomäärä (väh.)	l/min	8
Laitteen tehotiedot		
Käyttöpaine	MPa	8
Suurin sallittu paine	MPa	12
Pumppausmäärä, vesi	l/min	5,5
Pumppausmäärä, enintään	l/min	6,3
Pumppausmäärä, puhdistusaine	l/min	0,3
Käsiruiskupistoolin rekyylivoima	N	12

Mitat ja painot		
Tyypillinen käyttöpaino	kg	5,4
Pituus	mm	297
Leveys	mm	280
Korkeus	mm	677
Määritetyt arvot EN 60335-2-79 mukaan		
Käsi-käsivarsi-tärinäarvo	m/s^2	<2,5
Epävarmuus K	m/s^2	0,6
Äänenpainetaso L_{pA}	dB(A)	74
Epävarmuus K_{pA}	dB(A)	2
Äänen tehotaso L_{WA} + epävarmuus K_{WA}	dB(A)	90

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten vakuutamme, että jäljempänä kuvattu kone vastaa suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä meidän markkinoille tuomanamme mallina EU-direktiivien olennaisia turvallisuus- ja terveysvaatimuksia. Jos konetta muutetaan ilman meidän hyväksyntäämme, tämän vakuutuksen voimassaolo raukeaa.
Tuote: Painepesuri
Tyyppi: 1.676-xxx

Sovellettavat EU-direktiivit
2000/14/EY
2014/30/EU
2006/42/EY (+2009/127/EY)
2011/65/EU

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Sovellettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely
2000/14/EY: liite V

Äänen tehotaso dB(A)
Mitattu: 87
Taattu: 90
Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johtokunnan puolesta ja sen valtakirjalla.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentointivastaava: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Puh.: +49 7195 14-0
Faksi: +49 7195 14-2212
Winnenden, 1.4.2020

Περιεχόμενα

Γενικές υποδείξεις 56
KÄRCHER Home & Garden App 56
Προστασία του περιβάλλοντος 57
Ενδεδειγμένη χρήση 57
Παρελκόμενα και ανταλλακτικά 57
Παραδοτέος εξοπλισμός 57
Περιγραφή συσκευής 57
Συστήματα ασφαλείας 57
Σύμβολα επάνω στη συσκευή 57
Τοποθέτηση 58
Έναρξη χρήσης 58
Λειτουργία 58
Μεταφορά 59
Αποθήκευση 59
Φροντίδα και συντήρηση 60
Αντιμετώπιση βλαβών 60
Εγγύηση 60
Τεχνικά στοιχεία 60
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 61

Γενικές υποδείξεις

Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε αυτές τις γνήσιες οδηγίες χρήσης καθώς και τις συνοδευτικές υποδείξεις ασφαλείας. Εφαρμόζετε αυτές τις οδηγίες.
Φυλάξτε τα δύο βιβλιαράκια για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.

KÄRCHER Home & Garden App

Η εφαρμογή KÄRCHER Home & Garden App περιλαμβάνει:
- Πληροφορίες εγκατάστασης και έναρξης χρήσης
- Πληροφορίες σχετικά με τους τομείς εφαρμογής
- Συμβουλές και λύσεις
- Συχνές ερωτήσεις με λεπτομερή επίλυση προβλημάτων
- Σύνδεση με το Κέντρο σέρβις KÄRCHER

Μπορείτε να κατεβάσετε την εφαρμογή εδώ:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Εμπορικό σήμα
- Google Play™ και Android™ είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Google Inc.
- Apple® και App Store® είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Apple Inc.

Προστασία του περιβάλλοντος

Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίπτετε τις συσκευασίες με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά και, συχνά, εξαρτήματα όπως μπαταρίες απλές, επαναφορτιζόμενες ή λάδια, τα οποία σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή απόρριψης μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Ωστόσο, αυτά τα συστατικά είναι απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Εργασίες καθαρισμού που παράγουν ελαιούχα υγρά απόβλητα, π.χ. πλύση κινητήρων ή της κάτω πλευράς οχημάτων, μπορούν να εκτελούνται μόνο σε θέσεις πλυντηρίου που είναι εξοπλισμένες με διαχωριστή λαδιού.

Οι εργασίες με απορρυπαντικό μπορούν να εκτελούνται μόνο σε υδατοστεγείς επιφάνειες εργασίας με σύνδεση στο σύστημα απορροής ακάθαρτου νερού. Το απορρυπαντικό δεν πρέπει να καταλήγει στα υπόγεια ύδατα ή στο έδαφος.

Υποδείξεις σχετικά με συστατικά (REACH)
Ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση: *www.kaercher.de/REACH*

Ενδεδειγμένη χρήση

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
Η συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης προορίζεται για τον καθαρισμό μηχανημάτων, οχημάτων, οικοδομών, εργαλείων, προσόψεων, βεραντών, μηχανημάτων κήπου κ.λπ. με ριπή νερού υψηλής πίεσης.

Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και γνήσια ανταλλακτικά, καθώς αυτά εγγυώνται την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής.
Πληροφορίες σχετικά με τα παρελκόμενα και τα ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση *www.kaercher.com*.

Παραδοτέος εξοπλισμός

Ο παραδοτέος εξοπλισμός της συσκευής απεικονίζεται επάνω στη συσκευασία. Κατά την αφαίρεση από τη συσκευασία ελέγξτε την πληρότητα των περιεχομένων. Σε περίπτωση που λείπουν παρελκόμενα ή έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη μεταφορά, ενημερώστε τον προμηθευτή σας.

Περιγραφή συσκευής

Σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας περιγράφεται ο μέγιστος δυνατός εξοπλισμός. Στο παραδοτέο υλικό υπάρχουν διαφορές ανάλογα με το μοντέλο (ανατρέξτε στη συσκευασία).
Σχήματα στη σελίδα διαγραμμάτων
Εικόνα A

1. Τροχός μεταφοράς
2. Υποδοχή φύλαξης για σωλήνες ψεκασμού
3. Αποθήκευση / θέση απόθεσης του πιστολιού υψηλής πίεσης
4. Τούρμπο ακροφύσιο σωλήνα ψεκασμού Power Control για επίμονους ρύπους, βαθμίδα πίεσης: HARD
5. Σωλήνας ψεκασμού Power Control Vario Power για τις συνηθέστερες εργασίες καθαρισμού, βαθμίδες πίεσης: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Πιστολέτο υψηλής πίεσης Power Control
7. Πλήκτρο διαχωρισμού του ελαστικού σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστόλι υψηλής πίεσης
8. Μοχλός πιστολέτου υψηλής πίεσης
9. Ένδειξη πίεσης (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Ασφάλιση πιστολιού υψηλής πίεσης
11. Διακόπτης συσκευής "0/OFF" / "I/ON"
12. Ηλεκτρικό καλώδιο με φις
13. Άγκιστρο φύλαξης για ηλεκτρικό καλώδιο
14. Λαβή μεταφοράς
15. Λαβή μεταφοράς, αποσπώμενη
16. Ταχυσύνδεσμος ελαστικού σωλήνα υψηλής πίεσης
17. Πινακίδα τύπου
18. Ελαστικός σωλήνας υψηλής πίεσης
19. Ελαστικός σωλήνας αναρρόφησης απορρυπαντικού με φίλτρο και καπάκι
20. Δοχείο απορρυπαντικού
21. Σύνδεση νερού με ενσωματωμένη σήτα
22. Σύνδεσμος για τη σύνδεση νερού
23. **Λάστιχο κήπου με συνήθη σύνδεσμο
    - Ενισχυμένης πλέξης
    - Διάμετρος τουλάχιστον 1/2 ίντσα (13 mm)
    - Μήκος τουλάχιστον 7,5 m
24. *Βούρτσα πλυσίματος, κατάλληλη για εργασία με απορρυπαντικό
25. *Ακροφύσιο αφρού για ισχυρό αφρό απορρυπαντικού
26. *Δοχείο απορρυπαντικού

* Προαιρετικά, ** επιπροσθέτως απαραίτητο

Συστήματα ασφαλείας

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**
Ελλιπή ή τροποποιημένα συστήματα ασφαλείας
Τα συστήματα ασφαλείας χρησιμεύουν για την προστασία σας.
Ποτέ μην τροποποιείτε και μη παρακάμπτετε τα συστήματα ασφαλείας.

Διακόπτης συσκευής

Ο διακόπτης της συσκευής αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής.

Ασφάλιση πιστολιού υψηλής πίεσης

Η ασφάλεια κλειδώνει τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης και αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής.

Λειτουργία Auto-Stop (αυτόματο σταμάτημα)

Αν απελευθερωθεί η σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης, ο διακόπτης πίεσης απενεργοποιεί την αντλία και η ριπή υψηλής πίεσης σταματάει. Αν πιεστεί η σκανδάλη, η αντλία ενεργοποιείται ξανά.

Σύμβολα επάνω στη συσκευή

Η ριπή υψηλής πίεσης δεν πρέπει να κατευθύνεται πάνω σε άτομα, ζώα, ενεργοποιημένο ηλεκτρικό εξοπλισμό ή την ίδια τη συσκευή.
Προστατέψτε τη συσκευή από τον παγετό.

Η συσκευή δεν επιτρέπεται να συνδέεται άμεσα στο δημόσιο δίκτυο πόσιμου νερού

Τοποθέτηση

Για τα σχήματα δείτε τη σελίδα διαγραμμάτων.
Πριν από την έναρξη χρήσης συναρμολογήστε τα λυμένα παρεχόμενα εξαρτήματα στη συσκευή.

Συναρμολόγηση των τροχών

1. Στερεώστε και ασφαλίστε τους τροχούς στη συσκευή.
   Εικόνα B

Τοποθέτηση λαβής

1. Συνδέστε τη λαβή μεταφοράς.
2. Συνδέστε τη λαβή.
   Εικόνα C

Κλείστε το δοχείο απορρυπαντικού

1. Κλείστε το δοχείο του απορρυπαντικού με το καπάκι.
   Εικόνα D

Συναρμολόγηση του συνδέσμου για τη σύνδεση νερού

1. Βιδώστε το σύνδεσμο για τη σύνδεση νερού στη σύνδεση νερού της συσκευής.
   Εικόνα E

Έναρξη χρήσης

1. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Συνδέστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης στον θηλυκό ταχυσύνδεσμο, έτσι ώστε να ακουστεί που ασφαλίζει.
   Εικόνα F
3. Συνδέστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης στο πιστόλι υψηλής πίεσης, έτσι ώστε να ακουστεί που ασφαλίζει.

Υπόδειξη
Προσέξτε τη σωστή ευθυγράμμιση του μαστού.
Εικόνα G

4. Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις είναι ασφαλείς τραβώντας τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης.
5. Συνδέστε τον ρευματολήπτη σε μια πρίζα.

Παροχή νερού

Για τις τιμές σύνδεσης βλέπε την πινακίδα τύπου ή το κεφάλαιο *Τεχνικά στοιχεία*.
Τηρείτε τους κανονισμούς της υπηρεσίας υδροδότησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Ζημιές από ακάθαρτο νερό
Οι ρύποι που περιέχονται στο νερό μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στην αντλία και στα παρελκόμενα.
Για λόγους προστασίας η KÄRCHER συνιστά τη χρήση του φίλτρου νερού KÄRCHER (ειδικό παρελκόμενο, αριθμός παραγγελίας 4.730-059).

Σύνδεση σε αγωγό νερού

ΠΡΟΣΟΧΗ
Σύνδεσμος σωλήνα με Aquastop στην υποδοχή νερού της συσκευής
Ζημιά στην αντλία
Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σύνδεσμο σωλήνα με Aquastop στην υποδοχή νερού της συσκευής.
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν σύνδεσμο Aquastop στη βρύση.

1. Εισαγάγετε το λάστιχο κήπου στο σύνδεσμο για τη σύνδεση νερού.
2. Συνδέστε το λάστιχο κήπου στον αγωγό νερού.
3. Ανοίξτε εντελώς τη βρύση.
   Εικόνα H

Λειτουργία

ΠΡΟΣΟΧΗ
Ξηρή λειτουργία της αντλίας
Πρόκληση ζημιών στη συσκευή
Αν δεν αναπτυχθεί πίεση στη συσκευή μέσα σε 2 λεπτά, απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργήστε σύμφωνα με τις υποδείξεις στο κεφάλαιο Αντιμετώπιση βλαβών.

Σύστημα Power Control

Η ένδειξη πίεσης στο πιστολέτο υψηλής πίεσης κατά τη λειτουργία με σωλήνα ψεκασμού Power Control δείχνει την τρέχουσα ρυθμισμένη βαθμίδα πίεσης.

Υπόδειξη
Η ευαισθησία των υλικών μπορεί να ποικίλλει σε μεγάλο βαθμό ανάλογα με την ηλικία και την κατάσταση. Επομένως, οι συστάσεις δεν είναι δεσμευτικές.

Υπόδειξη
Κατά τη λειτουργία με συσκευή δαπέδου και άλλα αξεσουάρ η ένδειξη πίεσης δεν είναι αξιόπιστη.

Ένδειξη	Βαθμίδα πίεσης	Συνιστάται για π.χ.
3 HARD	HARD	Πέτρινες βεράντες από πλάκες δαπέδου ή μπετόν, άσφαλτο, μεταλλικές επιφάνειες, εργαλεία κήπου (καρότσια, φυτάρια κλπ.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Αυτοκίνητα / μοτοσικλέτες, επιφάνειες από τούβλα, σοβατισμένοι τοίχοι, πλαστικά έπιπλα
1 SOFT	SOFT	Ξύλινες επιφάνειες, ποδήλατα, ψαμμολιθικές επιφάνειες, έπιπλα ρατάν
MIX	MIX	Λειτουργία με απορρυπαντικό

Λειτουργία με υψηλή πίεση

ΠΡΟΣΟΧΗ
Ζημιές σε λακαρισμένες ή ευαίσθητες επιφάνειες
Σε περίπτωση πολύ μικρής απόστασης ριπής ή σε περίπτωση επιλογής ακατάλληλου σωλήνα ψεκασμού, προκαλούνται ζημιές στις επιφάνειες.
Κατά τον καθαρισμό, τηρείτε μια απόσταση τουλάχιστον 30 cm από τις λακαρισμένες επιφάνειες.
Μην καθαρίζετε ελαστικά αυτοκινήτων, βερνίκι ή ευαίσθητες επιφάνειες όπως ξύλο με το τούρμπο μπεκ.

1. Συνδέστε έναν σωλήνα ψεκασμού στο πιστόλι υψηλής πίεσης και στερεώστε τον περιστρέφοντάς τον κατά 90°.
   Εικόνα I
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή ("I/ON").
3. Απασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
4. Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης. Η συσκευή ενεργοποιείται.
5. Περιστρέψτε τον σωλήνα ψεκασμού Power Control Vario Power μέχρι να εμφανιστεί στην ένδειξη πίεσης η απαιτούμενη βαθμίδα πίεσης.

Λειτουργία με βούρτσα πλύσης

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ζημιές στη βαφή

Ζημιές σε επιφάνειες από βρώμικες βούρτσες πλύσης Βεβαιωθείτε ότι η βούρτσα πλύσης δεν έχει ρύπους ή άλλα σωματίδια, πριν την τοποθετήσετε.

Υπόδειξη

Κατά τη χρήση βουρτσών πλύσης η συσκευή λειτουργεί με χαμηλή πίεση. Επομένως, μπορούν να προστεθούν απορρυπαντικά.

1. Εισαγάγετε τη βούρτσα πλύσης στο πιστόλι υψηλής πίεσης και στερεώστε την περιστρέφοντάς τη κατά 90°.

Λειτουργία με απορρυπαντικό

⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Μη τήρηση του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Σοβαρές βλάβες στην υγεία λόγω λανθασμένης χρήσης του απορρυπαντικού

Λάβετε υπόψη το δελτίο δεδομένων ασφαλείας του κατασκευαστή του απορρυπαντικού και ιδιαίτερα τις υποδείξεις για τα μέσα ατομικής προστασίας.

Υπόδειξη

Το απορρυπαντικό μπορεί να προστεθεί μόνο υπό χαμηλή πίεση.

Υπόδειξη

Τα απορρυπαντικά KÄRCHER εγγυώνται εργασία χωρίς βλάβες. Ζητήστε συμβουλές ή προμηθευτείτε τον κατάλογό μας ή τα ενημερωτικά μας φυλλάδια για απορρυπαντικά.

1. Γεμίστε το δοχείο απορρυπαντικού με διάλυμα απορρυπαντικού. Κατά τη διαδικασία αυτή λάβετε υπόψη τις συστάσεις δοσολογίας στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
   Εικόνα J
2. Κλείστε το δοχείο του απορρυπαντικού με το καπάκι.
   Εικόνα D
3. Ασφαλίστε το δοχείο απορρυπαντικού στη συσκευή.
4. Χρησιμοποιήστε τον σωλήνα ψεκασμού Vario Power.
5. Περιστρέψτε τον σωλήνα ψεκασμού προς το "MIX" μέχρι να εμφανιστεί το "MIX" στο πιστολέτο υψηλής πίεσης.
   Κατά τη λειτουργία το διάλυμα απορρυπαντικού προστίθεται στη ριπή νερού.
6. Χρησιμοποιήστε προαιρετικά το μπεκ αφρού.
   a Συνδέστε το ακροφύσιο αφρού με τη φιάλη απορρυπαντικού.
   Εικόνα K
   b Εισαγάγετε το μπεκ αφρού στο πιστόλι υψηλής πίεσης και στερεώστε το περιστρέφοντάς το κατά 90°.

Συνιστώμενη μέθοδος καθαρισμού

1. Ψεκάστε λίγο απορρυπαντικό στη στεγνή επιφάνεια και αφήστε να δράσει (να μη στεγνώσει).
2. Ξεπλύνετε τη διαλυμένη βρωμιά με το πιστόλι υψηλής πίεσης.

Μετά τη λειτουργία με απορρυπαντικό

1. Ξεπλύνετε τη συσκευή για περ. 30 δευτερόλεπτα με καθαρό νερό.

Διακοπή λειτουργίας

1. Αφήστε ελεύθερη τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
   Εάν αφήσετε τη σκανδάλη, το μηχάνημα απενεργοποιείται. Η υψηλή πίεση στο σύστημα διατηρείται.
2. Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
   Εικόνα L
3. Αφήστε το πιστόλι υψηλής πίεσης με το σωλήνα ψεκασμού στη θέση στάθμευσης.
4. Σε περίπτωση διαλειμμάτων εργασίας με διάρκεια πάνω από 5 λεπτά, απενεργοποιήστε τη συσκευή με τη θέση "0/OFF".

Τερματισμός λειτουργίας

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Πίεση στο σύστημα

Τραυματισμοί από ανεξέλεγκτα εξερχόμενο νερό υπό υψηλή πίεση

Αποσυνδέστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστόλι υψηλής πίεσης ή τη συσκευή, μόνο αν στο σύστημα δεν υπάρχει πίεση.

1. Αφήστε ελεύθερη τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
2. Κλείστε τη βρύση.
3. Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης για 30 δευτερόλεπτα.
   Η πίεση που υπάρχει στο σύστημα εκτονώνεται.
4. Αφήστε ελεύθερη τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
5. Ασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης.
6. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή νερού.
7. Απενεργοποιήστε τη συσκευή στη θέση "0/OFF".
8. Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

Μεταφορά

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με το βάρος

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών

Κατά τη μεταφορά προσέξτε το βάρος του μηχανήματος.

Σηκώστε τη συσκευή

1. Σηκώστε και μεταφέρετε τη συσκευή από τη λαβή μεταφοράς.

Τράβηγμα της συσκευής

1. Τραβήξτε τη λαβή μεταφοράς μέχρι να ασφαλίσει με ένα χαρακτηριστικό ήχο.
2. Τραβήξτε τη συσκευή από τη λαβή μεταφοράς.

Μεταφορά της συσκευής σε όχημα

1. Αδειάστε το δοχείο απορρυπαντικού.
2. Ασφαλίστε τη συσκευή έναντι ολίσθησης και ανατροπής.

Αποθήκευση

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με το βάρος

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών

Κατά την αποθήκευση προσέξτε το βάρος της συσκευής.

Αποθήκευση συσκευής

1. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε επίπεδη επιφάνεια.
2. Αποσυνδέστε τον σωλήνα ψεκασμού από το πιστόλι υψηλής πίεσης.
3. Πιέστε το πλήκτρο απόσπασης του πιστολιού υψηλής πίεσης και αποσυνδέστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστόλι.
4. Αποσυνδέστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης από τη συσκευή.
5. Αποθηκεύστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης στη συσκευή.

6. Αποθηκεύστε το ηλεκτρικό καλώδιο και τα παρελκόμενα στη συσκευή.

Για αποθήκευση μεγαλύτερης διάρκειας, λάβετε υπόψη τις επιπλέον υποδείξεις, βλ. κεφάλαιο *Φροντίδα και συντήρηση*.

Αντιπαγετική προστασία

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος παγετού

Οι συσκευές που δεν έχουν εκκενωθεί πλήρως μπορεί να καταστραφούν από παγετό.

Αδειάζετε τελείως τη συσκευή και τα παρελκόμενα.

Προστατεύστε τη συσκευή από τον παγετό.

Πρέπει να ισχύουν τα παρακάτω:

- Η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την παροχή νερού.
- Έχει αφαιρεθεί ο ελαστικός σωλήνας υψηλής πίεσης.

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το "I/ON".
2. Περιμένετε το πολύ 1 λεπτό, μέχρι να μην εξέρχεται πλέον νερό από την υποδοχή υψηλής πίεσης.
3. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
4. Αποθηκεύστε το μηχάνημα μαζί με όλα τα παρελκόμενα σε χώρο χωρίς κίνδυνο παγετού.

Φροντίδα και συντήρηση

⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Τραυματισμοί από την επαφή με εξαρτήματα που διαρρέονται από ρεύμα

Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.

Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

Η συσκευή δεν χρειάζεται συντήρηση, δηλαδή δεν είναι απαραίτητο να πραγματοποιείτε τακτικές εργασίες συντήρησης.

Καθαρισμός φίλτρου στη σύνδεση νερού

ΠΡΟΣΟΧΗ

Χαλασμένη σήτα στη σύνδεση νερού

Πρόκληση ζημιών στη συσκευή από βρώμικο νερό

Ελέγξτε τη σήτα για ζημιές προτού την τοποθετήσετε στη σύνδεση νερού.

Καθαρίστε, αν χρειάζεται, το φίλτρο στη σύνδεση νερού.

1. Αφαιρέστε τον σύνδεσμο από την υποδοχή νερού.
2. Αφαιρέστε τη σήτα με μια πλακέ πένσα.
3. Καθαρίστε το φίλτρο με τρεχούμενο νερό.
   Εικόνα M
4. Τοποθετήστε το φίλτρο στην υποδοχή νερού.

Καθαρισμός του φίλτρου απορρυπαντικού

Πριν από αποθήκευση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα καθαρίστε το φίλτρο απορρυπαντικού.

1. Αφαιρέστε το φίλτρο από τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού.
2. Καθαρίστε το φίλτρο με τρεχούμενο νερό.
   Εικόνα N

Αντιμετώπιση βλαβών

Οι βλάβες οφείλονται συχνά σε ασήμαντες αιτίες, τις οποίες μπορείτε να αντιμετωπίσετε μόνοι σας με τη βοήθεια του ακολούθου πίνακα. Σε περίπτωση αμφιβολίας ή σε περίπτωση βλάβης που δεν αναφέρεται εδώ παρακαλούμε να απευθύνεστε στο εξουσιοδοτημένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Τραυματισμοί από την επαφή με εξαρτήματα που διαρρέονται από ρεύμα

Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.

Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

Η μηχάνημα δε λειτουργεί

1. Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης. Η συσκευή ενεργοποιείται.
2. Ελέγξτε αν συμφωνεί η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου με την τάση της πηγής ρεύματος.
3. Ελέγξτε το ηλεκτρικό καλώδιο για ζημιές.

Η συσκευή δεν έχει πίεση

Η παροχή νερού είναι πολύ μικρή

1. Ανοίξτε εντελώς τη βρύση.
2. Ελέγξτε αν είναι επαρκής η παροχή νερού.

Το φίλτρο στην υποδοχή νερού είναι λερωμένο.

1. Αφαιρέστε τη σήτα στη σύνδεση νερού με μια επίπεδη τανάλια.
2. Καθαρίστε το φίλτρο με τρεχούμενο νερό.

Στη συσκευή υπάρχει αέρας.

1. Εξαερώστε τη συσκευή:
   a Ενεργοποιήστε τη συσκευή το πολύ για 2 λεπτά χωρίς να έχετε συνδέσει το σωλήνα ψεκασμού.
   b Πιέστε το πιστόλι υψηλής πίεσης και περιμένετε μέχρι να εξέρχεται νερό χωρίς φυσαλίδες από το πιστόλι υψηλής πίεσης.
   c Συνδέστε το σωλήνα ψεκασμού.

Έντονες διακυμάνσεις πίεσης

1. Καθαρίστε το ακροφύσιο υψηλής πίεσης:
   a Απομακρύνετε τους ρύπους από την οπή του ακροφυσίου με μια βελόνα.
   b Ξεπλύνετε από μπροστά με νερό το ακροφύσιο υψηλής πίεσης.
2. Ελέγξτε την ποσότητα παροχής νερού.

Μη στεγανή συσκευή

1. Μια μικρή διαρροή στη συσκευή θεωρείται φυσιολογική για τεχνικούς λόγους. Σε περίπτωση έντονης διαρροής, ενημερώστε την εξουσιοδοτημένη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

Δεν γίνεται αναρρόφηση του απορρυπαντικού

1. Χρησιμοποιήστε τον σωλήνα ψεκασμού Vario Power και γυρίστε τον στη θέση «MIX».
2. Καθαρίστε το φίλτρο στον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού.
3. Ελέγξτε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού για τυχόν τσακίσματα.

Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης οι οποίοι εκδίδονται από την αρμόδια εταιρεία διανομής μας. Τυχόν βλάβες στη συσκευή σας επιδιορθώνονται από εμάς χωρίς χρέωση εντός της προθεσμίας εγγύησης, εφόσον οφείλονται σε σφάλμα υλικού ή κατασκευής. Σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας ή το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, προσκομίζοντας το παραστατικό της αγοράς.

(για διευθύνσεις βλέπε την πίσω σελίδα)

Τεχνικά στοιχεία

Ηλεκτρική σύνδεση		
Τάση	V	220-240
Φάση	~	1
Συχνότητα	Hz	50-60
Κατανάλωση ρεύματος	A	6
Τύπος προστασίας		IPX5
Κατηγορία προστασίας	⧈	II

Ασφάλεια δικτύου (με χρονοκαθυστέρηση)	A	10
Σύνδεση νερού		
Πίεση παροχής (μέγ.)	MPa	1,2
Θερμοκρασία παροχής (μέγ.)	°C	40
Ποσότητα παροχής (ελάχ.)	l/min	8
Στοιχεία ισχύος συσκευής		
Πίεση λειτουργίας	MPa	8
Μέγ. επιτρεπτή πίεση	MPa	12
Παροχή, νερό	l/min	5,5
Παροχή μέγιστη	l/min	6,3
Παροχή, απορρυπαντικό	l/min	0,3
Δύναμη οπισθοδρόμησης του πιστολιού υψηλής πίεσης	N	12
Διαστάσεις και βάρη		
Τυπικό βάρος λειτουργίας	kg	5,4
Μήκος	mm	297
Πλάτος	mm	280
Ύψος	mm	677
Μετρημένες τιμές κατά EN 60335-2-79		
Τιμή δονήσεων χεριού-βραχίονα	m/s^2	<2,5
Αβεβαιότητα K	m/s^2	0,6
Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA}	dB(A)	74
Αβεβαιότητα K_{pA}	dB(A)	2
Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} + Αβεβαιότητα K_{WA}	dB(A)	90

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με το παρόν δηλώνουμε ότι η παρακάτω μηχανή λόγω του σχεδιασμού και του τύπου κατασκευής της καθώς και στην έκδοση την οποία έχουμε διαθέσει στην αγορά πληροί τις σχετικές βασικές απαιτήσεις για την ασφάλεια και την υγεία των Οδηγιών ΕΕ. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται.
Προϊόν: Συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης
Τύπος: 1.676-xxx

Σχετικές Οδηγίες ΕΕ
2000/14/EK
2014/30/EE
2006/42/EK (+2009/127/EK)
2011/65/EE

Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Εφαρμοζόμενη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης
2000/14/EK: Παράρτημα V

Στάθμη ηχητικής ισχύος dB(A)
Μετρημένη: 87
Εγγυημένη: 90

Οι υπογράφοντες ενεργούν κατ' εντολή και με πληρεξούσιο από το διοικητικό συμβούλιο.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Πληρεξούσιος τεκμηρίωσης: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Τηλ.: +49 7195 14-0
Φαξ: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/04/01

İçindekiler

Genel uyarılar 61
KÄRCHER Home & Garden App 61
Çevre koruma 62
Amaca uygun kullanım 62
Aksesuarlar ve yedek parçalar 62
Teslimat kapsamı 62
Cihaz açıklaması 62
Güvenlik tertibatları 62
Cihazdaki simgeler 63
Montaj 63
İşletime alma 63
İşletim 63
Taşıma 64
Depolama 64
Bakım ve periyodik bakım 65
Arızalarda yardım 65
Garanti 65
Teknik bilgiler 65
AB Uygunluk Beyanı 66

Genel uyarılar

Cihazı ilk defa kullanmadan önce orijinal işletim kılavuzunu ve ekli güvenlik bilgilerini okuyun. Bu bilgilere göre hareket edin.
Her iki kılavuzu daha sonra kullanmak için ve sizden sonraki kullanıcı için saklayın.

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden uygulaması aşağıdakileri kapsar:
- Montaj ve işletime alım ile ilgili bilgiler
- Uygulama alanlarına ilişkin bilgiler
- İpuçları & Pratik bilgiler
- Ayrıntılı arıza yardımı ile SSS
- KÄRCHER Servis Merkezi'ne bağlantı

Uygulama buradan indirilebilir:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Ticari marka

- Google Play™ ve Android™ Google Inc. şirketinin markaları veya tescilli ticari markalarıdır.
- Apple® ve App Store® Apple Inc. şirketinin markaları veya tescilli ticari markalarıdır.

Çevre koruma

Paketleme malzemeleri geri dönüştürülebilir. Lütfen ambalajları çevreye zarar vermeden tasfiye edin.

Elektrikli ve elektronik cihazlar, değerli ve geri dönüştürülebilir malzemelerin yanı sıra yanlış kullanılması veya yanlış tasfiye edilmesi durumunda insan sağlığı ve çevre için potansiyel tehlike teşkil edebilecek piller, aküler veya yağlar içerebilir. Ancak cihazın usulüne uygun şekilde çalıştırılması için bu parçalar gereklidir. Bu simge ile işaretlenen cihazlar evsel çöp ile birlikte imha edilmemelidir.

Ör. motor yıkama, alt zemin yıkama gibi yağ içerikli atık su oluşan temizlik çalışmaları sadece yağ ayrıştırıcılı yıkama yerlerinde yapılabilir.

Temizleme maddeli işler sadece kirli su kanalizasyonuna bağlantılı sıvı geçirmez çalışma yüzeylerinde yapılabilir. Temizleme maddeleri akarsulara veya toprağa ulaşmamalıdır.

İçeriği hakkında uyarılar (REACH)
İçeriği hakkında ayrıntılı bilgileri bulabileceğiniz adres: *www.kaercher.de/REACH*

Amaca uygun kullanım

Yüksek basınç temizleyicisini sadece evde kullanın. Yüksek basınç temizleyicisi makinelerin, araçların, yapıların, aletlerin, ön cephelerin, terasların, bahçe aletlerinin vb. yüksek basınçlı su huzmesi ile temizlenmesi için öngörülmüştür.

Aksesuarlar ve yedek parçalar

Sadece orijinal aksesuarlar ve orijinal yedek parçalar kullanın. Bu parçalar cihazın güvenli ve arızasız çalışmasını sağlar.
Aksesuar ve yedek parçalara ilişkin bilgiler için adres: *www.kaercher.com*.

Teslimat kapsamı

Cihazınızın teslimat kapsamı ambalajı üzerinde gösterilmiştir. Ambalaj açıldığında içindeki parçalarda eksiklik olup olmadığını kontrol edin. Aksesuarların eksik olması durumunda ya da nakliye hasarlarında yetkili satıcınızı bilgilendirin.

Cihaz açıklaması

Bu kullanım kılavuzunda maksimum donanım açıklanmaktadır. Modele bağlı olarak teslimat kapsamında farklılıklar bulunur (bkz. ambalaj).
Resimler için grafik sayfasına bakın

Şekil A

1. Taşıma bantı
2. Hüzme borusu için saklama yeri
3. Saklama / Yüksek basınç tabancası için park konumu
4. İnatçı kirler için Power Control huzme borusu kir frezesi, basınç kademesi: HARD
5. En yaygın uygulanan temizleme görevleri için Power Control Vario Power huzme borusu, basınç kademeleri: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control yüksek basınç tabancası
7. Yüksek basınç hortumunu yüksek basınç tabancasından ayırmak için tuş
8. Yüksek basınç tabancası kolu
9. Basınç göstergesi (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Yüksek basınç tabancası kilidi
11. Cihaz şalteri "0/KAPALI" / "I/AÇIK"
12. Şebeke fişli şebeke bağlantı hattı
13. Şebeke bağlantı hattı için saklama kancası
14. Taşıma kulpu
15. Taşıma tutamağı, dışarı çekilebilir
16. Yüksek basınç hortumu için hızlı kavrama
17. Tip etiketi
18. Yüksek basınç hortumu
19. Temizleme maddesi filtreli ve kapaklı temizleme maddesi vakum hortumu
20. Temizleme maddesi deposu
21. Entegre süzgeçli su bağlantısı
22. Su bağlantısı için kavrama
23. **Piyasada bulunan kavrama ile bahçe hortumu
    - Dokuma takviyeli
    - Çap en az 1/2 inç (13 mm)
    - Uzunluk en az 7,5 m
24. *Yıkama fırçası, temizlik maddeleriyle çalışmaya uygun
25. *Güçlü temizleme maddesi köpüğü için köpük nozulu
26. *Temizleme malzemesi haznesi

* opsiyonel, ** ek olarak gerekli

Güvenlik tertibatları

⚠ **TEDBIR**

Eksik veya kusurlu güvenlik tertibatları
Emniyet düzenleri sizin emniyetiniz içindir.
Emniyet düzenlerini asla değiştirmeyin veya baypas etmeyin.

Cihaz şalteri

Cihaz şalteri, cihazın istenmeden işletmesini engeller.

Yüksek basınç tabancası kilidi

Kilit, yüksek basınç tabancasının kolunu kilitler ve cihazın istenmeden başlatılmasını engeller.

Otomatik durma fonksiyonu

Yüksek basınç tabancasının kolu bırakılırsa bir basınç şalteri pompayı kapatır, yüksek basınç huzmesi durdurulur. Kola basıldığında pompa tekrar açılır.

Cihazdaki simgeler

Yüksek basınç huzmesini asla insanlara, hayvanlara, aktif elektrik donatımlarına veya cihazın kendisine doğrultmayın.
Cihazı dona karşı koruyun.

Cihaz içme suyu şebekesine doğrudan bağlanamaz

Montaj

Resimler için grafik sayfasına bakın.
İşletime alma öncesinde ayrı olarak birlikte verilen parçaları cihaza monte edin.

Tekerleklerin montajı

1. Tekerlekleri cihaza monte edin ve emniyete alın.
   Şekil B

Tutamakların montajı

1. Taşıma tutamağını takın.
2. Taşıma kulpunu takın.
   Şekil C

Temizleme maddesi deposunu kapatın

1. Temizleme maddesi deposunu kapakla kapatın.
   Şekil D

Su bağlantısı için kavramanın montajı

1. Su bağlantısı kavramasını cihazın su bağlantısına vidalayın.
   Şekil E

İşletime alma

1. Cihazı düz bir zemin üzerine yerleştirin.
2. Yüksek basınç hortumunu duyulabilir şekilde kilitlenene kadar hızlı kavramaya takın.
   Şekil F
3. Yüksek basınç hortumunu duyulabilir şekilde kilitlenene kadar yüksek basınç tabancasına takın.

Not
Nipelin doğru hizalanmasına dikkat edin.
Şekil G

4. Yüksek basınç hortumunu çekerek güvenli bağlantıyı kontrol edin.
5. Şebeke fişini bir prize takın.

Su beslemesi

Bağlantı değerleri için bkz. tip levhası veya Bölüm *Teknik bilgiler.*
Su tedarik şirketinin yönetmeliklerini dikkate alın.
DIKKAT
Kirlenmiş su nedeniyle hasarlar
Sudaki kirlenmeler pompaya ve aksesuarlara zarar verebilir.
KÄRCHER, koruma için KÄRCHER su filtresinin kullanılmasını önerir (özel donanım, sipariş numarası 4.730-059).

Su hattına bağlantı

DIKKAT
Cihazın su bağlantısında Aquastop olan hortum kavraması
Pompanın zarar görmesi
Cihazın su bağlantısında asla Aquastop olan bir hortum kavraması kullanmayın.
Muslukta bir Aquastop kavraması kullanabilirsiniz.

1. Bahçe hortumunu su bağlantısı kavramasına takın.
2. Bahçe hortumunu su hattına bağlayın.
3. Su musluğunu tam olarak açın.
   Şekil H

İşletim

DIKKAT
Pompanın kuru çalışması
Cihazın hasar görmesi
Cihaz 2 dakika içinde basınç oluşturmazsa cihazı kapatın ve uyarıları takip etmek için bakınız Bölüm Arızalarda yardım.

Power Control System

Yüksek basınç tabancasındaki basınç göstergesi, bir Power Control huzme borusu ile işletimde güncel olarak ayarlanmış basınç kademesini gösterir.
Not
Malzemelerin hassasiyeti, yaşa ve duruma göre büyük ölçüde değişebilir. Bu nedenle öneriler bağlayıcı değildir.
Not
Yüzey temizleyici ve başka aksesuarlarla işletimde basınç göstergesi, doğru bilgiler vermeyebilir.

Gösterge	Basınç kademesi	Örneğin aşağıdakiler için önerilir.
3 HARD	HARD	Kaldırım taşlarından veya yıkanmış betondan taş teraslar, asfalt, metal yüzeyler, bahçe eşyaları (el arabası, kürek vb.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Binek otomobili / motosiklet, tuğla yüzeyler, sıvalı duvarlar, plastik mobilyalar
1 SOFT	SOFT	Ahşap yüzeyler, bisiklet, kumtaşı yüzeyler, rattan mobilyalar
MIX	MIX	Temizleme malzemeleriyle çalışma

Yüksek basınçla işletme

DIKKAT
Boyalı veya hassas yüzeylerde zarar oluşabilir
Yüzeyler çok düşük huzme mesafesinde veya uygun olmayan bir huzme borusu seçiminde zarar görür.
Boyalı yüzeyleri temizlerken en az 30 cm huzme mesafesi bırakın.
Araba lastikleri, boya ya da ahşap gibi hassas yüzeyleri kir frezesi ile temizlemeyin.

1. Yüksek basınç tabancasına bir huzme borusu takın ve 90° döndürerek sabitleyin.
   Şekil I
2. Cihazı açın ("I/ON").
3. Yüksek basınç tabancasının kolunun kilidini açın.
4. Yüksek basınç tabancasının koluna basın.
   Cihaz açılır.
5. Basınç göstergesinde gerekli basınç kademesi gösterilene dek Power Control Vario Power huzme borusunu çevirin.

Yıkama fırçasıyla işletme

DIKKAT

Boya hasarları

Kirlenmiş yıkama fırçası nedeniyle yüzeylerde zarar
Kullanmadan önce yıkama fırçasının kir veya başka partiküllerden arındırılmış olduğundan emin olun.

Not

Yıkama fırçası kullanıldığında cihaz alçak basınçla çalışır. Bu nedenle temizleme maddesi eklenemez.

1. Yüksek basınç tabancasına yıkama fırçasını takın ve 90° döndürerek sabitleyin.

Temizleme malzemeleriyle çalışma

⚠ **TEHLIKE**

Güvenlik bilgi formunun dikkate alınmaması

Temizleme maddesinin uygun olmayan kullanımı nedeniyle ağır sağlık zararları
Temizleme maddesi üreticisinin, özellikle kişisel koruyucu donanım ile ilgili güvenlik bilgi formunu dikkate alın.

Not

Temizleme maddesi sadece alçak basınçta eklenebilir.

Not

KÄRCHER temizleme maddeleri sorunsuz çalışmayı garanti eder. Lütfen danışmanlık hizmeti alın veya kataloğumuzu ya da temizleme maddesi bilgi broşürlerini talep edin.

1. Temizleme maddesi çözeltisini temizleme maddesi deposuna doldurun. Bu esnada temizleme maddesinin kabındaki dozaj bilgisini dikkate alın.
   Şekil J
2. Temizleme maddesi deposunu kapakla kapatın.
   Şekil D
3. Temizleme maddesi deposunu cihaz içerisine kilitleyin.
4. Vario Power huzme borusunu kullanın.
5. Yüksek basınç tabancasında "MIX" gösterilene dek huzme borusunu "MIX" yönünde çevirin.
   İşletme sırasında temizleme maddesi çözeltisi su huzmesine karıştırılır.
6. Opsiyon olarak köpük memesi kullanın.
   a Köpük memesini temizleme maddesi şişesine bağlayın.
   Şekil K
   b Yüksek basınç tabancasına köpük memesini takın ve 90° döndürerek sabitleyin.

Tavsiye edilen temizleme yöntemi

1. Temizleme maddelerini kuru yüzeye tasarruflu bir şekilde püskürtün ve etki etmesini bekleyin (kurutmayın).
2. Çözülen kiri yüksek basınç huzmesi ile yıkayın.

Temizleme maddeleriyle işletme sonrasında

1. Cihaz yakl. 30 saniye boyunca temiz suyla çalıştırın.

İşletmeyi iptal etme

1. Yüksek basınç tabancasının kolunu bırakın.
   Kol bırakıldığında cihaz kapanır. Sistemdeki yüksek basınç olduğu gibi kalır.
2. Yüksek basınç tabancasının kolunu kilitleyin.
   Şekil L
3. Yüksek basınç tabancasını huzme borusuyla birlikte park konumuna getirin.
4. 5 dakikadan uzun çalışma molalarında cihazı kapatın "0/OFF".

İşletmenin tamamlanması

⚠ **TEDBIR**

Sistemde basınç

Yüksek basınç altında kontrolsüz çıkan su nedeniyle yaralanmalar
Yüksek basınç hortumunu sadece sistemde basınç yokken yüksek basınç tabancasından veya cihazdan ayırın.

1. Yüksek basınç tabancasının kolunu bırakın.
2. Su musluğunu kapatın.
3. Yüksek basınç tabancasının kolunu 30 saniye boyunca basın.
   Sistemde kalan basınç tahliye edilir.
4. Yüksek basınç tabancasının kolunu bırakın.
5. Yüksek basınç tabancasının kolunu kilitleyin.
6. Cihazı su beslemesinden ayırın.
7. Cihazı kapatın "0/OFF".
8. Şebeke fişini prizden çekin.

Taşıma

⚠ **TEDBIR**

Ağırlığın dikkate alınmaması

Yaralanma ve zarar görme tehlikesi mevcuttur
Taşıma sırasında cihazın ağırlığını dikkate alın.

Cihazı taşıma

1. Cihazı taşıma kulpundan kaldırın ve taşıyın.

Cihazı çekme

1. Taşıma tutamağını duyulacak şekilde kilitlenene kadar çekin.
2. Cihazı taşıma tutamağından çekin.

Cihazı araç içinde taşıma

1. Temizleme maddesi deposunu boşaltın.
2. Cihazı kaymaya ve devrilmeye karşı emniyete alın.

Depolama

⚠ **TEDBIR**

Ağırlığın dikkate alınmaması

Yaralanma ve zarar görme tehlikesi mevcuttur
Depolama sırasında cihazın ağırlığına dikkat edin.

Cihazın muhafaza edilmesi

1. Cihazı düz bir zemin üzerine bırakın.
2. Huzme borusunu yüksek basınç tabancasından ayırın.
3. Yüksek basınç tabancasındaki ayırma düğmesine basın ve yüksek basınç hortumunu yüksek basınç tabancasından ayırın.
4. Yüksek basınç hortumunu cihazdan ayırın.
5. Yüksek basınç hortumunu cihazda depolayın.
6. Şebeke bağlantı hattı ve aksesuarları cihazda depolayın.

Uzun süreli depolama öncesinde ek uyarıları dikkate alın, bkz. Bölüm *Bakım ve periyodik bakım*.

Antifriz

DIKKAT

Don tehlikesi

Tamamen boşaltılmamış cihazlar don nedeniyle tahrip edilebilir.
Cihazı ve aksesuarları tamamen boşaltın.
Cihazı dona karşı koruyun.

Aşağıdakiler yerine getirilmiş olmalıdır:

- Cihaz su beslemesinden ayrılmış.
- Yüksek basınç hortumu çıkarılmış.

1. Cihazı açın "I/ON".
2. Yüksek basınç bağlantısından su çıkmayana kadar maksimum 1 dakika bekleyin.
3. Cihazı kapatın.
4. Cihazı komple aksesuarlarla birlikte dona karşı emniyetli bir yerde saklayın.

Bakım ve periyodik bakım

⚠ **TEHLİKE**

Akım çarpma tehlikesi

Akım ileten parçalara temas nedeniyle yaralanmalar

Cihazı kapatın.

Şebeke fişini çekin.

Cihaz bakım gerektirmemektedir, yani düzenli bakım çalışmalarının yapılması gerekli değildir.

Su bağlantısındaki süzgeci temizleyin

DIKKAT

Su bağlantısında hasarlı süzgeç

Su kirliliği nedeniyle cihazın zarar görmesi

Su bağlantısına takmadan önce süzgeçte hasar olup olmadığını kontrol edin.

Gerekirse su bağlantısındaki süzgeci temizleyin.

1. Kavramayı su bağlantısından çıkarın.
2. Süzgeci bir yassı penseyle dışarı çekin.
3. Süzgeci akan su altında yıkayın.
   Şekil M
4. Süzgeci su bağlantısına takın.

Temizleme maddesi filtresini temizleme

Uzun süreli depolamadan önce temizleme maddesi filtresini temizleyin.

1. Filtreyi temizleme maddesi vakum hortumundan çekip çıkarın.
2. Filtreyi akan su altında yıkayın.
   Şekil N

Arızalarda yardım

Arızaların sebepleri çoğu zaman aşağıdaki genel bakış yardımıyla kendiniz giderebileceğiniz kadar basittir. Kararsızlık durumunda veya burada adı geçmeyen arızalarda lütfen yetkili müşteri hizmetlerine başvurun.

⚠ **TEHLİKE**

Akım çarpma tehlikesi

Akım ileten parçalara temas nedeniyle yaralanmalar

Cihazı kapatın.

Şebeke fişini çekin.

Cihaz çalışmıyor

1. Yüksek basınç tabancasının koluna basın.
   Cihaz açılır.
2. Tip levhasında belirtilen gerilimin akım kaynağı gerilimiyle uyuşup uyuşmadığını kontrol edin.
3. Şebeke bağlantı hattında herhangi bir arıza olup olmadığını kontrol edin.

Cihaz basınca ulaşmıyor

Su beslemesi çok düşük

1. Su musluğunu tam olarak açın.
2. Su girişinde yeterli pompalama miktarını kontrol edin.

Su bağlantısındaki süzgeç kirlenmiş.

1. Su bağlantısındaki süzgeci bir yassı penseyle dışarı çekin.
2. Süzgeci akan su altında yıkayın.

Cihazda hava var.

1. Cihazın havasını boşaltın:
   a Cihazı huzme borusunu bağlamadan maksimum 2 dakika çalıştırın.
   b Yüksek basınç tabancasına basın ve su, baloncuksuz bir şekilde dışarı çıkana kadar bekleyin.
   c Huzme borusunu bağlayın.

Güçlü basınç dalgalanmaları

1. Yüksek basınç memesini temizleyin:
   a Enjektör delmesindeki kirlenmeleri bir iğne ile temizleyin.
   b Yüksek basınç memesini önden suyla durulayın.
2. Su giriş miktarını kontrol edin.

Cihaz sızdırıyor

1. Cihazın az miktarda sızdırması teknik açıdan zorunludur. Güçlü sızıntıda yetkili müşteri hizmetlerini görevlendirin.

Temizleme maddesi emilmiyor

1. Vario Power huzme borusunu kullanın ve "MIX" konumuna çevirin.
2. Temizleme maddesi vakum hortumundaki filtreyi temizleyin.
3. Temizleme maddesi vakum hortumunda bükülme yerleri kontrolü yapın.

Garanti

Her ülkede yetkili distribütörümüz tarafından verilmiş garanti şartları geçerlidir. Garanti süresi içinde cihazınızda oluşan muhtemel hasarları, arızanın kaynağı üretim veya malzeme hatası olduğu sürece ücretsiz olarak karşılıyoruz. Garanti durumunda satış fişi ile satıcıya veya yetkili servise başvurun.

(Adres için Bkz. Arka sayfa)

Teknik bilgiler

Elektrik bağlantısı		
Gerilim	V	220-240
Faz	~	1
Frekans	Hz	50-60
Akım çekişi	A	6
Koruma türü		IPX5
Koruma sınıfı	⧈	II
Şebeke emniyeti (gecikmeli)	A	10
Su bağlantısı		
Giriş basıncı (maks.)	MPa	1,2
Giriş sıcaklığı (maks.)	°C	40
Giriş miktarı (min.)	l/min	8
Cihaz performans verileri		
Çalışma basıncı	MPa	8
İzin verilen maks. basınç	MPa	12
Pompalama miktarı, su	l/min	5,5
Maksimum pompalama miktarı	l/min	6,3
Pompalama miktarı, temizleme maddesi	l/min	0,3
Yüksek basınç tabancasının geri tepme kuvveti	N	12
Boyutlar ve ağırlıklar		
Tipik işletim ağırlığı	kg	5,4
Uzunluk	mm	297
Genişlik	mm	280
Yükseklik	mm	677
EN 60335-2-79 uyarınca tespit edilen değerler		
El-kol titreşim değeri	m/s^2	<2,5
Belirsizlik K	m/s^2	0,6
Ses basınç seviyesi L_{pA}	dB(A)	74
Belirsizlik K_{pA}	dB(A)	2
Ses gücü seviyesi L_{WA} + Belirsizlik K_{WA}	dB(A)	90

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

AB Uygunluk Beyanı

İşbu belgeyle, aşağıda adı geçen makinenin mevcut tasarımı yapı tarzı ve tarafımızdan piyasaya sürülen modeliyle AB direktifinin ilgili temel güvenlik ve sağlık yükümlülüklerine uygun olduğunu beyan ederiz. Bizim onayımız olmadan makinede yapılan bir değişiklik durumunda, bu açıklama geçerliliğini kaybeder.
Ürün: Yüksek basınç temizleyicisi
Tip: 1.676-xxx

İlgili AB direktifleri
2000/14/EG
2014/30/AB
2006/42/AT (+2009/127/AT)
2011/65/AT

Uygulanan uyumlaştırılmış normlar
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Uygulanan uygunluk değerlendirme yöntemi
2000/14/EG: Ek V

Ses gücü seviyesi dB(A)
Ölçülen: 87
Garanti edilen: 90

Aşağıda imzası olan, yönetim kurulu adına ve yönetim yetkisine sahip olarak hareket eder.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokümantasyon yetkilisi: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Almanya)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/04/01

Содержание

Общие указания 66
KÄRCHER Home & Garden App 66
Защита окружающей среды 66
Использование по назначению 67
Принадлежности и запасные части 67
Комплект поставки 67
Описание устройства 67
Предохранительные устройства 67
Символы на устройстве 67
Монтаж 67
Ввод в эксплуатацию 68
Эксплуатация 68
Транспортировка 69
Хранение 69
Уход и техническое обслуживание 70
Помощь при неисправностях 70
Гарантия 70
Технические характеристики 71
Декларация о соответствии стандартам ЕС 71

Общие указания

Перед первым применением устройства ознакомиться с данной оригинальной инструкцией по эксплуатации и прилагаемыми указаниями по технике безопасности. Действовать в соответствии с ними.
Сохранять обе брошюры для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

KÄRCHER Home & Garden App

Приложение KÄRCHER Home & Garden App содержит:

- информацию о сборке и вводе в эксплуатацию;
- информация о сферах применения;
- советы и рекомендации;
- часто задаваемые вопросы с подробным описанием устранения неисправностей;
- подключение к сервисному центру KÄRCHER.

Приложение можно скачать здесь:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Товарный знак

- Google Play™ и Android™ являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Google Inc.
- Apple® и App Store® являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

Защита окружающей среды

Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.

Электрические и электронные устройства часто содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, и зачастую такие компоненты, как батареи, аккумуляторы или масло, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для здоровья и экологии. Тем не менее, данные компоненты необходимы для правильной работы устройства. Устройства, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Работы по очистке, в результате которых образуется сточная вода, содержащая масла, например, промывка двигателя, мойка днища, должны производиться только на моечных площадках с маслоотделителем.

♧ Работы с моющими средствами должны проводиться только на водонепроницаемых рабочих поверхностях с подключением к бытовой канализации. Не допускать попадания моющих средств в водоемы или почву.

Указания по компонентам (REACH)
Для получения актуальной информации о компонентах см. *www.kaercher.de/REACH*

Использование по назначению

Использовать моющий аппарат высокого давления только в быту.
Моющий аппарат высокого давления предназначен для мойки машин, автомобилей, строений, инструментов, фасадов, террас, садово-огородного инвентаря и т. д. с помощью струи воды под высоким давлением.

Принадлежности и запасные части

Использовать только оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.
Для получения информации о принадлежностях и запчастях см. *www.kaercher.com*.

Комплект поставки

Комплектация устройства указана на упаковке. При распаковке устройства проверить комплектацию. При обнаружении недостающих принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую устройство.

Описание устройства

В данной инструкции по эксплуатации приведено описание устройства с максимальной комплектацией. Комплектация отличается в зависимости от модели (см. упаковку).
Рисунки см. на страницах с рисунками
Рисунок A

1. Транспортное колесо
2. Место для хранения струйной трубки
3. Место для хранения / парковочное положение высоконапорного пистолета
4. Струйная трубка Power Control для струйной очистки от стойких загрязнений, уровень давления: HARD
5. Струйная трубка Vario Power устройства Power Control для самых распространенных задач по очистке, уровней давления: HARD/MEDIUM/SOFT/MIX
6. Пистолет высокого давления Power Control
7. Кнопка для отсоединения шланга высокого давления от высоконапорного пистолета
8. Рычаг пистолета высокого давления
9. Индикатор давления (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Фиксатор высоконапорного пистолета
11. Выключатель устройства «0/OFF»/«I/ON»
12. Сетевой кабель со штепсельной вилкой
13. Крюк для хранения шнура питания
14. Ручка для переноски
15. Ручка для транспортировки, выдвижная
16. Быстроразъемная муфта для подключения шланга высокого давления
17. Заводская табличка
18. Шланг высокого давления
19. Всасывающий шланг для моющего средства с фильтром для моющего средства и крышкой
20. Бак для моющего средства
21. Патрубок подвода воды со встроенным сетчатым фильтром
22. Муфта для подвода воды
23. **Садовый шланг со стандартной муфтой
    – армированный
    – минимальный диаметр 1/2 дюйма (13 мм)
    – минимальная длина 7,5 м
24. *Моющая щетка, подходит для работы с моющими средствами
25. *Пенная насадка для интенсивного вспенивания моющего средства
26. Емкость для моющего средства

* опция, ** требуется дополнительно

Предохранительные устройства

⚠ **ОСТОРОЖНО**
Отсутствующие или измененные предохранительные устройства
Предохранительные устройства предназначены для вашей защиты.
Запрещено изменять предохранительные устройства или пренебрегать ими.

Выключатель устройства

Выключатель устройства препятствует непреднамеренной работе устройства.

Фиксатор высоконапорного пистолета

Фиксатор блокирует рычаг высоконапорного пистолета и защищает от непреднамеренного запуска устройства.

Функция автоматического останова

Если рычаг высоконапорного пистолета отпускается, манометрический выключатель отключает насос, подача воды под высоким давлением прекращается. При нажатии на рычаг насос снова включается.

Символы на устройстве

Не направлять струю воды под высоким давлением на людей, животных, включенное электрическое оборудование или на само устройство. Защищать устройство от мороза.

Запрещается подключать устройство непосредственно к коммунальной хозяйственно-питьевой водопроводной сети

Монтаж

Рисунки см. на страницах с рисунками.
Перед вводом в эксплуатацию установить незакрепленные прилагаемые части на устройстве.

Установка колес

1. Закрепить колеса на устройстве и зафиксировать их.
   Рисунок B

Монтаж рукоятки

1. Прикрепите ручку для транспортировки.
2. Прикрепите ручку.
   Рисунок C

Закрытие бака для моющего средства

1. Закрыть бак для моющего средства крышкой.
   Рисунок D

Установка муфты для подвода воды

1. Привинтить муфту для подвода воды к патрубку для подвода воды на устройстве.
   Рисунок E

Ввод в эксплуатацию

1. Поставить устройство на ровную поверхность.
2. Вставить шланг высокого давления в быстроразъемную муфту до щелчка.
   Рисунок F
3. Вставить шланг высокого давления в высоконапорный пистолет до щелчка.

Примечание
Следить за правильным выравниванием ниппеля.
Рисунок G

4. Проверить надежность соединений, потянув за шланг высокого давления.
5. Вставить штепсельную вилку в розетку.

Подача воды

Параметры для подключения указаны на заводской табличке или в главе *Технические характеристики*.
Соблюдать предписания предприятия водоснабжения.

ВНИМАНИЕ
Повреждения из-за загрязненной воды
Загрязнения, содержащиеся в воде, могут вызвать повреждения насоса и принадлежностей.
Для защиты компания KÄRCHER рекомендует использовать водяной фильтр KÄRCHER (специальные принадлежности, номер для заказа 4.730-059).

Подключение к водопроводу

ВНИМАНИЕ
Шланговая муфта с системой Aquastop на водопроводном патрубке устройства
Повреждение насоса
Никогда не используйте шланговую муфту с системой Aquastop на водопроводном патрубке устройства.
Вы можете использовать муфту Aquastop на водопроводном кране.

1. Установить садовый шланг на муфту для подвода воды.
2. Подсоединить садовый шланг к водопроводу.
3. Полностью открыть водопроводный кран.
   Рисунок H

Эксплуатация

ВНИМАНИЕ
Сухой ход насоса
Повреждение устройства
Если устройство не создает давления в течение 2 минут, выключить устройство и следовать инструкциям в главе Помощь при неисправностях.

Система Power Control

Индикатор давления на пистолете высокого давления показывает текущий установленный уровень давления при работе со струйной трубкой Power Control.

Примечание
Чувствительность материалов может сильно различаться в зависимости от возраста и состояния. Поэтому рекомендации не являются обязательными.

Примечание
Индикация давления при эксплуатации с очистителем поверхностей и другими принадлежностями неинформативна.

Индикация	Уровень давления	Пример рекомендуемого использования
3 HARD	HARD	Каменные террасы из брусчатки или мытого бетона, асфальта, металлических поверхностей, садовой утвари (тачка, лопата и пр.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Автомобили/мотоциклы, кирпичные поверхности, оштукатуренные стены, пластиковая мебель
1 SOFT	SOFT	Деревянные поверхности, велосипеды, поверхности из песчаника, мебель из ротанга
MIX	MIX	Режим работы с моющим средством

Режим работы с высоким давлением

ВНИМАНИЕ
Повреждение окрашенных или чувствительных поверхностей
Поверхности повреждаются при слишком малом расстоянии до объекта или при выборе неподходящей струйной трубки.
При очистке окрашенных поверхностей соблюдать расстояние не менее 30 см.
Не чистить автомобильные шины, окрашенные или чувствительные поверхности с использованием грязевой фрезы.

1. Вставить струйную трубку в высоконапорный пистолет и зафиксировать ее, повернув на 90°.
   Рисунок I
2. Включить устройство («I/ON»).
3. Разблокировать рычаг высоконапорного пистолета.
4. Нажать рычаг высоконапорного пистолета. Устройство включается.
5. Поворачивайте струйную трубку Vario Power установки Power Control до тех пор, пока на дисплее давления не отобразится необходимый уровень давления.

Режим работы с моющей щеткой

ВНИМАНИЕ
Повреждения окрашенных поверхностей
Повреждение поверхностей из-за загрязненной моющей щетки

Перед использованием убедиться, что моющая щетка не содержит грязи или других частиц.
Примечание
При использовании моющих щеток устройство работает с низким давлением. Поэтому можно добавлять моющие средства.
1. Вставить моющую щетку в высоконапорный пистолет и зафиксировать ее, повернув на 90°.

Режим работы с моющим средством

⚠ **ОПАСНОСТЬ**
Несоблюдение паспорта безопасности
Серьезный вред здоровью из-за неправильного использования моющего средства
Соблюдать паспорт безопасности производителя моющего средства, в частности указания относительно средств индивидуальной защиты.
Примечание
Моющее средство можно добавлять только при низком давлении.
Примечание
Использование моющих средств KÄRCHER обеспечивает безотказную работу оборудования. Вы можете обратиться за консультацией, запросить наш каталог или информационные памятки по моющим средствам.
1. Залить раствор моющего средства в бак для моющего средства. При этом соблюдать информацию о дозировке на упаковке моющего средства.
   Рисунок J
2. Закрыть бак для моющего средства крышкой.
   Рисунок D
3. Вставить бак для моющего средства в устройство до фиксации.
4. Использовать струйную трубку Vario Power.
5. Поворачивайте струйную трубку в направлении «MIX», пока на пистолете высокого давления не отобразится «MIX».
   Во время работы раствор моющего средства добавляется к струе воды.
6. Дополнительно использовать пенную насадку.
   a Подсоединить пенную насадку к контейнеру с моющим средством.
     Рисунок K
   b Вставить пенную насадку в высоконапорный пистолет и зафиксировать ее, повернув на 90°.

Рекомендованный метод очистки

1. Моющее средство экономно распылить на сухую поверхность и дать ему подействовать (не высыхать).
2. Смыть загрязнения струей высокого давления.

После эксплуатации с моющим средством

1. Промыть устройство чистой водой в течение прибл. 30 секунд.

Приостановка работы

1. Отпустить рычаг высоконапорного пистолета. При отпускании рычага устройство выключается. Высокое давление в системе сохраняется.
2. Зафиксировать рычаг высоконапорного пистолета.
   Рисунок L
3. Установить высоконапорный пистолет и струйную трубку в парковочное положение.
4. Во время перерывов в работе более 5 минут устройство следует выключать «0/OFF».

Окончание работы

⚠ **ОСТОРОЖНО**
Давление в системе
Травмы в результате неконтролируемого выхода воды под высоким давлением
Отсоединять шланг высокого давления от высоконапорного пистолета или устройства только тогда, когда в системе отсутствует давление.
1. Отпустить рычаг высоконапорного пистолета.
2. Закрыть водопроводный кран.
3. Нажимать рычаг высоконапорного пистолета в течение 30 секунд.
   Оставшееся в системе давление сбрасывается.
4. Отпустить рычаг высоконапорного пистолета.
5. Зафиксировать рычаг высоконапорного пистолета.
6. Отсоединить устройство от системы водоснабжения.
7. Выключить устройство «0/OFF».
8. Извлечь штепсельную вилку из розетки.

Транспортировка

⚠ **ОСТОРОЖНО**
Несоблюдение веса
Опасность получения травм и повреждений
Во время транспортировки учитывать вес устройства.

Переноска устройства

1. Поднять устройство за ручку и перенести.

Волочение устройства

1. Вытянуть ручку для транспортировки до щелчка.
2. Тянуть устройство за ручку для транспортирования.

Транспортировка устройства в транспортном средстве

1. Опорожнить бак для моющего средства.
2. Зафиксировать прибор от смещения и опрокидывания.

Хранение

⚠ **ОСТОРОЖНО**
Несоблюдение веса
Опасность получения травм и повреждений
Во время хранения учитывать вес устройства.

Хранение устройства

1. Поставить устройство на ровной поверхности.
2. Отсоединить струйную трубку от высоконапорного пистолета.
3. Нажать размыкающую кнопку на высоконапорном пистолете и отсоединить шланг высокого давления от пистолета.
4. Отсоединить шланг высокого давления от устройства.
5. Уложить шланг высокого давления на устройстве для хранения.
6. Уложить сетевой кабель и остальные принадлежности на устройстве.

Соблюдать дополнительные указания перед длительным хранением, см. главу *Уход и техническое обслуживание*.

Защита от замерзания

ВНИМАНИЕ
Опасность замерзания
Не полностью опорожненные устройства могут быть повреждены при воздействии мороза.

Полностью опорожнить устройство и принадлежности.
Защитить устройство от мороза.
Должны быть выполнены следующие условия:
- Устройство отсоединено от системы водоснабжения.
- Шланг высокого давления снят.

1. Включить устройство «I/ON».
2. Подождать не более 1 минуты, пока на патрубке высокого давления не перестанет выступать вода.
3. Выключить устройство.
4. Хранить устройство и все принадлежности в защищенном от мороза помещении.

Уход и техническое обслуживание

⚠ **ОПАСНОСТЬ**
Опасность поражения электрическим током
Травмы в результате касания токоведущих частей
Выключить устройство.
Извлечь штепсельную вилку.
Устройство не требует технического обслуживания, то есть выполнения регулярного технического обслуживания не требуется.

Очистка сетчатого фильтра в патрубке для подвода воды

ВНИМАНИЕ
Поврежденный сетчатый фильтр в патрубке для подвода воды
Повреждение устройства из-за загрязнения воды
Проверить сетчатый фильтр на наличие повреждений, прежде чем вставлять его в патрубок для подвода воды.
Очищать сетчатый фильтр в патрубке для подвода воды по мере необходимости.
1. Снять муфту с патрубка для подвода воды.
2. Вынуть сетчатый фильтр плоскогубцами.
3. Промыть сетчатый фильтр под проточной водой.
   Рисунок M
4. Вставить сетчатый фильтр в патрубок для подвода воды.

Очистка фильтра моющего средства

Перед длительным хранением очищать фильтр моющего средства.
1. Снять фильтр со всасывающего шланга для моющего средства.
2. Промыть фильтр под проточной водой.
   Рисунок N

Помощь при неисправностях

Зачастую неисправности имеют простые причины, поэтому с помощью следующего обзора их можно устранить самостоятельно. В случае сомнения или возникновении не описанных здесь неисправностей следует обращаться в авторизованную сервисную службу.

⚠ **ОПАСНОСТЬ**
Опасность поражения электрическим током
Травмы в результате касания токоведущих частей
Выключить устройство.
Извлечь штепсельную вилку.

Устройство не работает
1. Нажать рычаг высоконапорного пистолета. Устройство включается.
2. Проверить соответствие напряжения, указанного на заводской табличке, напряжению источника питания.
3. Проверить сетевой кабель на повреждения.

Давление в устройстве не создается
Слишком слабая подача воды
1. Полностью открыть водопроводный кран.
2. Проверить подачу воды на достаточный объем.

Сетчатый фильтр в патрубке подвода воды загрязнен.
1. Вынуть сетчатый фильтр из патрубка подвода воды плоскогубцами.
2. Промыть сетчатый фильтр под проточной водой.

В устройстве содержится воздух.
1. Удалить воздух из устройства:
   a Включить устройство без подключенной струйной трубки не более чем на 2 минуты.
   b Нажать высоконапорный пистолет и подождать, пока на пистолете не начнет выступать вода без пузырьков воздуха.
   c Подсоединить струйную трубку.

Сильные перепады давления
1. Очистить сопло высокого давления:
   a Удалить загрязнения из отверстия сопла иглой.
   b Промыть сопло высокого давления водой спереди.
2. Проверить объем подаваемой воды.

Устройство негерметично
1. Незначительная негерметичность устройства обусловлена техническими особенностями. При сильной негерметичности обратиться в авторизованную сервисную службу.

Моющее средство не всасывается.
1. Использовать струйную трубку Vario Power и повернуть ее в положение «MIX».
2. Очистить фильтр во всасывающем шланге для моющего средства.
3. Проверить всасывающий шланг для моющего средства на перегибы.

Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие гарантийные условия, установленные уполномоченной организацией по сбыту нашей продукции. Возможные неисправности устройства в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или производственных браке. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться с чеком о покупке в торговую организацию, продавшую изделие или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания. (Адрес указан на обороте)

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.
При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

3	год выпуска
0	столетие выпуска
1	десятилетие выпуска
9	вторая цифра месяца выпуска
0	первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 /(2)013.

Технические характеристики

Электрическое подключение		
Напряжение	V	220-240
Фаза	~	1
Частота	Hz	50-60
Потребляемый ток	A	6
Степень защиты		IPX5
Класс защиты	⧈	II
Сетевой предохранитель (инертный)	A	10
Патрубок подвода воды		
Давление на входе (макс.)	MPa	1,2
Температура на входе (макс.)	°C	40
Объем подачи (мин.)	l/min	8
Рабочие характеристики устройства		
Рабочее давление	MPa	8
Макс. допустимое давление	MPa	12
Расход, вода	l/min	5,5
Расход макс.	l/min	6,3
Расход, моющее средство	l/min	0,3
Сила отдачи высоконапорного пистолета	N	12
Размеры и вес		
Типичный рабочий вес	kg	5,4
Длина	mm	297
Ширина	mm	280
Высота	mm	677
Расчетные значения в соответствии с EN 60335-2-79		
Вибрация на руке/кисти	m/s^2	<2,5
Погрешность K	m/s^2	0,6
Уровень звукового давления L_{pA}	dB(A)	74
Погрешность K_{pA}	dB(A)	2
Уровень звуковой мощности L_{WA} Погрешность K_{WA}	dB(A)	90

Сохраняется право на внесение технических изменений.

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим заявляем, что концепция, конструкция и исполнение указанной ниже машины отвечают соответствующим основным требованиям директив ЕС по безопасности и охране здоровья. При любых изменениях машины, не согласованных с нашей компанией, данная декларация теряет свою силу.
Изделие: Моющий аппарат высокого давления
Тип: 1.676-xxx

Действующие директивы ЕС
2000/14/EC
2014/30/EC
2006/42/EC (+2009/127/EC)
2011/65/EC

Примененные гармонизированные стандарты
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Примененный метод оценки соответствия
2000/14/EC: Приложение V

Уровень звуковой мощности дБ(A)
Измерено: 87
Гарантировано: 90
Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Лицо, ответственное за ведение документации: Ш. Райзер (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28–40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
г. Винненден, 01.04.2020

Tartalom

Általános utasítások 71
KÄRCHER Home & Garden alkalmazás 71
Környezetvédelem 72
Rendeltetésszerű alkalmazás 72
Tartozékok és pótalkatrészek 72
Szállított tartozékok 72
A készülék leírása 72
Biztonsági berendezések 72
Szimbólumok a készüléken 73
Szerelés 73
Üzembe helyezés 73
Üzemeltetés 73
Szállítás 74
Tárolás 74
Ápolás és karbantartás 75
Segítség üzemzavarok esetén 75
Garancia 75
Műszaki adatok 75
EU-megfelelőségi nyilatkozat 76

Általános utasítások

A készülék első használata előtt olvassa el az eredeti kezelési útmutatót és a mellékelt biztonsági tanácsokat. Ezeknek megfelelően járjon el.
Őrizze meg mindkét tájékoztatót későbbi használatra vagy a következő tulajdonos számára.

KÄRCHER Home & Garden alkalmazás

A KÄRCHER Home & Garden alkalmazás tartalmazza:
- Szerelési és üzembe helyezési információk
- Információk az alkalmazási területekről
- Tippek és trükkök
- GYIK részletes hibaelhárítási segítséggel

- Kapcsolat a KÄRCHER szervizközponttal

Az alkalmazás letölthető itt:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Védjegy

- A Google Play™ és az Android™ a Google Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.
- Az Apple® és az App Store® az Apple Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

Környezetvédelem

A csomagolóanyag újrahasznosítható. Kérjük, környezetbarát módon semmisítse meg a csomagolást.

Az elektromos és elektronikus készülékek értékes, újrahasznosítható anyagokat, és gyakran olyan alkotóelemeket, például elemeket, akkumulátorokat vagy olajat is tartalmaznak, melyek nem megfelelő kezelése vagy helytelen megsemmisítése potenciális veszélyt jelenthet az emberek egészségre és a környezetre. Ezek az alkotóelemek azonban a készülék rendeltetésszerű üzemeléséhez szükségesek. Az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni.

Olyan tisztítási munkálatokat, amelyek során olajtartalmú szennyvíz keletkezik – pl. motormosás, alvázmosás –, csak olajleválasztóval rendelkező mosóhelyeken szabad végezni.

Tisztítószerekkel végzett munkákat csak szigetelt, a szennyvízcsatornára csatlakoztatott munkafelületeken szabad végezni. A tisztítószerek nem kerülhetnek vizekbe vagy talajba.

Összetevőkre vonatkozó utasítások (REACH)

Az összetevőkre vonatkozó aktuális információkat itt találja: *www.kaercher.de/REACH*

Rendeltetésszerű alkalmazás

Kizárólag magánháztartásban használja a magasnyomású mosót.

A magasnyomású mosó gépek, járművek, építmények, szerszámok, homlokzatok, teraszok, kerti készülékek stb. magasnyomású vízsugárral történő tisztítására.

Tartozékok és pótalkatrészek

Csak eredeti tartozékot és eredeti pótalkatrészt alkalmazzon; ezek garantálják a készülék biztonságos és zavarmentes üzemelését.

A tartozékokra és pótalkatrészekre vonatkozóan információkat itt talál: *www.kaercher.com*.

Szállított tartozékok

A készülékkel szállított tartozékok fel vannak tüntetve a csomagoláson. Kicsomagolásnál ellenőrizze, hogy megvan-e minden tartozék. Hiányzó tartozékok vagy szállítási sérülések esetén kérjük, értesítse a kereskedőt.

A készülék leírása

A használati utasításban a maximális felszereltséget ismertetjük. Modelltől függően a szállított tartozékoknál különbségek figyelhetők meg (lásd a csomagolást).

Ábrák, lásd a grafikonokat tartalmazó oldalt

Ábra A

1. Szállító kerék
2. Szórócsövek tárolása
3. Magasnyomású pisztoly tárolása / parkoló pozíció
4. A Power Control szórószár szennymaró makacs szennyeződésekhez, nyomásszint: HARD
5. Power Control Vario Power szórószár a leggyakoribb tisztítási feladatokhoz, nyomásszintek: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control nagynyomású pisztoly
7. Billentyű a magasnyomású tömlő magasnyomású pisztolyról történő leválasztásához
8. Nagynyomású pisztoly kar
9. Nyomáskijelző (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Magasnyomású pisztoly retesze
11. Készülék kapcsoló „0/OFF” / „I/ON”
12. Hálózati csatlakozó vezeték hálózati dugasszal
13. Tárolóhorog a tápkábelhez
14. fogó
15. Szállító fogó, kihúzható
16. Gyorscsatlakozó magasnyomású tömlőhöz
17. Típustábla
18. Magasnyomású tömlő
19. Tisztítószer-szívótömlő tisztítószer-szűrővel és fedéllel
20. Tisztítószer tartály
21. Vízcsatlakozás beszerelt szitával
22. Vízcsatlakozás csatlakozója
23. **Kerti tömlő kereskedelemben kapható csatlakozóval
    - Szálerősítéses
    - Minimális átmérő 1/2 inch (13 mm)
    - Minimális hossz 7,5 m
24. *Mosókefe, tisztítószerekkel történő munkavégzéshez
25. *Habosítófej az erős tisztítószerhab érdekében
26. *Tisztítószertartály

* opcionális, ** kiegészítőleg szükséges

Biztonsági berendezések

⚠ **VIGYÁZAT**

Hiányzó vagy módosított biztonsági berendezések

A biztonsági berendezések az Ön védelmét szolgálják. A biztonsági berendezéseket ne módosítsa és ne mellőzze használatukat.

Készülék kapcsoló

A készülék kapcsoló megakadályozza a készülék véletlenszerű működtetését.

Magasnyomású pisztoly retesze

A retesz lezárja a magasnyomású pisztoly karját, és megakadályozza a készülék véletlen elindítását.

Auto-stop funkció

A magasnyomású pisztolyon található kar elengedésével a nyomáskapcsoló lekapcsolja a szivattyút, és a magasnyomású sugár leáll. Ha a kart megnyomjuk, a szivattyú ismét bekapcsol.

Szimbólumok a készüléken

Ne irányítsa a magasnyomású sugarat személyekre, állatokra, működő elektromos berendezésekre vagy közvetlenül a készülékre.
Óvja a készüléket a fagytól.

A készüléket nem szabad közvetlenül a nyilvános ivóvíz hálózatra csatlakoztatni

Szerelés

Lásd az ábrákat tartalmazó oldalon.
Üzembe helyezés előtt szerelje a készülékre a külön mellékelt alkatrészeket.

Kerekek felszerelése

1. Rögzítse a kerekeket a készülékre.
   Ábra B

A fogantyúk felszerelése

1. Helyezze fel a szállítófogantyút.
2. Helyezze fel a hordozófogantyút.
   Ábra C

A tisztítószer-tartály bezárása

1. Zárja le fedéllel a tisztítószer tartályt.
   Ábra D

Szereljen csatlakozót a vízcsatlakozásra

1. Csavarozza a vízcsatlakozás csatlakozóját a készülék vízcsatlakozására.
   Ábra E

Üzembe helyezés

1. Állítsa a készüléket sík felületre.
2. Dugja be a magasnyomású tömlőt a gyorscsatlakozóba, amíg hallhatóan bekattan.
   Ábra F
3. Dugja be a magasnyomású tömlőt a magasnyomású pisztolyba, amíg hallhatóan bekattan.

Megjegyzés
Ügyeljen a csőkapcsoló megfelelő irányára.
Ábra G

4. Ellenőrizze a biztonságos kapcsolatot a magasnyomású tömlő meghúzásával.
5. Csatlakoztassa a hálózati dugaszt egy aljzathoz.

Vízellátás

A csatlakozási értékeket az ismertető címkén vagy a *Műszaki adatok*fejezetben találja.
Vegye figyelembe a vízszolgáltató vállalat előírásait.

FIGYELEM
Szennyezett víz által okozott károk
A víz szennyeződései károsíthatják a szivattyút és a tartozékot.
A megelőzéshez a KÄRCHER saját gyártmányú vízszűrő használatát javasolja (külön tartozék, rendelési szám 4.730-059).

Csatlakoztatás a vízvezetékhez

FIGYELEM
Tömlőcsatlakozás az Aquastop-pal a készülék vízcsatlakozásánál
A szivattyú károsodása
Soha ne használjon Aquastop-pal rendelkező tömlőcsatlakozót a készülék vízcsatlakozásánál.
Használhat egy Aquastop-csatlakozót a vízcsapon.

1. Dugja a kerti tömlőt a vízcsatlakozáshoz szolgáló csatlakozóra.
2. Csatlakoztassa a kerti tömlőt a vízvezetékhez.
3. Nyissa meg teljesen a vízcsapot.
   Ábra H

Üzemeltetés

FIGYELEM
A szivattyú szárazon futása
A készülék károsodása
Ha a készülékben 2 percen belül nem épül fel a nyomás, kapcsolja le a készüléket, és a Segítség üzemzavarok esetén.

Power Control System

A nagynyomású pisztoly nyomáskijelzője Power Control szórószárral való üzemeltetés során az aktuálisan beállított nyomásszintet mutatja.

Megjegyzés
Az anyagok érzékenysége azok életkorától és állapotától függően nagy mértékben változhat. Az ajánlások ezért nem kötelező érvényűek.

Megjegyzés
Felülettisztítóval és más tartozékokkal való üzemeltetés esetén a nyomáskijelzés nem valós értéket jelez.

Kijelző	Nyomásszint	Ajánlott pl. az alábbiakhoz:
3 HARD	HARD	Kőteraszok kövekből vagy mosott betonból, aszfalt, fémfelületek, kerti eszközök (talicska, ásó stb.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Autók / motorkerékpárok, tégla felületek, vakolt falak, műanyag bútorok
1 SOFT	SOFT	Fafelületek, kerékpár, homokkő felületek, rattan bútorok
MIX	MIX	Tisztítószerrel együtt történő használat

Magasnyomáson történő üzemeltetés

FIGYELEM
Fényezett vagy érzékeny felületek károsodása
A csekély szórás távolság vagy nem megfelelő szórócső választása esetén a felületek károsodhatnak.
Tartson be legalább 30 cm-es szórás távolságot a fényezett felületek tisztítása során.
Ne tisztítson szennymaróval gumiabroncsot, lakkozott vagy érzékeny felületeket, pl. fát.

1. Dugjon be egy szórócsövet a magasnyomású pisztolyba, és rögzítse 90°-os elforgatással.
   Ábra I
2. Kapcsolja be a készüléket („I/ON”).
3. Oldja fel a magasnyomású pisztoly karjának reteszelését.

4. Nyomja meg a magasnyomású pisztoly karját.
   A készülék bekapcsol.
5. Forgassa el a Vario Power Power Control szórószárat, amíg a nyomáskijelzőn meg nem jelenik a kívánt nyomásszint.

Mosókefével történő üzemeltetés

FIGYELEM

Lakk károsodása

A felületek károsodása szennyezett mosókefe miatt
Használat előtt győződjön meg róla, hogy a mosókefén nincs szennyeződés vagy egyéb részecskék.

Megjegyzés

Mosókefe alkalmazása esetén a készülék alacsony nyomással működik. Ezért tisztítószereket is adhatunk a vízhez.

1. Dugja be a mosókefét a magasnyomású pisztolyba, és rögzítse 90°-os elforgatással.

Tisztítószerrel együtt történő használat

⚠ **VESZÉLY**

A biztonsági adatlap figyelmen kívül hagyása

Súlyos egészségkárosodás a tisztítószer szakszerűtlen használata miatt
Vegye figyelembe a tisztítószergyártó biztonsági adatlapját, különös tekintettel a személyi védőfelszerelésre vonatkozó útmutatásokra.

Megjegyzés

A tisztítószert csak alacsony nyomás esetén lehet bekeverni.

Megjegyzés

A KÄRCHER-tisztítószerek biztosítják a zökkenőmentes munkavégzést. Kérjen tanácsot vagy rendelje meg katalógusunkat vagy a tisztítószerekkel kapcsolatos tájékoztató füzeteinket.

1. Töltse a tisztítószer oldatot a tisztítószer tartályba. Ügyeljen a tisztítószer tartályán lévő adagolási utasításra.
   Ábra J
2. Zárja le fedéllel a tisztítószer tartályt.
   Ábra D
3. Pattintsa be a tisztítószer tartályt a készülékbe.
4. Alkalmazzon Vario Power szórócsövet.
5. Forgassa a fúvókát a „MIX” irányba, amíg a „MIX” felirat meg nem jelenik a nagynyomású pisztolyon. Üzem közben a tisztítószer oldat a vízsugárhoz adódik.
6. Használhatja a habosítófejet is.
   a Csatlakoztassa a habosítófejet a tisztítószeres palackkal.
     Ábra K
   b Dugja be a habosítófejet a magasnyomású pisztolyba, és rögzítse 90°-os elforgatással.

Ajánlott tisztítási módszer

1. A tisztítószert takarékosan szórja a száraz felületre és hagyja hatni (ne száradjon meg).
2. A feloldott szennyeződést mossa le a magasnyomású sugárral.

Tisztítószeres használat után

1. Öblítse át a készüléket kb. 30 másodpercig tiszta vízzel.

Az üzem megszakítása

1. Engedje el a magasnyomású pisztoly karját.
   Ha a kart elengedjük, a készülék ismét lekapcsol. A magasnyomás a rendszerben megmarad.
2. Reteszelje a magasnyomású pisztoly karját.
   Ábra L
3. Állítsa a szórócsöves magasnyomású pisztolyt parkoló pozícióba.
4. 5 percnél hosszabb munkaszünet esetén kapcsolja ki a készüléket („0/OFF”).

Az üzem befejezése

⚠ **VIGYÁZAT**

Nyomás a rendszerben

Sérülésveszély a magasnyomáson szabályozatlanul kilépő víz miatt
A magasnyomású tömlőt csak akkor válassza le a magasnyomású pisztolyról vagy a készülékről, ha már nincs nyomás a rendszerben.

1. Engedje el a magasnyomású pisztoly karját.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Nyomja 30 másodpercig a magasnyomású pisztoly karját.
   A rendszerben visszamaradt nyomás megszűnik.
4. Engedje el a magasnyomású pisztoly karját.
5. Reteszelje a magasnyomású pisztoly karját.
6. Válassza le a készüléket a vízellátásról.
7. Kapcsolja ki a készüléket „0/OFF”.
8. Húzza ki a hálózati dugaszcsatlakozót az aljzatból.

Szállítás

⚠ **VIGYÁZAT**

A súly figyelmen kívül hagyása

Sérülés és károsodás veszélye
Szállítás során ügyeljen a készülék súlyára.

A készülék hordozása

1. Emelje meg a készüléket a fogónál, és így szállítsa.

A készülék húzása

1. Húzza ki a szállító fogót hallható kattanásig.
2. A készüléket a szállító fogónál húzza.

A készülék szállítása járműveken

1. Ürítse le a tisztítószer tartályt.
2. Biztosítsa ki a készüléket elcsúszás és felborulás ellen.

Tárolás

⚠ **VIGYÁZAT**

A súly figyelmen kívül hagyása

Sérülés és károsodás veszélye
Raktározás során ügyeljen a készülék súlyára.

A készülék tárolása

1. A készüléket sík felületre kell leállítani.
2. Válassza le a szórócsövet a magasnyomású mosópisztolyról.
3. Nyomja meg a magasnyomású pisztoly leválasztógombját, és válassza le a magasnyomású tömlőt a magasnyomású pisztolyról.
4. Válassza le a magasnyomású tömlőt a készülékről.
5. Helyezze el a nagynyomású tömlőt a készüléken.
6. Helyezze a hálózati csatlakozó vezetéket és a tartozékot a készülékre.

Hosszabb raktározás előtt vegye figyelembe a kiegészítő utasításokat, lásd a *Ápolás és karbantartás*. fejezetet.

Fagyvédelem

FIGYELEM

Fagyveszély

A nem teljesen kiürített készülékek a fagy hatására tönkremehetnek.
Ürítse ki teljesen a készüléket és tartozékait.
Óvja a készüléket a fagytól.

Az alábbiaknak teljesülnie kell:

- A készülék le van választva a vízellátásról.
- A magasnyomású tömlő el van távolítva.

1. Kapcsolja be a készüléket „I/ON”.
2. Legfeljebb egy percig várjon, amíg nem folyik ki több víz a magasnyomású csatlakozóból.
3. Kapcsolja ki a készüléket.
4. A készüléket és összes tartozékát fagymentes helyiségben tárolja.

Ápolás és karbantartás

⚠ **VESZÉLY**

Áramütés veszélye

Sérülésveszély áram alatt álló részek érintése miatt
Kapcsolja ki a készüléket.
Húzza ki a hálózati dugaszt.

A készülék nem igényel karbantartást, tehát nem kell tervszerű karbantartást végeznie.

A vízcsatlakozás szitájának tisztítása

FIGYELEM

Sérült szita a vízcsatlakozásban

A készülék károsodhat a szennyezett víztől
Ellenőrizze a szitát károsodások tekintetében a vízcsatlakozásba való behelyezés előtt.

Szükség esetén tisztítsa meg a vízcsatlakozásban lévő szitát.

1. Távolítsa el a csatlakozót a vízcsatlakozásból.
2. A szitát laposfogóval kell kihúzni.
3. Tisztítsa meg a szitát folyó víz alatt.
   Ábra M
4. Helyezze be a szitát a vízcsatlakozásba.

Tisztítószer szűrő tisztítása

Tisztítsa meg a tisztítószer szűrőt hosszabb raktározási időszak előtt.

1. Húzza le a szűrőt a tisztítószer-szívótömlőről.
2. Tisztítsa meg a szűrőt folyó víz alatt.
   Ábra N

Segítség üzemzavarok esetén

Az üzemzavarok gyakran egyszerű okokra vezethetők vissza, amelyeket az alábbi áttekintés segítségével a kezelő maga is könnyen elháríthat. Kétség esetén vagy az itt meg nem nevezett üzemzavarok esetén, kérjük, forduljon a felhatalmazott ügyfélszolgálathoz.

⚠ **VESZÉLY**

Áramütés veszélye

Sérülésveszély áram alatt álló részek érintése miatt
Kapcsolja ki a készüléket.
Húzza ki a hálózati dugaszt.

A készülék nem megy

1. Nyomja meg a magasnyomású pisztoly karját. A készülék bekapcsol.
2. Ellenőrizze, hogy az ismertető címkén megadott feszültség megegyezik az áramforrás feszültségével.
3. Ellenőrizze a hálózati csatlakozó vezetéket károsodások tekintetében.

A készülék nem kerül nyomás alá

A vízbevitel túl kicsi

1. Nyissa meg teljesen a vízcsapot.
2. Ellenőrizze a vízbefolyás szállítási mennyiségét.

A vízcsatlakozás szitája szennyeződött.

1. A vízcsatlakozás szitáját laposfogóval kell kihúzni.
2. Tisztítsa meg a szitát folyó víz alatt.

A készülékben levegő van.

1. Légtelenítse a készüléket:
   a A készüléket csatlakoztatott szórócső nélkül maximum 2 percre kapcsolja be.
   b Nyomja meg a magasnyomású pisztolyt és várjon, amíg a víz buborékmentesen folyik ki a magasnyomású pisztolyból.
   c Csatlakoztassa a szórócsövet.

Erős nyomásingadozások

1. A magasnyomású fúvóka megtisztítása:
   a Tűvel távolítsa el a szennyeződést a fúvókafuratból.
   b A magasnyomású fúvókát elölről öblítse ki vízzel.
2. Ellenőrizze a vízbefolyás mennyiségét.

A készülék tömítetlen

1. A készülék csekély tömítetlensége műszakilag indokolt. Erős tömítetlenség esetén keresse fel a hivatalos ügyfélszolgálatot.

Nem szívja fel a tisztítószert

1. Használja a Vario Power szórószárat és fordítsa azt „MIX” állásba.
2. Tisztítsa meg a tisztítószer-szívótömlőn található szűrőt.
3. Ellenőrizze a tisztítószer szívótömlőt töréshelyek tekintetében.

Garancia

Minden országban az illetékes értékesítő társaságunk által megadott garanciális feltételek vannak érvényben. A készüléknél felmerülő esetleges zavarokat a garanciaidőn belül díjmentesen orvosoljuk, amennyiben anyag-, illetve gyártási hibáról van szó. Garanciális esetben kérjük, a számlával együtt forduljon kereskedőjéhez vagy a legközelebbi, arra jogosult ügyfélszolgálati irodához.
(A címet lásd a hátoldalon)

Műszaki adatok

Elektromos csatlakozás		
Feszültség	V	220-240
Fázis	~	1
Frekvencia	Hz	50-60
Áramfelvétel	A	6
Védettség		IPX5
Érintésvédelmi osztály	⧈	II
Hálózati biztosíték (lassú kioldású)	A	10
Vízcsatlakozás		
Hozzáfolyási nyomás (max.)	MPa	1,2
Hozzáfolyási hőmérséklet (max.)	°C	40
Hozzáfolyási mennyiség (min.)	l/min	8
A készülék teljesítményre vonatkozó adatai		
Üzemi nyomás	MPa	8
Max. engedélyezett nyomás	MPa	12
Szállítási mennyiség, víz	l/min	5,5
Max. szállítási mennyiség	l/min	6,3
Szállítási mennyiség, tisztítószer	l/min	0,3
A magasnyomású pisztoly visszalökőereje	N	12
Méretek és súlyok		
Jellemző üzemi súly	kg	5,4
Hosszúság	mm	297
Szélesség	mm	280
Magasság	mm	677

Az EN 60335-2-79 szerint meghatározott értékek		
Kéz-kar-vibrációs érték	m/s^2	<2,5
Bizonytalansági paraméter K	m/s^2	0,6
Zajszint L_{pA}	dB(A)	74
Bizonytalansági paraméter K_{pA}	dB(A)	2
L zajteljesítményszint$_{WA}$ + K bizonytalansági paraméter$_{WA}$	dB(A)	90

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ezúton kijelentjük, hogy az alább megjelölt gép tervezése és felépítése alapján, valamint az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel a vonatkozó EU-irányelvek alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek. A gépen végzett, de velünk nem egyeztetett módosítás esetén jelen nyilatkozat érvényét veszti.
Termék: Magasnyomású mosó
Típus: 1.676-xxx

Vonatkozó EU-irányelvek
2000/14/EK
2014/30/EU irányelv
2006/42/EK (+2009/127/EK)
2011/65/EU irányelv

Alkalmazott harmonizált szabványok
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Alkalmazott megfelelőségértékelési eljárások
2000/14/EK: V. melléklet

Zajteljesítményszint dB(A)
Mért: 87
Szavatolt: 90
Az aláírók a cégvezetőség megbízásából és teljes körű meghatalmazásával járnak el.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentációs ügyekben meghatalmazott: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Németország)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/04/01

Obsah

Obecné pokyny 76
Aplikace KÄRCHER Home & Garden 76
Ochrana životního prostředí 76
Použití ke stanovenému účelu 77
Příslušenství a náhradní díly 77
Rozsah dodávky 77
Popis přístroje 77
Bezpečnostní mechanismy 77
Symboly na přístroji 77
Montáž 77
Uvedení do provozu 77
Provoz 78
Přeprava 79
Skladování 79
Péče a údržba 79
Pomoc při poruchách 79
Záruka 80
Technické údaje 80
EU prohlášení o shodě 80

Obecné pokyny

Před prvním použitím přístroje si přečtěte tento překlad originálního návodu k použití a přiložené bezpečnostní pokyny. Řiďte se jimi.
Uschovejte obě příručky pro pozdější použití nebo pro dalšího vlastníka.

Aplikace KÄRCHER Home & Garden

Aplikace KÄRCHER Home & Garden obsahuje:
- Informace o montáži a uvedení do provozu
- Informace o oblastech použití
- Tipy a triky
- FAQ s podrobným odstraňováním poruch
- Připojení k servisnímu středisku KÄRCHER

Aplikaci je možné si stáhnout zde:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Ochranná známka
- Google Play™ a Android™ jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Google Inc.
- Apple® a App Store® jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Apple Inc.

Ochrana životního prostředí

Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte ekologickým způsobem.

Elektrické a elektronické přístroje obsahují hodnotné recyklovatelné materiály a často součásti, jako baterie, akumulátory nebo olej, které mohou při chybném zacházení nebo likvidaci představovat potenciální nebezpečí pro lidské zdraví nebo pro životní prostředí. Pro řádný provoz přístroje jsou však tyto součásti nezbytné. Přístroje označené tímto symbolem se nesmí likvidovat s domovním odpadem.

Procesy čištění, u nichž vzniká odpadní voda obsahující oleje, např. mytí motoru, mytí spodků

vozidel se smí provádět pouze v mycích boxech s odlučovačem oleje.

Práce s čisticími prostředky se smí provádět výhradně na vodotěsných pracovních plochách s připojením ke kanalizaci odpadních vod. Čisticí prostředky nesmí proniknout do vod nebo půdy.

Upozornění k obsaženým látkám (REACH)
Aktuální informace k obsaženým látkám naleznete na stránkách: *www.kaercher.de/REACH*

Použití ke stanovenému účelu

Vysokotlaký čistič používejte výhradně pro soukromé domácí použití.
Vysokotlaký čistič je určený pro čištění strojů, vozidel, zdiva, nářadí, fasád, teras, zahradního náčiní atd. vysokotlakým vodním paprskem.

Příslušenství a náhradní díly

Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly, které Vám zaručují bezpečný a bezporuchový provoz přístroje.
Informace o příslušenství a náhradních dílech naleznete na stránkách *www.kaercher.com*.

Rozsah dodávky

Rozsah dodávky přístroje je vyobrazen na obalu. Při vybalení zkontrolujte úplnost obsahu. V případě chybějícího příslušenství nebo výskytu poškození při přepravě informujte prosím Vašeho prodejce.

Popis přístroje

Tento návod k použití obsahuje popis maximálního vybavení. V závislosti na daném modelu existují rozdíly v rozsahu dodávky (viz obal).
Ilustrace viz strana s obrázky
Ilustrace A

1. Přepravní kolo
2. Místo uložení pracovních nástavců
3. Uložení / Parkovací poloha pro vysokotlakou pistoli
4. Fréza na nečistoty pracovního nástavce Power Control pro silná znečištění, stupeň tlaku: HARD
5. Pracovní nástavec Power Control Vario Power pro nejběžnější úkoly čištění, stupeň tlaku: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Vysokotlaká pistole Power Control
7. Tlačítko k odpojení vysokotlaké hadice od vysokotlaké pistole
8. Páka vysokotlaké pistole
9. Indikace tlaku (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Zajištění vysokotlaké pistole
11. Hlavní spínač „0/OFF" / „I/ON"
12. Síťové přívodní vedení se síťovou zástrčkou
13. Ukládací háček pro síťové přívodní vedení
14. Držadlo
15. Přepravní držadlo, teleskopické
16. Rychlospojka pro vysokotlakou hadici
17. Typový štítek
18. Vysokotlaká hadice
19. Sací hadice pro čisticí prostředek s filtrem pro čisticí prostředek a víkem
20. Zásobník na čisticí prostředek
21. Vodní přípojka s vestavěným sítem
22. Spojka pro vodní přípojku
23. **Zahradní hadice s běžnou spojkou
    - Vyztužení tkaninou
    - Průměr nejméně 1/2 palce (13 mm)
    - Délka nejméně 7,5 m
24. *Mycí kartáč, vhodný pro práci s čisticími prostředky
25. *Pěnovací tryska pro hustou a efektivní pěnu čisticího prostředku
26. *Nádrž na čisticí prostředek

* volitelné příslušenství, ** dodatečně nutné

Bezpečnostní mechanismy

⚠ **UPOZORNĚNÍ**
Chybějící nebo pozměněné bezpečnostní mechanismy
Bezpečnostní mechanismy slouží pro vaši ochranu. Bezpečnostní mechanismy nikdy nepozměňujte ani nepřemosťujte.

Hlavní spínač

Hlavní spínač brání nechtěnému provozu přístroje.

Zajištění vysokotlaké pistole

Zajištění zablokuje páku vysokotlaké pistole a zabrání neúmyslnému zapnutí přístroje.

Funkce automatického zastavení

Při uvolnění páky vysokotlaké pistole vypne tlakový spínač čerpadlo a vysokotlaký paprsek se zastaví. Při stlačení páky se čerpadlo opět zapne.

Symboly na přístroji

Nesměřujte vysokotlaký paprsek na osoby, zvířata, aktivní elektrická zařízení nebo na přístroj samotný.
Přístroj chraňte před mrazem.

Přístroj se nesmí připojovat přímo k veřejnému vodovodnímu řádu

Montáž

Ilustrace viz strana s obrázky.
Před uvedením do provozu namontujte volně přiložené součástky na přístroj.

Montáž kol

1. Upevněte kola k přístroji a zajistěte je.
   Ilustrace B

Montáž rukojetí

1. Nasaďte přepravní držadlo.
2. Nasaďte držadlo.
   Ilustrace C

Zavření zásobníku na čisticí prostředek

1. Zásobník na čisticí prostředek uzavřete víkem.
   Ilustrace D

Montáž spojky pro vodní přípojku

1. Našroubujte spojku pro vodní přípojku na vodní přípojku přístroje.
   Ilustrace E

Uvedení do provozu

1. Postavte přístroj na rovnou plochu.
2. Vysokotlakou hadici zasuňte do rychlospojky, až slyšitelně zaskočí.
   Ilustrace F

3. Vysokotlakou hadici zasuňte do vysokotlaké pistole, až slyšitelně zaskočí.

Upozornění

Dbejte na správné ustavení vsuvky.

Ilustrace G

4. Zkontrolujte bezpečná spojení zatáhnutím za vysokotlakou hadici.
5. Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky.

Zásobování vodou

Připojovací hodnoty viz typový štítek nebo kapitola *Technické údaje*.

Dodržujte předpisy stanovené vodárnou.

POZOR

Škody způsobené znečištěnou vodou

Znečištění vody může poškodit čerpadlo i příslušenství. K ochraně doporučuje firma KÄRCHER používání vodního filtru KÄRCHER (zvláštní příslušenství,objednací číslo 4.730-059).

Připojení k vodovodu

POZOR

Hadicová spojka s Aquastopem na vodní přípojce přístroje

Poškození čerpadla

Nikdy nepoužívejte hadicovou spojku s Aquastopem na vodní přípojce přístroje.

Můžete používat spojku Aquastop na vodovodním kohoutku.

1. Zahradní hadici nastrčte na spojku pro vodní přípojku.
2. Zahradní hadici připojte k vodovodu.
3. Úplně otevřete vodovodní kohoutek.

Ilustrace H

Provoz

POZOR

Chod čerpadla nasucho

Poškození přístroje

V případě, že se na přístroji v průběhu 2 minut nevytvoří tlak, vypněte přístroj a postupujte podle pokynů v kapitole Pomoc při poruchách.

Power Control System

Indikace tlaku na vysokotlaké pistoli ukazuje aktuálně nastavený stupeň tlaku při provozu s pracovním nástavcem Power Control.

Upozornění

Citlivost materiálů se může velmi lišit v závislosti na věku a stavu. Doporučení proto nejsou závazná.

Upozornění

Při provozu s plošným čističem a jiným příslušenstvím není indikace tlaku věrohodná.

Zobrazení	Stupeň tlaku	Doporučeno např. pro
3 HARD	HARD	Kamenné terasy vyrobené z dlažebních kamenů nebo vymývaného betonu, asfalt, kovové povrchy, zahradní náčiní (kolečko, rýč atd.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Automobily / motocykly, cihlové povrchy, omítnuté stěny, plastový nábytek
1 SOFT	SOFT	Dřevěné plochy, jízdní kolo, pískovcové plochy, ratanový nábytek
MIX	MIX	Provoz s čisticím prostředkem

Provoz s vysokým tlakem

POZOR

Poškození lakovaných nebo citlivých povrchů

Povrchy jsou poškozeny při příliš nízké vzdálenosti paprsku vody nebo v důsledku volby nevhodného pracovního nástavce.

Dodržujte nejméně 30 cm vzdálenost paprsku vody při čištění lakovaných povrchů.

Pneumatiky, lak či citlivé povrchy jako dřevo nečistěte frézou na nečistoty.

1. Nasaďte pracovní nástavec do vysokotlaké pistole a zajistěte ho otočením o 90°.

Ilustrace I

2. Zapněte přístroj („I/ON”).
3. Odblokujte páku vysokotlaké pistole.
4. Stiskněte páku vysokotlaké pistole.
   Přístroj se zapne.
5. Otáčejte pracovním nástavcem Power Control Vario Power, dokud se na indikaci tlaku nezobrazí požadovaný stupeň tlaku.

Provoz s mycím kartáčem

POZOR

Poškození laku

Poškození povrchů v důsledku znečištěného mycího kartáče

Ujistěte se, že je mycí kartáč před jeho vsazením bez nečistot či jiných částic.

Upozornění

Při použití mycích kartáčů pracuje přístroj s nízkým tlakem. Proto lze přidat čisticí prostředky.

1. Nasaďte mycí kartáč do vysokotlaké pistole a zajistěte ho otočením o 90°.

Provoz s čisticím prostředkem

⚠ **NEBEZPEČÍ**

Nerespektování bezpečnostního listu

Vážná poškození zdraví v důsledku neodborného použití čisticích prostředků

Řiďte se bezpečnostním listem výrobce čisticích prostředků, zejména pokyny ohledně osobní ochranné výstroje.

Upozornění

Čisticí prostředek lze přidávat výhradně při nízkém tlaku.

Upozornění

Čisticí prostředky KÄRCHER zaručují bezporuchovou práci. Využijte našeho poradenství nebo si vyžádejte náš katalog či naše informační letáky k čisticím prostředkům.

1. Roztok čisticího prostředku nalijte do zásobníku na čisticí prostředek. Při tom dbejte na údaje o dávkování na obalu čisticího prostředku.

Ilustrace J

2. Zásobník na čisticí prostředek uzavřete víkem.

Ilustrace D

3. Nasaďte zásobník na čisticí prostředek do přístroje.
4. Použijte pracovní nástavec Vario Power.
5. Otáčejte pracovním nástavcem směrem k „MIX”, dokud se na vysokotlaké pistoli nezobrazí „MIX”. Za provozu je roztok čisticího prostředku přidáván do vodního paprsku.

6. Případně používejte pěnovací trysku.
   a Spojte pěnovací trysku s lahví na čisticí prostředek.
   Ilustrace K
   b Nasaďte pěnovací trysku do vysokotlaké pistole a zajistěte ji otočením o 90°.

Doporučená metoda čištění

1. Nastříkejte úsporným způsobem čisticí prostředek na suchý povrch a nechte působit (nikoliv zaschnout).
2. Uvolněnou nečistotu opláchněte vysokotlakým paprskem.

Po provozu s čisticím prostředkem

1. Přístroj vypláchněte čistou vodou po dobu cca 30 sekund.

Přerušení provozu

1. Uvolněte spouštěcí páčku vysokotlaké pistole. Při uvolnění páky se čerpadlo vypne. Vysoký tlak zůstane v systému zachován.
2. Zajistěte páku vysokotlaké pistole.
   Ilustrace L
3. Vysokotlakou pistoli s pracovním nástavcem nastavte do parkovací polohy.
4. V případě pracovních přestávek nad 5 minut přístroj vypněte „0/OFF".

Ukončení provozu

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

Tlak v systému

Zranění v důsledku vody, která nekontrolovaně uniká pod vysokým tlakem

Vysokotlakou hadici odpojte od vysokotlaké pistole nebo od přístroje jen tehdy, když systém není pod tlakem.

1. Uvolněte spouštěcí páčku vysokotlaké pistole.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Stiskněte páku vysokotlaké pistole po dobu 30 sekund.
   Systém se zbaví zbylého tlaku.
4. Uvolněte spouštěcí páčku vysokotlaké pistole.
5. Zajistěte páku vysokotlaké pistole.
6. Odpojte přístroj od zásobování vodou.
7. Vypněte přístroj „0/OFF".
8. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.

Přeprava

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

Nedodržení hmotnosti

Nebezpečí úrazu a poškození

Při přepravě vezměte v úvahu hmotnost stroje.

Přenášení přístroje

1. Přístroj nadzvedněte a přenášejte pomocí držadla.

Tažení přístroje

1. Vytáhněte přepravní držadlo, dokud neuslyšíte cvaknutí.
2. Přístroj tahejte za přepravní držadlo.

Přeprava přístroje ve vozidle

1. Vypusťte zásobník na čisticí prostředek.
2. Zajistěte přístroj proti sklouznutí a překlopení.

Skladování

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

Nedodržení hmotnosti

Nebezpečí úrazu a poškození

Při skladování vezměte v úvahu hmotnost přístroje.

Uložení přístroje

1. Odstavte přístroj na rovnou plochu.
2. Odpojte pracovní nástavec od vysokotlaké pistole.
3. Stiskněte odpojovací tlačítko na vysokotlaké pistoli a odpojte vysokotlakou hadici od vysokotlaké pistole.
4. Odpojte vysokotlakou hadici od přístroje.
5. Uložte vysokotlakou hadici v přístroji.
6. Uložte síťové přívodní vedení a příslušenství v přístroji.

Před delším skladování dbejte na dodatečná upozornění, viz kapitola *Péče a údržba*.

Ochrana před mrazem

POZOR

Nebezpečí mrazu

Ne zcela vypuštěné přístroje mohou být zničeny mrazem.

Přístroj a příslušenství zcela vyprázdněte.

Přístroj chraňte před mrazem.

Splněno musí být následující:

- Přístroj je odpojen od zásobování vodou.
- Vysokotlaká hadice je odstraněna.

1. Zapněte přístroj „I/ON".
2. Vyčkejte maximálně 1 minutu, dokud voda zcela nepřestane unikat z přípojky vysokého tlaku.
3. Vypněte přístroj.
4. Přístroj s kompletním příslušenstvím skladujte v prostoru odolném proti mrazu.

Péče a údržba

⚠ **NEBEZPEČÍ**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Zranění v důsledku kontaktu s částmi pod elektrickým proudem

Vypněte přístroj.

Odpojte síťovou zástrčku.

Přístroj je bezúdržbový, tj. nemusíte provádět pravidelné údržbářské práce.

Čištění síta ve vodní přípojce

POZOR

Poškozené síto ve vodní přípojce

Poškození přístroje znečištěním vody

Před vsazením síta do vodní přípojky zkontrolujte, zda není síto poškozené.

V případě potřeby vyčistěte síto ve vodní přípojce.

1. Odstraňte spojku z vodní přípojky.
2. Vytáhněte síto pomocí plochých kleští.
3. Síto očistěte pod tekoucí vodou.
   Ilustrace M
4. Síto vsaďte do vodní přípojky.

Čištění filtru čisticího prostředku

Očistěte filtr čisticího prostředku před delším uskladnění.

1. Stáhněte filtr ze sací hadice pro čisticí prostředek.
2. Filtr očistěte pod tekoucí vodou.
   Ilustrace N

Pomoc při poruchách

Poruchy mají často jednoduché příčiny, které můžete sami odstranit pomocí následujícího přehledu.

V případě pochybností nebo při poruchách, které zde nejsou neuvedeny, se obraťte na autorizovaný zákaznický servis.

⚠ **NEBEZPEČÍ**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Zranění v důsledku kontaktu s částmi pod elektrickým proudem

Vypněte přístroj.

Odpojte síťovou zástrčku.

Stroj neběží

1. Stiskněte páku vysokotlaké pistole. Přístroj se zapne.
2. Zkontrolujte, zda údaj o napětí na typovém štítku shoduje s napětím zdroje el. proudu.
3. Zkontrolujte nezávadnost síťového přívodního vedení.

Přístroj se nenatlakuje

Přívod vody je příliš nízký

1. Úplně otevřete vodovodní kohoutek.
2. Zkontrolujte, zda přívod vody vykazuje dostatečné čerpané množství.

Síto ve vodní přípojce je znečištěné.

1. Vytáhněte síto ve vodní přípojce pomocí plochých kleští.
2. Síto očistěte pod tekoucí vodou.

V přístroji je vzduch.

1. Odvzdušněte přístroj:
   a Přístroj zapněte bez připojeného pracovního nástavce na dobu maximálně 2 minut.
   b Stiskněte vysokotlakou pistoli a vyčkejte, dokud u vysokotlaké pistole nevystoupí voda bez bublinek.
   c Připojte pracovní nástavec.

Silné výkyvy tlaku

1. Čištění vysokotlaké trysky:
   a Odstraňte jehlou nečistoty z otvoru trysky.
   b Vysokotlakou trysku vypláchněte zepředu vodou.
2. Zkontrolujte množství přiváděné vody.

Přístroj netěsný

1. Nepatrná netěsnost přístroje má technické příčiny. V případě silné netěsnosti se obraťte na autorizovaný zákaznický servis.

Nedochází k nasávání čisticího prostředku

1. Použijte pracovní nástavec Vario Power a otočte jej na „MIX“.
2. Očistěte filtr na sací hadici pro čisticí prostředek.
3. Zkontrolujte sací hadici pro čisticí prostředek, zda se na ní nenacházejí místa zlomu.

Záruka

V každé zemi platí záruční podmínky vydané naší příslušnou odbytovou společností. Případné závady Vašeho přístroje odstraníme během záruční lhůty bezplatně, pokud jsou zaviněny vadou materiálu nebo výrobní vadou. V záručním případě se prosím obraťte s dokladem o koupi na Vašeho prodejce nebo na nejbližší autorizované servisní středisko.
(Adresa viz zadní stranu)

Technické údaje

Elektrické připojení		
Napětí	V	220-240
Fáze	~	1
Kmitočet	Hz	50-60
Odběr proudu	A	6
Krytí		IPX5
Třída krytí	⧈	II
Síťové jištění (se zpožděnou reakcí)	A	10

Vodní přípojka		
Přívodní tlak (max.)	MPa	1,2
Vstupní teplota (max.)	°C	40
Vstupní množství (min.)	l/min	8
Výkonnostní údaje přístroje		
Provozní tlak	MPa	8
Max. přípustný tlak	MPa	12
Čerpané množství, voda	l/min	5,5
Čerpané množství, maximální	l/min	6,3
Čerpané množství, čisticí prostředek	l/min	0,3
Reaktivní síla vysokotlaké pistole	N	12
Rozměry a hmotnosti		
Typická provozní hmotnost	kg	5,4
Délka	mm	297
Šířka	mm	280
Výška	mm	677
Zjištěné hodnoty podle EN 60335-2-79		
Hodnota vibrací rukou/paží	m/s^2	<2,5
Nejistota K	m/s^2	0,6
Hladina akustického tlaku L_{pA}	dB(A)	74
Nejistota K_{pA}	dB(A)	2
Hladina akustického výkonu L_{WA} + Nejistota K_{WA}	dB(A)	90

Technické změny vyhrazeny.

EU prohlášení o shodě

Prohlašujeme tímto, že níže uvedený stroj na základě svého provedení a druhu konstrukce, jakož i v provedení námi uváděném na trh, vyhovuje příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům podle směrnic EU. V případě provedení námi neschválené změny stroje ztrácí toto prohlášení svoji platnost.
Výrobek: Vysokotlaký čistič
Typ: 1.676-xxx

Příslušné směrnice EU
2000/14/ES
2014/30/EU
2006/42/ES (+2009/127/ES)
2011/65/EU

Aplikované harmonizované normy
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Použitý postup posouzení shody
2000/14/ES: Příloha V

Hladina akustického výkonu dB(A)
Naměřeno: 87
Zaručeno: 90
Níže podepsaní jednají z pověření a se zplnomocněním představenstva společnosti.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Zmocněnec pro dokumentaci: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Německo)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/04/01

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Blagovni znamki

- Google Play™ in Android™ sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamke družbe Google Inc.
- Apple® in App Store® sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamki družbe Apple Inc.

Kazalo

Splošna navodila 81
Aplikacija KÄRCHER Home & Garden 81
Zaščita okolja 81
Namenska uporaba 81
Pribor in nadomestni deli 81
Obseg dobave 81
Opis naprave 82
Varnostne naprave 82
Simboli na napravi 82
Montaža 82
Zagon 82
Obratovanje 83
Transport 84
Skladiščenje 84
Nega in vzdrževanje 84
Pomoč pri motnjah 84
Garancija 84
Tehnični podatki 85
Izjava EU o skladnosti 85

Splošna navodila

Pred prvo uporabo naprave preberite ta originalna navodila za uporabo in priložena varnostna navodila ter jih upoštevajte.
Obe knjižici shranite za poznejšo uporabo ali za naslednjega uporabnika.

Aplikacija KÄRCHER Home & Garden

Aplikacija KÄRCHER Home & Garden vsebuje:

- Informacije o montaži in zagonu
- Informacije o področjih uporabe
- Nasveti in triki
- Pogosto zastavljena vprašanja s podrobno pomočjo pri motnjah
- Povezava s servisnim centrom KÄRCHER

Aplikacijo lahko prenesete tukaj:

Zaščita okolja

Pakirni material je mogoče reciklirati. Embalažo odstranite na okolju varen način.

Električne in elektronske naprave vsebujejo dragocene materiale z možnostjo recikliranja, pogosto pa tudi sestavne dele, kot so baterije, akumulatorske baterije ali olja, ki lahko pri napačni uporabi ali napačnem odstranjevanju škodujejo zdravju ljudi in okolju. Navedeni sestavni deli so kljub temu potrebni za pravilno delovanje naprave. Naprave, označene s tem simbolom, ne smete odvreči med gospodinjske odpadke.

Čistilna dela, pri katerih nastaja odpadna voda z vsebnostjo olja, npr. pri čiščenju motorjev ali podvozij, je dovoljeno opravljati samo na mestih za pranje, ki so opremljena z izločevalnikom olja.

Delo s čistili je dovoljeno izvajati samo na delovnih površinah, ki so neprepustne za tekočine in imajo priključek na kanalizacijo za umazano vodo. Ne dovolite, da čistila prodrejo v vodo ali zemljo.

Napotki o sestavinah (REACH)
Aktualne informacije najdete na spletnem naslovu: *www.kaercher.de/REACH*

Namenska uporaba

Visokotlačni čistilnik uporabljajte izključno v zasebnem gospodinjstvu.
Visokotlačni čistilnik je namenjen za čiščenje strojev, vozil, zgradb, orodja, fasad, teras, vrtnih naprav itd. z visokotlačnim curkom.

Pribor in nadomestni deli

Uporabljajte samo originalni pribor in originalne nadomestne dele, ki zagotavljajo varno in nemoteno delovanje naprave.
Informacije o priboru in nadomestnih delih najdete na spletnem naslovu *www.kaercher.com*.

Obseg dobave

Obseg dobave je upodobljen na embalaži. Pri odstranjevanju embalaže preverite, ali je vsebina popolna. Če manjka pribor ali če so med transportom nastale poškodbe, obvestite prodajalca.

Opis naprave

V teh navodilih za uporabo je opisana vsa možna oprema. Odvisno od modela se obsegi dobave razlikujejo (glejte pakiranje).
Slike si oglejte na strani s slikami.

Slika A

1. Transportno kolo
2. Mesto za shranjevanje brizgalnih cevi
3. Mesto za shranjevanje visokotlačne pištole
4. Peskalna cev cev Power Control za rezkar blata za trdovratno umazanijo, raven tlaka: HARD
5. Peskalna cev Power Control Vario Power za najpomembnejša čistilna opravila, ravni tlaka: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Visokotlačna pištola Power Control
7. Tipka za ločitev visokotlačne gibke cevi od visokotlačne pištole
8. Ročica visokotlačne pištole
9. Prikaz tlaka (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Zapah visokotlačne pištole
11. Stikalo naprave »0/OFF« / »I/ON«
12. Električni priključni kabel z električnim vtičem
13. Kavelj za shranjevanje napajalnega kabla
14. Nosilni ročaj
15. Transportni ročaj, z možnostjo izvlečenja
16. Hitra sklopka za visokotlačno gibko cev
17. Tipska ploščica
18. Visokotlačna gibka cev
19. Sesalna gibka cev za čistilo s filtrom za čistilo in pokrovom
20. Posoda za čistilo
21. Priključek za vodo z vgrajenim sitom
22. Sklopka za priključek za vodo
23. **Cev za zalivanje z običajnim priklopom
    - Ojačana s tkanino
    - Premer najmanj 1/2 palca (13 mm)
    - Dolžina najmanj 7,5 m
24. *Pralna krtača, primerna za delo s čistili
25. *Šoba za peno za močno pralno peno
26. *Posoda za čistilo

* opcijsko, ** dodatno potrebno

Varnostne naprave

⚠ **PREVIDNOST**

Manjkajoče ali poškodovane varnostne naprave

Varnostna navodila so namenjena vaši varnosti.
Varnostnih navodil nikoli ne spreminjajte in jih vedno upoštevajte.

Stikalo naprave

Stikalo naprave preprečuje nenameren vklop naprave.

Zapahnitev visokotlačne pištole

Zapahnitev blokira ročico visokotlačne pištole in preprečuje nenameren vklop naprave.

Avtomatska ustavitev

Pri sprostitvi ročice na visokotlačni pištoli tlačno stikalo izklopi črpalko in visokotlačni curek se prekine. Pri pritisku ročice se črpalka spet vklopi.

Simboli na napravi

Ne usmerjajte visokotlačnega curka proti osebam, ljudem, priključeni električni opremi ali proti sami napravi.
Varujte napravo pred zmrzaljo.

Naprave ni dovoljeno priključiti neposredno na omrežje pitne vode.

Montaža

Glejte slike na strani s slikami.

Pred zagonom naprave montirajte priložene dele na napravo.

Montaža koles

1. Kolesi namestite na napravo in ju pritrdite.
   Slika B

Montaža ročajev

1. Namestite transportni ročaj.
2. Namestite nosilni ročaj.
   Slika C

Zapiranje posode za čistilo

1. Zaprite posodo za čistilo s pokrovom.
   Slika D

Montaža priključka za vodo

1. Sklopko priključka za vodo privijte na priključek za vodo na napravi.
   Slika E

Zagon

1. Napravo postavite na ravno površino.
2. Visokotlačno gibko cev vstavite v hitro sklopko, da se slišno zaskoči.
   Slika F
3. Visokotlačno gibko cev vstavite v visokotlačno pištolo, da se slišno zaskoči.

Napotek

Pazite na pravilno naravnanost nastavka.
Slika G

4. Preverite zanesljivost povezave s tem, da povlečete visokotlačno gibko cev.
5. Električni vtič vstavite v vtičnico.

Oskrba z vodo

O priključnih vrednostih glejte tipsko ploščico ali poglavje *Tehnični podatki*.
Upoštevajte predpise podjetja za dobavo vode.

POZOR

Poškodovanje zaradi onesnažene vode

Onesnažena voda lahko poškoduje črpalko in pribor.
Za zaščito KÄRCHER priporoča uporabo filtra za vodo KÄRCHER (posebni pribor, številka za naročilo 4.730-059).

Priključitev na vodovod

POZOR

Cevna sklopka s funkcijo aquastop na priključku za vodo na napravi

Poškodovanje črpalke
Na priključku za vodo na napravi nikoli ne uporabljajte cevne sklopke s funkcijo aquastop.
Na vodovodni pipi lahko uporabite sklopko za funkcijo aquastop.

1. Nataknite cev za zalivanje na sklopko priključka za vodo.
2. Priključite cev za zalivanje na vodovodno omrežje.
3. Povsem odprite vodovodno pipo.
   Slika H

Obratovanje

POZOR

Suhi tek črpalke

Poškodovanje naprave

Če naprava v 2 minutah ne vzpostavi tlaka, jo izklopite in se ravnajte po navodilih v poglavju Pomoč pri motnjah.

Sistem Power Control

Prikaz tlaka na visokotlačni pištoli prikazuje trenutno nastavljeno stopnjo tlaka med delovanjem z brizgalno cevjo Power Control.

Napotek

Občutljivost materialov se lahko zelo razlikuje glede na starost in stanje. Priporočila zato niso zavezujoča.

Napotek

Pri delovanju s čistilnikom površin in drugim priborom, prikaz tlaka ni verodostojen.

Prikaz	Tlačna stopnja	Priporočljivo za npr.
3 HARD	HARD	Kamnite terase iz tlakovcev ali pralnega betona, asfalt, kovinske površine, vrtne pripomočke (samokolnica, lopate itd.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Avtomobil/motorno kolo, opečnate površine, ometane stene, plastično pohištvo
1 SOFT	SOFT	Lesene površine, kolo, površine iz peščenjaka, pohištvo iz ratana
MIX	MIX	Obratovanje s čistilom

Obratovanje z visokim tlakom

POZOR

Poškodovanje lakiranih ali občutljivih površin

Zaradi majhne razdalje curka ali izbire neprimerne brizgalne cevi lahko pride do poškodovanja površin.

Pri čiščenju lakiranih površin ohranjajte razdaljo curka najmanj 30 cm.

Ne čistite avtomobilskih pnevmatik, lakiranih in občutljivih površin, npr. lesa, z rezkarjem blata.

1. Vtaknite brizgalno cev v visokotlačno pištolo in jo pritrdite z zasukom za 90°.
   Slika I
2. Vklopite napravo (“I/ON”).
3. Sprostite ročico na visokotlačni pištoli.
4. Pritisnite ročico na visokotlačni pištoli.
   Naprava se vklopi.
5. Peskalno cev Power Control Vario Power zasukajte, dokler ni na prikazu tlaka prikazana zahtevana raven tlaka.

Obratovanje s pralno krtačo

POZOR

Poškodovanje laka

Poškodovanje površin zaradi umazane pralne krtače

Pred uporabo poskrbite, da pralna krtača ne vsebuje umazanije in drugih delcev.

Napotek

Pri uporabi pralnih krtač naprava deluje z nizkim tlakom. Zato je mogoče dodajati čistilo.

1. Vtaknite pralno krtačo v visokotlačno pištolo in jo pritrdite z zasukom za 90°.

Obratovanje s čistilom

⚠ **NEVARNOST**

Neupoštevanje varnostnega lista

Hudo poškodovanje zdravja zaradi nestrokovne uporabe čistila

Upoštevajte varnostni list, ki je priložen čistilu, zlasti napotke za uporabo osebne zaščitne opreme.

Napotek

Čistilo je mogoče dodajati samo pri nizkem tlaku.

Napotek

Čistila podjetja KÄRCHER zagotavljajo nemoteno delo. Posvetujte se z nami ali zahtevajte naš katalog oziroma gradivo z informacijami o čistilih.

1. Nalijte raztopino čistila v posodo za čistilo. Pri tem upoštevajte navedbo za doziranje na posodi.
   Slika J
2. Zaprite posodo za čistilo s pokrovom.
   Slika D
3. Vtaknite posodo za čistilo v ohišje tako, da se zaskoči.
4. Uporabite brizgalno cev Vario Power.
5. Brizgalno cev obrnite v smeri »MIX«, dokler se na visokotlačni pištoli ne prikaže »MIX«.
   Med obratovanjem se raztopina čistila dodaja vodnemu curku.
6. Uporabite opcijsko šobo za peno.
   a Povežite šobo za peno s plastenko za čistilo.
   Slika K
   b Vtaknite šobo za peno v visokotlačno pištolo in jo pritrdite z zasukom za 90°.

Priporočena metoda čiščenja

1. Čistilo varčno popršite po suhi površini in pustite, da učinkuje (naj se ne posuši).
2. Odstranjeno umazanijo sperite z visokotlačnim curkom.

Po obratovanju s čistilom

1. Napravo približno 30 sekund izpirajte s čisto vodo.

Prekinitev obratovanja

1. Spustite ročico visokotlačne pištole.
   Če spustite ročico, se naprava izklopi. Visok tlak v napravi se ohrani.
2. Zapahnite ročico visokotlačne pištole.
   Slika L
3. Postavite visokotlačno pištolo z brizgalno cevjo v parkirni položaj.
4. Pred premori med delom, daljšimi od 5 minut, izklopite napravo, “0/OFF”.

Konec uporabe

⚠ **PREVIDNOST**

Tlak v sistemu

Telesne poškodbe zaradi nenadzorovanega brizganja vode pod visokim tlakom

Ločite visokotlačno gibko cev od visokotlačne pištole ali naprave samo, če v sistemu ni tlaka.

1. Spustite ročico visokotlačne pištole.
2. Zaprite vodovodno pipo.
3. Pritisnite ročico na visokotlačni pištoli za 30 sekund. Tlak, ki je še prisoten v sistemu, se sprosti.
4. Spustite ročico visokotlačne pištole.
5. Zapahnite ročico visokotlačne pištole.
6. Napravo ločite od sistema za oskrbo z vodo.
7. Izklopite napravo, “0/OFF”.
8. Izklopite električni vtič iz omrežne vtičnice.

Transport

⚠ **PREVIDNOST**

Neupoštevanje teže

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode

Pri transportu upoštevajte težo naprave.

Nošnja naprave

1. Dvignite napravo za nosilni ročaj in jo nesite.

Vlečenje naprave

1. Izvlecite transportni ročaj tako, da se slišno zaskoči.
2. Vlecite napravo s prijemom za transportni ročaj.

Transport naprave na vozilu

1. Izpraznite posodo za čistilo.
2. Zavarujte napravo pred zdrsom in prevrnitvijo.

Skladiščenje

⚠ **PREVIDNOST**

Neupoštevanje teže

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode

Pri skladiščenju upoštevajte težo naprave.

Shranjevanje naprave

1. Napravo postavite na ravno površino.
2. Ločite brizgalno cev od visokotlačne pištole.
3. Pritisnite tipko za ločitev visokotlačne pištole in ločite visokotlačno gibko cev do visokotlačne pištole.
4. Ločite visokotlačno gibko cev od naprave.
5. Visokotlačno gibko cev shranite v napravo.
6. Električni priključni kabel in pribor shranite v napravo.

Pred daljšim skladiščenjem upoštevajte dodatna navodila, glejte poglavje *Nega in vzdrževanje*.

Zaščita pred zamrzovanjem

POZOR

Nevarnost zmrzali

Zmrzal lahko uniči naprave, ki niso popolnoma izpraznjene.

Napravo in pribor popolnoma izpraznite.

Napravo zaščitite pred zmrzaljo.

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

- Naprava je ločena od sistema za oskrbo z vodo.
- Visokotlačna gibka cev je odstranjena.

1. Vklopite napravo, “I/ON”.
2. Počakajte največ 1 minuto, da iz visokotlačnega priključka več ne izteka voda.
3. Izklopite napravo.
4. Napravo s celotnim priborom shranite v prostoru, kjer ni zmrzali.

Nega in vzdrževanje

⚠ **NEVARNOST**

Nevarnost udara elektrike

Telesne poškodbe zaradi dotika delov pod napetostjo

Izklopite napravo.

Izvlecite električni vtič.

Naprava ne potrebuje vzdrževanja; to pomeni, da vam ni treba izvajati rednih vzdrževalnih del.

Čiščenje sita v priključku za vodo

POZOR

Poškodovano sito v priključku za vodo

Poškodovanje naprave zaradi onesnažene vode

Preglejte sito glede poškodb, preden ga vstavite v priključek za vodo.

Po potrebi očistite sito v priključku za vodo.

1. Odstranite sklopko s priključka za vodo.
2. Izvlecite sito s ploščatimi kleščami.
3. Očistite sito s tekočo vodo.
   Slika M
4. Vstavite sito v priključek za vodo.

Čiščenje filtra za čistilo

Pred daljšim skladiščenjem očistite filter za čistilo.

1. Snemite filter s sesalne gibke cevi za čistilo.
2. Očistite filter s tekočo vodo.
   Slika N

Pomoč pri motnjah

Motnje imajo pogosto enostaven vzrok, ki ga lahko odpravite sami s pomočjo naslednjega seznama. V primeru dvoma ali pri motnjah, ki niso navedene tukaj, se obrnite na pooblaščeno servisno službo.

⚠ **NEVARNOST**

Nevarnost udara elektrike

Telesne poškodbe zaradi dotika delov pod napetostjo

Izklopite napravo.

Izvlecite električni vtič.

Naprava ne deluje

1. Pritisnite ročico na visokotlačni pištoli.
   Naprava se vklopi.
2. Preverite, ali napetost vira električnega toka ustreza napetosti, ki je navedena na tipski ploščici.
3. Preglejte električni priključni kabel glede poškodovanja.

Naprava ne vzpostavi tlaka

Dovajanje vode ni zadostno

1. Povsem odprite vodovodno pipo.
2. Preverite, ali je dotok vode zadosten.

Sito v priključku za vodo je umazano.

1. Izvlecite sito iz priključka za vodo s ploščatimi kleščami.
2. Očistite sito pod tekočo vodo.

V napravi je zrak.

1. Odzračite napravo:
   a Naprava naj bo brez priključene visokotlačne gibke cevi vključena največ 2 minuti.
   b Aktivirajte visokotlačno pištolo in počakajte, da iz visokotlačne pištole izstopa voda brez mehurčkov.
   c Priključite brizgalno cev.

Močno nihanje tlaka

1. Očistite visokotlačno šobo:
   a z iglo odstranite umazanijo iz izvrtine šobe.
   b Od spredaj izperite visokotlačno šobo z vodo.
2. Preverite količino dovajanja vode.

Naprava je netesna

1. Majhni netesnosti naprave se tehnično ni mogoče izogniti. V primeru večje netesnosti stopite v stik s servisno službo.

Ni vsesavanja čistilnega sredstva

1. Uporabite brizgalno cev Vario Power in jo obrnite na »MIX«.
2. Očistite filter na sesalni gibki cevi za čistilo.
3. Preglejte, ali je sesalna gibka cev za čistilo prepognjena.

Garancija

V vsaki državi veljajo garancijski pogoji, ki jih je izdala naša pristojna prodajna družba. V garancijskem roku bodo morebitne motnje v delovanju naprave odpravljene brezplačno, če je njihov vzrok napaka v materialu ali napaka pri proizvodnji. Pri uveljavljenju garancije zagotovite dokazilo o nakupu in stopite v stik s prodajalcem ali z najbližjo servisno službo.

Naslov najdete na hrbtni strani.

Tehnični podatki

Električni priključek		
Napetost	V	220-240
Število faz	~	1
Frekvenca	Hz	50-60
Poraba toka	A	6
Stopnja zaščite		IPX5
Razred zaščite	⧈	II
Omrežna varovalka (počasna)	A	10
Priključek za vodo		
Tlak na dotoku (maks.)	MPa	1,2
Temperatura na dotoku (maks.)	°C	40
Količina dotoka (min.)	l/min	8
Podatki o zmogljivosti naprave		
Obratovalni tlak	MPa	8
Maks. dovoljeni tlak	MPa	12
Črpalna količina, voda	l/min	5,5
Maks. črpalna količina	l/min	6,3
Črpalna količina, čistilo	l/min	0,3
Sila vzvratnega sunka visokotlačne pištole	N	12
Mere in mase		
Tipična delovna masa	kg	5,4
Dolžina	mm	297
Širina	mm	280
Višina	mm	677
Ugotovljene vrednosti v skladu s standardom EN 60335-2-79		
Vrednost tresljajev za dlani/roke	m/s^2	<2,5
Negotovost K	m/s^2	0,6
Raven tlaka hrupa L_{pA}	dB(A)	74
Negotovost K_{pA}	dB(A)	2
Raven moči hrupa L_{WA} + negotovost K_{WA}	dB(A)	90

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Izjava EU o skladnosti

S tem izjavljamo, da v nadaljevanju navedeni stroj zaradi svoje zasnove in konstrukcije ter v izvedbi, kakršno dajemo na tržišče, ustreza osnovnim zahtevam glede varnosti in varovanja zdravja v skladu z EU-direktivami. V primeru sprememb na stroju brez našega soglasja ta izjava izgubi veljavnost.
Izdelek: Visokotlačni čistilnik
Tip: 1.676-xxx

Zadevne EU-direktive
2000/14/ES
2014/30/EU
2006/42/ES (+2009/127/ES)
2011/65/EU

Uporabljeni harmonizirani standardi
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Veljaven postopek ocene skladnosti
2000/14/ES: Priloga V

Raven zvočne moči dB(A)
Izmerjeno: 87
Zajamčeno: 90
Podpisniki ravnajo po navodilih in s pooblastilom uprave.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Pooblaščena oseba za dokumentacijo: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Nemčija)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 1. 4. 2020

Spis treści

Wskazówki ogólne 85
Aplikacja KÄRCHER Home & Garden App 85
Ochrona środowiska 86
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem 86
Akcesoria i części zamienne 86
Zakres dostawy 86
Opis urządzenia 86
Urządzenia zabezpieczające 86
Symbole na urządzeniu 87
Montaż 87
Uruchamianie 87
Eksploatacja 87
Transport 88
Składowanie 88
Czyszczenie i konserwacja 89
Usuwanie usterek 89
Gwarancja 89
Dane techniczne 90
Deklaracja zgodności UE 90

Wskazówki ogólne

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać oryginalną instrukcję obsługi oraz załączone wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Postępować zgodnie z podanymi instrukcjami.
Oba zeszyty przechować do późniejszego wykorzystania lub dla następnego użytkownika.

Aplikacja KÄRCHER Home & Garden App

Aplikacja KÄRCHER Home & Garden App zawiera:
- Informacje dotyczące montażu i uruchomienia
- Informacje o możliwościach zastosowania
- Porady & wskazówki
- Często zadawane pytania ze skuteczną pomocą w razie usterki
- Połączenie z centrum serwisowym KÄRCHER

Aplikację można pobrać tutaj:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Znak towarowy

- Google Play™ i Android™ są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Google Inc.
- Apple® i App Store® są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Inc.

Ochrona środowiska

Materiały, z których wykonano opakowania, nadają się do recyklingu. Opakowania poddać utylizacji przyjaznej dla środowiska naturalnego.

Elektryczne i elektroniczne urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, a często również takie części składowe jak baterie, akumulatory lub olej, które w razie niewłaściwej obsługi lub nieprawidłowej utylizacji mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Jednak te części składowe są niezbędne do prawidłowej pracy urządzenia. Urządzeń oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać do odpadów z gospodarstw domowych.

Czyszczenie, podczas którego powstaje woda zawierająca olej, np. mycie silnika, mycie podwozia, może być wykonywane tylko na stanowiskach do mycia wyposażonych w oddzielacz oleju.

Prace z użyciem środków czyszczących można wykonywać tylko na wodoszczelnych powierzchniach roboczych z podłączeniem do kanalizacji odprowadzającej brudną wodę. Nie dopuszczać, aby środki czyszczące dostały się do zbiorników wodnych lub do gleby.

Wskazówki dotyczące składników (REACH)

Aktualne informacje dotyczące składników można znaleźć na stronie: *www.kaercher.de/REACH*

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Myjka wysokociśnieniowa jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w gospodarstwach domowych.
Myjka wysokociśnieniowa jest przeznaczona do czyszczenia maszyn, pojazdów, budynków, narzędzi, fasad, tarasów, sprzętu ogrodowego itd. za pomocą strumienia wody pod wysokim ciśnieniem.

Akcesoria i części zamienne

Należy stosować tylko oryginalne akcesoria i części zamienne, ponieważ gwarantują one bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia.
Informacje dotyczące akcesoriów i części zamiennych można znaleźć na stronie *www.kaercher.com*.

Zakres dostawy

Zakres dostawy urządzenia jest przedstawiony na opakowaniu. Podczas rozpakowywania urządzenia należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy. W przypadku stwierdzenia braków w akcesoriach lub szkód powstałych w transporcie należy zwrócić się do dystrybutora.

Opis urządzenia

W niniejszej instrukcji obsługi opisany jest maksymalny zakres wyposażenia. W zależności od modelu występują różnice w zakresie dostawy (patrz opakowanie).
Ilustracje: patrz strona z grafikami

Rysunek A

1. Kółko transportowe
2. Schowek na lance
3. Schowek na pistolet wysokociśnieniowy / pozycja spoczynkowa pistoletu wysokociśnieniowego
4. Lanca z dyszą rotacyjną Power Control do uporczywych zabrudzeń, poziom ciśnienia: HARD
5. Lanca Vario Power Power Control do najczęstszych zadań czyszczenia, poziomy ciśnienia: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Pistolet wysokociśnieniowy Power Control
7. Przycisk do odłączania węża wysokociśnieniowego od pistoletu wysokociśnieniowego
8. Dźwignia pistoletu wysokociśnieniowego
9. Wskaźnik ciśnienia (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Blokada pistoletu wysokociśnieniowego
11. Wyłącznik urządzenia „0/OFF” / „I/ON”
12. Przewód zasilający z wtyczką sieciową
13. Hak do przechowywania przewodu zasilającego
14. Uchwyt do noszenia
15. Uchwyt transportowy, wyciągany
16. Szybkozłączka do węża wysokociśnieniowego
17. Tabliczka znamionowa
18. Wąż wysokociśnieniowy
19. Wąż ssący środka czyszczącego z filtrem środka czyszczącego i pokrywą
20. Zbiornik środka czyszczącego
21. Przyłącze wody z wbudowanym sitkiem
22. Złączka przyłącza wody
23. **Wąż ogrodowy z dostępną w sklepach złączką
    - Wzmocniony
    - Średnica co najmniej 1/2 cala (13 mm)
    - Długość co najmniej 7,5 m
24. * Szczotka myjąca, odpowiednia do pracy ze środkami czyszczącymi
25. * Dysza piankowa do silnego spieniania środka czyszczącego
26. * Zbiornik środka czyszczącego

* opcjonalnie, ** konieczne dodatkowo

Urządzenia zabezpieczające

⚠ **OSTROŻNIE**

Brak urządzeń zabezpieczających lub zmiany wprowadzone w urządzeniach

Urządzenia zabezpieczające służą ochronie użytkownika.

Dlatego nigdy nie wolno zmieniać ani pomijać urządzeń zabezpieczających.

Wyłącznik urządzenia

Wyłącznik urządzenia zapobiega niezamierzonemu włączeniu urządzenia.

Blokada pistoletu wysokociśnieniowego

Blokada unieruchamia dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego i zapobiega niezamierzonemu włączeniu urządzenia.

Funkcja automatycznego zatrzymania

Po zwolnieniu dźwigni pistoletu wysokociśnieniowego wyłącznik ciśnieniowy wyłącza pompę wysokociśnieniową i wysokociśnieniowy strumień wody ustaje. Po naciśnięciu dźwigni pompa ponownie się włącza.

Symbole na urządzeniu

Nie kierować strumienia pod wysokim ciśnieniem na osoby, zwierzęta, aktywne wyposażenie elektryczne ani na samo urządzenie.
Chronić urządzenie przed mrozem.

Urządzenia nie wolno podłączać bezpośrednio do publicznej sieci wody pitnej

Montaż

Ilustracje patrz strona z grafikami.
Przed uruchomieniem zamontować do urządzenia dostarczone luzem części.

Montaż kółek

1. Zamocować kółka do urządzenia i zabezpieczyć.
   Rysunek B

Montaż uchwytów

1. Zamocować uchwyt transportowy.
2. Zamocować uchwyt do noszenia.
   Rysunek C

Zamknąć zbiornik środka czyszczącego

1. Zamknąć zbiornik środka czyszczącego pokrywką.
   Rysunek D

Montaż złączki przyłącza wody

1. Przykręcić złączkę przyłącza wody na urządzeniu.
   Rysunek E

Uruchamianie

1. Ustawić urządzenie na równej powierzchni.
2. Podłączyć wąż wysokociśnieniowy do szybkozłączki, aż słyszalnie się zatrzaśnie.
   Rysunek F
3. Podłączyć wąż wysokociśnieniowy do pistoletu wysokociśnieniowego, aż słyszalnie się zatrzaśnie.

Wskazówka
Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie złączki.
Rysunek G

4. Sprawdzić bezpieczne połączenia poprzez pociągnięcie węża wysokociśnieniowego.
5. Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka.

Dopływ wody

Wartości przyłączeniowe patrz tabliczka znamionowa lub rozdział *Dane techniczne*.
Przestrzegać przepisów przedsiębiorstwa wodociągowego.

UWAGA
Uszkodzenia z powodu zanieczyszczonej wody
Zanieczyszczenia w wodzie mogą uszkodzić pompę oraz akcesoria.
W celu ochrony KÄRCHER zaleca stosowanie filtra wody KÄRCHER (wyposażenie specjalne, numer artykułu 4.730-059).

Podłączenie do instalacji wodnej

UWAGA
Złączka węża z Aquastop na przyłączu wody urządzenia
Uszkodzenie pompy
Nigdy nie używać złączki węża z Aquastop na przyłączu wody urządzenia.
Można użyć złączki z Aquastop na kranie.

1. Podłączyć wąż ogrodowy do złączki przyłącza wody.
2. Podłączyć wąż ogrodowy do instalacji wodnej.
3. Całkowicie odkręcić kran.
   Rysunek H

Eksploatacja

UWAGA
Praca pompy na sucho
Uszkodzenie urządzenia
Jeśli urządzenie nie wytworzy ciśnienia w ciągu 2 minut, wyłączyć urządzenie i postępować zgodnie ze wskazówkami w rozdziale Usuwanie usterek.

System Pressure Control

Wskaźnik ciśnienia na pistolecie wysokociśnieniowym pokazuje aktualnie ustawiony poziom ciśnienia podczas pracy z lancą Power Control.

Wskazówka
Czułość materiałów może się znacznie różnić w zależności od wieku i stanu. Zalecenia nie są zatem wiążące.

Wskazówka
Podczas pracy przy użyciu oczyszczacza powierzchniowego i innego wyposażenia wskaźnik ciśnienia podaje niejednoznaczne dane.

Wskaźnik	Poziom ciśnienia	Zalecany do np.
3 HARD	HARD	Kamienne tarasy wykonane z kostki brukowej lub betonu płukanego, asfalt, powierzchnie metalowe, przybory ogrodowe (taczki, łopaty itp.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Samochody / motocykle, powierzchnie z cegły, otynkowane ściany, meble z tworzyw sztucznych
1 SOFT	SOFT	Powierzchnie drewniane, rower, powierzchnie z piaskowca, meble ratanowe
MIX	MIX	Praca ze środkiem czyszczącym

Praca z wysokim ciśnieniem

UWAGA
Uszkodzenie delikatnych lub lakierowanych powierzchni
Zbyt mała odległość spryskiwania lub wybór nieodpowiedniej lancy powoduje uszkodzenie powierzchni.
Zachować odległość strumienia min. 30 cm podczas czyszczenia lakierowanych powierzchni.
Nie czyścić opon, lakieru ani delikatnych powierzchni, np. drewna, za pomocą dyszy rotacyjnej.

1. Włożyć lancę do pistoletu wysokociśnieniowego i zablokować poprzez obrót o 90°.
   Rysunek I
2. Włączyć urządzenie („I/ON”).
3. Odblokować dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
4. Nacisnąć dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego. Urządzenie włącza się.
5. Obracaj lancę Vario Power, aż na wyświetlaczu ciśnienia pojawi się wymagany poziom ciśnienia.

Praca z użyciem szczotki

UWAGA

Uszkodzenia lakieru

Uszkodzenie powierzchni przez zabrudzoną szczotkę

Przed użyciem szczotki upewnić się, że nie jest ona zabrudzona i nie znajdują się w niej żadne cząstki.

Wskazówka

W przypadku użycia szczotek urządzenie pracuje z niskim ciśnieniem. Dlatego można wtedy dodawać środki czyszczące.

1. Włożyć szczotkę do pistoletu wysokociśnieniowego i zablokować poprzez obrót o 90°.

Praca ze środkiem czyszczącym

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Nieprzestrzeganie karty charakterystyki

Poważnie uszkodzenie zdrowia z powodu nieprawidłowego użycia środka czyszczącego

Przestrzegać karty charakterystyki producenta środka czyszczącego, a w szczególności wskazówek dotyczących osobistego wyposażenia ochronnego.

Wskazówka

Tylko podczas pracy z niskim ciśnieniem można dodawać środki czyszczące.

Wskazówka

Środki czyszczące KÄRCHER gwarantują niezakłóconą pracę urządzenia. Zachęcamy do skorzystania z porady lub zamówienia naszego katalogu albo broszury z informacjami o naszych środkach czyszczących.

1. Wlać roztwór środka czyszczącego do zbiornika środka czyszczącego. Przestrzegać przy tym informacji dot. dozowania, znajdujących się na pojemniku środka czyszczącego.
   Rysunek J
2. Zamknąć zbiornik środka czyszczącego pokrywką.
   Rysunek D
3. Zbiornik środka czyszczącego włożyć do urządzenia i zatrzasnąć.
4. Zastosować lancę Vario Power.
5. Obrócić dyszę w kierunku „MIX” tak, aby na pistolecie wysokociśnieniowym pojawiło się wskazanie „MIX”.
   Podczas pracy do strumienia wody dodawany jest roztwór środka czyszczącego.
6. Opcjonalnie można użyć dyszy do piany.
   a Połączyć dyszę do piany z butelką ze środkiem czyszczącym.
   Rysunek K
   b Włożyć dyszę do piany do pistoletu wysokociśnieniowego i zablokować poprzez obrót o 90°.

Zalecana metoda czyszczenia

1. Cienko spryskać suchą powierzchnię środkiem czyszczącym i pozostawić na pewien czas (ale nie do wyschnięcia).
2. Spłukać rozpuszczony brud strumieniem wysokociśnieniowym.

Po zakończeniu pracy ze środkiem czyszczącym

1. Płukać urządzenie przez ok. 30 sekund w czystej wodzie.

Przerwanie pracy

1. Puścić dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego. Po zwolnieniu dźwigni urządzenie wyłącza się. W układzie pozostaje wysokie ciśnienie.
2. Zablokować dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
   Rysunek L
3. Pistolet wysokociśnieniowy wraz z lancą ustawić w pozycji spoczynkowej.
4. Podczas przerw w pracy trwających dłużej niż 5 minut wyłączyć urządzenie „0/OFF”.

Zakończenie pracy

⚠ **OSTROŻNIE**

Ciśnienie w układzie

Obrażenia spowodowane przez wodę wydostającą się w niekontrolowany sposób pod wysokim ciśnieniem

Wąż ciśnieniowy odłączać od pistoletu wysokociśnieniowego lub od urządzenia tylko wtedy, gdy układ nie znajduje się pod ciśnieniem.

1. Puścić dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
2. Zamknąć kran.
3. Nacisnąć dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego i przytrzymać 30 s.
   Ciśnienie znajdujące się jeszcze w układzie zostaje zredukowane.
4. Puścić dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
5. Zablokować dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
6. Odłączyć urządzenie od dopływu wody.
7. Wyłączyć urządzenie „0/OFF”.
8. Odłączyć wtyczkę od gniazdka.

Transport

⚠ **OSTROŻNIE**

Nieuwzględnianie masy urządzenia

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia

Podczas transportu zwrócić uwagę na masę urządzenia.

Noszenie urządzenia

1. Urządzenie podnosić i nosić za uchwyt.

Ciągnięcie urządzenia

1. Wyciągnąć uchwyt transportowy, aż słyszalnie się zatrzaśnie.
2. Ciągnąć urządzenie za uchwyt transportowy.

Transport urządzenia pojazdem

1. Opróżnić zbiornik środka czyszczącego.
2. Zabezpieczyć urządzenie przed przesunięciem i upadkiem.

Składowanie

⚠ **OSTROŻNIE**

Nieuwzględnianie masy urządzenia

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia

Podczas składowania uwzględnić masę urządzenia.

Przechowywanie urządzenia

1. Ustawić urządzenie na równej powierzchni.
2. Odłączyć lancę od pistoletu wysokociśnieniowego.
3. Nacisnąć przycisk rozłączający na pistolecie wysokociśnieniowym i odłączyć wąż wysokociśnieniowy od pistoletu wysokociśnieniowego.
4. Odłączyć wąż wysokociśnieniowy od urządzenia.
5. Umieścić wąż wysokociśnieniowy na urządzeniu.

6. Umieścić na urządzeniu przewód zasilający i akcesoria.

Przed dłuższym przechowywaniem zapoznać się z dodatkowymi wskazówkami, patrz rozdział *Czyszczenie i konserwacja*.

Ochrona przeciwmrozowa

UWAGA

Zagrożenie mrozem

Nie w pełni opróżnione urządzenia mogą ulec uszkodzeniu na skutek mrozu.

Całkowicie opróżnić urządzenie i akcesoria.

Chronić urządzenie przed mrozem.

Muszą być spełnione następujące warunki:

- Urządzenie jest odłączone od dopływu wody.
- Wąż wysokociśnieniowy jest odłączony.

1. Włączyć urządzenie „I/ON”.
2. Poczekać maks. 1 minutę, aż z przyłącza wysokociśnieniowego przestanie wypływać woda.
3. Wyłączyć urządzenie.
4. Przechowywać urządzenie ze wszystkimi akcesoriami w pomieszczeniu zabezpieczonym przed mrozem.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Niebezpieczeństwo porażenia prądem

Obrażenia z powodu dotknięcia elementów przewodzących prąd

Wyłączyć urządzenie.

Odłączyć wtyczkę sieciową.

Urządzenie jest bezobsługowe, tj. nie trzeba wykonywać żadnych regularnych czynności konserwacyjnych.

Czyszczenie sitka w przyłączu wody

UWAGA

Uszkodzone sitko w przyłączu wody

Uszkodzenie urządzenia z powodu zanieczyszczenia wody

Przed włożeniem sitka do przyłącza wody sprawdzić, czy sitko nie jest uszkodzone.

W razie potrzeby wyczyścić sitko w przyłączu wody.

1. Wyjąć złączkę z przyłącza wody.
2. Wyjąć sitko za pomocą płaskich szczypiec.
3. Umyć sitko pod bieżącą wodą.
   Rysunek M
4. Włożyć sitko do przyłącza wody.

Czyszczenie filtra środka czyszczącego

Przed dłuższym składowaniem wyczyścić filtr środka czyszczącego.

1. Wyjąć filtr z węża ssawnego środka czyszczącego.
2. Wyczyścić filtr pod bieżącą wodą.
   Rysunek N

Usuwanie usterek

Usterki mają często proste przyczyny, które można usunąć samodzielnie, korzystając z poniższego przeglądu. W razie wątpliwości lub wystąpienia usterek innych niż wymienione należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Niebezpieczeństwo porażenia prądem

Obrażenia z powodu dotknięcia elementów przewodzących prąd

Wyłączyć urządzenie.

Odłączyć wtyczkę sieciową.

Urządzenie nie działa

1. Nacisnąć dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego. Urządzenie włącza się.
2. Sprawdzić, czy napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu źródła prądu.
3. Sprawdzić przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.

Urządzenie nie osiąga odpowiedniego ciśnienia

Za mały dopływ wody

1. Całkowicie odkręcić kran.
2. Sprawdzić, czy zasilanie wodą ma wystarczającą wydajność.

Sitko w przyłączu wody jest zanieczyszczone.

1. Wyjąć sitko z przyłącza wody za pomocą płaskich szczypiec.
2. Umyć sitko pod bieżącą wodą.

Urządzenie jest zapowietrzone.

1. Odpowietrzyć urządzenie:
   a Włączyć urządzenie bez podłączonej lancy na maks. 2 minuty.
   b Nacisnąć pistolet wysokociśnieniowy i poczekać, aż z pistoletu wysokociśnieniowego będzie się wydostawać woda bez pęcherzyków.
   c Podłączyć lancę.

Mocne wahania ciśnienia

1. Wyczyścić dyszę wysokociśnieniową:
   a Za pomocą igły usunąć zanieczyszczenia z otworu dyszy.
   b Przepłukać dyszę wysokociśnieniową wodą od przodu.
2. Sprawdzić ilość doprowadzanej wody.

Urządzenie nieszczelne

1. Nieznaczna nieszczelność urządzenia jest uwarunkowana technicznie. Przy mocnej nieszczelności skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Środek czyszczący nie jest zasysany

1. Zastosować lancę Vario Power i zmienić ustawienie na „MIX”.
2. Wyczyścić filtr węża ssawnego środka czyszczącego.
3. Sprawdzić, czy wąż ssawny środka czyszczącego nie jest zgięty.

Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji określone przez dystrybutora. Ewentualne usterki urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są błędem materiałowym lub produkcyjnym. W sprawach napraw gwarancyjnych prosimy kierować się z dowodem zakupu do dystrybutora lub do autoryzowanego punktu serwisowego.

(Adres znajduje się na odwrocie)

Dane techniczne

Przyłącze elektryczne		
Napięcie	V	220-240
Faza	~	1
Częstotliwość	Hz	50-60
Pobór prądu	A	6
Stopień ochrony		IPX5
Klasa ochrony	⧈	II
Bezpiecznik sieciowy (zwłoczny)	A	10
Przyłącze wody		
Ciśnienie dopływu (maks.)	MPa	1,2
Temperatura dopływu (maks.)	°C	40
Ilość dopływu (min.)	l/min	8
Wydajność urządzenia		
Ciśnienie robocze	MPa	8
Maks. dopuszczalne ciśnienie	MPa	12
Ilość pobieranej wody	l/min	5,5
Maks. ilość przetłaczanej cieczy	l/min	6,3
Ilość pobieranego środka czyszczącego	l/min	0,3
Odrzut pistoletu wysokociśnieniowego	N	12
Wymiary i masa		
Typowy ciężar roboczy	kg	5,4
Długość	mm	297
Szerokość	mm	280
Wysokość	mm	677
Wartości określone zgodnie z EN 60335-2-79		
Drgania przenoszone przez kończyny górne	m/s^2	<2,5
Niepewność pomiaru K	m/s^2	0,6
Poziom ciśnienie akustycznego L_{pA}	dB(A)	74
Niepewność pomiaru K_{pA}	dB(A)	2
Poziom mocy akustycznej L_{WA} + niepewność pomiaru K_{WA}	dB(A)	90

Zmiany techniczne zastrzeżone.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym zasadniczym wymogom dyrektyw UE dotyczącym bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie nieuzgodnione z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.
Produkt: Myjka wysokociśnieniowa
Typ: 1.676-xxx
Obowiązujące dyrektywy UE
2000/14/WE
2014/30/UE
2006/42/WE (+2009/127/WE)
2011/65/UE
Zastosowane normy zharmonizowane
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008
Zastosowana metoda oceny zgodności
2000/14/WE: Załącznik V
Poziom mocy akustycznej dB(A)
Zmierzony: 87
Gwarantowany: 90
Niżej podpisane osoby działają na zlecenie i z upoważnienia zarządu.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Administrator dokumentacji: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 01.04.2020 r.

Cuprins

Indicații generale 90
KÄRCHER Home & Garden App 90
Protecţia mediului 91
Utilizarea conform destinaţiei 91
Accesorii şi piese de schimb 91
Set de livrare 91
Descrierea aparatului 91
Dispozitive de siguranţă 91
Simboluri pe aparat 92
Montajul 92
Punerea în funcțiune 92
Funcţionare 92
Transport 93
Depozitarea 93
Îngrijirea şi întreţinerea 94
Remedierea defecţiunilor 94
Garanţie 94
Date tehnice 94
Declaraţie de conformitate UE 95

Indicații generale

Înainte de prima utilizare a aparatului, citiţi aceste instrucţiuni de utilizare originale şi indicaţiile de siguranţă aferente.
Respectați aceste instrucțiuni.
Păstraţi ambele manuale pentru utilizarea ulterioară sau pentru viitorul posesor.

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App cuprinde:
- Informații despre montaj și punerea în funcțiune
- Informații despre domeniile de aplicare
- Sfaturi si trucuri
- Întrebări frecvente cu asistență detaliată în cazul defecțiunilor
- Conexiune la Centrul de service KÄRCHER

Aplicația poate fi descărcată de aici:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Marcă comercială

- Google Play™ şi Android™ sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate Google Inc.
- Apple® şi App Store® sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate Apple Inc.

Protecţia mediului

Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să eliminaţi ambalajele în mod ecologic.

Aparatele electrice şi electronice conţin materiale reciclabile preţioase şi, uneori, componente precum baterii, acumulatoare sau uleiuri, care, în cazul utilizării incorecte sau al eliminării necorespunzătoare, pot reprezenta un potenţial pericol pentru sănătatea oamenilor şi pentru mediul înconjurător. Pentru funcţionarea corectă a aparatului, aceste componente sunt necesare. Aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate la gunoiul menajer.

Lucrări de curăţare care produc apă uzată uleioasă, de ex. la spălarea motoarelor, spălarea caroseriei pot fi efectuate numai în spălătorii cu separatoare de ulei.

Lucrări cu soluţie de curăţat pot fi efectuate numai pe suprafeţe de lucru etanşe la lichide, conectate la sistemul de canalizare. Nu permiteţi ca soluţia de curăţat să ajungă în ape sau sol.

Observaţii referitoare la materialele conţinute (REACH)

Informaţii actuale referitoare la materialele conţinute puteţi găsi la adresa: *www.kaercher.de/REACH*

Utilizarea conform destinaţiei

Aparatul de curăţat cu înaltă presiune este destinat exclusiv uzului casnic.

Aparatul de curăţat cu înaltă presiune este destinat pentru curăţarea maşinilor, autovehiculelor, construcţiilor, utilajelor, faţadelor, teraselor, aparatelor de grădinărit etc. cu jet de apă cu înaltă presiune.

Accesorii şi piese de schimb

Utilizaţi numai accesorii originale şi piese de schimb originale; ele asigură funcţionarea în siguranţă şi fără avarii a aparatului.

Informaţii despre accesorii şi piesele de schimb se găsesc la adresa *www.kaercher.com*.

Set de livrare

Setul de livrare a aparatului este ilustrat pe ambalaj. La despachetare, verificaţi dacă conţinutul este complet. Informaţi imediat distribuitorul dacă lipsesc accesorii sau dacă există deteriorări provocate în timpul transportului.

Descrierea aparatului

În aceste instrucţiuni de utilizare se prezintă echiparea maximă. În funcţie de model, există diferenţe în pachetul de livrare (consultaţi ambalajul).

Pentru imagini, consultați pagina de grafice

Figura A

1. Bicicletă cargo
2. Depozitare pentru lănci
3. Depozitare /poziţie staţionară pentru pistolul de înaltă presiune
4. Lance Power Control, duză rotativă pentru murdărie persistentă, nivel de presiune: HARD
5. Lance Power Contro Vario Power pentru cele mai obișnuite comenzi de curățare, niveluri de presiune: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Pistol de înaltă presiune Power Control
7. Buton pentru separarea furtunului de înaltă presiune de pistolul de înaltă presiune
8. Pârghia pistolului de înaltă presiune
9. Afișaj de presiune (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Sistem de blocare pistol de înaltă presiune
11. Comutator aparat „0/OFF” / „I/ON”
12. Cablu de alimentare cu ştecăr
13. Cârlig de stocare pentru conductă racord rețea
14. Mâner de tras
15. Mâner pentru transport, extensibil
16. Cuplaj rapid pentru furtun de înaltă presiune
17. Plăcuţă cu caracteristici
18. Furtun de înaltă presiune
19. Furtun de aspirare a substanței de curățare, cu filtru de substanță de curățare și capac
20. Rezervor pentru detergent
21. Conectare la sursa de apă cu sită încorporată
22. Cuplaj pentru conectarea la sursa de apă
23. **Furtun de grădină cu cuplaj disponibil în comerţ
    - Inerţie textilă
    - Diametru minim 1/2 ţoli (13 mm)
    - Lungime minimă 7,5 m
24. *Perie de spălare, adecvată pentru lucrul cu substanțe de curățare
25. *Duza de spumă pentru spumă puternică substanță de curățare
26. *Recipient pentru substanță de curăţare

* opțional, ** necesar suplimentar

Dispozitive de siguranţă

⚠ **PRECAUŢIE**

Dispozitive de siguranţă care lipsesc sau care au fost modificate

Dispozitivele de siguranţă au drept scop protecţia dvs. Nu modificaţi şi nu ignoraţi niciodată dispozitivele de siguranţă.

Comutator aparat

Comutatorul aparatului împiedică funcţionarea accidentală a aparatului.

Sistem de blocare pistol de înaltă presiune

Dispozitivul de blocare blochează maneta pistolului de înaltă presiune şi împiedică pornirea accidentală a aparatului.

Funcţia Oprire automată

Când maneta pistolului de înaltă presiune este eliberat, comutatorul de presiune opreşte pompa, iar jetul de înaltă presiune se opreşte. Dacă maneta este trasă, pompa porneşte din nou.

Simboluri pe aparat

Nu îndreptaţi jetul de înaltă presiune spre persoane, animale, echipamente electrice aflate în funcţiune sau spre aparat. Protejaţi aparatul de îngheţ.

Aparatul nu trebuie conectat direct la reţeaua publică de apă potabilă

Montajul

Pentru imagini, consultaţi pagina de grafice.
Înainte de punerea în funcţiune, montaţi pe aparat piesele fixate lejer.

Montarea roţilor

1. Fixaţi roţile de aparat şi asiguraţi-le.
   Figura B

Montarea mânerelor

1. Atașați mânerul de transport.
2. Atașați mânerul.
   Figura C

Închiderea rezervorului de detergent

1. Închideţi cu capacul rezervorul pentru detergent.
   Figura D

Montarea cuplajului pentru conectarea la sursa de apă

1. Înşurubaţi cuplajul pentru conectarea la sursa de apă la conectarea la sursa de apă a aparatului.
   Figura E

Punerea în funcţiune

1. Amplasaţi aparatul pe o suprafaţă plană.
2. Introduceţi furtunul de înaltă presiune în cuplajul rapid, până când se aude distinct sunetul de conectare.
   Figura F
3. Introduceţi furtunul de înaltă presiune în pistolul de înaltă presiune, până când se aude distinct sunetul de conectare.

Indicaţie
Acordaţi atenţie alinierii corecte a niplului.
Figura G

4. Verificaţi dacă conexiunile sunt fixe, trăgând de furtunul de înaltă presiune.
5. Introduceţi ştecărul într-o priză.

Alimentarea cu apă

Pentru valorile de racordare, vezi plăcuţa cu caracteristici sau capitolul *Date tehnice*.
Respectaţi reglementările companiei de alimentare cu apă.

ATENŢIE
Daune cauzate de apa contaminată
Impurităţile din apă pot deteriora pompa şi accesoriile.
Pentru protecţie KÄRCHER recomandă utilizarea filtrului de apă KÄRCHER (accesoriu special, număr de comandă 4.730-059).

Racord la conducta de apă

ATENŢIE
Cuplajul furtunului cu Aquastop la racordul de apă al aparatului
Deteriorarea pompei
Nu folosiţi niciodată un cuplaj de furtun cu Aquastop la racordul de apă al aparatului.
Puteţi utiliza un cuplaj Aquastop la robinetul de apă.

1. Introduceţi furtunul de grădină la cuplajul pentru conectarea la sursa de apă.
2. Conectaţi furtunul de grădină la conducta de apă.
3. Deschideţi complet robinetul de apă.
   Figura H

Funcţionare

ATENŢIE
Funcţionarea uscată a pompei
Deteriorarea aparatului
Dacă aparatul nu se presurizează în decurs de 2 minute, opriţi aparatul şi urmaţi indicaţiile din capitol Remedierea defecţiunilor.

Power Control System

Afișajul de presiune de la pistolul de înaltă presiune arată nivelul de presiune curent setat, atunci când funcționează cu o lance Power Control.

Indicaţie
Sensibilitatea materialelor poate varia foarte mult în funcție de vârstă și de stare. Prin urmare, recomandările nu sunt obligatorii.

Indicaţie
Afișajul de presiune nu este semnificativ, atunci când este folosit cu soluția de curățat suprafețe și alte accesorii.

Afișaj	Treaptă de presiune	Recomandat de ex. pentru
3 HARD	HARD	Terase din de pavaj sau din beton spălat, asfalt, suprafețe metalice, ustensile de grădină (roată, lopată etc.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Autoturisme / motociclete, suprafețe din cărămidă, pereți tencuiți, mobilier din plastic
1 SOFT	SOFT	Suprafețe din lemn, bicicletă, gresie, mobilier din ratan
MIX	MIX	Funcţionare cu detergent

Funcţionarea la înaltă presiune

ATENŢIE
Deteriorarea suprafeţelor vopsite sau sensibile
Suprafeţele se deteriorează în caz de distanţă prea mică a jetului sau dacă este selectată o lance necorespunzătoare.
Păstraţi o distanţă a jetului de cel puţin 30 cm când curăţaţi suprafeţele vopsite.
Nu curăţaţi anvelopele pentru maşini, vopseaua sau suprafeţele sensibile, cum ar fi lemnul, cu freza cu dinţi.

1. Introduceţi o lance în pistolul de înaltă presiune şi fixaţi-o prin rotire la 90°.
   Figura I
2. Porniţi aparatul („I/ON”).

3. Deblocaţi maneta pistolului de înaltă presiune.
4. Apăsaţi maneta pistolului de înaltă presiune. Dispozitivul porneşte.
5. Rotiţi lancea Power Control Vario Power, până când afişajul presiunii indică nivelul de presiune necesar.

Funcţionarea cu perie de spălare

ATENŢIE

Deteriorări ale vopselei

Deteriorarea suprafeţelor datorită periei de spălare murdare

Asiguraţi-vă că peria de spălare nu conţine murdărie sau alte particule înainte de a o introduce.

Indicaţie

Când utilizaţi perii de spălare, aparatul funcţionează la presiune joasă. Prin urmare, se poate adăuga o soluţie de curăţat.

1. Introduceţi peria de spălare în pistolul de înaltă presiune şi fixaţi-o prin rotire la 90°.

Funcţionare cu detergent

⚠ **PERICOL**

Nerespectarea fişei cu date de securitate

Probleme grave de sănătate datorită utilizării necorespunzătoare a soluţiei de curăţat

Respectaţi fişa cu date de securitate a producătorului soluţiei de curăţat, în special indicaţiile referitoare la echipamentul individual de protecţie.

Indicaţie

Soluţia de curăţat poate fi adăugată numai la presiune joasă.

Indicaţie

Soluțiile de curățat KÄRCHER garantează o funcţionare fără probleme. Cereţi sfaturi de la angajaţii noştri sau solicitaţi catalogul nostru sau broşurile informative despre soluții de curățat.

1. Umpleţi cu detergent rezervorul pentru detergent. În acest caz, ţineţi cont de informaţiile de dozare de pe recipientul detergent.
   Figura J
2. Închideţi cu capacul rezervorul pentru detergent.
   Figura D
3. Fixaţi rezervorul pentru soluţia de curăţat în aparat prin înclichetare.
4. Utilizaţi lancea Vario Power.
5. Rotiţi duza în sensul „MIX” până când la pistolul de înaltă presiune este afişat „MIX”.
   În timpul utilizării, soluţia de curăţat este adăugată la jetul de apă.
6. Opţional, utilizaţi duza de evacuare.
   a Conectaţi duza de spumă cu recipientul pentru substanța de curăţare.
   Figura K
   b Introduceţi duza de evacuare în pistolul de înaltă presiune şi fixaţi-o prin rotire la 90°.

Metoda de curăţare recomandată

1. Pulverizaţi cu moderaţie soluţie de curăţat pe suprafaţa uscată şi lasaţi să acţioneze (nu să se usuce).
2. Clătiţi murdăria dizolvată cu jetul de apă de înaltă presiune.

După funcţionarea cu soluţie de curăţat

1. Spălaţi aparatul aprox. 30 de secunde cu apă curată.

Întreruperea funcţionării

1. Eliberaţi maneta pistolului de înaltă presiune. Dacă maneta este eliberată, aparatul se opreşte. Se menţine presiunea înaltă din sistem.
2. Blocaţi maneta pistolului de înaltă presiune.
   Figura L
3. Aşezaţi pistolul de înaltă presiune cu lancea în poziţia de parcare.
4. În cazul pauzelor de lucru care depăşesc 5 minute, opriţi aparatul „0/OFF”.

Scoaterea din funcțiune

⚠ **PRECAUŢIE**

Presiune în sistem

Răniri cauzate de scurgerile necontrolate de apă la presiune înaltă

Dacă sistemul nu este presurizat, atunci doar separaţi furtunul de înaltă presiune de pistolul de înaltă presiune sau de aparat.

1. Eliberaţi maneta pistolului de înaltă presiune.
2. Închideţi robinetul de apă.
3. Apăsaţi maneta pistolului de înaltă presiune timp de 30 de secunde.
   Presiunea rămasă în sistem este eliminată.
4. Eliberaţi maneta pistolului de înaltă presiune.
5. Blocaţi maneta pistolului de înaltă presiune.
6. Deconectaţi aparatul de la alimentarea cu apă.
7. Deconectaţi aparatul „0/OFF”.
8. Scoateţi fişa de reţea din priză.

Transport

⚠ **PRECAUŢIE**

Nerespectarea greutăţii

Pericol de accidentare şi de deteriorare

La transport ţineţi cont de greutatea aparatului.

Transportarea aparatului

1. Ridicaţi aparatul de mânerul pentru transport şi transportaţi-l.

Tragerea aparatului

1. Trageţi mânerul de transport până când se încliche-tează cu un sunet.
2. Trageţi aparatul de mânerul pentru transport.

Transportarea aparatului în vehicul

1. Goliţi rezervorul pentru soluţia de curăţat.
2. Asiguraţi aparatul împotriva alunecării şi basculării.

Depozitarea

⚠ **PRECAUŢIE**

Nerespectarea greutăţii

Pericol de accidentare şi de deteriorare

La depozitare ţineţi cont de greutatea aparatului.

Păstrarea dispozitivului

1. Aşezaţi aparatul pe o suprafaţă plană.
2. Separaţi lancea de pistolul de înaltă presiune.
3. Apăsaţi butonul de separare de pe pistolul de înaltă presiune şi separaţi furtunul de înaltă presiune de pistolul de înaltă presiune.
4. Separaţi furtunul de înaltă presiune de aparat.
5. Depozitaţi furtunul de înaltă presiune pe aparat.
6. Depozitaţi cablul de alimentare şi accesoriile pe aparat.

Înainte de o depozitare mai îndelungată, respectaţi indicaţiile suplimentare, vezi capitolul *Îngrijirea şi întreţinerea*.

Protecţia împotriva îngheţului

ATENŢIE

Pericol de îngheţ

Aparatele care nu sunt complet golite pot fi distruse de îngheţ.

Goliţi aparatul şi accesoriile complet.

Protejaţi aparatul de îngheţ.
Trebuie îndeplinite următoarele:
- Aparatul este separat de la alimentarea cu apă.
- Furtunul de înaltă presiune este îndepărtat.

1. Porniţi aparatul „I/ON”.
2. Aşteptaţi maxim 1 minut până când din racordul de înaltă presiune nu mai iese apă.
3. Opriţi aparatul.
4. Depozitaţi aparatul cu toate accesoriile într-un spaţiu protejat împotriva îngheţului.

Îngrijirea şi întreţinerea

⚠ **PERICOL**
Pericol de electrocutare
Răniri cauzate de atingerea pieselor aflate sub tensiune
Opriţi aparatul.
Scoateţi ştecărul.
Aparatul nu necesită întreţinere, de ex. nu trebuie să efectuaţi periodic nicio lucrare de întreţinere.

Curăţaţi sita de la racordul la sursa de apă

ATENŢIE
Sită deteriorată în conectarea la sursa de apă
Deteriorarea aparatului cauzată de contaminarea apei
Verificaţi dacă sita este deteriorată înainte de a o introduce la conectarea la sursa de apă.
Dacă este necesar, curăţaţi sita de la racordul la sursa de apă.
1. Îndepărtaţi cuplajul de la racordul la sursa de apă.
2. Trageţi în afară sita cu un cleşte plat.
3. Curăţaţi sita sub jet de apă curentă.
   Figura M
4. Introduceţi sita în racordul la sursa de apă.

Curăţaţi filtrul pentru detergent

Curăţaţi filtrul pentru detergent înainte de o depozitare mai îndelungată.
1. Scoateţi filtrul de la furtunul de aspirare pentru soluţia de curăţat.
2. Curăţaţi filtrul sub jet de apă curentă.
   Figura N

Remedierea defecţiunilor

De cele mai multe ori, defecţiunile au cauze simple, pe care le puteţi remedia cu ajutorul următoarei liste de ansamblu. În caz de dubiu sau de defecţiuni nemenţionate, vă rugăm să vă adresaţi unităţii de service autorizate.

⚠ **PERICOL**
Pericol de electrocutare
Răniri cauzate de atingerea pieselor aflate sub tensiune
Opriţi aparatul.
Scoateţi ştecărul.

Aparatul nu funcţionează
1. Apăsaţi maneta pistolului de înaltă presiune. Aparatul porneşte.
2. Verificaţi dacă tensiunea indicată pe plăcuţa cu caracteristici coincide cu tensiunea sursei de curent.
3. Verificaţi cablul de alimentare cu privire la deteriorare.

Aparatul nu ajunge la presiunea dorită
Alimentarea cu apă este prea redusă
1. Deschideţi complet robinetul de apă.
2. Verificaţi alimentarea cu apă pentru a vă asigura că are un debit de pompare suficient.

Sita racordului la sursa de apă este murdară.
1. Trageţi în afară sita din conectarea la sursa de apă cu un cleşte plat.
2. Curăţaţi sita sub jet de apă curentă.

În aparat există aer.
1. Aerisiţi aparatul:
   a Porniţi aparatul timp de maximum 2 minute fără a conecta lancea.
   b Apăsaţi pistolului de înaltă presiune şi aşteptaţi până când apa din pistolul de înaltă presiune nu mai conţine bule de aer.
   c Conectaţi lancea.

Variaţii de presiune puternice
1. Curăţarea duzei de înaltă presiune:
   a Îndepărtaţi murdăria din gaura duzei cu un ac.
   b Spălaţi duza de înaltă presiune din faţă cu apă.
2. Verificaţi cantitatea de apă alimentată.

Aparatul nu este etanş
1. O uşoară neetanşeitate a aparatului este necesară din punct de vedere tehnic. În caz de neetanşeitate serioasă, contactaţi serviciul de asistenţă clienţi autorizat.

Soluţia de curăţat nu este aspirată
1. Folosiţi lancea Vario Power și rotiți la „MIX”.
2. Curăţaţi filtrul de la furtunul de aspirare pentru soluţia de curăţat.
3. Verificaţi furtunul de aspirare pentru soluţia de curăţat dacă prezintă urme de rupere.

Garanţie

În fiecare ţară sunt valabile condiţiile de garanţie publicate de distribuitorul nostru din ţara respectivă. Eventuale defecţiuni ale acestui aparat, care survin în perioada de garanţie şi care sunt rezultatul unor defecte de fabricaţie sau de material, vor fi remediate gratuit. Pentru a putea beneficia de garanţie, prezentaţi-vă cu chitanţa de cumpărare la magazin sau la cea mai apropiată unitate de service autorizată.
(Pentru adresă, consultaţi pagina din spate)

Date tehnice

Conexiune electrică		
Tensiune	V	220-240
Fază	~	1
Frecvenţă	Hz	50-60
Curent absorbit	A	6
Grad de protecţie		IPX5
Clasă de protecţie	⧈	II
Siguranţă pentru reţea (temporizată)	A	10
Conectare la sursa de apă		
Presiune de alimentare (max.)	MPa	1,2
Temperatură de alimentare (max.)	°C	40
Cantitate alimentată (min.)	l/min	8
Date privind puterea aparatului		
Presiune de lucru	MPa	8
Presiune maximă admisă	MPa	12
Debit de pompare, apă	l/min	5,5
Debit de pompare maxim	l/min	6,3
Debit de pompare, soluţie de curăţat	l/min	0,3
Forţă de recul a pistolului de înaltă presiune	N	12
Dimensiuni şi greutăţi		
Greutate tipică în timpul funcţionării	kg	5,4
Lungime	mm	297

Lăţime	mm	280
Înălţime	mm	677
Valori calculate conform EN 60335-2-79		
Valoarea vibraţiilor mână-braţ	m/s^2	<2,5
Incertitudine K	m/s^2	0,6
Nivel de zgomot L_{pA}	dB(A)	74
Incertitudine K_{pA}	dB(A)	2
Nivel de putere acustică L_{WA} + Incertitudine K_{WA}	dB(A)	90

Sub rezerva modificărilor tehnice.

Declaraţie de conformitate UE

Prin prezenta, declarăm că aparatul indicat mai jos corespunde cerinţelor fundamentale privind siguranţa şi sănătatea prevăzute în directivele UE relevante, prin proiectarea și construcția sa, precum și în versiunea comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declaraţie îşi pierde valabilitatea.
Produs: Aparat de curăţat cu înaltă presiune
Tip: 1.676-xxx

Directive UE relevante
2000/14/UE
2014/30/UE
2006/42/UE (+2009/127/UE)
2011/65/UE

Norme armonizate aplicate
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Procedura aplicată de evaluare a conformităţii
2000/14/UE: Anexa V

Nivel de putere acustică dB(A)
Măsurat: 87
Garantat: 90
Semnatarii acţionează în numele şi prin împuternicirea Consiliului director.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Însărcinat cu elaborarea documentaţiei: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germania)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/04/01

Obsah

Všeobecné upozornenia 95
KÄRCHER Home & Garden App 95
Ochrana životného prostredia 95
Používanie v súlade s účelom 96
Príslušenstvo a náhradné diely 96
Rozsah dodávky 96
Popis prístroja 96
Bezpečnostné zariadenia 96
Symboly na prístroji 96
Montáž 96
Uvedenie do prevádzky 97
Prevádzka 97
Preprava 98
Skladovanie 98
Ošetrovanie a údržba 98
Pomoc pri poruchách 99
Záruka 99
Technické údaje 99
EÚ vyhlásenie o zhode 99

Všeobecné upozornenia

Pred prvým použitím prístroja si prečítajte tento originálny návod na obsluhu a priložené bezpečnostné pokyny. Riaďte sa informáciami a pokynmi, ktoré sú v nich uvedené. Obidva dokumenty si uschovajte pre neskoršie použitie alebo pre nasledujúceho majiteľa.

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App obsahuje:
- Informácie o montáži a uvedení do prevádzky
- Informácie o oblastiach použitia
- Tipy a triky
- Často kladené otázky s podrobnou pomocou pri poruchách
- Pripojenie k servisnému stredisku KÄRCHER

Aplikáciu si môžete stiahnuť tu:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Ochranná známka
- Google Play™ a Android™ sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Google Inc.
- Apple® a App Store® sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Apple Inc.

Ochrana životného prostredia

Obalové materiály sú recyklovateľné. Obaly zlikvidujte ekologickým spôsobom.

Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú cenné recyklovateľné materiály a často aj komponenty ako napr. batérie, akumulátory alebo olej, ktoré pri nesprávnej manipulácii alebo likvidácii môžu predstavovať potenciálne nebezpečenstvo pre ľudské zdravie a životné prostredie. Tieto komponenty sú však pre správnu prevádzku zariadenia nevyhnutné. Zariadenia označené týmto symbolom nesmú byť likvidované spolu s domovým odpadom.

Čistiace práce, pri ktorých sa do odpadovej vody dostávajú zvyšky oleja, napr. umývanie motora, podvozku, sa smú vykonávať iba v umývačkách s odlučovačom oleja.

Práce s čistiacimi prostriedkami sa smú vykonávať iba na vodotesných pracovných plochách s prípojkou na kanalizáciu odpadových vôd. Čistiace prostriedky nesmú preniknúť do vôd alebo pôdy.

Informácie o obsiahnutých látkach (REACH)
Aktuálne informácie o obsiahnutých látkach sú uvedené na internetovej stránke: *www.kaercher.de/REACH*

Používanie v súlade s účelom

Vysokotlakový čistič používajte výhradne v domácnostiach.
Vysokotlakový čistič je určený na čistenie strojov, vozidiel, stavebných objektov, nástrojov, fasád, terás, záhradných prístrojov atď. vysokotlakovým prúdom vody.

Príslušenstvo a náhradné diely

Používajte len originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely, pretože takéto komponenty zaručujú bezpečnú a bezporuchovú prevádzku zariadenia.
Informácie o príslušenstve a náhradných dieloch sa nachádzajú na stránke *www.kaercher.com*.

Rozsah dodávky

Rozsah dodávky zariadenia je znázornený na obale. Pri rozbaľovaní skontrolujte, či je obsah kompletný. V prípade chýbajúceho príslušenstva alebo pri výskyte poškodení spôsobených prepravou informujte Vášho predajcu.

Popis prístroja

V tomto návode na obsluhu je popísané maximálne vybavenie. V závislosti od modelu existujú rozdiely v rozsahu dodávky (pozrite si obal).
Obrázky sú uvedené na strane s grafikami
Obrázok A

1. Prepravné koleso
2. Úložný priestor pre pracovné nadstavce
3. Priestor pre uloženie vysokotlakovej pištole/parkovacia poloha vysokotlakovej pištole
4. Pracovný nadstavec rotačnej dýzy Power Control na odolné nečistoty, tlakový stupeň: HARD
5. Pracovný nadstavec Power Control Vario Power na najbežnejšie čistiace úkony, tlakové stupne: HARD/MEDIUM/SOFT/MIX
6. Vysokotlaková pištoľ Power Control
7. Tlačidlo na odpojenie vysokotlakovej hadice od vysokotlakovej pištole
8. Páčka vysokotlakovej pištole
9. Zobrazenie tlaku (MIX/1-SOFT/2-MEDIUM/3-HARD)
10. Blokovanie vysokotlakovej pištole
11. Spínač prístroja “0/OFF” / “I/ON”
12. Sieťový pripojovací kábel so sieťovou zástrčkou
13. Úložný hák na sieťovú prípojku
14. Držadlo
15. Prepravné držadlo, teleskopické
16. Rýchlospojka pre vysokotlakovú hadicu
17. Typový štítok
18. Vysokotlaková hadica
19. Nasávacia hadica na čistiaci prostriedok s filtrom na čistiace prostriedky a krytom
20. Nádrž na čistiaci prostriedok
21. Prípojka vody so zabudovaným sitkom
22. Spojka pre prípojku vody
23. **Záhradná hadica s bežnou spojkou
    - Vystužená tkaninou
    - Priemer minimálne 1/2 palca (13 mm)
    - Dĺžka minimálne 7,5 m
24. *Umývacia kefa, vhodná na prácu s čistiacimi prostriedkami
25. *Penová dýza pre silnú čistiacu penu
26. *Nádrž na čistiaci prostriedok

* voliteľné, ** dodatočne potrebné

Bezpečnostné zariadenia

⚠ **UPOZORNENIE**
Chýbajúce alebo zmenené bezpečnostné zariadenia
Bezpečnostné zariadenia slúžia na vašu ochranu. Nikdy nemeňte ani neobchádzajte bezpečnostné zariadenia.

Spínač prístroja

Spínač prístroja zabráni neúmyselnému spusteniu prístroja.

Blokovanie vysokotlakovej pištole

Blokovanie zablokuje páku vysokotlakovej pištole a zabráni neúmyselnému zapnutiu prístroja.

Funkcia automatického zastavenia

Pri uvoľnení páky na vysokotlakovej pištoli tlakový spínač vypne čerpadlo a vysokotlakový prúd sa zastaví. Keď sa páka stlačí, čerpadlo sa znovu zapne.

Symboly na prístroji

Vysokotlakový prúd sa nesmie smerovať na osoby, zvieratá, aktívne elektrické zariadenia alebo na samotný prístroj.
Prístroj chráňte pred mrazom.

Prístroj sa nesmie pripojiť bezprostredne na verejnú sieť pitnej vody

Montáž

Obrázky sú uvedené na strane s grafikami.
Na prístroj pred jeho uvedením do prevádzky namontujte voľne priložené diely.

Montáž kolies

1. Kolesá pripevnite na prístroj a zaistite ich.
   Obrázok B

Montáž rukovätí

1. Nasaďte prepravné držadlo.
2. Pripojte držadlo.
   Obrázok C

Zatvorenie nádrže na čistiaci prostriedok

1. Nádrž na čistiaci prostriedok zatvorte vekom.
   Obrázok D

Montáž spojky pre prípojku vody

1. Spojku pre prípojku vody priskrutkujte na prípojku vody prístroja.
   Obrázok E

Uvedenie do prevádzky

1. Zariadenie umiestnite na rovnú plochu.
2. Vysokotlakovú hadicu zastrčte do rýchlospojky tak, aby došlo k jej počuteľnému zapadnutiu.
   Obrázok F
3. Vysokotlakovú hadicu zastrčte do vysokotlakovej pištole tak, aby došlo k jej počuteľnému zapadnutiu.

Upozornenie
Dbajte na správne zarovnanie vsuvky.
Obrázok G

4. Potiahnutím vysokotlakovej hadice skontrolujte, či sú spojenia bezpečné.
5. Sieťovú zástrčku zasuňte do zásuvky.

Zásobovanie vodou

Pripojovacie hodnoty sú uvedené na typovom štítku alebo v kapitole *Technické údaje*.
Dodržiavajte predpisy dodávateľa vody.

POZOR
Škody spôsobené znečistenou vodou
Nečistoty vo vode môžu spôsobiť poškodenie čerpadla a príslušenstva.
Spoločnosť KÄRCHER ponúka na ochranu použitie vodného filtra KÄRCHER (špeciálne príslušenstvo, objednávacie číslo 4.730-059).

Pripojenie na vodovodné potrubie

POZOR
Hadicová spojka s Aquastopom na prípojke vody prístroja
Poškodenie čerpadla
Na prípojke vody prístroja nikdy nepoužívajte hadicovú spojku s Aquastopom.
Na kohútik môžete použiť spojku Aquastop.

1. Záhradnú hadicu nastrčte na spojku pre prípojku vody.
2. Záhradnú hadicu pripojte na vodovodné potrubie.
3. Celkom otvorte kohútik na vodu.
   Obrázok H

Prevádzka

POZOR
Chod čerpadla nasucho
Poškodenie prístroja
V prípade, že sa v prístroji v priebehu 2 minút nevytvorí tlak, vypnite prístroj a postupujte podľa pokynov v kapitole Pomoc pri poruchách.

Power Control System

Zobrazenie tlaku na vysokotlakovej pištoli zobrazuje aktuálne nastavený tlakový stupeň pri prevádzke s pracovným nadstavcom Power Control.

Upozornenie
Citlivosť materiálov sa môže veľmi líšiť v závislosti od veku a stavu. Odporúčania preto nie sú záväzné.

Upozornenie
Pri prevádzke s plošným čističom a s iným príslušenstvom nie je zobrazenie tlaku vierohodné.

Indikátor	Tlakový stupeň	Odporúčané napr. pre
3 HARD	HARD	Kamenné terasy vyrobené z dlažby alebo umytého betónu, asfalt, kovové povrchy, záhradné náradie (fúrik, rýľ atď.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Osobné motorové vozidlá/ motocykle, tehlové povrchy, omietnuté steny, plastový nábytok
1 SOFT	SOFT	Drevené plochy, bicykel, pieskovcové povrchy, ratanový nábytok
MIX	MIX	Prevádzka s čistiacim prostriedkom

Prevádzka s vysokým tlakom

POZOR
Poškodenie lakovaných alebo citlivých povrchov
Povrchy sa poškodia pri príliš malej vzdialenosti prúdu vody alebo pri voľbe nesprávneho pracovného nadstavca.
Pri čistení lakovaných povrchov dodržiavajte minimálne 30 cm vzdialenosť prúdu vody.
Pneumatiky, lak alebo citlivé povrchy ako drevo nečistite rotačnou dýzou.

1. Pracovný nadstavec zasuňte do vysokotlakovej pištole a zaistite ho otočením o 90°.
   Obrázok I
2. Zapnite prístroj (“I/ON”).
3. Odblokujte páčku vysokotlakovej pištole.
4. Stlačte páčku vysokotlakovej pištole.
   Prístroj sa zapne.
5. Pracovný nadstavec Power Control Vario Power otáčajte, až kým sa na zobrazení tlaku nezobrazí požadovaný tlakový stupeň.

Prevádzka s umývacou kefou

POZOR
Poškodenie laku
Poškodenie povrchov znečistenou umývacou kefou
Pred nasadením umývacej kefy sa ubezpečte, že je bez nečistôt alebo iných častíc.

Upozornenie
Pri použití umývacích kief prístroj pracuje s nízkym tlakom. Preto je možné primiešať čistiace prostriedky.

1. Umývaciu kefu zasuňte do vysokotlakovej pištole a zablokujte ju otočením o 90°.

Prevádzka s čistiacim prostriedkom

⚠ **NEBEZPEČENSTVO**
Nerešpektovanie karty bezpečnostných údajov
Vážne poškodenie zdravia následkom neodborného používania čistiaceho prostriedku
Dbajte na kartu bezpečnostných údajov od výrobcu čistiaceho prostriedku, najmä pokyny týkajúce sa osobného ochranného vybavenia.

Upozornenie
Čistiaci prostriedok sa môže primiešať iba pri nízkom tlaku.

Upozornenie
Čistiace prostriedky spoločnosti KÄRCHER zaručujú bezchybnú prácu. Nechajte si poradiť alebo požadujte náš katalóg, príp. informačné prospekty o čistiacich prostriedkoch.

1. Roztok čistiaceho prostriedku nalejte do nádrže na čistiaci prostriedok. Dodržiavajte pritom dávkovacie pokyny uvedené na obale čistiaceho prostriedku.
   Obrázok J

2. Nádrž na čistiaci prostriedok zatvorte vekom.
   Obrázok D
3. Nádrž na čistiaci prostriedok nasaďte do prístroja.
4. Použite pracovný nadstavec Vario Power.
5. Pracovný nadstavec otáčajte smerom k “MIX”, kým sa na vysokotlakovej pištoli nezobrazí “MIX”.
   Počas prevádzky sa roztok čistiaceho prostriedku primiešava do prúdu vody.
6. Voliteľne použite penovú dýzu.
   a Penovú dýzu spojte s fľašou na čistiaci prostriedok.
     Obrázok K
   b Penovú dýzu zasuňte do vysokotlakovej pištole a zablokujte ju otočením o 90°.

Odporúčaná metóda čistenia

1. Nastriekajte malé množstvo čistiaceho prostriedku na suchý povrch a nechajte pôsobiť (nevysušiť).
2. Uvoľnené nečistoty opláchnite vysokotlakovým prúdom.

Po prevádzke s čistiacim prostriedkom

1. Prístroj cca 30 sekúnd preplachujte čistou vodou.

Prerušenie prevádzky

1. Uvoľnite páčku vysokotlakovej pištole.
   Po uvoľnení páky sa prístroj vypne. Vysoký tlak v systéme zostane zachovaný.
2. Zablokujte páčku vysokotlakovej pištole.
   Obrázok L
3. Vysokotlakovú pištoľ s pracovným nadstavcom položte do parkovacej polohy.
4. Počas pracovných prestávok dlhších ako 5 minút prístroj vypnite “0/OFF”.

Ukončenie prevádzky

⚠ **UPOZORNENIE**

Tlak v systéme

Zranenie vodou, ktorá nekontrolovane uniká pod vysokým tlakom

Vysokotlakovú hadicu odpojte z vysokotlakovej pištole alebo prístroja len vtedy, keď už v systéme nie je žiadny tlak.

1. Uvoľnite páčku vysokotlakovej pištole.
2. Zatvorte kohútik na vodu.
3. Páčku vysokotlakovej pištole stlačte na 30 sekúnd. Dôjde k odstráneniu zvyšného tlaku zo systému.
4. Uvoľnite páčku vysokotlakovej pištole.
5. Zablokujte páčku vysokotlakovej pištole.
6. Prístroj odpojte od napájania vodou.
7. Vypnite prístroj “0/OFF”.
8. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Preprava

⚠ **UPOZORNENIE**

Nerešpektovanie hmotnosti

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia

Pri preprave dbajte na hmotnosť prístroja.

Prenášanie prístroja

1. Prístroj nadvihnite a prenášajte pomocou držadla.

Ťahanie prístroja

1. Vytiahnite prepravný držiak tak, aby počuteľne zapadol.
2. Prístroj ťahajte pomocou prepravného držiaka.

Preprava prístroja vo vozidle

1. Vyprázdnite nádrž na čistiaci prostriedok.
2. Prístroj zaistite proti skĺznutiu a prevráteniu.

Skladovanie

⚠ **UPOZORNENIE**

Nerešpektovanie hmotnosti

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia

Pri skladovaní dbajte na hmotnosť prístroja.

Uschovanie zariadenia

1. Prístroj odložte na rovný podklad.
2. Pracovný nadstavec odpojte od vysokotlakovej pištole.
3. Stlačte odpojovacie tlačidlo na vysokotlakovej pištoli a oddeľte vysokotlakovú hadicu od vysokotlakovej pištole.
4. Vysokotlakovú hadicu odpojte od prístroja.
5. Vysokotlakovú hadicu uložte na prístroji.
6. Uložte sieťový pripojovací kábel a príslušenstvo v prístroji.

Pred dlhším uskladnením dbajte na doplňujúce pokyny, pozrite si kapitolu *Ošetrovanie a údržba*.

Ochrana proti mrazu

POZOR

Ohrozenie prístroja mrazom

Prístroje, ktoré nie sú úplne vyprázdnené, môže mráz zničiť.

Prístroj a príslušenstvo celkom vyprázdnite.

Prístroj chráňte pred mrazom.

Musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Prístroj je odpojený od zásobovania vodou.
- Vysokotlaková hadica je odstránená.

1. Zapnite prístroj “I/ON”.
2. Počkajte maximálne 1 minútu, kým už z vysokotlakovej prípojky prestane vytekať voda.
3. Vypnite prístroj.
4. Prístroj s kompletným príslušenstvom uskladnite v mrazuvzdornej miestnosti.

Ošetrovanie a údržba

⚠ **NEBEZPEČENSTVO**

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Zranenie následkom dotyku dielov vedúcich prúd

Vypnite prístroj.

Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Prístroj si nevyžaduje údržbu, t. j. nie sú potrebné pravidelné údržbové práce.

Čistenie sitka v prípojke vody

POZOR

Poškodené sito v prípojke vody

Poškodenie prístroja znečistenou vodou

Sito pred vložením do prípojky vody skontrolujte z hľadiska poškodenia.

V prípade potreby očistite sitko v prípojke vody.

1. Z prípojky vody odoberte spojku.
2. Sito vytiahnite pomocou plochých klieští.
3. Sito očistite pod tečúcou vodou.
   Obrázok M
4. Sitko vložte do prípojky vody.

Čistenie filtra na čistiace prostriedky

Pred dlhším uskladnením vyčistite filter na čistiaci prostriedok.

1. Filter vytiahnite z nasávacej hadice na čistiaci prostriedok.
2. Filter očistite pod tečúcou vodou.
   Obrázok N

Pomoc pri poruchách

Poruchy majú často jednoduchú príčinu, ktorú dokážete odstrániť sami pomocou nasledujúceho prehľadu. V prípade pochybností alebo pri poruchách, ktoré tu nie sú uvedené sa obráťte na autorizovaný zákaznícky servis.

⚠ **NEBEZPEČENSTVO**

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Zranenie následkom dotyku dielov vedúcich prúd

Vypnite prístroj.

Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Prístroj nebeží

1. Stlačte páku vysokotlakovej pištole. Prístroj sa zapne.
2. Skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku súhlasí s napätím zdroja prúdu.
3. Skontrolujte sieťový pripojovací kábel z hľadiska poškodenia.

Prístroj nedosahuje požadovaný tlak

Prívod vody je príliš slabý

1. Celkom otvorte kohútik na vodu.
2. Prívod vody skontrolujte z hľadiska dostatočného prietoku.

Sitko v prípojke vody je znečistené.

1. Sitko v prípojke vody vytiahnite pomocou plochých klieští.
2. Sito očistite pod tečúcou vodou.

V prístroji je vzduch.

1. Odvzdušnite prístroj:
   a Prístroj bez pripojeného pracovného nadstavca zapnite na maximálne 2 minúty.
   b Stlačte vysokotlakovú pištoľ a počkajte, kým z vysokotlakovej pištole nebude vytekať voda bez vzduchových bublín.
   c Pripojte pracovný nadstavec.

Silné výkyvy tlaku

1. Čistenie vysokotlakovej hubice:
   a Nečistoty z otvoru dýzy odstráňte ihlou.
   b Vysokotlakovú hubicu spredu prepláchnite vodou.
2. Skontrolujte privádzané množstvo vody.

Netesný prístroj

1. Malá netesnosť prístroja je technicky podmienená. V prípade veľkej netesnosti poverte autorizovaný zákaznícky servis.

Čistiaci prostriedok sa nenasáva

1. Použite pracovný nadstavec Vario Power a otočte ho na „MIX“.
2. Očistite filter v nasávacej hadici na čistiaci prostriedok.
3. Skontrolujte nasávaciu hadicu pre čistiaci prostriedok z hľadiska zalomených miest.

Záruka

V každej krajine platia záručné podmienky vydané našou príslušnou distribučnou spoločnosťou. Prípadné poruchy Vášho zariadenia odstránime v rámci záručnej doby zadarmo, pokiaľ ich príčinou boli materiálové alebo výrobné chyby. Pri uplatňovaní záruky sa spolu s dokladom o kúpe obráťte na Vášho predajcu alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko.
(adresa je uvedená na zadnej strane)

Technické údaje

Elektrická prípojka		
Napätie	V	220-240
Fáza	~	1
Frekvencia	Hz	50-60
Odber prúdu	A	6
Stupeň ochrany		IPX5
Trieda ochrany	⧈	II
Zaistenie siete (zotrvačné)	A	10
Prípojka vody		
Prívodný tlak (max.)	MPa	1,2
Teplota vody na prítoku (max.)	°C	40
Privádzané množstvo (min.)	l/min	8
Výkonové údaje prístroja		
Prevádzkový tlak	MPa	8
Max. povolený tlak	MPa	12
Prietok, voda	l/min	5,5
Maximálny prietok	l/min	6,3
Prietok, čistiace prostriedky	l/min	0,3
Sila spätného nárazu vysokotlakovej pištole	N	12
Rozmery a hmotnosti		
Typická prevádzková hmotnosť	kg	5,4
Dĺžka	mm	297
Šírka	mm	280
Výška	mm	677
Zistené hodnoty podľa EN 60335-2-79		
Hodnota vibrácií ruka-rameno	m/s^2	<2,5
Neistota K	m/s^2	0,6
Hladina akustického tlaku L_{pA}	dB(A)	74
Neistota K_{pA}	dB(A)	2
Hladina akustického výkonu L_{WA} + Neistota K_{WA}	dB(A)	90

Technické zmeny vyhradené.

EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto prehlasujeme, že nižšie označený stroj zodpovedá na základe svojej koncepcie a konštrukčného vyhotovenia, ako aj od vyhotovení, ktoré sme uviedli do prevádzky, príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smerníc ES. V prípade zmeny, ktorú neschválime, stráca toto prehlásenie platnosť.
Výrobok: Vysokotlakový čistič
Typ: 1.676-xxx

Príslušné smernice EÚ
2000/14/ES
2014/30/EÚ
2006/42/ES (+2009/127/ES)
2011/65/EÚ

Aplikované harmonizované normy
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Uplatňované postupy posudzovania zhody
2000/14/ES: Príloha V

Hladina akustického výkonu dB (A)
Namerané: 87
Zaručené: 90

Podpísané osoby konajú z poverenia a s plnou mocou vedenia spoločnosti.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Osoba zodpovedná za dokumentáciu: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 01.04.2020

Sadržaj

Opće napomene	100
Aplikacija KÄRCHER Home & Garden	100
Zaštita okoliša	100
Namjenska uporaba	100
Pribor i zamjenski dijelovi	100
Sadržaj isporuke	100
Opis uređaja	101
Sigurnosni uređaji	101
Simboli na uređaju	101
Montaža	101
Puštanje u pogon	101
Rad	102
Transport	103
Skladištenje	103
Njega i održavanje	103
Pomoć u slučaju smetnji	103
Jamstvo	104
Tehnički podaci	104
EU izjava o sukladnosti	104

Opće napomene

Prije prve uporabe Vašeg uređaja pročitajte ove originalne upute za rad i priložene Sigurnosne naputke. Postupajte u skladu s njima.
Čuvajte obje knjižice za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.

Aplikacija KÄRCHER Home & Garden

Aplikacija KÄRCHER Home & Garden sadrži:
- Informacije o montaži i puštanju u pogon
- Informacije o područjima primjene
- Savjeti i trikovi
- FAQ s detaljnom pomoći za rješavanje problema
- Povezivanje sa servisnim centrom tvrtke KÄRCHER

Aplikaciju možete preuzeti ovdje:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Zaštitni znak
- Google Play™ i Android™ su oznake ili registrirani zaštitni znaci tvrtke Google Inc.
- Apple® i App Store® su oznake ili registrirani zaštitni znaci tvrtke Apple Inc.

Zaštita okoliša

Ambalažni se materijali mogu reciklirati. Molimo odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.

Električni i elektronički uređaji sadrže vrijedne reciklažne materijale, a često i sastavne dijelove poput baterija, punjivih baterija ili ulja koji kod nepropisnog rukovanja ili nepravilnog odlaganja u otpad mogu predstavljati potencijalnu opasnost za ljudsko zdravlje i okoliš. Međutim, ti su sastavni dijelovi potrebni za pravilan rad uređaja. Uređaji koji su označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom.

Radovi čišćenja kod kojih nastaje otpadna voda koja sadrži ulje, npr. pranje motora, pranje podvozja, smiju se provoditi samo na mjestima za pranje koja su opremljena separatorom ulja.

Radovi sa sredstvima za pranje smiju se provoditi samo na površinama koje su nepropusne za tekućinu s priključkom na kanalizaciju za prljavu vodu. Ne dozvolite da sredstva za pranje dospiju u vodotoke ili dospiju u tlo.

Napomene o sastojcima (REACH)
Aktualne informacije o sastojcima pronađite na:
www.kaercher.de/REACH

Namjenska uporaba

Koristite visokotlačni čistač isključivo za privatno kućanstvo.
Visokotlačni čistač namijenjen je za čišćenje strojeva, vozila, zgrada, alata, fasada, terasa, vrtnih uređaja itd. mlazom vode pod visokim tlakom.

Pribor i zamjenski dijelovi

Koristite samo originalan pribor i originalne zamjenske dijelove jer oni jamče siguran i nesmetan rad uređaja. Informacije o priboru i zamjenskim dijelovima pronađite na *www.kaercher.com*.

Sadržaj isporuke

Sadržaj isporuke uređaja prikazan je na ambalaži. Kod raspakiravanja provjerite je li sadržaj potpun. U slučaju nedostatka pribora ili štete nastale prilikom transporta obavijestite svog prodavača.

Opis uređaja

U ovim uputama za rad opisuje se maksimalna oprema. Ovisno o modelu postoje razlike u sadržaju isporuke (vidi pakiranje).
Vidi slike na stranici sa slikama

Slika A

1. Transportni kotačić
2. Prihvatni držač za cijevi za prskanje
3. Čuvanje / položaj za odlaganje visokotlačne ručne prskalice
4. Power Control cijev za prskanje sa strugalom za prljavštinu za tvrdoglavu prljavštinu, stupanj tlaka: HARD
5. Cijev za prskanje Power Control Vario Power za najuobičajenije zadatke čišćenja, stupanj tlaka: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control visokotlačna ručna prskalica
7. Tipka za odvajanje visokotlačnog crijeva od visokotlačne ručne prskalice
8. Ručica visokotlačne ručne prskalice
9. Prikaz tlaka (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Zapor visokotlačne ručne prskalice
11. Sklopka uređaja „0/OFF” (ISKLJ.) / „I/ON” (UKLJ.)
12. Priključni strujni kabel sa strujnim utikačem
13. Kuka za odlaganje priključnog strujnog kabela
14. Ručka za nošenje
15. Transportna ručka, izvlačna
16. Brza spojka za visokotlačno crijevo
17. Natpisna pločica
18. Visokotlačno crijevo
19. Usisno crijevo za sredstvo za čišćenje s filtrom i poklopcem sredstva za čišćenje
20. Spremnik sredstva za čišćenje
21. Priključak za vodu s ugrađenom mrežicom
22. Spojka za priključak za vodu
23. **Vrtno crijevo sa spojkom dostupnom u trgovinama
    - Ojačano vlaknima
    - Promjera minimalno 1/2 inča (13 mm)
    - Duljine najmanje 7,5 m
24. *Četka za pranje, pogodna za rad sa sredstvima za čišćenje
25. *Mlaznica za pjenu za snažnu pjenu od sredstva za pranje
26. *Spremnik sredstva za pranje

* opcionalno, ** dodatno potrebno

Sigurnosni uređaji

⚠ **OPREZ**

Manjkavi ili izmijenjeni sigurnosni uređaji

Sigurnosni uređaji služe vašoj zaštiti.

Nikad ne mijenjajte sigurnosne uređaje i nemojte ih zaobilaziti.

Sklopka uređaja

Sklopka uređaja sprječava slučajno pokretanje uređaja.

Zapor visokotlačne ručne prskalice

Zapor blokira ručicu visokotlačne ručne prskalice i sprječava slučajno pokretanje uređaja.

Funkcija automatskog zaustavljanja

Kad pustite ručicu visokotlačne prskalice, tlačna sklopka isključuje pumpu i zaustavlja se visokotlačni mlaz. Kad pritisnete ručicu pumpa se natrag uključuje.

Simboli na uređaju

Visokotlačni mlaz ne usmjeravajte prema osobama, životinjama, aktivnoj električnoj opremi ili prema samom uređaju.
Uređaj zaštitite od smrzavanja.

Ovaj se uređaj ne smije priključivati neposredno na javnu vodovodnu mrežu.

Montaža

Vidi slike na stranici sa slikama.

Prije puštanja u pogon na uređaj montirajte dijelove koji su priloženi nepričvršćeni.

Montaža kotača

1. Pričvrstite kotače na uređaj i osigurajte ih.
   Slika B

Montaža ručki

1. Nataknite transportnu ručku.
2. Nataknite ručku za nošenje.
   Slika C

Zatvaranje spremnika sredstva za čišćenje

1. Spremnik sredstva za čišćenje zatvorite poklopcem.
   Slika D

Montaža spojke za priključak za vodu

1. Spojku za priključak za vodu navrnite na priključak uređaja za vodu.
   Slika E

Puštanje u pogon

1. Uređaj postavite na ravnu površinu.
2. Visokotlačno crijevo utaknite u brzu spojku tako da se čujno uglavi.
   Slika F
3. Visokotlačno crijevo utaknite u visokotlačnu ručnu prskalicu tako da se čujno uglavi.

Napomena

Pazite da nazuvica bude pravilno okrenuta.

Slika G

4. Sigurnost spojeva provjerite povlačenjem za visokotlačno crijevo.
5. Utaknite strujni utikač u utičnicu.

Opskrba vodom

Za priključne vrijednosti vidi natpisnu pločicu ili poglavlje *Tehnički podaci*.

Pridržavajte se propisa vašeg poduzeća za opskrbu vodom.

PAŽNJA

Oštećenja uzrokovana onečišćenom vodom

Onečišćenja u vodi mogu oštetiti pumpu i pribor.

Za zaštitu KÄRCHER preporučuje uporabu filtra za vodu KÄRCHER (poseban pribor, kataloški broj 4.730-059).

Priključak na vodovod

PAŽNJA

Crijevna spojka s Aquastop-om na priključku za vodu uređaja

Oštećenje pumpe

Nikada ne koristite crijevnu spojku s Aquastop-om na priključku za vodu uređaja.

Aquastop spojku možete koristiti na slavini za vodu.
1. Vrtno crijevo nataknite na spojku za priključak za vodu.
2. Priključite vrtno crijevo na vodovod.
3. Do kraja otvorite slavinu za vodu.
   Slika H

Rad

PAŽNJA
Rad pumpe na suho
Oštećenje uređaja
Ako se uređaj u roku od 2 minute ne napuni tlakom, isključite uređaj i postupite sukladno uputama u poglavlju Pomoć u slučaju smetnji.

Power Control sustav

Prikaz tlaka na visokotlačnoj ručnoj prskalici pokazuje pri radu sa cijevi za prskanje Power Control trenutno postavljen stupanj tlaka.
Napomena
Osjetljivost materijala može se uvelike razlikovati ovisno o dobi i stanju. Preporuke stoga nisu obvezujuće.
Napomena
Pri radu s uređajem za površinsko čišćenje i drugim priborom prikaz tlaka nije mjerodavan.

Prikaz	Stupanj tlaka	Preporučuje se npr.
3 HARD	HARD	Kamene terase od kamenih blokova ili hrapavog betona, asfalt, metalne površine, vrtni pribor (tačke, lopate, itd.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Automobili / motocikli, površine od opeke, ožbukani zidovi, plastični namještaj
1 SOFT	SOFT	Drvene površine, bicikli, površine od pješčenjaka, namještaj od ratana
MIX	MIX	Rad sa sredstvom za čišćenje

Rad s visokim tlakom

PAŽNJA
Oštećenja lakiranih ili osjetljivih površina
Površine se oštećuju pri premaloj udaljenosti mlaza ili zbog odabira neprikladne cijevi za prskanje.
Održavajte udaljenost mlaza od najmanje 30 cm pri pranju lakiranih površina.
Automobilske gume, lak ili osjetljive površine poput drveta ne čistite strugalom za prljavštinu.
1. Cijev za prskanje utaknite u visokotlačnu ručnu prskalicu i uglavite je okretanjem za 90°.
   Slika I
2. Uključite uređaj („I/ON" UKLJ.).
3. Deblokirajte ručicu visokotlačne ručne prskalice.
4. Pritisnite ručicu visokotlačne ručne prskalice.
   Uređaj se uključuje.
5. Cijev za prskanje Power Control Vario Power okrenite sve dok se na prikazu tlaka ne prikaže željeni stupanj tlaka.

Pogon sa četkom za pranje

PAŽNJA
Oštećenje laka
Oštećenje površina onečišćenom četkom za pranje
Prije primjene provjerite ima li na četki za pranje čestica prljavštine ili drugih čestica.
Napomena
Pri uporabi četki za pranje uređaj radi s niskim tlakom. Stoga se mogu primiješati sredstva za pranje.
1. Četku za pranje utaknite u visokotlačnu ručnu prskalicu i uglavite je okretanjem za 90°.

Rad sa sredstvom za čišćenje

⚠ **OPASNOST**
Nepridržavanje sigurnosno-tehničkog lista
Teška oštećenja zdravlja zbog nestručne uporabe sredstva za pranje
Pridržavajte se sigurnosno-tehničkog lista proizvođača sredstva za pranje, osobito upute o osobnoj zaštitnoj opremi.
Napomena
Sredstvo za pranje može se primiješati samo pri niskom tlaku.
Napomena
Sredstva za čišćenje tvrtke KÄRCHER jamče neometani rad. Molimo posavjetujte se s nama ili zatražite naš katalog ili listove s podacima o našim sredstvima za čišćenje.
1. Otopinu sredstva za pranje napunite u spremnik za sredstvo za pranje. Pritom se pridržavajte uputa za doziranje na pakiranju sredstva za pranje.
   Slika J
2. Spremnik sredstva za pranje zatvorite poklopcem.
   Slika D
3. Spremnik za sredstvo za pranje uglavite u uređaj.
4. Upotrijebite cijev za prskanje Vario Power.
5. Cijev za prskanje okrenite prema „MIX" dok se na visokotlačnoj ručnoj prskalici ne prikaže „MIX".
   U toku rada otopina sredstva za pranje miješa se s mlazom vode.
6. Možete upotrijebiti i mlaznicu za pjenu.
   a Mlaznicu za pjenu spojite s bocom sredstva za pranje.
     Slika K
   b Mlaznicu za pjenu utaknite u visokotlačnu ručnu prskalicu i uglavite je okretanjem za 90°.

Preporučena metoda čišćenja

1. Naprskajte malo sredstva za čišćenje na suhu površinu i pustite da djeluje (ali ne i da se osuši).
2. Odvojenu prljavštinu isperite visokotlačnim mlazom.

Nakon rada sa sredstvom za pranje

1. Uređaj nakon oko 30 sekundi isperite čistom vodom.

Prekid rada

1. Pustite ručicu visokotlačne ručne prskalice.
   Kad pustite ručicu, uređaj se isključuje. Visoki tlak u sustavu ostaje očuvan.
2. Blokirajte ručicu visokotlačne ručne prskalice.
   Slika L
3. Visokotlačnu ručnu prskalicu sa cijevi za prskanje stavite u položaj za odlaganje.
4. Pri stankama u radu duljim od 5 minuta isključite uređaj „0/OFF" (ISKLJ.).

Završetak rada

⚠ **OPREZ**
Tlak u sustavu
Ozljede zbog nekontroliranog izlaza vode pod visokim tlakom
Odvajajte visokotlačno crijevo od visokotlačne ručne prskalice ili uređaja samo ako u sustavu nema tlaka.
1. Pustite ručicu visokotlačne ručne prskalice.
2. Zatvorite slavinu za vodu.

3. Pritisnite ručicu visokotlačne ručne prskalice na 30 sekundi.
   Sustav se rastlačuje od preostalog tlaka.
4. Pustite ručicu visokotlačne ručne prskalice.
5. Blokirajte ručicu visokotlačne ručne prskalice.
6. Odvojite uređaj od dovoda vode.
7. Isključite uređaj „0/OFF” (ISKLJ.).
8. Izvucite strujni utikač iz utičnice.

Transport

⚠ **OPREZ**

Nepridržavanje težine

Opasnost od ozljeda i oštećenja

Pri transportu uzmite u obzir težinu uređaja.

Nošenje uređaja

1. Uređaj podižite i nosite za ručku za nošenje.

Vuča uređaja

1. Izvucite transportnu ručku dok se čujno ne uglavi.
2. Vucite uređaj za sobom držeći ga za transportnu ručku.

Transport uređaja u vozilu

1. Ispraznite spremnik sredstva za pranje.
2. Osigurajte uređaj od klizanja ili prevrtanja.

Skladištenje

⚠ **OPREZ**

Nepridržavanje težine

Opasnost od ozljeda i oštećenja

Pri skladištenju uzmite u obzir težinu uređaja.

Čuvanje uređaja

1. Uređaj odložite na ravnu površinu.
2. Odvojite cijev za prskanje od visokotlačne ručne prskalice.
3. Pritisnite tipu za odvajanje na visokotlačnoj ručnoj prskalici i visokotlačno crijevo odvojite od visokotlačne ručne prskalice.
4. Odvojite visokotlačno crijevo od uređaja.
5. Visokotlačno crijevo spremite na uređaju.
6. Spremite priključni strujni kabel i pribor na uređaju.

Prije duljeg skladištenja pridržavajte se dodatnih napomena, vidi poglavlje *Njega i održavanje*.

Zaštita od smrzavanja

PAŽNJA

Opasnost od smrzavanja

Mraz može uništiti uređaje koji nisu u potpunosti ispražnjeni.

Uređaj i pribor potpuno ispraznite.

Zaštitite uređaj od smrzavanja.

Moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Uređaj je odvojen od dovoda vode.
- Visokotlačno crijevo je uklonjeno.

1. Uključite uređaj „I/ON” (UKLJ.).
2. Pričekajte maksimalno 1 minutu dok na priključku visokog tlaka više ne istječe voda.
3. Isključite uređaj.
4. Uređaj s kompletnim priborom čuvajte u prostoriji zaštićenoj od smrzavanja.

Njega i održavanje

⚠ **OPASNOST**

Opasnost od strujnog udara

Ozljede zbog dodira dijelova pod naponom

Isključite uređaj.

Izvucite strujni utikač.

Uređaj ne zahtijeva održavanje, to znači da ne morate provoditi nikakve redovite radove održavanja.

Čišćenje mrežice u priključku za vodu

PAŽNJA

Oštećena mrežica u priključku za vodu

Oštećenje uređaja zbog onečišćenja vode

Prije umetanja u priključak za vodu provjerite je li mrežica oštećena.

Ako je potrebno očistite mrežicu u priključku za vodu.

1. Uklonite spojku s priključka za vodu.
2. Plosnatim kliještima izvucite mrežicu.
3. Očistite mrežicu pod tekućom vodom.
   Slika M
4. Umetnite mrežicu u priključak za vodu.

Čišćenje filtra sredstva za pranje

Prije duljeg skladištenja očistite filtar sredstva za pranje.

1. Skinite filtar s usisnog crijeva za sredstvo za pranje.
2. Očistite filtar pod tekućom vodom.
   Slika N

Pomoć u slučaju smetnji

Smetnje često imaju jednostavne uzroke koje možete sami ukloniti uz pomoć pregleda u nastavku. Ako niste sigurni ili ako smetnje nisu ovdje navedene obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.

⚠ **OPASNOST**

Opasnost od strujnog udara

Ozljede zbog dodira dijelova pod naponom

Isključite uređaj.

Izvucite strujni utikač.

Uređaj ne radi

1. Pritisnite ručicu visokotlačne ručne prskalice.
   Uređaj se uključuje.
2. Provjerite odgovara li napon izvora struje naponu navedenom na natpisnoj pločici.
3. Provjerite je li priključni strujni kabel oštećen.

Uređaj se ne puni tlakom

Dovod vode je nedostatan

1. Do kraja otvorite slavinu za vodu.
2. Provjerite je li protočna količina dovoda vode dostatna.

Mrežica u priključku za vodu je onečišćena.

1. Plosnatim kliještima izvucite mrežicu u priključku za vodu.
2. Očistite mrežicu pod tekućom vodom.

U uređaju se nalazi zrak.

1. Odzračite uređaj:
   a Uređaj bez priključene cijevi za prskanje uključite na maksimalno 2 minute.
   b Pritisnite visokotlačnu ručnu prskalicu i pričekajte dok voda na visokotlačnoj ručnoj prskalici ne bude istjecala bez mjehurića.
   c Priključite cijev za prskanje.

Jaka kolebanja tlaka

1. Očistite visokotlačnu mlaznicu:
   a Iglom uklonite onečišćenja iz otvora mlaznice.
   b Visokotlačnu mlaznicu sprijeda isperite vodom.
2. Provjerite količinu dovoda vode.

Uređaj propušta

1. Mala količina propuštanja uređaja tehnički je uvjetovana. U slučaju jakog propuštanja obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.

Sredstvo za čišćenje se ne usisava

1. Koristite cijev za prskanje Vario Power i okrenite je na „MIX”.
2. Očistite filtar na usisnom crijevu za sredstvo za pranje.
3. Provjerite postoje li na usisnom crijevu mjesta savijanja.

Jamstvo

U svakoj zemlji vrijede jamstveni uvjeti koje je izdala nadležna organizacija za distribuciju. Moguće kvarove na Vašem uređaju popravljamo besplatno unutar jamstvenog roka ako je uzrok materijalna pogreška ili pogreška u proizvodnji. U slučaju koji podliježe jamstvu obratite se s potvrdom o plaćanju Vašem prodavaču ili sljedećoj ovlaštenoj lokaciji servisne službe.
(vidi adresu na poleđini)

Tehnički podaci

Električni priključak		
Napon	V	220-240
Faza	~	1
Frekvencija	Hz	50-60
Potrošnja struje	A	6
Vrsta zaštite		IPX5
Klasa zaštite	⧈	II
Strujni osigurač (tromi)	A	10
Priključak za vodu		
Dovodni tlak (maks.)	MPa	1,2
Temperatura dovodne vode (maks.)	°C	40
Količina dovodne vode (min.)	l/min	8
Podaci o snazi uređaja		
Radni tlak	MPa	8
Maks. dopušteni tlak	MPa	12
Protočna količina, voda	l/min	5,5
Protočna količina, maksimalna	l/min	6,3
Protočna količina, sredstvo za čišćenje	l/min	0,3
Povratna udarna sila visokotlačne ručne prskalice	N	12
Dimenzije i težine		
Tipična težina pri radu	kg	5,4
Duljina	mm	297
Širina	mm	280
Visina	mm	677
Vrijednosti utvrđene prema EN 60335-2-79		
Vrijednost vibracije šaka-ruka	m/s^2	<2,5
Nesigurnost K	m/s^2	0,6
Razina zvučnog tlaka L_{pA}	dB(A)	74
Nesigurnost K_{pA}	dB(A)	2
Razina zvučne snage L_{WA} + Nesigurnost K_{WA}	dB(A)	90

Pridržano pravo na tehničke izmjene.

EU izjava o sukladnosti

Ovime izjavljujemo da je dolje označeni stroj na temelju svoje koncepcije i konstrukcije kao i izvedbe koju mi stavljamo u promet sukladan odgovarajućim temeljnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EU direktiva. U slučaju izmjene stroja koja nije dogovorena s nama ova izjava gubi svoju valjanost.
Proizvod: Visokotlačni čistač
Tip: 1.676-xxx

Relevantne EU direktive
2000/14/EZ
2014/30/EU
2006/42/EZ (+2009/127/EZ)
2011/65/EU

Primijenjene usklađene norme
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Primijenjeni postupak procjene sukladnosti
2000/14/EZ: Prilog V.

Razina zvučne snage dB(A)
Izmjereno: 87
Zajamčeno: 90
Dolje potpisani djeluju u ime i po opunomoćenju uprave.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Opunomoćenik za dokumentaciju: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Njemačka)
Tel.: +49 7195 14-0
Telefaks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 01.04.2020.

Sadržaj

Opšte napomene 104
KÄRCHER Home & Garden aplikacija 105
Zaštita životne sredine 105
Namenska upotreba 105
Pribor i rezervni delovi 105
Obim isporuke 105
Opis uređaja 105
Sigurnosni uređaji 106
Simboli na uređaju 106
Montaža 106
Puštanje u pogon 106
Rad 106
Transport 107
Skladištenje 107
Nega i održavanje 108
Pomoć u slučaju smetnje 108
Garancija 108
Tehnički podaci 108
EU izjava o usklađenosti 109

Opšte napomene

Pre prve upotrebe, pročitajte originalna uputstva za upotrebu i priložene bezbednosne instrukcije. Postupajte u skladu sa tim.
Sačuvajte obe knjižice za buduću upotrebu ili sledeće vlasnike.

KÄRCHER Home & Garden aplikacija

Die KÄRCHER Home & Garden aplikacija sadrži:

- informacije za montažu i puštanje u rad
- informacije o područjima primene
- saveti i trikovi
- često postavljana pitanja sa detaljnom pomoći u slučaju smetnji
- veza sa servisnim centrom KÄRCHER

Aplikacija se može preuzeti ovde:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Robna marka

- Google Play™ i Android™ su brendovi ili registrovane robne marke kompanije Google Inc.
- Apple® i App Store® su brendovi ili registrovane robne marke kompanije Apple Inc.

Zaštita životne sredine

Ambalaža može da se reciklira. Pakovanja odložite na otpad u skladu sa ekološkim propisima.

Električni i elektronski uređaji sadrže dragocene materijale koji se mogu reciklirati, a često i komponente kao što su baterije, akumulatori ili ulje, koje, u slučaju pogrešnog rukovanja ili pogrešnog odlaganja, mogu da predstavljaju potencijalnu opasnost po zdravlje ljudi i životnu sredinu. Međutim, ovi sastavni delovi su neophodni za pravilan rad uređaja. Uređaji označeni ovim simbolom ne smeju da se odlažu u kućni otpad.

Radovi na čišćenju, pri kojima nastaje otpadna voda koja sadrži ulje, npr. pranje motora ili pranje donjeg dela vozila, smeju da se vrše samo na mestima za pranje sa separatorom ulja.

Radovi sa deterdžentima smeju da se obavljaju samo na radnim površinama koje ne propuštaju tečnost sa priključkom na kanalizaciju za otpadnu vodu. Deterdženti ne smeju da dospeju u vodotokove ili zemljište.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktuelne informacije o sastojcima možete pronaći na: *www.kaercher.de/REACH*

Namenska upotreba

Visokopritisni čistač koristite isključivo za privatna domaćinstva.

Visokopritisni čistač je namenjen za čišćenje mašina, vozila, građevina, alata, fasada, terasa, baštenskih uređaja itd. vodenim mlazom pod visokim pritiskom.

Pribor i rezervni delovi

Koristite samo originalni pribor i originalne rezervne delove pošto oni garantuju bezbedan rad i rad bez smetnji na uređaju.

Informacije o priboru i rezervnim delovima možete pronaći na *www.kaercher.com*.

Obim isporuke

Obim isporuke uređaja je prikazan na pakovanju. Prilikom otpakivanja proverite da li je sadržaj potpun. Ukoliko nedostaje pribor ili u slučaju štete nastale prilikom transporta obavestite vašeg distributera.

Opis uređaja

U ovom uputstvu za rad je opisana maksimalna opremljenost uređaja. U zavisnosti od modela, postoje razlike u obimu isporuke (pogledati pakovanje).

Slike, pogledajte stranu sa grafikonima

Slika A

1. Transportni točkić
2. Prihvatni držač za cevi za prskanje
3. Prihvatni držač / položaj za parkiranje visokopritisne ručne prskalice
4. Power Control cev za prskanje, glodalo za prljavštinu za tvrdokorne prljavštine, stepen pritiska: HARD
5. Power Control cev za prskanje Vario Power za najčešće poslove čišćenja, stepeni pritiska: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control visokopritisne ručne prskalice
7. Taster za odvajanje visokopritisnog creva od visokopritisne ručne prskalice
8. Poluga visokopritisne ručne prskalice
9. Prikaz pritiska (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Bravica visokopritisne ručne prskalice
11. Prekidač uređaja „0/OFF“ / „I/ON“
12. Strujni priključni kabl sa strujnim utikačem
13. Kuka za odlaganje strujnog priključnog kabla
14. Ručka za nošenje
15. Transportna ručka, sa mogućnošću izvlačenja
16. Brza spojnica za visokopritisno crevo
17. Natpisna pločica
18. Visokopritisno crevo
19. Usisno crevo deterdženta sa filterom i poklopcem
20. Rezervoar za deterdžent
21. Priključak za vodu sa ugrađenim sitom
22. Spojnica za priključak za vodu
23. **Baštensko crevo sa običnom spojnicom
    - Ojačano tkaninom
    - Prečnik najmanje 1/2 inča (13 mm)
    - Dužina najmanje 7,5 m
24. *Četka za pranje, namenjena za radove sa deterdžentom
25. *Mlaznica za penu za jaku penu deterdženta
26. *Rezervoar za deterdžent

* opciono, ** dodatno potrebno

Sigurnosni uređaji

⚠ **OPREZ**

Sigurnosni uređaji koji ne postoje ili su izmenjeni

Sigurnosni uređaji služe za vašu zaštitu.

Nikada nemojte menjati ili zaobilaziti sigurnosne uređaje.

Prekidač uređaja

Prekidač uređaja sprečava slučajno pokretanje uređaja.

Bravica visokopritisne ručne prskalice

Bravica zaključava polugu visokopritisne ručne prskalice i sprečava slučajno pokretanje uređaja.

Funkcija automatskog zaustavljanja

Prilikom otpuštanja poluge na visokopritisnoj ručnoj prskalici, presostat isključuje pumpu i zaustavlja visokopritisni mlaz. Ukoliko se poluga pritisne, pumpa se ponovo uključuje.

Simboli na uređaju

Visokopritisni mlaz nemojte da usmeravate na ljude, životinje, aktivnu električnu opremu ili na sam uređaj.
Uređaj zaštitite od smrzavanja.

Uređaj ne sme da se priključi neposredno na vodovodnu mrežu

Montaža

Slike vidi na stranici sa grafikama.

Pre puštanja u pogon, na uređaj montirajte nepričvršćene priložene delove.

Montaža točkova

1. Pričvrstite i osigurajte točkove na uređaju.
   Slika B

Montaža rukohvata

1. Postavite transportnu ručku.
2. Postavite ručku za nošenje.
   Slika C

Zatvaranje rezervoara za deterdžent

1. Rezervoar za deterdžent zatvorite poklopcem.
   Slika D

Montaža spojnice za priključak za vodu

1. Spojnicu za priključak za vodu pričvrstite na priključak za vodu uređaja.
   Slika E

Puštanje u pogon

1. Uređaj odložite na ravnu površinu.
2. Visokopritisno crevo utaknite u brzu spojnicu, tako da čujno nalegne.
   Slika F
3. Visokopritisno crevo utaknite u visokopritisnu ručnu prskalicu, tako da čujno nalegne.

Napomena

Obratite pažnju na to da li je priključak pravilno postavljen.

Slika G

4. Povlačenjem visokopritisnog creva proverite da li su spojevi bezbedni.
5. Strujni utikač utaknite u utičnicu.

Snabdevanje vodom

Priključne vrednosti proverite na natpisnoj pločicu ili u poglavlju *Tehnički podaci*.

Obratite pažnju na propise preduzeća za vodosnabdevanje.

PAŽNJA

Štete zbog prljave vode

Prljavština u vodi može da ošteti pumpu i pribor.

Radi zaštite, KÄRCHER preporučuje upotrebu KÄRCHER filtera za vodu (poseban pribor, kataloški broj 4.730-059).

Priključak na vodovod

PAŽNJA

Crevna spojnica sa Aquastop na priključku uređaja za vodu

Oštećenje pumpe

Nikada nemojte koristiti crevnu spojnicu sa Aquastop na priključku uređaja za vodu.

Aquastop spojnicu možete koristiti na slavini za vodu.

1. Baštensko crevo utaknite na spojnicu za crevo za vodu.
2. Baštensko crevo priključite na vodovod.
3. Do kraja otvorite slavinu za vodu.
   Slika H

Rad

PAŽNJA

Rad pumpe na suvo

Oštećenje uređaja

Ukoliko se u roku od 2 minuta u uređaju ne formira pritisak, isključite uređaj i postupite u skladu sa uputstvima datim u poglavlju Pomoć u slučaju smetnje.

Sistem Power Control

Prikaz pritiska na visokopritisnoj ručnoj prskalici pokazuje u pogonu sa Power Control cevi za prskanje, trenutno podešeni stepen pritiska.

Napomena

Osetljivost materijala može da odstupa u zavisnosti od starosti i stanja. Preporuke stoga nisu obavezujuće.

Napomena

Kod pogona sa uređajem za površinsko čišćenje i drugim priborom, prikaz pritiska nije relevantan.

Prikaz	Stepen pritiska	Preporučeno npr. za
3 HARD	HARD	Kamene terase od kamena za trotoar ili hrapavog betona, asfalt, metalne površine, baštenski pribor (kolica, lopate, itd.)
2 MEDIUM	MEDIUM	PMV/motocikl, površine prekrivene ciglom, malterisane površine, nameštaj od plastike
1 SOFT	SOFT	Drvene površine, bicikli, površine od peščanika, nameštaj od ratana
MIX	MIX	Rad sa deterdžentom

Režim rada sa visokim pritiskom

PAŽNJA

Oštećenje lakiranih ili osetljivih površina

Površine se oštećuju kada je manje odstojanje mlaza ili kada se izabere neodgovarajuća cevi za prskanje.

Prilikom čišćenja lakiranih površina održavajte odstojanje mlaza od najmanje 30 cm.

Automobilske gume, lak i osetljive površine kao što je drvo čistite pomoću glodala za prljavštinu.

1. Cev za prskanje utaknite u visokopritisnu ručnu prskalicu i fiksirajte je okretanjem za 90°.
   Slika I
2. Uključite uređaj („I/ON“).
3. Deblokirajte polugu visokopritisne ručne prskalice.
4. Pritisnite polugu visokopritisne ručne prskalice. Uređaj se uključuje.
5. Power Control cev za prskanje Vario Power okrećite sve dok se na prikazu pritiska ne prikaže potreban stepen pritiska.

Rad sa četkom za pranje

PAŽNJA

Oštećenja laka

Oštećenje površina zaprljanom četkom za pranje

Pre nego što koristite četku za pranje, uverite se da na njoj nema prljavštine ili drugih čestica.

Napomena

Pri upotrebi četki za pranje, uređaj radi pod niskim pritiskom. Stoga je moguće dodavanje deterdženata.

1. Četku za pranje utaknite u visokopritisnu ručnu prskalicu i fiksirajte je okretanjem za 90°.

Rad sa deterdžentom

⚠ **OPASNOST**

Zanemarivanje sigurnosnog tehničkog lista

Teško narušavanje zdravlja zbog nestručne upotrebe deterdženata

Obratite pažnju na sigurnosni tehnički list proizvođača deterdženta, a posebno na napomene u vezi sa ličnom zaštitnom opremom.

Napomena

Deterdžent sme da se dodaje samo pri niskom pritisku.

Napomena

KÄRCHER sredstva za čišćenje garantuju rad bez smetnji. Molimo da se posavetujete ili da nabavite naš katalog ili naše informativne listove o sredstvima za čišćenje.

1. Rastvor deterdženta napunite u rezervoar za deterdžent. Pri tom obratite pažnju na podatke o doziranju sredstva za čišćenje koji se nalaze na pakovanju.
   Slika J
2. Rezervoar za deterdžent zatvorite poklopcem.
   Slika D
3. Postavite rezervoar za deterdžent u uređaj.
4. Koristite cev za prskanje Vario Power.
5. Cev za prskanje okrećite u smeru „MIX", sve dok se visokopritisnoj ručnoj prskalici ne pojavi „MIX". Tokom rada se rastvor deterdženta meša sa mlazom vode.
6. Opciono koristite mlaznicu za penu.
   a Mlaznicu za penu povežite sa flašom za sredstvo za čišćenje.
   Slika K
   b Mlaznicu za penu postavite na visokopritisnu ručnu prskalicu i fiksirajte je okretanjem za 90°.

Preporučena metoda čišćenja

1. Po suvoj površini štedljivo naprskajte sredstvo za čišćenje i ostavite da deluje (ne da se osuši).
2. Rastvorenu nečistoću isperite visokopritisnim mlazom.

Posle režima rada sa deterdžentom

1. Uređaj oko 30 sekundi ispirajte čistom vodom.

Prekid rada

1. Otpustite polugu ručne prskalice visokog pritiska. Kada se otpusti poluga, uređaj se isključuje. U sistemu se zadržava visoki pritisak.
2. Zaključajte polugu visokopritisne ručne prskalice.
   Slika L
3. Visokopritisnu ručnu prskalicu sa cevi za prskanje postavite u položaj za parkiranje.
4. U slučaju pauze u radu duže od 5 minuta, isključite uređaj „0/OFF".

Završetak rada

⚠ **OPREZ**

Pritisak u sistemu

Povrede usled nekontrolisanog izlaženja vode pod visokim pritiskom

Visokopritisno crevo odvojite sa visokopritisne ručne prskalice ili uređaja samo ako u sistemu nema pritiska.

1. Otpustite polugu visokopritisne ručne prskalice.
2. Zatvorite slavinu za vodu.
3. Polugu visokopritisne ručne prskalice pritiskajte oko 30 sekundi.
   Preostali pritisak u sistemu se rasterećuje.
4. Otpustite polugu visokopritisne ručne prskalice.
5. Zaključajte polugu visokopritisne ručne prskalice.
6. Uređaj odvojite sa snabdevanja vodom.
7. Isključite uređaj „0/OFF“.
8. Strujni utikač izvucite iz utičnice.

Transport

⚠ **OPREZ**

Zanemarivanje težine

Opasnost od povreda i oštećenja

Prilikom transporta obratite pažnju na težinu uređaja.

Nošenje uređaja

1. Uređaj podižite i nosite hvatajući ga za ručku za nošenje.

Vuča uređaja

1. Izvlačite transportnu ručku, sve dok čujno ne uđe u ležite.
2. Uređaj vucite za transportnu ručku.

Transport uređaja u vozilu

1. Isprazniti rezervoar za deterdžent.
2. Zaštite uređaj od klizanja i prevrtanja.

Skladištenje

⚠ **OPREZ**

Zanemarivanje težine

Opasnost od povreda i oštećenja

Prilikom skladištenja obratite pažnju na težinu uređaja.

Čuvanje uređaja

1. Uređaj odložite na ravnoj površini.
2. Odvojite cev za prskanje od visokopritisne ručne prskalice.
3. Pritisnite taster za odvajanje na visokopritisnoj ručnoj prskalici i odvojite visokopritisno crevo sa visokopritisne ručne prskalice.
4. Odvojite visokopritisno crevo sa uređaja.
5. Visokopritisno crevo čuvajte na uređaju.
6. Strujni priključni kabl i pribor čuvajte na uređaju.

Pre dužeg skladištenja obratite pažnju na dodatne napomene, pogledajte poglavlje *Nega i održavanje*.

Zaštita od smrzavanja

PAŽNJA

Opasnost od smrzavanja

Mraz može da uništi uređaje koji nisu u potpunosti ispražnjeni.

Uređaj i pribor u potpunosti isprazniti.

Zaštititi uređaj od mraza.

Moraju biti ispunjeni sledeći uslovi:

- Uređaj je odvojen sa snabdevanja vodom.
- Visokopritisno crevo je uklonjeno.

1. Uključite uređaj „I/ON“.
2. Sačekajte maksimalno 1 minut dok iz priključka visokog pritiska ne prestane da izlazi voda.
3. Isključite uređaj.
4. Uređaj može da se čuva sa kompletnim priborom u prostoriji zaštićenoj od mraza.

Nega i održavanje

⚠ **OPASNOST**

Opasnost od strujnog udara

Povrede dodirivanjem delova koji provode struju

Isključite uređaj.

Izvucite strujni utikač.

Uređaj ne zahteva održavanje tj. ne morate redovno sprovoditi održavanje.

Čišćenje sita u priključku za vodu

PAŽNJA

Oštećeno sito na priključku za vodu

Oštećenje uređaja zbog prljave vode

Pre postavljanja sita u priključak za vodu, proverite da li na njemu ima oštećenja.

Po potrebi očistite sito na priključku za vodu.

1. Sa priključka za vodu uklonite spojnicu.
2. Sito izvucite pomoću pljosnatih klešta.
3. Sito očistite pod mlazom vode.
   Slika M
4. Sito postavite na priključak za vodu.

Čišćenje filtera deterdženta

Pre dužeg skladištenja očistite filter za deterdžent.

1. Izvucite filter sa usisnog creva za deterdžent.
2. Filter očistite pod mlazom vode.
   Slika N

Pomoć u slučaju smetnje

Smetnje obično imaju jednostavne uzroke koje možete samostalno da otklonite uz pomoć sledećeg pregleda. U slučaju da imate nedoumice ili smetnje koje nisu ovde navedene, obratite se ovlašćenoj servisnoj službi.

⚠ **OPASNOST**

Opasnost od strujnog udara

Povrede dodirivanjem delova koji provode struju

Isključite uređaj.

Izvucite strujni utikač.

Uređaj ne radi

1. Pritisnite polugu visokopritisne ručne prskalice. Uređaj se uključuje.
2. Proverite da li napon koji je naznačen na natpisnoj pločici odgovara naponu izvora struje.
3. Proverite da li ima oštećenja na strujnom priključnom kablu.

Ne podiže se pritisak u uređaju

Dovod vode je nedovoljan

1. Do kraja otvorite slavinu za vodu.
2. Proverite da li je protočna količina dovoda vode dovoljna.

Sito na priključku za vodu je zaprljano.

1. Pomoću pljosnatih klešta izvucite sito sa priključka za vodu.
2. Sito očistite pod mlazom vode.

U uređaju ima vazduha.

1. Ispustite vazduh iz uređaja:
   a Uređaj uključite bez priključene cevi za prskanje maksimalno 2 minuta.
   b Pritisnite visokopritisnu ručnu prskalicu i sačekajte, dok voda bez mehurića ne počne da izlazi iz nje.
   c Priključite cev za prskanje.

Velike oscilacije pritiska

1. Čišćenje visokopritisne mlaznice:
   a Pomoću igle uklonite prljavštinu iz otvora mlaznice.
   b Visokopritisnu mlaznicu ispirajte vodom s prednje strane.
2. Proverite dovodnu količinu vode.

Uređaj nezaptiven

1. Manja nezaptivenost uređaja je tehnički uslovljena. U slučaju jače nezaptivenosti angažujte servisnu službu.

Sredstvo za čišćenje se ne usisava

1. Koristite Vario Power cev za prskanje i okrenite je na „MIX".
2. Očistite filter na usisnom crevu za deterdžent.
3. Proverite da li je usisno crevo za deterdžent presavijano.

Garancija

U svakoj zemlji važe uslovi garancije koje je izdala naša nadležna distributivna organizacija. Bilo kakve smetnje na uređaju otklanjamo besplatno u garantnom roku, ukoliko je uzrok smetnje greška u materijalu ili proizvodnji. U slučaju koji podleže garanciji obratite se sa računom vašem distributeru ili narednoj ovlašćenoj lokaciji servisne službe.

(Adresu vidi na poleđini)

Tehnički podaci

Električni priključak		
Napon	V	220-240
Faza	~	1
Frekvencija	Hz	50-60
Potrošnja struje	A	6
Vrsta zaštite		IPX5
Klasa zaštite	⧈	II
Strujni osigurač (inertan)	A	10
Priključak za vodu		
Dovodni pritisak (maks.)	MPa	1,2
Dovodna temperatura (maks.)	°C	40
Dovodna količina (min.)	l/min	8
Podaci o snazi uređaja		
Radni pritisak	MPa	8
Maks. dozvoljeni pritisak	MPa	12
Protočna količina, voda	l/min	5,5
Maksimalna protočna količina	l/min	6,3
Protočna količina, sredstvo za čišćenje	l/min	0,3
Povratna udarna sila visokopritisne ručne prskalice	N	12

Dimenzije i težine		
Tipična radna težina	kg	5,4
Dužina	mm	297
Širina	mm	280
Visina	mm	677
Utvrđene vrednosti prema EN 60335-2-79		
Vrednost vibracije na šaci i ruci	m/s^2	<2,5
Nepouzdanost K	m/s^2	0,6
Nivo zvučnog pritiska L_{pA}	dB(A)	74
Nepouzdanost K_{pA}	dB(A)	2
Nivo zvučne snage L_{WA} + nepouzdanost K_{WA}	dB(A)	90

Zadržano pravo na tehničke promene.

EU izjava o usklađenosti

Ovim putem izjavljujemo da mašina označena u nastavku, na osnovu svoje koncepcije i konstrukcije kao i u izvedbi koju smo pustili u promet, odgovara važećim osnovnim zahtevima za bezbednost i zdravlje iz EU direktiva. U slučaju izmena na mašini bez naše saglasnosti ova izjava prestaje da važi.
Proizvod: Visokopritisni čistač
Tip: 1.676-xxx

Važeće direktive EU
2000/14/EZ
2014/30/EU
2006/42/EZ (+2009/127/EZ)
2011/65/EU

Primenjene harmonizovane norme
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Primenjeni postupak ocenjivanja usklađenosti
2000/14/EZ: Prilog V

Nivo zvučne snage dB(A)
Izmereno: 87
Garantovano: 90
Potpisnici deluju po nalogu i uz punomoć upravnog odbora.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Lice ovlašćeno za dokumentaciju: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/04/01

Съдържание

Общи указания 109
Приложение KÄRCHER Home & Garden 109
Защита на околната среда 110
Употреба по предназначение 110
Аксесоари и резервни части 110
Обхват на доставка 110
Описание на уреда 110
Предпазни устройства 110
Символи върху уреда 111
Монтаж 111
Пускане в експлоатация 111
Експлоатация 111
Транспортиране 112
Съхранение 113
Грижа и поддръжка 113
Помощ при повреди 113
Гаранция 114
Технически данни 114
Декларация за съответствие на ЕС 114

Общи указания

Преди първото използване на уреда прочетете това оригинално ръководство за експлоатация и приложените указания за безопасност. Процедирайте съответно.
Запазете двете книжки за последващо използване или за следващия собственик.

Приложение KÄRCHER Home & Garden

Приложението KÄRCHER Home & Garden съдържа:
- информация за монтажа и пускането в експлоатация
- информация за областите на приложение
- съвети и способи
- FAQ с подробна помощ при повреди
- връзка със сервизния център на KÄRCHER

Приложението можете да изтеглите оттук:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Търговска марка
- Google Play™ и Android™ са марки или регистрирани търговски марки на Google Inc.
- Apple® и App Store® са марки или регистрирани търговски марки на Apple Inc.

Защита на околната среда

Опаковъчните материали подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте опаковките по съобразен с околната среда начин.

Електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, а често и съставни части, напр. батерии, акумулаторни батерии или масло, които при неправилно боравене или изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. За правилното функциониране на уреда все пак тези съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

Работи по почистване, при които се получават съдържащи масло отпадни води, напр. миене на двигатели, миене на каросерии, трябва да се извършват единствено на места за измиване с маслоуловители.

Работи с почистващи препарати трябва да се извършват само върху непропускащи течности работни повърхности с връзка към канализацията за мръсна вода. Не допускайте почистващи препарати да попадат във водни басейни или в почвата.

Указания за съставни вещества (REACH)
Актуална информация относно съставни вещества можете да намерите тук: *www.kaercher.de/REACH*

Употреба по предназначение

Използвайте уреда за почистване под високо налягане само в частно домакинство.
Уредът за почистване под високо налягане е предназначен за почистване на машини, автомобили, строителни конструкции, инструменти, фасади, тераси, градински уреди и т.н. с водна струя под високо налягане.

Аксесоари и резервни части

Използвайте само оригинални аксесоари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда.
Информация относно аксесоари и резервни части ще намерите тук: *www.kaercher.com*.

Обхват на доставка

Обхватът на доставката на уреда е изобразен върху опаковката. При разопаковане проверете съдържането за цялост. При липсващи аксесоари или при транспортни щети, моля, обърнете се към Вашия дистрибутор.

Описание на уреда

В това упътване за работа е описано максималното оборудване. В комплекта на доставката има разлики в зависимост от модела (вижте опаковката).
Вижте изображенията на страницата с графики
Фигура A

1. Транспортно колело
2. Място за съхранение на тръби за разпръскване
3. Място за съхранение / позиция за паркиране на пистолета за работа под високо налягане
4. Тръба за разпръскване Power Control фреза за упорити замърсявания, степен на налягане: HARD
5. Тръба за разпръскване Power Control Vario Power за най-обичайните работи по почистване, степени на налягане: HARD/MEDIUM/SOFT/MIX
6. Power Control пистолет за работа под високо налягане
7. Бутон за отделяне на маркуча за работа под високо налягане от пистолета за работа под високо налягане
8. Лост на пистолета за работа под високо налягане
9. Индикация за налягане (MIX/1-SOFT/2-MEDIUM/3-HARD)
10. Блокировка на пистолета за работа под високо налягане
11. Прекъсвач на уреда “0/OFF” / “I/ON”
12. Мрежов захранващ кабел с щепсел
13. Кука за съхранение на мрежовия захранващ кабел
14. Дръжка за носене
15. Дръжка за транспортиране, с възможност за изваждане
16. Бързодействащ куплунг за маркуч за работа под високо налягане
17. Типова табелка
18. Маркуч за работа под високо налягане
19. Всмукателен маркуч за почистващ препарат с филтър за почистващ препарат и капак
20. Резервоар за почистващ препарат
21. Извод за вода с вградена цедка
22. Куплунг за извода за вода
23. **Градински маркуч с обикновен куплунг
    - Армиран
    - Минимален диаметър 1/2 цола (13 mm)
    - Минимална дължина 7,5 m
24. *Четка за миене, подходяща за работа с почистващи препарати
25. *Дюза за пяна за силно разпенване на почистващия препарат
26. *Резервоар за почистващ препарат

* опционално, ** допълнително необходимо

Предпазни устройства

⚠ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ**
Липсващи или променени предпазни устройства
Предпазните устройства служат за Вашата защита.
Никога не променяйте или пренебрегвайте предпазни устройства.

Прекъсвач на уреда

Прекъсвачът на уреда предотвратява непреднамереното пускане в експлоатация на уреда.

Блокировка на пистолета за работа под високо налягане

Блокировката спира лоста на пистолета за работа под високо налягане и предотвратява непреднамереното стартиране на уреда.

Функция Автоматично спиране

Ако се освободи лостът на пистолета за работа под високо налягане, пневматичният прекъсвач

изключва помпата и струята под високо налягане спира. Щом лостът се натисне, помпата се включва отново.

Символи върху уреда

Не насочвайте струята под високо налягане към хора, животни, активно електрическо оборудване или към самия уред.
Пазете уреда от замръзване.

Уредът не трябва да се свързва директно към обществената мрежа за питейна вода

Монтаж

Вижте изображенията на страницата с графики.
Преди пускането в експлоатация монтирайте отделните приложени части към уреда.

Монтиране на колелата

1. Закрепете колелата на уреда и ги фиксирайте.
   Фигура B

Монтиране на дръжките

1. Поставете дръжката за транспортиране.
2. Поставете дръжката за носене.
   Фигура C

Затваряне на резервоара за почистващ препарат

1. Затворете резервоара за почистващ препарат с капака.
   Фигура D

Монтиране на куплунг за извода за вода

1. Завинтете куплунга за извода за вода на извода за вода на уреда.
   Фигура E

Пускане в експлоатация

1. Поставете уреда на равна повърхност.
2. Пъхнете маркуча за работа под високо налягане в бързодействащия куплунг, докато се чуе фиксирането му.
   Фигура F
3. Пъхнете маркуча за работа под високо налягане в пистолета за работа под високо налягане, докато се чуе фиксирането му.

Указание
Следете за правилното центриране на нипела.
Фигура G

4. Проверете сигурните връзки, като дръпнете маркуча за работа под високо налягане.
5. Включете щепсела в контакт.

Захранване с вода

Присъединителни стойности - вж. типовата табелка или глава *Технически данни*.
Спазвайте предписанията на водоснабдителното предприятие.

ВНИМАНИЕ
Повреди поради замърсена вода
Замърсяванията във водата могат да повредят помпата и принадлежностите.
За защита KÄRCHER препоръчва употребата на водния филтър KÄRCHER (специална принадлежност, каталожен номер 4.730-059).

Свързване към водопровода

ВНИМАНИЕ
Куплунг на маркуча с Aquastop на извода за вода на уреда
Повреда на помпата
Никога не използвайте куплунг на маркуч с Aquastop на извода за вода на уреда.
Можете да използвате куплунг Aquastop на крана за вода.

1. Поставете градинския маркуч на куплунга за извода за вода.
2. Свържете градинския маркуч към водопровода.
3. Отворете напълно крана за водата.
   Фигура H

Експлоатация

ВНИМАНИЕ
Работа на сухо на помпата
Повреда на уреда
Ако в рамките на 2 минути уредът не постига налягане, изключете уреда и процедирайте съгласно указанията, дадени в глава Помощ при повреди.

Система Power Control

По време на работата с тръба за разпръскване Power Control индикацията за налягане на пистолета за работа под високо налягане показва настроената в момента степен на налягане.

Указание
Чувствителността на материалите може да се различава значително в зависимост от възрастта и състоянието. Затова препоръките не са задължителни.

Указание
Индикацията за налягане не е показателна при работа с уреди за почистване на повърхности и други принадлежности.

Показание	Степен на налягане	Препоръчва се напр. за
3 HARD	HARD	каменни тераси от павета или миещ се бетон, асфалт, метални повърхности, градински принадлежности (ръчна количка, лопати и т. н.)
2 MEDIUM	MEDIUM	лек автомобил/ мотоциклет, тухлени повърхности, стени с мазилка, пластмасова мебел
1 SOFT	SOFT	дървени повърхности, велосипед, пясъчни повърхности, ратанова мебел
MIX	MIX	Работа с почистващи препарати

Работа с високо налягане

ВНИМАНИЕ
Повреда на лакирани или чувствителни повърхности
Повърхностите се повреждат при твърде малко разстояние на струята или поради избор на неподходяща тръба за разпръскване.

При почистване на лакирани повърхности спазвайте минимално разстояние 30 cm на струята.
Не почиствайте автомобилни гуми, лак или чувствителни повърхности като дърво с фрезата за замърсявания.

1. Пъхнете тръба за разпръскване в пистолета за работа под високо налягане и я фиксирайте със завъртане на 90°.
   Фигура I
2. Включете уреда (“I/ON”).
3. Деблокирайте лоста на пистолета за работа под високо налягане.
4. Натиснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.
   Уредът се включва.
5. Завъртете тръбата за разпръскване Power Control Vario Power, докато на индикацията за налягане се покаже необходимата степен на налягане.

Работа с четка за миене

ВНИМАНИЕ
Повреди на лака
Повреда на повърхности поради замърсена четка за миене
Уверете се, че четката за миене е чиста от частици мръсотия или други частици, преди да я използвате.
Указание
При употреба на четки за миене уредът работи с ниско налягане. Затова могат да се добавят почистващи препарати.

1. Пъхнете четката за миене в пистолета за работа под високо налягане и я фиксирайте със завъртане на 90°.

Работа с почистващи препарати

⚠ **ОПАСНОСТ**
Несъблюдаване на информационния лист за безопасност
Сериозни увреждания на здравето поради неправилна употреба на почистващия препарат
Спазвайте информационния лист за безопасност, предоставен от производителя на почистващите препарати, особено указанията за лично защитно оборудване.
Указание
Почистващият препарат може да се добавя само при ниско налягане.
Указание
Почистващите препарати на KÄRCHER гарантират безпроблемна работа. Моля, консултирайте се или поискайте нашия каталог или нашите информационни листове за почистващи препарати.

1. Налейте разтвор на почистващ препарат в резервоара за почистващ препарат. При това съблюдавайте информацията за дозиране, посочена върху опаковката на почистващите препарати.
   Фигура J
2. Затворете резервоара за почистващ препарат с капака.
   Фигура D
3. Фиксирайте резервоара за почистващ препарат в уреда.
4. Използвайте тръбата за разпръскване Vario Power.
5. Завъртете тръбата за разпръскване в посока “MIX”, докато на пистолета за работа под високо налягане се покаже “MIX”.
   По време на работата разтворът на почистващ препарат се смесва с водната струя.
6. Използвайте дюзата за пяна по избор.
   a Свържете дюзата за пяна с бутилката с почистващ препарат.
   Фигура K
   b Пъхнете дюзата за пяна в пистолета за работа под високо налягане и я фиксирайте със завъртане на 90°.

Препоръчани методи за почистване

1. Напръскайте икономично почистващия препарат върху сухата повърхност и оставете да подействa (не изсушавайте).
2. Отмийте разтворената мръсотия със струята под високо налягане.

След работа с почистващи препарати

1. Изплаквайте уреда ок. 30 секунди с чиста вода.

Прекъсване на работата

1. Пуснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.
   Щом лостът се отпусне, уредът се изключва. Високото налягане в системата се запазва.
2. Блокирайте лоста на пистолета за работа под високо налягане.
   Фигура L
3. Поставете пистолета за работа под високо налягане с тръбата за разпръскване в позиция за паркиране.
4. При прекъсвания на работата за повече от 5 минути изключете уреда “0/OFF”.

Приключване на работата

⚠ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ**
Налягане в системата
Наранявания поради неконтролирано изтичаща под високо налягане вода
Отделяйте маркуча за работа под високо налягане от пистолета за работа под високо налягане или от уреда само ако в системата няма налягане.

1. Пуснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.
2. Затворете крана за водата.
3. Натиснете лоста на пистолета за работа под високо налягане за 30 секунди.
   Все още наличното в системата налягане се освобождава.
4. Пуснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.
5. Блокирайте лоста на пистолета за работа под високо налягане.
6. Отделете уреда от захранването с вода.
7. Изключете уреда “0/OFF”.
8. Извадете мрежовия щепсел от контакта.

Транспортиране

⚠ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ**
Несъблюдаване на теглото
Опасност от наранявания и повреди
При транспортиране съблюдавайте теглото на уреда.

Носене на уреда

1. Повдигайте и носете уреда за дръжката за носене.

Теглене на уреда

1. Извадете дръжката за транспортиране, докато се чуе фиксиране.
2. Теглете уреда за дръжката за транспортиране.

Транспортиране на уреда в превозно средство

1. Изпразнете резервоара за почистващ препарат.
2. Подсигурете уреда срещу изплъзване и преобръщане.

Съхранение

⚠ **ПРЕДПАЗЛИВОСТ**

Несъблюдаване на теглото

Опасност от наранявания и повреди

При съхранението вземайте под внимание теглото на уреда.

Съхранение на уреда

1. Поставете уреда на равна повърхност.
2. Отделете тръбата за разпръскване от пистолета за работа под високо налягане.
3. Натиснете разделителния бутон на пистолета за работа под високо налягане и отделете маркуча за работа под високо налягане от пистолета за работа под високо налягане.
4. Отделете маркуча за работа под високо налягане от уреда.
5. Приберете маркуча за работа под високо налягане в уреда.
6. Приберете мрежовия захранващ кабел и принадлежностите в уреда.

Преди по-продължително съхранение обърнете внимание на допълнителните указания, вж. глава *Грижа и поддръжка*.

Защита от замръзване

ВНИМАНИЕ

Опасност от замръзване

Ненапълно изпразнените уреди могат да бъдат разрушени от замръзване.

Изпразнете напълно уреда и принадлежностите.

Защитете уреда от замръзване.

Трябва да са изпълнени следните условия:

- Уредът е отделен от захранването с вода.
- Маркучът за работа под високо налягане е свален.

1. Включете уреда “I/ON”.
2. Изчакайте максимално 1 минута, докато от извода за високо налягане вече не изтича вода.
3. Изключете уреда.
4. Съхранявайте уреда с всички принадлежности в защитено от замръзване помещение.

Грижа и поддръжка

⚠ **ОПАСНОСТ**

Опасност от токов удар

Наранявания поради допир до провеждащи ток части

Изключете уреда.

Издърпайте щепсела.

Уредът не се нуждае от поддръжка, тоест, не трябва да извършвате периодични работи по поддръжка.

Почистване на цедката в извода за вода

ВНИМАНИЕ

Повредена цедка в извода за вода

Повреда на уреда поради замърсяване на водата

Преди да поставите цедката в извода за вода, я проверете за повреди.

При необходимост почистете цедката в извода за вода.

1. Отстранете куплунга от извода за вода.
2. Извадете цедката с плоски клещи.
3. Почистете цедката под течаща вода.
   Фигура M
4. Поставете цедката в извода за вода.

Почистване на филтъра за почистващ препарат

Преди по-продължително съхранение почистете филтъра за почистващ препарат.

1. Свалете филтъра от смукателния маркуч за почистващ препарат.
2. Почистете филтъра под течаща вода.
   Фигура N

Помощ при повреди

Много често причините за повреда са елементарни и с помощта на следните указания може сами да ги отстраните. Ако не сте сигурни или повредите не са описани тук, обърнете се към оторизирания сервиз.

⚠ **ОПАСНОСТ**

Опасност от токов удар

Наранявания поради допир до провеждащи ток части

Изключете уреда.

Издърпайте щепсела.

Уредът не тръгва

1. Натиснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.
   Уредът се включва.
2. Проверете дали посоченото на типовата табелка напрежение съвпада с напрежението на източника на ток.
3. Проверете мрежовия захранващ кабел за повреди.

Уредът не постига налягане

Подаването на вода е твърде слабо

1. Отворете напълно крана за водата.
2. Проверете подаването на вода за достатъчен дебит.

Цедката в извода за вода е замърсена.

1. Извадете цедката в извода за вода с плоски клещи.
2. Почистете цедката под течаща вода.

В уреда има въздух.

1. Обезвъздушете уреда:
   a Включете уреда без свързана тръба за разпръскване за максимално 2 минути.
   b Натиснете пистолета за работа под високо налягане и изчакайте, докато водата започне да изтича без мехурчета от пистолета за работа под високо налягане.
   c Свържете тръбата за разпръскване.

Силни колебания на налягането

1. Почистване на дюзата за високо налягане:
   a Отстранете замърсяванията от отвора на дюзата с помощта на игла.
   b Изплакнете дюзата за високо налягане отпред с вода.
2. Проверете количеството на постъпващата вода.

Уредът не е херметичен

1. Малка липса на херметичност е обусловена технически. При значителна липса на херметичност се обърнете към оторизиран сервиз.

Не се засмуква почистващ препарат

1. Използвайте тръбата за разпръскване Vario Power и я завъртете на положение “MIX”.
2. Почистете филтъра на смукателния маркуч за почистващ препарат.
3. Проверете смукателния маркуч за почистващ препарат за прегънати места.

Гаранция

Във всяка държава са валидни издадените от нашия оторизиран дистрибутор гаранционни условия. Евентуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или производствен дефект. В случай на предявяване на право на гаранция, се обърнете към Вашия дистрибутор или към най-близкия оторизиран сервиз, като представите касовата бележка.
(Адрес, вж. задната страна)

Технически данни

Електрическо свързване		
Напрежение	V	220-240
Фаза	~	1
Честота	Hz	50-60
Потребление на ток	A	6
Тип защита		IPX5
Клас защита	⧈	II
Предпазител (инертен)	A	10
Извод за вода		
Налягане на постъпващата вода (макс.)	MPa	1,2
Температура на постъпващата вода (макс.)	°C	40
Количество на постъпващата вода (мин.)	l/min	8
Данни за мощността на уреда		
Работно налягане	MPa	8
Макс. допустимо налягане	MPa	12
Дебит, вода	l/min	5,5
Дебит, максимален	l/min	6,3
Дебит, почистващи препарати	l/min	0,3
Реактивна сила на пистолета за работа под високо налягане	N	12
Размери и тегла		
Типично собствено тегло	kg	5,4
Дължина	mm	297
Широчина	mm	280
Височина	mm	677
Установени стойности съгласно EN 60335-2-79		
Стойност на вибрацията ръка-рамо	m/s^2	<2,5
Неустойчивост K	m/s^2	0,6
Ниво на звуково налягане L_{pA}	dB(A)	74
Неустойчивост K_{pA}	dB(A)	2
Ниво на звукова мощност L_{WA} + Неустойчивост K_{WA}	dB(A)	90

Запазваме си правото на технически промени.

Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото декларираме, че посочената по-долу машина по своята концепция и конструкция, както и в пуснатото от нас на пазара изпълнение, съответства на приложимите основни изисквания за безопасност и опазване на здравето, определени в директивите на ЕС. При несъгласувана с нас промяна на машината тази декларация губи своята валидност.
Продукт: Уред за почистване под високо налягане
Тип: 1.676-xxx

Приложими директиви на ЕС
2000/14/EO
2014/30/EC
2006/42/EO (+2009/127/EO)
2011/65/EC

Приложими хармонизирани стандарти
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Приложима процедура за оценяване на съответствието
2000/14/EO: Приложение V

Ниво на звукова мощност dB(A)
Измерено: 87
Гарантирано: 90
Подписващите лица действат от името и като пълномощници на управителния орган.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Пълномощник по документацията: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
Винненден, 2020/04/01

Sisukord

Üldised juhised 115
KÄRCHER Home & Garden App 115
Keskkonnakaitse 115
Sihtotstarbeline kasutamine 115
Lisavarustus ja varuosad 115
Tarnekomplekt 115
Seadme kirjeldus 115
Ohutusseadised 116
Seadmel olevad sümbolid 116
Montaaž 116
Käikuvõtmine 116
Käitamine 116
Transport 117
Ladustamine 117
Hooldus ja jooksevremont 118
Abi rikete korral 118
Garantii 118
Tehnilised andmed 118
EL vastavusdeklaratsioon 119

Üldised juhised

Enne seadme esmast kasutamist lugege see originaalkasutusjuhend ja kaasasolevad ohutusjuhised läbi. Toimige neile vastavalt.
Hoidke mõlemad brošüürid hilisemaks kasutamiseks või järgmise omaniku tarbeks alles.

KÄRCHER Home & Garden App

KÄRCHER Home & Garden App sisaldab:
- Paigaldamise ja käikuvõtmise teave
- Teave rakendusalade kohta
- Näpunäited
- KKK koos üksikasjaliku tõrkeotsinguga
- Ühendus KÄRCHERi teeninduskeskusega

Rakenduse saab alla laadida siit:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Kaubamärk
- Google Play™ ja Android™ on ettevõtte Google Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid
- Apple® ja App Store® on Apple Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid

Keskkonnakaitse

Pakkematerjalid on taaskasutatavad. Palun utiliseerige pakendid keskkonnasäästlikult.

Elektrilised ja elektroonilised seadmed sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale ja sageli koostisosi nagu patareid, akud või õli, mis võivad vale ümberkäimise või vale utiliseerimise korral kujutada potentsiaalset ohtu inimeste tervisele ja keskkonnale. Seadme nõuetekohaseks käitamiseks on neid koostisosi siiski vaja. Selle sümboliga tähistatud seadmeid ei tohi utiliseerida koos olmeprügiga.

Puhastustöid, mille puhul tekib õlisisaldusega heitvesi, nt mootoripesu, aluspõranda pesu, tohib teostada ainult õliseparaatoriga pesuplatsidel.

Puhastusvahenditega töid tohib teostada ainult vedelikutihedatel, musta vee kanalisatsiooniga ühendatud tööpindadel. Ärge laske puhastusvahendil tungida veekogudesse või mulda.

Juhised koostisainete kohta (REACH)
Aktuaalse info koostisainete kohta leiate aadressilt: *www.kaercher.de/REACH*

Sihtotstarbeline kasutamine

Kasutage kõrgsurvepesurit eranditult eramajapidamises.
Kõrgsurvepesur on ette nähtud masinate, sõidukite, ehitiste, tööriistade, fassaadide, terrasside, aiaseadmete jne puhastamiseks kõrgsurve-veejoaga.

Lisavarustus ja varuosad

Kasutage ainult originaaltarvikuid ja originaalvaruosi, mis tagavad seadme ohutu ja tõrgeteta käituse. Tarvikute ja varuosade kohta leiate teavet aadressilt *www.kaercher.com*.

Tarnekomplekt

Seadme tarnekomplekt on kujutatud pakendil. Lahtipakkimisel kontrollige, kas pakendi sisu on täielik. Puuduolevate tarvikute või transpordikahjustuste korral teavitage oma edasimüüjat.

Seadme kirjeldus

Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse maksimaalset varustust. Olenevalt mudelist on tarnekomplektis erinevusi (vt pakendit).
Jooniseid vt graafika leheküljelt
Joonis A

1. Transpordiratas
2. Joatoru hoidik
3. Hoidik / kõrgsurvepüstoli parkimispositsioon
4. Power Controli mustusefreesi joatoru kangekaelse mustuse jaoks, surveaste: HARD
5. Power Control joatoru Vario Power tavalisemate puhastustööde jaoks, surveaste: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control kõrgsurvepüstol
7. Klahv kõrgsurvevooliku lahutamiseks kõrgsurvepüstolist
8. Kõrgsurvepüstoli hoob
9. Survenäidik (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Kõrgsurvepüstoli lukusti
11. Seadmelüliti “0/OFF” / “I/ON”
12. Võrgupistikuga võrguühendusjuhe
13. Võrguühendusjuhtme hoiukonks
14. Kandekäepide
15. Transpordikäepide, väljatõmmatav
16. Kõrgsurvevooliku kiirliitmik
17. Tüübisilt

⑱ Kõrgsurvevoolik
⑲ Puhastusvahendi imivoolik koos puhastusvahendi filtri ja kaanega
⑳ Puhastusvahendi paak
㉑ Paigaldatud sõelaga veeühendus
㉒ Veeühenduse liitmik
㉓ **Aiavoolik laiatarbe liitmikuga
– Kangatugevdusega
– Läbimõõt vähemalt 1/2 tolli (13 mm)
– Pikkus vähemalt 7,5 m
㉔ *Pesuhari, sobib kasutamiseks puhastusvahendiga
㉕ *Vahtotsik võimsa pesuvahendivahu jaoks
㉖ *Puhastusvahendi mahuti

* optsionaalne, ** lisaks nõutav

Ohutusseadised

⚠ **ETTEVAATUS**

Puuduvad või muudetud ohutusseadised

Ohutusseadised on ette nähtud Teie kaitseks.
Ärge kunagi muutke või hiilige kõrvale ohutusseadistest.

Seadmelüliti

Seadmelüliti hoiab ära seadme tahtmatu käitamise.

Kõrgsurvepüstoli lukusti

Lukusti blokeerib kõrgsurvepüstoli hoova ja hoiab ära seadme tahtmatu käivitamise.

Auto-stopp funktsioon

Kui kõrgsurvepüstolil asuv hoob lahti lastakse, lülitab survelüliti pumba välja ja kõrgsurvejuga peatub. Hoova vajutamisega lülitub pump jälle sisse.

Seadmel olevad sümbolid

Ärge suunake kõrgsurvejuga inimestele, loomadele, aktiivsele elektrilisele varustusele ega seadmele endale.
Kaitske seadet külma eest.

Seadet ei tohi ühendada otse avalikku joogiveevõrku

Montaaž

Jooniseid vt graafika leheküljelt.
Monteerige enne käikuvõtmist lahtised kaasasolevad osad seadme külge.

Rataste monteerimine

1. Kinnitage rattad seadme külge ja kindlustage.
   Joonis B

Käepideme monteerimine

1. Kinnitage transpordikäepide.
2. Kinnitage kandekäepide.
   Joonis C

Puhastusvahendi paagi sulgemine

1. Sulgege puhastusvahendi paak kaanega.
   Joonis D

Veeühenduse liitmiku monteerimine

1. Kruvige veeühenduse liitmik seadme veeühendusele.
   Joonis E

Käikuvõtmine

1. Asetage seade tasasele pinnale.
2. Pistke kõrgsurvevoolik kiirliitmikusse, kuni see kuuldavalt fikseerub.
   Joonis F
3. Pistke kõrgsurvevoolik kõrgsurvepüstolisse, kuni see kuuldavalt fikseerub.

Märkus

Pidage silmas nipli õiget väljajoondust.

Joonis G

4. Kontrollige kindlaid ühendusi kõrgsurvevoolikust tõmbamisega.
5. Pistke võrgupistik pistikupessa.

Veevarustus

Ühendusväärtusi vt tüübisildilt või peatükist *Tehnilised andmed*.
Järgige veevarustusettevõtte eeskirju.

TÄHELEPANU

Kahjustused saastunud vee tõttu

Vees olev mustus võib pumpa ja tarvikuid kahjustada.
Kaitseks soovitab KÄRCHER kasutada KÄRCHERi veefiltrit (erivarustus, tellimisnumber 4.730-059).

Ühendus veetoruga

TÄHELEPANU

Aquastopiga voolikuliitmik seadme veeühendusel

Pumba kahjustus
Ärge kunagi kasutage seadme veeühendusel Aquastopiga voolikuliitmikku.
Veekraanil saate kasutada Aquastop-liitmikku.

1. Pistke aiavoolik veeühenduse liitmikule.
2. Ühendage aiavoolik veetoru külge.
3. Avage veekraan täielikult.
   Joonis H

Käitamine

TÄHELEPANU

Pumba kuivkäik

Seadme kahjustus
Kui seade ei tekita 2 minuti jooksul rõhku, siis lülitage seade välja ja toimige vastavalt juhenditele peatükis Abi rikete korral.

Power Control System

Kõrgsurvepüstoli survenäidik näitab hetkel seadistatud surveastet, kui töötate Power Controli joatoruga.

Märkus

Materjalide tundlikkus võib olenevalt vanusest ja seisundist olla väga erinev. Seetõttu ei ole soovitused siduvad.

Märkus

Pinnapuhastusvahendi ja muu tarvikuga käitamisel ei ole survenäidik väljendusrikas.

Näidik	Surveaste	Soovitatav nt
3 HARD	HARD	Sillutuskividest või pesubetoonist kiviterrassid, asfalt, metallpinnad, aiatarbed (käru, labidas jms)
2 MEDIUM	MEDIUM	Autod/mootorrattad, telliskivipinnad, krohvitud seinad, plastmööbel
1 SOFT	SOFT	Puitpinnad, jalgrattad, liivakivipinnad, rotangmööbel
MIX	MIX	Käitamine puhastusvahendiga

Käitamine kõrgsurvega

TÄHELEPANU

Värvitud või tundlike pindade kahjustus

Pinnad saavad liiga väikse joa kauguse või ebasobiva joatoru valiku tõttu kahjustada.

Hoidke värvitud pindade puhastamisel vähemalt 30 cm joa kaugust.

Ärge puhastage mustusefreesiga autorehve, värvi või tundlikke pindu nagu puit.

1. Pistke joatoru kõrgsurvepüstolisse ja fikseerige 90° pöördega.
   Joonis I
2. Lülitage seade sisse (“I/ON”).
3. Vabastage kõrgsurvepüstoli hoob.
4. Vajutage kõrgsurvepüstoli hooba.
   Seade lülitub sisse.
5. Keerake Power Controli joatoru Vario Power, kuni survenäidikul kuvatakse vajalik surveaste.

Käitamine pesuharjaga

TÄHELEPANU

Värvikahjustused

Pealispindade kahjustus määrdunud pesuharja tõttu

Tehke enne pesuharja rakendamist kindlaks, et pesuhari on vaba mustuse- või muudest osakestest.

Märkus

Pesuharjade kasutamisel töötab seade alarõhuga. Seetõttu saab puhastusvahendit juurde segada.

1. Pistke pesuhari kõrgsurvepüstolisse ja fikseerige 90° pöördega.

Käitamine puhastusvahendiga

⚠ **OHT**

Ohutuskaardi eiramine

Rasked tervisekahjustused puhastusvahendi asjatundmatu kasutamise tõttu

Järgige puhastusvahendi tootja ohutuskaarti, eelkõige juhiseid isikliku kaitsevarustuse kohta.

Märkus

Puhastusvahendit saab juurde segada ainult alarõhu korral.

Märkus

KÄRCHERi puhastusvahendid garanteerivad riketeta töö. Palun laske end nõustada või küsige meie kataloogi või meie puhastusvahendite infolehti.

1. Täitke puhastusvahendi paak puhastusvahendi lahusega. Pidage seejuures silmas puhastusvahendi pakendil olevaid doseerimisandmeid.
   Joonis J
2. Sulgege puhastusvahendi paak kaanega.
   Joonis D
3. Fikseerige puhastusvahendi paak seadmes.
4. Kasutage Vario Power joatoru.
5. Pöörake joatoru “MIX” suunas, kuni kõrgsurvepüstolil kuvatakse “MIX”.
   Käituse ajal lisatakse puhastusvahendi lahus veejoale.
6. Kasutage optsionaalselt vahudüüsi.
   a Ühendage vahudüüs puhastusvahendi pudeliga.
   Joonis K
   b Pistke vahudüüs kõrgsurvepüstolisse ja fikseerige 90° pöördega.

Soovitatav puhastusmeetod

1. Pihustage puhastusvahend säästlikult kuivale pealispinnale ja laske mõjuda (mitte kuivada).
2. Loputage vabanenud mustus kõrgsurvejoaga maha.

Puhastusvahendiga käitamise järel

1. Loputage seadet u 30 sekundit puhta veega.

Käituse katkestamine

1. Laske kõrgsurvepüstoli hoob lahti.
   Hoova lahtilaskmisel lülitub seade välja. Kõrgsurve süsteemis jääb püsima.
2. Lukustage kõrgsurvepüstoli hoob.
   Joonis L
3. Seadke kõrgsurvepüstol joatoruga parkimispositsiooni.
4. Lülitage üle 5-minutiliste tööpauside korral seade välja “0/OFF”.

Käituse lõpetamine

⚠ **ETTEVAATUS**

Rõhk süsteemis

Vigastused kõrgsurve all kontrollimatult väljatungiva vee tõttu

Lahutage kõrgsurvevoolik kõrgsurvepüstolist või seadmest ainult siis, kui süsteemis pole rõhku.

1. Laske kõrgsurvepüstoli hoob lahti.
2. Sulgege veekraan.
3. Vajutage kõrgsurvepüstoli hooba 30 sekundit.
   Süsteemi veel allesjäänud rõhk lastakse välja.
4. Laske kõrgsurvepüstoli hoob lahti.
5. Lukustage kõrgsurvepüstoli hoob.
6. Lahutage seade veevarustusest.
7. Lülitage seade välja “0/OFF”.
8. Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.

Transport

⚠ **ETTEVAATUS**

Kaalu eiramine

Vigastus- ja kahjustusoht

Pidage transportimisel silmas seadme kaalu.

Seadme kandmine

1. Tõstke seade kandekäepidemest üles ja kandke.

Seadme tõmbamine

1. Tõmmake transpordikäepide välja, kuni see kuuldavalt fikseerub.
2. Tõmmake seadet transpordikäepidemest.

Seadme transportimine sõidukis

1. Tühjendage puhastusvahendi paak.
2. Kindlustage seade libisemise ja ümberkukkumise vastu.

Ladustamine

⚠ **ETTEVAATUS**

Kaalu eiramine

Vigastus- ja kahjustusoht

Pidage ladustamisel silmas seadme kaalu.

Seadme hoidmine

1. Pange seade tasasel pinnal seisma.
2. Lahutage joatoru kõrgsurvepüstolist.
3. Vajutage lahutusklahvi kõrgsurvepüstolil ja lahutage kõrgsurvevoolik kõrgsurvepüstolist.
4. Lahutage kõrgsurvevoolik seadmest.
5. Pange kõrgsurvevoolik seadmele hoiule.
6. Pange võrguühendusjuhe ja tarvikud seadmele hoiule.

Pidage enne pikemat ladustamist silmas täiendavaid juhiseid, vt peatükki *Hooldus ja jooksevremont*.

Külmumiskaitse

TÄHELEPANU

Külmumisoht

Mitte täielikult tühjendatud seadmed võivad külma tõttu kahjustada saada.
Tühjendage seade ja tarvikud täielikult.
Kaitske seadet külma eest.

Järgnev peab olema täidetud:

- Seade on veevarustusest lahutatud.
- Kõrgsurvevoolik on eemaldatud.

1. Lülitage seade sisse “I/ON”.
2. Oodake maksimaalselt 1 minut, kuni kõrgsurveühendusest ei välju enam vett.
3. Lülitage seade välja.
4. Hoidke seadet koos kõigi tarvikutega külmumiskindlas ruumis.

Hooldus ja jooksevremont

⚠ **OHT**

Elektrilöögi oht

Vigastused voolu juhtivate osade puudutamise tõttu
Lülitage seade välja.
Tõmmake võrgupistik välja.

Seade on hooldusvaba, st Te ei pea regulaarseid hooldustöid teostama.

Sõela puhastamine veeühenduses

TÄHELEPANU

Kahjustatud sõel veeühenduses

Seadme kahjustus vee saastumise tõttu
Kontrollige sõela enne veeühendusse panekut kahjustuste suhtes.

Puhastage vajaduse korral sõela veeühenduses.

1. Eemaldage liitmik veeühenduselt.
2. Tõmmake sõel näpitstangidega välja.
3. Puhastage sõela voolava vee all.
   Joonis M
4. Pange sõel veeühendusse.

Puhastusvahendi filtri puhastamine

Puhastage puhastusvahendi filter enne pikemat ladustamist.

1. Tõmmake filter puhastusvahendi imivoolikult ära.
2. Puhastage filtrit voolava vee all.
   Joonis N

Abi rikete korral

Riketel on tihti lihtsad põhjused, mille Te suudate ise kõrvaldada järgneva ülevaate abil. Kahtluse korral või siin mittenimetatud rikke puhul pöörduge palun volitatud klienditeeninduse poole.

⚠ **OHT**

Elektrilöögi oht

Vigastused voolu juhtivate osade puudutamise tõttu
Lülitage seade välja.
Tõmmake võrgupistik välja.

Seade ei tööta

1. Vajutage kõrgsurvepüstoli hooba.
   Seade lülitub sisse.
2. Kontrollige, kas tüübisildil esitatud pinge langeb kokku vooluallika pingega.
3. Kontrollige toitejuhet kahjustuste suhtes.

Seade ei saavuta rõhku

Vee pealevool on liiga väike

1. Avage veekraan täielikult.
2. Kontrollige vee pealevoolu piisava edastuskoguse suhtes.

Veeühenduses olev sõel on määrdunud.

1. Tõmmake sõel veeühendusest näpitstangidega välja.
2. Puhastage sõela voolava vee all.

Seadmes on õhku.

1. Eemaldage seadmest õhk:
   a Lülitage seade ilma külgeühendatud joatoruta maksimaalselt 2 minutiks sisse.
   b Vajutage kõrgsurvepüstolit ja oodake, kuni vesi väljub kõrgsurvepüstolist mullideta.
   c Ühendage joatoru külge.

Tugevad rõhukõikumised

1. Kõrgsurvedüüsi puhastamine:
   a Eemaldage mustus nõelaga düüsiavast.
   b Loputage kõrgsurvedüüsi eest veega.
2. Kontrollige vee pealevoolu kogust.

Seade ebatihe

1. Seadme vähene ebatihedus on tehniliselt tingitud. Tugeva ebatiheduse korral võtke ühendust volitatud klienditeenindusega.

Puhastusvahendit ei imeta sisse

1. Kasutage Vario Poweri joatoru ja keerake see asendisse „MIX”.
2. Puhastage puhastusvahendi imivoolikul olevat filtrit.
3. Kontrollige puhastusvahendi imivoolikut murdunud kohtade suhtes.

Garantii

Igas riigis kehtivad meie volitatud müügiesindaja antud garantiitingimused. Seadmel esinevad mistahes rikked kõrvaldame garantiiajal tasuta, kui põhjuseks on materjali- või tootmisviga. Garantiijuhtumil pöörduge ostu tõendava dokumendiga oma edasimüüja või lähima volitatud klienditeeninduse poole.
(Aadressi vt tagaküljelt)

Tehnilised andmed

Elektriühendus		
Pinge	V	220-240
Faas	~	1
Sagedus	Hz	50-60
Voolutarve	A	6
Kaitseliik		IPX5
Kaitseklass	⧈	II
Võrgukaitse (inertne)	A	10
Veevõtuühendus		
Juurdevoolurõhk (maks.)	MPa	1,2
Juurdevoolu temperatuur (maks.)	°C	40
Juurdevoolu kogus (min.)	l/min	8
Seadme võimsusandmed		
Töörõhk	MPa	8
Maks. lubatud rõhk	MPa	12
Juurdevoolu kogus, vesi	l/min	5,5
Juurdevoolu kogus, maksimaalne	l/min	6,3
Juurdevoolu kogus, puhastusvahend	l/min	0,3
Kõrgsurvepüstoli tagasilöögijõud	N	12
Mõõtmed ja kaalud		
Tüüpiline töökaal	kg	5,4
Pikkus	mm	297

Laius	mm	280
Kõrgus	mm	677
Kindlakstehtud väärtused EN 60335-2-79 kohaselt		
Labakäsi-käsivars vibratsiooniväärtus	m/s^2	<2,5
Ebakindlus K	m/s^2	0,6
Helirõhutase L_{pA}	dB(A)	74
Ebakindlus K_{pA}	dB(A)	2
Helivõimsustase L_{WA} + Ebakindlus K_{WA}	dB(A)	90

Õigus tehnilisteks muudatusteks.

EL vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerime, et alljärgnevalt nimetatud masin vastab oma kontseptsiooni ja koosteliigi põhjal ning meie poolt turule viidud teostuses EL direktiivide asjaomastele põhilistele ohutus- ja tervisenõuetele. Masinal meiega kooskõlastamata muudatuste teostamisel kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.
Toode: Kõrgsurvepesur
Tüüp: 1.676-xxx

Asjaomased EL direktiivid
2000/14/EÜ
2014/30/EL
2006/42/EÜ (+2009/127/EÜ)
2011/65/EL

Kohaldatud ühtlustatud normid
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Kohaldatud vastavushindamismenetlus
2000/14/EÜ: Lisa V

Helivõimsustase dB(A)
Mõõdetud: 87
Garanteeritud: 90
Allakirjutanud tegutsevad juhatuse ülesandel ja volitusega.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentatsioonivolinik: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel: +49 7195 14-0
Faks: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020/04/01

Saturs

Vispārīgas norādes 119
KÄRCHER Home & Garden lietotne 119
Apkārtējās vides aizsardzība 119
Noteikumiem atbilstoša lietošana 120
Piederumi un rezerves daļas 120
Piegādes komplekts 120
Ierīces apraksts 120
Drošības ierīces 120
Simboli uz ierīces 120
Montāža 120
Ekspluatācijas uzsākšana 121
Ekspluatācija 121
Transportēšana 122
Uzglabāšana 122
Kopšana un apkope 122
Palīdzība traucējumu gadījumā 123
Garantija 123
Tehniskie dati 123
ES atbilstības deklarācija 123

Vispārīgas norādes

Pirms uzsākt ierīces lietošanu, izlasiet šo oriģinālo lietošanas instrukciju un pievienotās drošības norādes. Rīkojieties saskaņā ar tām.
Saglabājiet abus bukletus turpmākai lietošanai vai nākamajam īpašniekam.

KÄRCHER Home & Garden lietotne

Lietotnē KÄRCHER Home & Garden ir:
- Informācija par uzstādīšanu un ekspluatācijas uzsākšanu
- Informācija par izmantošanas jomām
- Padomi un ieteikumi
- Bieži uzdotie jautājumi ar detalizētu palīdzību traucējumu gadījumā
- Savienojums ar KÄRCHER servisa centru

Lietotni iespējams lejupielādēt šeit:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Preču zīme
- Google Play™ un Android™ ir Google Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes
- Apple® un App Store® ir Apple Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes

Apkārtējās vides aizsardzība

Iepakojuma materiālus ir iespējams pārstrādāt atkārtoti. Utilizējiet iepakojumus videi draudzīgā veidā.

Elektriskās un elektroniskās ierīces satur noderīgus pārstrādājumus materiālus un bieži vien tādas sastāvdaļas kā baterijas, akumulatorus un eļļu, kuras to nepareizas izmantošanas vai neatbilstošas utilizācijas gadījumā var radīt potenciālu apdraudējumu cilvēku veselībai un videi. Tomēr šīs sastāvdaļas ir nepieciešamas ierīces pareizai darbībai.

Ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu, nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Tīrīšanas darbus, kuros notekūdens satur eļļu, piemēram, motora mazgāšanu, zemgrīdas mazgāšanu, drīkst veikt tikai mazgāšanas vietās, kas aprīkotas ar eļļas atdalītāju.

Darbus ar tīrīšanas līdzekļiem drīkst veikt tikai uz darba virsmām, kas ir nodrošinātas pret šķidruma noteci, ar pieslēgumu netīrā ūdens kanalizācijai. Neļaujiet tīrīšanas līdzeklim nokļūt ūdenstilpnēs vai zemē.

Informācija par sastāvdaļām (REACH)
Aktuālo informāciju par sastāvdaļām atradīsiet: *www.kaercher.de/REACH*

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Augstspiediena tīrītāju izmantojiet tikai privātā mājsaimniecībā.
Augstspiediena tīrītājs ir paredzēts mašīnu, transportlīdzekļu, būvju, darbarīku, fasāžu, terašu, dārza ierīču utt. tīrīšanai ar augstspiediena ūdens strūklu.

Piederumi un rezerves daļas

Izmantot tikai oriģinālos piederumus un oriģinālās rezerves daļas, jo tie garantē drošu un nevainojamu ierīces darbību.
Informāciju par piederumiem un rezerves daļām skatīt *www.kaercher.com*.

Piegādes komplekts

Ierīces piegādes komplekts ir attēlots uz iepakojuma. Izsaiņojot pārbaudiet, vai saturs ir pilnīgs. Ja trūkst piederumi vai transportēšanas laikā radušies bojājumi, lūdzu, informējiet tirgotāju.

Ierīces apraksts

Šajā lietošanas instrukcijā ir aprakstīts maksimālais aprīkojums. Atkarībā no modeļa iespējamas piegādes komplekta atšķirības (skatiet iepakojumu).
Attēlus skatiet grafika lappusē
Attēls A

1. Transportēšanas ritenis
2. Strūklas caurules uzglabāšana
3. Augstspiediena pistoles uzglabāšana/ novietošanas pozīcija
4. Power Control netīrumu tīrītāja strūklas caurule noturīgiem netīrumiem, spiediena līmenis: HARD
5. Power Control strūklas caurule Vario Power visbiežāk izmantotajiem tīrīšanas darbiem, spiediena līmeņi: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. Power Control augstspiediena pistole
7. Poga augstspiediena šļūtenes atvienošanai no pistoles
8. Augstspiediena pistoles svira
9. Spiediena indikācija (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Augstspiediena pistoles fiksators
11. Ierīces slēdzis “0/OFF” (izsl.) / “I/ON” (iesl.)
12. Tīkla pieslēguma vads ar tīkla spraudni
13. Tīkla pieslēguma vada uzglabāšanas āķis
14. Nešanas rokturis
15. Transportēšanas rokturis, izvelkams
16. Augstspiediena šļūtenes ātrais savienojums
17. Datu plāksnīte
18. Augstspiediena šļūtene
19. Tīrīšanas līdzekļa iesūkšanas šļūtene ar tīrīšanas līdzekļa filtru un vāciņu
20. Tīrīšanas līdzekļa tvertne
21. Ūdens pieslēgums ar iebūvētu sietu
22. Ūdens pieslēguma savienojums
23. **Dārza šļūtene ar tirdzniecībā pieejamu savienojumu
    - Nostiprināta ar audumu
    - Diametrs vismaz 1/2 colla (13 mm)
    - Garums vismaz 7,5 m
24. *Mazgāšanas suka, piemērota darbam ar tīrīšanas līdzekli
25. *Putu sprausla spēcīgām tīrīšanas līdzekļa putām
26. *Tīrīšanas līdzekļa tvertne

* izvēles iespēja, ** papildus nepieciešams

Drošības ierīces

⚠ **UZMANĪBU**
Atvienotas vai mainītas drošības ierīces
Drošības ierīces ir paredzētas jūsu aizsardzībai.
Nemainiet un neatvienojiet drošības ierīces.

Ierīces slēdzis

Ierīces slēdzis novērš neparedzētu ierīces iedarbināšanu.

Augstspiediena pistoles fiksators

Fiksators nobloķē augstspiediena pistoles sviru un novērš neapzinātu ierīces ieslēgšanos.

Auto-Stop funkcija

Atlaižot augstspiediena pistoles sviru, spiediena slēdzis izslēdz sūkni un augstspiediena strūkla tiek pārtraukta. Ja svira tiek nospiesta, sūknis atkal ieslēdzas.

Simboli uz ierīces

Nevērsiet augstspiediena strūklu uz personām, dzīvniekiem, aktīvu elektrisko aprīkojumu vai pašu ierīci.
Aizsargāt ierīci pret salu.

Ierīci nedrīkst pieslēgt tieši pie dzeramā ūdens sistēmas.

Montāža

Attēlus skatiet grafika lappusē.
Nenostiprinātās detaļas piestipriniet pie ierīces pirms lietošanas sākuma.

Riteņu montāža

1. Uzlieciet riteņus pie ierīces un piestipriniet.
   Attēls B

Rokturu montāža

1. Uzspraudiet transportēšanas rokturi.
2. Uzspraudiet nešanas rokturi.
   Attēls C

Tīrīšanas līdzekļa tvertnes noslēgšana

1. Aizveriet tīrīšanas līdzekļa tvertnes vāku.
   Attēls D

Ūdens pieslēguma savienojuma montāža

1. Ūdens pieslēguma savienojumu piestipriniet ar skrūvēm pie ierīces ūdens pieslēguma.
   Attēls E

Ekspluatācijas uzsākšana

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.
2. Ievietojiet augstspiediena šļūteni ātrajā savienojumā, līdz tas dzirdami nofiksējas.
   Attēls F
3. Ievietojiet augstspiediena šļūteni pistolē, līdz tā dzirdami nofiksējas.

Norādījum
Pārliecinieties, ka nipelis ir pareizi izlīdzināts.
Attēls G

4. Pārbaudiet, vai savienojums ir drošs, pavelkot aiz augstspiediena šļūtenes.
5. Iespraudiet tīkla spraudni kontaktligzdā.

Ūdens apgāde

Pieslēguma vērtības skatīt uz tipa plāksnītes vai nodaļā *Tehniskie dati*.
Ievērojiet ūdens apgādes uzņēmuma priekšrakstus.

IEVĒRĪBAI
Piesārņota ūdens izraisīti bojājumi
Ūdens piesārņojumi var radīt sūkņa un piederumu bojājumus.
KĀRCHER iesaka aizsardzībai izmantot KĀRCHER ūdens filtrus (speciālie piederumi, pasūtījuma numurs 4.730-059).

Pieslēgums ūdensvadam

IEVĒRĪBAI
Šļūtenes savienojums ar Aquastop ierīces ūdens pieslēguma vietā
Sūkņa bojājums
Nekad nelietojiet šļūtenes savienojumu ar Aquastop ierīces ūdens pieslēguma vietā.
Aquastop savienojumu varat izmantot pie ūdens krāna.

1. Ievietojiet dārza šļūteni ūdens pieslēguma savienojumā.
2. Pievienojiet dārza šļūteni pie ūdensvada.
3. Pilnībā atveriet ūdens krānu.
   Attēls H

Ekspluatācija

IEVĒRĪBAI
Sūkņa darbināšana bez šķidruma
Ierīces bojājums
Ja ierīce nerada spiedienu 2 minūšu darbības laikā, izslēdziet ierīci un rīkojieties atbilstoši norādījumiem nodaļā Palīdzība traucējumu gadījumā.

Power Control sistēma

Strādājot ar Power Control strūklas cauruli, spiediena indikācija uz augstspiediena pistoles parāda pašreiz iestatīto spiediena pakāpi.

Norādījum
Materiālu jutīgums var ievērojami atšķirties atkarībā no vecuma un stāvokļa. Tāpēc ieteikumi nav saistoši.

Norādījum
Strādājot ar virsmu tīrītāju un citiem piederumiem, spiediena indikācijai nav nozīmes.

Rādījums	Spiediena pakāpe	Ieteicama, piem.,
	HARD	Akmens terasēm, kas izgatavotas no bruģakmeņiem vai mazgāta betona, asfaltam, metāla virsmām, dārza piederumiem (ķerras, lāpstas utt.)
	MEDIUM	Automašīnām / motocikliem, ķieģeļu virsmām, apmestām sienām, plastmasas mēbelēm
	SOFT	Koka virsmām, velosipēdiem, smilšakmens virsmām, rotangas mēbelēm
	MIX	Ekspluatācija ar tīrīšanas līdzekļiem

Ekspluatācija ar augstspiedienu

IEVĒRĪBAI
Lakotu vai trauslu virsmu bojājumi
Virsmas var tikt bojātas ar pārāk mazu strūklas atstatumu vai izvēloties neatbilstošu strūklas cauruli.
Ievērojiet vismaz 30 cm strūklas atstatumu, tīrot lakotas virsmas.
Neizmantojiet netīrumu frēzētāju, tīrot autoriepas, lakotas vai trauslas virsmas, piemēram, koka virsmas.

1. Ievietojiet strūklas cauruli augstspiediena pistolē un nofiksējiet to, pagriežot par 90°.
   Attēls I
2. Ieslēdziet ierīci “I/ON” (Iesl.).
3. Atbloķējiet augstspiediena pistoles sviru.
4. Nospiediet augstspiediena pistoles sviru.
   Ierīce ieslēdzas.
5. Grieziet Vario Power Control strūklas cauruli, līdz spiediena displejā tiek uzrādīts nepieciešamais spiediena līmenis.

Lietošana ar mazgāšanas birsti

IEVĒRĪBAI
Lakas bojājumi
Virsmu bojājumi, ko rada netīra mazgāšanas birste
Pirms mazgāšanas birstes ievietošanas pārbaudiet, vai tajā nav netīrumi vai citas daļiņas.

Norādījum
Izmantojot mazgāšanas birsti, ierīce darbojas ar zemspiedienu. Tādēļ var tikt piemaisīts tīrīšanas līdzeklis.

1. Ievietojiet mazgāšanas birsti augstspiediena pistolē un nofiksējiet to, pagriežot par 90°.

Ekspluatācija ar tīrīšanas līdzekļiem

⚠ **BĪSTAMI**
Drošības datu lapas neievērošana
Veselībai var tikt nodarīti smagas pakāpes kaitējumi, tīrīšanas līdzekli izmantojot neatbilstošā veidā
Ņemiet vērā tīrīšanas līdzekļa ražotāja drošības datu lapu, jo īpaši norādes, kas attiecas uz personīgo aizsargaprīkojumu.

Norādījum
Tīrīšanas līdzekli var piejaukt tikai, kad ierīce tiek darbināta ar zemu spiedienu.

Norādījum
KĀRCHER tīrīšanas līdzekļi garantē darbību bez traucējumiem. Lūdzu, konsultējieties vai pieprasiet mūsu katalogu vai mūsu tīrīšanas līdzekļu informācijas lapas.

1. Tīrīšanas līdzekļa tvertnē iepildiet tīrīšanas līdzekļa šķīdumu. Ievērojiet dozēšanas norādes uz tīrīšanas līdzekļa iepakojuma.
   Attēls J

2. Aizveriet tīrīšanas līdzekļa tvertnes vāku.
   Attēls D
3. Tīrīšanas līdzekļu tvertni ievietojiet ierīcē.
4. Izmantojiet strūklas cauruli Vario Power.
5. Pagrieziet strūklas cauruli virzienā “MIX”, līdz uz augstspiediena pistoles ir redzams “MIX”.
   Lietošanas gaitā tīrīšanas līdzekļa šķīdums tiek piejaukts ūdens strūklai.
6. Pēc izvēles varat izmantot putu sprauslu.
   a Putu sprauslu savienojiet ar tīrīšanas līdzekļa tvertni.
     Attēls K
   b Ievietojiet putu sprauslu augstspiediena pistolē un nofiksējiet to, pagriežot par 90°.

Ieteicamā tīrīšanas metode

1. Tīrīšanas līdzekli taupīgi uzsmidzināt uz sausas virsmas un ļaut iedarboties (neļaut nožūt).
2. Lielākos netīrumus noskalot ar augstspiediena strūklu.

Pēc lietošanas ar tīrīšanas līdzekļiem

1. Skalojiet ierīci apm. 30 sekundes ar tīru ūdeni.

Ekspluatācijas pārtraukšana

1. Atlaidiet augstspiediena pistoles sviru.
   Kad svira tiek atlaista, ierīce izslēdzas. Sistēmā tiek uzturēts augstspiediens.
2. Nofiksējiet augstspiediena pistoles sviru.
   Attēls L
3. Augstspiediena pistoli ar strūklas cauruli iestatiet novietošanas pozīcijā.
4. Ja darbs tiek pārtraukts uz laiku ilgāk par 5 minūtēm, izslēdziet ierīci “0/OFF” (Izsl.).

Ekspluatācijas pabeigšana

⚠ **UZMANĪBU**

Sistēmā ir spiediens

Pastāv ievainojumu risks, nekontrolēti izplūstot augstspiediena ūdenim

Augstspiediena šļūteni atvienojiet no augstspiediena pistoles vai ierīces tikai tad, ja sistēmā nav spiediena.

1. Atlaidiet augstspiediena pistoles sviru.
2. Aizveriet ūdens krānu.
3. Uz 30 sekundēm nospiediet augstspiediena pistoles sviru.
   Sistēmā atlikušais spiediens tiek likvidēts.
4. Atlaidiet augstspiediena pistoles sviru.
5. Nofiksējiet augstspiediena pistoles sviru.
6. Atvienojiet ierīci no ūdens apgādes.
7. Izslēdziet ierīci “0/OFF” (Izsl.).
8. Atvienojiet tīkla spraudni no kontaktligzdas.

Transportēšana

⚠ **UZMANĪBU**

Svara neievērošana

Savainojumu un bojājumu draudi

Transportējot ņemiet vērā ierīces svaru.

Ierīces nešana

1. Ierīci pacelt un nest, turot aiz nešanas roktura.

Ierīces vilkšana

1. Izvelciet transportēšanas rokturi tā, lai tas dzirdami nofiksētos.
2. Ierīci vilkt, turot aiz transportēšanas roktura.

Ierīces pārvietošana transportlīdzeklī

1. Iztukšot tīrīšanas līdzekļu tvertni.
2. Nodrošiniet ierīci pret slīdēšanu un apgāšanos.

Uzglabāšana

⚠ **UZMANĪBU**

Svara neievērošana

Savainojumu un bojājumu draudi

Uzglabājot ņemiet vērā ierīces svaru.

Ierīces uzglabāšana

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.
2. Atvienojiet strūklas cauruli no augstspiediena pistoles.
3. Nospiediet atvienošanas pogu uz augstspiediena pistoles un atvienojiet augstspiediena šļūteni no pistoles.
4. Atvienojiet augstspiediena šļūteni no ierīces.
5. Augstspiediena šļūteni uzglabāt pie ierīces.
6. Ievietojiet tīkla pieslēguma vadu un piederumus ierīcē.

Pirms ilgākas uzglabāšanas ievērojiet papildu norādījumus, skat. nodaļu *Kopšana un apkope*.

Pretaizsalšanas aizsardzība

IEVĒRĪBAI

Sala draudi

Sals var izraisīt nepilnīgi iztukšotas ierīces bojājumus.

Raugiet lai ierīce un tās piederumi būtu pilnībā iztukšoti.

Aizsargājiet ierīci no sala.

Jābūt izpildītiem šādiem nosacījumiem:

- Ierīcei jābūt atvienotai no ūdens apgādes.
- Augstspiediena šļūtenei jābūt iztīrītai.

1. Ieslēdziet ierīci “I/ON” (Iesl.).
2. Gaidiet maks. 1 minūti, līdz no augstspiediena pieslēguma vairs neizplūst ūdens.
3. Izslēdziet ierīci.
4. Novietojiet ierīci ar visiem piederumiem uzglabāšanai telpā, kas aizsargāta no sala.

Kopšana un apkope

⚠ **BĪSTAMI**

Strāvas sitiena bīstamība

Iespējams gūt ievainojumus, pieskaroties strāvu vadošām detaļām

Izslēdziet ierīci.

Atvienojiet tīkla spraudni.

Ierīcei nav nepieciešama apkope, tas nozīmē, ka nav nepieciešams veikt nekādus regulārās apkopes darbus.

Ūdens pieslēguma vietas sieta tīrīšana

IEVĒRĪBAI

Bojāts siets ūdens pieslēgumā

Ūdens piesārņojuma radīti ierīces bojājumi

Pirms sieta ievietošanas ūdens pieslēgumā pārbaudiet, vai tas nav bojāts.

Vajadzības gadījumā iztīriet ūdens pieslēguma sietu.

1. Noņemiet ūdens pieslēguma savienojumu.
2. Ar plakanknaiblēm izvelciet sietu.
3. Iztīriet sietu zem tekoša ūdens.
   Attēls M
4. Ievietojiet sietu ūdens pieslēgumā.

Tīrīšanas līdzekļa filtra tīrīšana

Pirms ilgākas glabāšanas iztīriet tīrīšanas līdzekļa filtru.

1. Izvelciet filtru no tīrīšanas līdzekļa iesūkšanas šļūtenes.
2. Iztīriet filtru zem tekoša ūdens.
   Attēls N

Palīdzība traucējumu gadījumā

Traucējumu cēloņi bieži vien ir vienkārši un tos ar turpmākā pārskata palīdzību var novērst pašu spēkiem. Šaubu vai nenorādītu traucējumu gadījumā, lūdzu, vērsieties autorizētā klientu servisā.

⚠ **BĪSTAMI**

Strāvas sitiena bīstamība

Iespējams gūt ievainojumus, pieskaroties strāvu vadošām detaļām

Izslēdziet ierīci.

Atvienojiet tīkla spraudni.

Ierīce nedarbojas

1. Nospiediet augstspiediena pistoles sviru. Ierīce ieslēdzas.
2. Pārbaudiet, vai sakrīt sprieguma norāde uz tipa plāksnītes ar strāvas avota spriegumu.
3. Pārbaudiet, vai tīkla pieslēguma vadam nav bojājumu.

Ierīce nespēj sasniegt nepieciešamo spiedienu

Ūdens padeve ir pārāk maza

1. Pilnībā atveriet ūdens krānu.
2. Pārbaudiet, vai ūdens pieplūdei ir pietiekams padeves daudzums.

Ūdens pieslēguma siets ir netīrs.

1. Ar plakanknaiblēm izvelciet sietu no ūdens pieslēguma.
2. Iztīriet sietu zem tekoša ūdens.

Ierīcē ir gaiss.

1. Atgaisojiet ierīci:
   a Ieslēdziet ierīci uz maksimums 2 minūtēm bez pievienotas strūklas caurules.
   b Nospiediet uz augstspiediena pistoles un pagaidiet, līdz ūdens izplūst no augstspiediena pistoles bez burbulīšiem.
   c Pievienojiet strūklas cauruli.

Spēcīgas spiediena svārstības

1. Iztīriet augstspiediena sprauslu:
   a Ar adatu iztīriet netīrumus no sprauslas cauruma.
   b Ar ūdeni izskalojiet augstspiediena sprauslu no priekšas.
2. Pārbaudiet ūdens pieplūdes daudzumu.

Ierīce nav hermētiska

1. Neliels nehermētiskums ir tehniski paredzēts. Izteikta nehermētiskuma gadījumā vērsieties autorizētā klientu servisā.

Tīrīšanas līdzeklis netiek iesūkts

1. Izmantojiet Vario Power strūklas cauruli un pagrieziet to uz “MIX”.
2. Iztīriet tīrīšanas līdzekļa iesūkšanas šļūtenes filtru.
3. Pārbaudiet tīrīšanas līdzekļa iesūkšanas šļūtenes locīšanas vietas.

Garantija

Katrā valstī ir spēkā mūsu uzņēmuma atbildīgās sabiedrības izdotie garantijas nosacījumi. Garantijas termiņa ietvaros iespējamos Jūsu iekārtas darbības traucējumus mēs novērsīsim bez maksas, ja to cēlonis ir materiāla vai ražošanas defekts. Garantijas remonta nepieciešamības gadījumā ar pirkumu apliecinošu dokumentu griezieties pie tirgotāja vai tuvākajā pilnvarotajā klientu apkalpošanas dienestā.
(Adresi skatīt aizmugurē)

Tehniskie dati

Strāvas pieslēgums		
Spriegums	V	220-240
Fāze	~	1
Frekvence	Hz	50-60
Strāvas patēriņš	A	6
Drošinātāja veids		IPX5
Aizsardzības klase	⧈	II
Tīkla drošinātājs (inertais)	A	10
Ūdens pieslēgums		
Pieplūdes spiediens (maks.)	MPa	1,2
Pievades temperatūra (maks.)	°C	40
Pieplūdes daudzums (min.)	l/min	8
Ierīces veiktspējas dati		
Darba spiediens	MPa	8
Maks. pieļaujamais spiediens	MPa	12
Padeves apjoms, ūdens	l/min	5,5
Maksimālais padeves apjoms	l/min	6,3
Padeves apjoms, tīrīšanas līdzeklis	l/min	0,3
Augstspiediena pistoles atsitiena spēks	N	12
Izmēri un svars		
Raksturīgais ekspluatācijas svars	kg	5,4
Garums	mm	297
Platums	mm	280
Augstums	mm	677
Aprēķinātās vērtības saskaņā ar EN 60335-2-79		
Roku-plaukstu vibrācijas vērtība	m/s^2	<2,5
Nedrošības faktors K	m/s^2	0,6
Trokšņa spiediena līmenis L_{pA}	dB(A)	74
Nedrošības faktors K_{pA}	dB(A)	2
Trokšņa intensitātes līmenis L_{WA} + Nedrošības faktors K_{WA}	dB(A)	90

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

ES atbilstības deklarācija

Ar šo mēs paziņojam, ka turpmāk tekstā minētās iekārtas projekts un konstrukcija, kā arī mūsu izgatavotais modelis atbilst ES direktīvu drošības un veselības pamatprasībām. Veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas iekārtas uzbūvē, šī deklarācija zaudē savu spēku.
Produkts: Augstspiediena tīrītājs
Tips: 1.676-xxx

Attiecīgās ES direktīvas

2000/14/EK
2014/30/ES
2006/42/EK (+2009/127/EK)
2011/65/ES

Piemērotie saskaņotie standarti

EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Piemērotās atbilstības novērtēšanas procedūras
2000/14/EK: Pielikums V

Trokšņa intensitātes līmenis dB(A)
Izmērīts: 87
Nodrošināts: 90
Parakstītāji rīkojas valdes vārdā un ar tās pilnvaru.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Pilnvarotais sagatavot dokumentāciju: S. Reizers (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Vācija)
Tālr.: +49 7195 14-0
Fakss: +49 7195 14-2212
Vinendene (Winnenden), 01.04.2020.

Turinys

Bendrosios nuorodos 124
„KÄRCHER Home & Garden“ programėlė 124
Aplinkos apsauga 124
Naudojimas laikantis nurodymų 124
Priedai ir atsarginės dalys 124
Komplektacija 124
Prietaiso aprašymas 125
Saugos įtaisai 125
Simboliai ant įrenginio 125
Montavimas 125
Eksploatavimo pradžia 125
Eksploatavimas 126
Transportavimas 127
Laikymas 127
Techninė priežiūra ir eksploatacinės parengties užtikrinimas 127
„Pagalba trikčių atveju“ 127
Garantija 128
Techniniai duomenys 128
ES atitikties deklaracija 128

Bendrosios nuorodos

Prieš pradėdami naudotis prietaisu, perskaitykite šią originalią naudojimo instrukciją ir pridedamus saugos nurodymus. Laikykitės jų.
Išsaugokite abi knygeles vėlesniam naudojimui arba kitam prietaiso savininkui.

„KÄRCHER Home & Garden“ programėlė

„KÄRCHER Home & Garden“ programėlėje rasite:
- informaciją apie montavimą ir paleidimą
- informaciją apie taikymo sritis
- patarimų ir rekomendacijų
- DUK su išsamiais trikčių šalinimo būdais
- Prisijungimas prie „KÄRCHER Service Center“ klientų aptarnavimo centro

Programėlę galima atsisiųsti čia:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Prekės ženklas
- „Google Play“™ ir „Android“ – tai™ „Google Inc.“ prekės ženklai arba registruotieji prekės ženklai.
- „Apple“® ir Programų parduotuvė – tai® „Apple Inc.“ prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.

Aplinkos apsauga

Pakuotės medžiagos gali būti perdirbamos. Pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.

Elektros ir elektroniniuose prietaisuose būna vertingų perdirbamų medžiagų ir dažnai tokių dalių, su kuriomis netinkamai elgiantis arba netinkamai jas pašalinus gali kilti pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai. Tačiau norint tinkamai eksploatuoti įrenginį šios dalys būtinos. Šiuo simboliu pažymėtus įrenginius draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis.

Valymo darbus, kurių metu susidaro alyvos turinčios nuotekos, pvz., variklių valymas, automobilių dugno plovimas), atlikti galima tik tose valymo vietose, kuriose yra alyvos separatorius.

Darbus su valymo priemonėmis atlikti galima tik ant vandeniui atsparių darbinių paviršių su jungtimi prie nešvaraus vandens kanalizacijos. Neleiskite, kad valymo priemonės patektų į vandens telkinius arba įsiskverbtų į dirvožemį.

Pastabos dėl sudėtinių medžiagų (REACH)
Naujausią informaciją apie sudėtines medžiagas rasite: *www.kaercher.de/REACH*

Naudojimas laikantis nurodymų

Šį aukšto slėgio valymo įrenginį naudokite tik privačiai. Aukšto slėgio valymo įrenginys skirtas aukšto slėgio vandens srove valyti mašinas, transporto priemones, statinius, įrankius, fasadus, terasas, sodo įrankius ir pan.

Priedai ir atsarginės dalys

Naudokite tik originalius priedus ir originalas atsargines dalis – taip užtikrinsite, kad įrenginys veiktų patikimai ir be trikčių.
Informaciją apie priedus ir atsargines dalis rasite svetainėje *www.kaercher.com*.

Komplektacija

Įrenginio tiekiamo komplekto sudėtis parodyta ant pakuotės. Išpakavę patikrinkite, ar yra visos įrenginio detalės. Jei trūksta priedų arba yra transportavimo pažeidimų, praneškite apie tai pardavėjui.

Prietaiso aprašymas

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašoma maksimali galima komplektacija. Atsižvelgiant į modelį, kiekvienoje komplektacijoje yra skirtumų (žr. pakuotę).
Paveikslėliai pateikti iliustracijų puslapyje
Paveikslas A

1. Transportavimo ratas
2. Purškimo vamzdžių laikiklis
3. Aukšto slėgio pistoleto laikymo / padėjimo padėtis
4. „Power Control“ purkšto purvo freza įsisenėjusiems nešvarumams, slėgio pakopa: HARD
5. „Power Control“ purkštas „Vario Power“ dažniausiai naudojamoms valymo užduotims, slėgio pakopos: HARD / MEDIUM / SOFT / MIX
6. „Power Control“ aukšto slėgio pistoletas
7. Mygtukas, skirtas aukšto slėgio žarnai nuo aukšto slėgio pistoleto atskirti
8. Aukštojo slėgio pistoleto svirtis
9. Slėgio rodmuo (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Aukštojo slėgio pistoleto fiksatorius
11. Prietaiso jungiklis „0/OFF“ / „I/ON“ („0 / IŠJUNGTA“ / „I / ĮJUNGTA“)
12. Maitinimo tinklo laidas su tinklo kištuku
13. Maitinimo laido laikymo kablys
14. Nešiojimo rankena
15. Transportavimo rankena, ištraukiamoji
16. Aukštojo slėgio žarnos greito sujungimo mova
17. Identifikacinė plokštelė
18. Aukšto slėgio žarna
19. Valiklio siurbimo žarna su valiklio filtru ir dangčiu
20. Valiklio talpykla
21. Vandens jungtis su sumontuotu sietu
22. Mova vandens jungčiai
23. **Sodo žarna su įprasta mova
    - Sustiprinta audiniu
    - Skersmuo ne mažesnis kaip 1/2 colio (13 mm)
    - Ilgis ne mažesnis kaip 7,5 m
24. * Plovimo šepetys, tinkamas naudoti su plovikliais
25. * Putų antgalis veiksmingoms ploviklio putoms
26. * Ploviklio talpykla

* pasirenkamoji įranga, ** papildomai reikalinga

Saugos įtaisai

⚠ **ATSARGIAI**
Trūkstami arba pakeisti saugos įtaisai
Apsauginiai įtaisai garantuoja jūsų saugą.
Apsauginius įtaisus modifikuoti ar apeiti draudžiama.

Įrenginio jungiklis

Įrenginio jungiklis užkerta kelią netyčiniam prietaiso veikimui.

Aukšto slėgio pistoleto fiksatorius

Fiksatorius užblokuoja aukšto slėgio pistoleto svertą ir užkelta kelią netyčiniam prietaiso paleidimui.

Automatinio sustabdymo funkcija

Atleidus aukšto slėgio pistoleto svertą, pneumatinis jungiklis išjungia siurblį ir aukšto slėgio srovė nutrūksta. Nuspaudus svertą, siurblys vėl įsijungia.

Simboliai ant įrenginio

Nenukreipkite aukšto slėgio srovės į žmones, gyvūnus, aktyvintą elektros įrangą arba į patį įrenginį.
Saugokite įrenginį nuo šalčio.

Įrenginio negalima jungti tiesiogiai prie viešųjų geriamoji vandens tinklų

Montavimas

Paveikslai pateikti grafikų puslapyje.
Prieš naudojimą sumontuokite ant įrenginio atskiras kartu pristatytas dalis.

Ratų montavimas

1. Pritvirtinkite ratus prie prietaiso ir užfiksuokite.
   Paveikslas B

Rankenos montavimas

1. Įstatykite gabenimo rankeną.
2. Įstatykite nešimo rankeną.
   Paveikslas C

Ploviklio talpyklos uždarymas

1. Uždarykite valiklio talpyklos dangtelį.
   Paveikslas D

Movos vandens jungčiai montavimas

1. Užsukite movą vandens jungčiai ant prietaiso vandens jungties.
   Paveikslas E

Eksploatavimo pradžia

1. Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
2. Įkiškite aukštojo slėgio žarną į greitojo sujungimo movą – turi būti girdima, kaip ji užfiksuojama.
   Paveikslas F
3. Įkiškite aukštojo slėgio žarną į aukštojo slėgio pistoletą – turi būti girdima, kaip ji užfiksuojama.

Pastaba
Stenkitės, kad antgalis būtų tinkamai užfiksuotas.
Paveikslas G

4. Patikrinkite, ar sujungimai patikimi, patraukdami aukšto slėgio žarną.
5. Įkiškite maitinimo tinklo kištuką į lizdą.

Vandens tiekimas

Jungčių vertes žr. skyriuje „Identifikacinė plokštelė“ arba *Techniniai duomenys*.
Vadovaukitės vandens tiekimo įmonės nuostatomis.
DĖMESIO
Žala dėl užteršto vandens
Vandenyje esantys nešvarumai gali pažeisti siurblį ir priedus.
Apsaugai KÄRCHER rekomenduoja naudoti KÄRCHER vandens filtrus (specialus priedas, užsakymo numeris 4.730-059).

Žarnos movos su „Aquastop“

DĖMESIO
sujungimas su prietaiso vandens jungtimi
Siurblio pažeidimai
Žarnos movą su „Aquastop“ jungti su prietaiso vandens jungtimi draudžiama.
Su vandens čiaupu galite naudoti „Aquastop“ movą.

1. Užmaukite sodo žarną ant vandens jungties movos.
2. Prijunkite sodo žarną prie vandens linijos.
3. Iki galo atsukite vandens čiaupą.
   Paveikslas H

Eksploatavimas

DĖMESIO

Siurblio sausoji eiga

Prietaiso pažeidimas

Jeigu prietaise per 2 minutes nesukuriamas slėgis, išjunkite prietaisą ir toliau vadovaukitės nurodymais, pateiktais skyriuje „Pagalba trikčių atveju“.

„Power Control System“

Aukštojo slėgio pistoleto slėgio rodytuve pateikiamas šiuo metu nustatytos slėgio pakopos rodmuo dirbant su „Power Control“ purkštu.

Pastaba

Medžiagų atsparumas gali gerokai skirtis atsižvelgiant į medžiagos egzistavimo trukmę ir jos būklę. Todėl rekomendacijos nėra privalomos.

Pastaba

Slėgio rodmuo yra netikslus, jei naudojamas paviršių valytuvas arba kiti priedai.

Rodmuo	Slėgio pakopa	Rekomenduojama pvz.,
3 HARD	HARD	Iš grindinio akmenų arba betono su matomuoju užpildo sluoksniu įrengtos akmeninės terasos, asfaltas, metaliniai paviršiai, sodo įrankiai (karutis, kastuvas ir kt.)
2 MEDIUM	MEDIUM	Lengvieji automobiliai / motociklai, plytomis grįsti paviršiai, tinkuotos sienos, plastikiniai baldai
1 SOFT	SOFT	Mediniai paviršiai, dviračiai, smiltainiu grįsti paviršiai, iš rotango pagaminti baldai
MIX	MIX	Naudojimas su valikliu

Aukštojo slėgio režimas

DĖMESIO

Dažytų arba jautrių paviršių pažeidimas

Paviršiai pažeidžiami pasirinkus nedidelį srovės atstumą arba netinkamą purškimo antgalį.

Valydami dažytus paviršius laikykite bent 30 cm srovės atstumą.

Automobilių padangų, dažų arba jautrių paviršių, tokių kaip medis, nevalykite su purvo skutikliu.

1. Įkiškite purkštą į aukštojo slėgio pistoletą ir užfiksuokite pasukdami 90°.
   Paveikslas I
2. Įjunkite prietaisą („I / ON“).
3. Panaikinkite aukštojo slėgio pistoleto sverto blokavimą.
4. Nuspauskite aukštojo slėgio pistoleto svertą. Prietaisas įsijungia.
5. „Power Control“ purkštą „Vario Power“ sukite tol, kol slėgio rodytuve bus pateiktas reikiamos slėgio pakopos rodmuo.

Naudojimas su plovimo šepečiu

DĖMESIO

Dažų sluoksnio pažeidimai

Paviršių pažeidimai dėl nešvaraus plovimo šepečio

Prieš naudojimą įsitikinkite, kad plovimo šepetys yra be purvo ir kitokių dalelių.

Pastaba

Naudojant plovimo šepečius prietaisas veikia mažu slėgiu. Todėl galima įmaišyti valymo priemonių.

1. Įkiškite į aukšto slėgio pistoletą plovimo šepetį ir užfiksuokite pasukdami 90°.

Eksploatavimas naudojant valiklį

⚠ **PAVOJUS**

Sagos duomenų lapo nepaisymas

Sunki žala sveikatai netinkamai naudojant valymo priemonę

Vadovaukitės valymo priemonės gamintojo saugos duomenų lapu, ypač nurodymais dėl asmeninių apsaugos priemonių.

Pastaba

Valymo priemonės įmaišyti galima tik veikiant žemu slėgiu.

Pastaba

Su „KÄRCHER“ valikliais užtikrinamas sklandus darbas. Pasikonsultuokite arba užsisakykite mūsų katalogą ar informacines brošiūras apie mūsų valiklius.

1. Į valiklio talpyklą įpilkite valiklio tirpalo. Laikykitės ant valiklio pakuotės pateiktų nurodymų.
   Paveikslas J
2. Uždarykite valiklio talpyklos dangtelį.
   Paveikslas D
3. Užfiksuokite valiklio talpyklą ant prietaiso.
4. Naudokite purkštą „Vario Power“.
5. Sukite purkštą „MIX“ link tol, kol aukšto slėgio pistolete bus pateiktas rodmuo „MIX“.
   Eksploatuojant valiklio tirpalas maišomas su vandens srove.
6. Pasirinktinai galima naudoti putų antgalį.
   a Sujunkite putų antgalį su valiklio buteliu.
   Paveikslas K
   b Įkiškite į aukštojo slėgio pistoletą putų antgalį ir užfiksuokite pasukdami 90°.

Rekomenduojamas valymo būdas

1. Taupiai užpurkškite valymo priemonės ant sauso paviršiaus ir leiskite jai veikti (nedžiovinkite).
2. Nuplaukite atsilaisvinusį purvą aukšto slėgio srove.

Baigus eksploatuoti su valymo priemone

1. Skalaukite prietaisą apie 30 sekundžių švariu vandeniu.

Eksploatavimo nutraukimas

1. Atleiskite aukštojo slėgio pistoleto svertą.
   Kai svertas atleidžiamas, prietaisas išjungiamas. Aukštasis slėgis sistemoje nėra panaikinamas.
2. Užfiksuokite aukštojo slėgio pistoleto svertą.
   Paveikslas L
3. Aukštojo slėgio pistoletą su purkštu nustatykite į laikymo padėtį.
4. Darydami ilgesnes negu 5 minučių darbo pertraukas prietaisą išjunkite „0/OFF“.

Darbo užbaigimas

⚠ **ATSARGIAI**

Slėgis sistemoje

Sužalojimai dėl nekontroliuojamai išsiveržiančio aukšto slėgio vandens

Aukšto slėgio žarną nuo aukšto slėgio pistoleto arba nuo prietaiso atjunkite tik tuo atveju, kai sistemoje nėra slėgio.

1. Atleiskite aukštojo slėgio pistoleto svertą.
2. Užsukite vandens čiaupą.
3. Spauskite aukšto slėgio pistoleto svertą 30 sekundžių.
   Sistemoje dar likęs slėgis bus išleistas.

4. Atleiskite aukštojo slėgio pistoleto svertą.
5. Užfiksuokite aukštojo slėgio pistoleto svertą.
6. Atjunkite įrenginį nuo vandens tiekimo.
7. Išjunkite prietaisą „0/OFF“.
8. Ištraukite tinklo kištuką iš lizdo.

Transportavimas

⚠ **ATSARGIAI**

Nesilaikant svorio nuorodos

Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus

Transportuodami atsižvelkite į įrenginio svorį.

Prietaiso nešiojimas

1. Pakelkite prietaisą už nešiojimo rankenos ir neškite.

Prietaiso traukimas

1. Ištraukite transportavimo rankeną, kol ji garsiai užsifiksuos.
2. Traukite prietaisą už transportavimo rankenos.

Prietaiso vežimas transporto priemonėje

1. Ištuštinkite valymo priemonių talpyklą.
2. Apsaugokite prietaisą nuo slydimo ir apvirtimo.

Laikymas

⚠ **ATSARGIAI**

Nesilaikant svorio nuorodos

Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus

Laikydami atsižvelkite į prietaiso svorį.

Prietaiso laikymas

1. Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
2. Atjunkite purkštą nuo aukštojo slėgio pistoleto.
3. Nuspauskite aukštojo slėgio pistoleto atskyrimo mygtuką ir atskirkite aukštojo slėgio žarną nuo aukštojo slėgio pistoleto.
4. Atjunkite aukštojo slėgio žarną nuo prietaiso.
5. Sudėkite ant prietaiso aukštojo slėgio žarną.
6. Sudėkite ant prietaiso maitinimo laidą ir priedus.

Prieš padėdami į saugojimo vietą ilgesniam laikui, atkreipkite dėmesį į papildomus nurodymus, žr. sk. *Techninė priežiūra ir eksploatacinės parengties užtikrinimas*.

Apsauga nuo šalčio

DĖMESIO

Užšalimo pavojus

Nevisiškai ištuštintus prietaisus gali sugadinti šaltis.

Iki galo ištuštinkite prietaisą ir priedus.

Saugokite prietaisą nuo šalčio.

Reikia įvykdyti šias sąlygas:

- Prietaisas atjungtas nuo vandens tiekimo.
- Aukštojo slėgio žarna pašalinta.

1. Įjunkite prietaisą „I / ON“.
2. Palaukite ne ilgiau kaip 1 minutę, kol iš aukštojo slėgio jungties nebetekės joks vanduo.
3. Išjunkite įrenginį.
4. Prietaisą su prijungtais priedais laikykite nuo šalčio apsaugotoje vietoje.

Techninė priežiūra ir eksploatacinės parengties užtikrinimas

⚠ **PAVOJUS**

Elektros smūgio pavojus

Sužalojimai prisilietus prie elektrinių dalių

Išjunkite prietaisą.

Ištraukite tinklo kištuką.

Prietaisui nereikia atlikti techninės priežiūros, t. y. jums nereikia atlikti reguliarių techninės priežiūros darbų.

Vandens jungties sieto valymas

DĖMESIO

Vandens jungtyje pažeistas sietas

Prietaiso pažeidimai dėl nešvaraus vandens

Prieš įdėdami sietą į vandens jungtį, patikrinkite, ar jis nepažeistas.

Jeigu reikia, išvalykite vandens jungties sietą .

1. Nuimkite vandens jungties movą.
2. Ištraukite sietą plokščiomis replėmis.
3. Nuplaukite sietą po tekančiu vandeniu.
   Paveikslas M
4. Įdėkite sietą į vandens jungtį.

Valiklio filtro valymas

Jeigu ketinate sandėliuoti ilgesnį laiką, išvalykite valiklio filtrą.

1. Nutraukite filtrą nuo valiklio siurbimo žarnos.
2. Nuplaukite filtrą po tekančiu vandeniu.
   Paveikslas N

„Pagalba trikčių atveju“

Gedimų priežastys dažnai yra paprastos, kurias nesunkiai pašalinsite pasinaudoję šia apžvalga. Kilus abejonių arba atsiradus čia nenurodytų gedimų, kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo tarnybą.

⚠ **PAVOJUS**

Elektros smūgio pavojus

Sužalojimai prisilietus prie elektrinių dalių

Išjunkite prietaisą.

Ištraukite tinklo kištuką.

Įrenginys nepasileidžia

1. Užspauskite aukšto slėgio pistoleto svertą. Prietaisas įsijungia.
2. Patikrinkite, ar ant tipo plokštelės nurodyta įtampa atitinka elektros šaltinio įtampą.
3. Patikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas.

Prietaise nesukuriamas slėgis

Per mažas tiekiamo vandens kiekis

1. Iki galo atsukite vandens čiaupą.
2. Patikrinkite vandens įvadą, ar tiekiama pakankamai vandens.

Užterštas vandens jungties sietas.

1. Ištraukite sietą iš vandens jungties plokščiomis replėmis.
2. Nuplaukite sietą po tekančiu vandeniu.

Prietaise yra oro.

1. Iš prietaiso išleiskite orą:
   a Prietaisą be prijungto purkšto įjunkite ne ilgiau kaip 2 minutėms.
   b Paspauskite aukštojo slėgio pistoletą ir palaukite, kol vanduo iš aukštojo slėgio pistoleto ims tekėti be burbuliukų.
   c Prijunkite purkštą.

Dideli slėgio svyravimai

1. Išvalykite aukšto slėgio antgalį:
   a pašalinkite nešvarumus iš antgalio skylės adata.
   b Nuskalaukite aukšto slėgio antgalį vandeniu iš priekio.
2. Patikrinkite tiekiamo vandens kiekį.

Prietaisas nesandarus

1. Nedidelis prietaiso nesandarumas techniškai galimas. Dėl didelio nesandarumo kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.

Valiklis nesiurbiamas

1. Naudokite purkštą „Vario Power“ ir pasukite jį „MIX“ link.
2. Išvalykite valiklio siurbimo žarnos filtrą.
3. Patikrinkite, ar neįlenkta valiklio siurbimo žarna.

Garantija

Kiekvienoje šalyje galioja mūsų įgaliotų pardavėjų nustatytos garantijos sąlygos. Galimus įrenginio gedimus garantijos galiojimo laikotarpiu pašalinsime nemokamai, jei tokių gedimų priežastis buvo netinkamos medžiagos ar gamybos defektai. Dėl garantinių gedimų šalinimo kreipkitės į savo pardavėją arba artimiausią klientų aptarnavimo tarnybą pateikdami pirkimą patvirtinantį kasos kvitą.
(Adresą rasite kitoje pusėje)

Techniniai duomenys

Elektros jungtis		
Įtampa	V	220-240
Fazė	~	1
Dažnis	Hz	50-60
Srovės suvartojimas	A	6
Saugiklio rūšis		IPX5
Apsaugos klasė	⧈	II
Maitinimo tinklo saugiklis (inertinis)	A	10
Vandens jungtis		
Įleidimo slėgis (maks.)	MPa	1,2
Įleidimo temperatūra (maks.)	°C	40
Tiekiamas kiekis (min.)	l/min	8
Įrenginio galios duomenys		
Darbinis slėgis	MPa	8
Maks. leistinas slėgis	MPa	12
Tiekimo pajėgumas, vanduo	l/min	5,5
Tiekimo pajėgumas, maksimalus	l/min	6,3
Tiekimo pajėgumas, valymo priemonė	l/min	0,3
Rankinio purškimo pistoleto atatrankos jėga	N	12
Matmenys ir svoriai		
Tipinis darbinis svoris	kg	5,4
Ilgis	mm	297
Plotis	mm	280
Aukštis	mm	677
Nustatytos vertės pagal EN 60335-2-79		
Plaštakos ir rankos vibracijos vertė	m/s^2	<2,5
Neapibrėžtis K	m/s^2	0,6
Garso lygis L_{pA}	dB(A)	74
Neapibrėžtis K_{pA}	dB(A)	2
Garso galios lygis L_{WA} + Neapibrėžtis K_{WA}	dB(A)	90

Gamintojas pasilieka teisę atlikti techninius pakeitimus.

ES atitikties deklaracija

Pareiškiame, kad toliau aprašyto aparato brėžiniai ir konstrukcija bei mūsų į rinką išleistas modelis atitinka pagrindinius ES direktyvų saugumo ir sveikatos apsaugos reikalavimus. Jeigu įrenginiui atliekamas su mumis nesuderintas keitimas, ši deklaracija netenka savo galios.
Produktas: Aukšto slėgio valymo įrenginys
Tipas: 1.676-xxx

Atitinkamos ES direktyvos
2000/14/EB
2014/30/ES
2006/42/EB (+2009/127/EB)
2011/65/ES

Taikomi darnieji standartai
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Taikoma atitikties įvertinimo procedūra
2000/14/EB: V priedas

Svertinis garso galios lygis dB(A)
Išmatuotas: 87
Garantuojamas: 90
Pasirašantys asmenys veikia pagal bendrovės vadovų įgaliojimus.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentacijos tvarkytojas: S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Vinendenas, Vokietija
Tel.: +49 7195 14-0
Faks.: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2020 m. balandžio 1 d.

Зміст

Загальні вказівки 128
KÄRCHER Home & Garden App 129
Охорона довкілля 129
Використання за призначенням 129
Приладдя та запасні деталі 129
Комплект поставки 129
Опис пристрою 129
Запобіжні пристрої 130
Символи на пристрої 130
Збирання 130
Введення в експлуатацію 130
Експлуатація 130
Транспортування 131
Зберігання 132
Догляд та технічне обслуговування 132
Допомога в разі несправностей 132
Гарантія 133
Технічні характеристики 133
Декларація про відповідність стандартам ЄС . 133

Загальні вказівки

Перед першим використанням пристрою ознайомитись з цією оригінальною інструкцією з експлуатації та вказівками з техніки безпеки, що додаються. Діяти відповідно до них.
Зберігати обидві брошури для подальшого використання або для наступного власника.

KÄRCHER Home & Garden App

Додаток KÄRCHER Home & Garden App містить:

- інформацію про збирання та введення в експлуатацію;
- інформацію про галузі застосування;
- поради та рекомендації;
- питання, що часто ставляться, із детальним описом усунення несправностей;
- підключення до сервісного центру KÄRCHER.

Додаток можна завантажити тут:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Торгова марка

- Google Play™ і Android™ є торговими марками або зареєстрованими торговими марками Google Inc.
- Apple® і App Store® є торговими марками або зареєстрованими торговими марками Apple Inc.

Охорона довкілля

Пакувальні матеріали придатні до вторинної переробки. Упаковку необхідно утилізувати без шкоди для довкілля.

Електричні та електронні пристрої найчастіше містять цінні матеріали, які придатні до вторинної переробки, та компоненти, такі як батареї, акумулятори чи мастило, які у разі неправильного поводження з ними або неправильної утилізації можуть створити потенційну небезпеку для здоров'я людини та довкілля. Однак ці компоненти необхідні для належної експлуатації пристрою. Пристрої, позначені цим символом, забороняється утилізувати разом із побутовим сміттям.

Роботи з очищення, в результаті яких з'являється відпрацьована вода з вмістом мастила, наприклад, промивання двигуна, миття днища, повинні виконуватись тільки на мийних майданчиках з відбірником мастила.

Роботи з мийними засобами повинні виконуватись тільки на робочих площинах, не проникних для рідини, з виходом у побутову каналізацію. Мийні засоби не повинні потрапляти у водойми або ґрунт.

Вказівки щодо компонентів (REACH)

Актуальні відомості про компоненти наведені на сайті: *www.kaercher.de/REACH*

Використання за призначенням

Використовувати миючий апарат високого тиску тільки у домашньому господарстві.

Миючий апарат високого тиску призначений для миття машин, автомобілів, будівель, інструментів, фасадів, терас, садово-городного інвентарю та ін. струменем води під високим тиском.

Приладдя та запасні деталі

Слід використовувати лише оригінальне приладдя та оригінальні запасні частини, тому що саме вони гарантують безпечну та безперебійну експлуатацію пристрою.

Інформація щодо приладдя та запасних частин міститься на сайті *www.kaercher.com*.

Комплект поставки

Комплектація пристрою зазначена на упаковці. Під час розпакування пристрою перевірити комплектацію. У разі нестачі приладдя або ушкоджень, отриманих під час транспортування, слід повідомити про це торговельній організації, яка продала пристрій.

Опис пристрою

У цій інструкції з експлуатації описано максимальну комплектацію. Комплект поставки відрізняється залежно від моделі (див. упаковку).

Рисунки див. на сторінці з зображеннями

Малюнок A

1. Транспортне колесо
2. Місце для зберігання струминної трубки
3. Місце для зберігання / паркувальне положення високонапірного пістолета
4. Струминна трубка з грязьовою фрезою Power Control для стійких забруднень, рівень тиску: HARD (ВИСОКИЙ)
5. Струминна трубка Vario Power системи Power Control для основних завдань очищення, рівні тиску: HARD (ВИСОКИЙ) / MEDIUM (СЕРЕДНІЙ) / SOFT (НИЗЬКИЙ) / MIX (ЗМІШАНИЙ)
6. Високонапірний пістолет Power Control
7. Кнопка для від'єднання шланга високого тиску від високонапірного пістолета
8. Важіль високонапірного пістолета
9. Індикатор тиску (MIX / 1-SOFT / 2-MEDIUM / 3-HARD)
10. Фіксатор високонапірного пістолета
11. Вимикач пристрою «0/OFF»/«I/ON»
12. Мережевий кабель зі штепсельною вилкою
13. Гачок для зберігання мережевого шнура
14. Ручка для перенесення
15. Ручка для транспортування, висувна
16. Швидкорознімне з'єднання для підключення шланга високого тиску
17. Заводська табличка
18. Шланг високого тиску
19. Всмоктувальний шланг для миючого засобу з фільтром миючого засобу та кришкою
20. Бак для миючого засобу
21. Патрубок підведення води зі встановленим сітчастим фільтром
22. Муфта для підведення води
23. **Садовий шланг зі стандартною муфтою
    - армований
    - мінімальний діаметр 1/2 дюйма (13 мм)
    - мінімальна довжина 7,5 м

㉔ *Миюча щітка, підходить для роботи з миючими засобами

㉕ *Пінна насадка для інтенсивного спінювання миючого засобу

㉖ Ємність для миючого засобу

* опція, ** потрібно додатково

Запобіжні пристрої

⚠ **ОБЕРЕЖНО**

Відсутні або змінені запобіжні пристрої

Запобіжні пристрої призначені для вашого захисту. Забороняється змінювати запобіжні пристрої чи нехтувати ними.

Вимикач пристрою

Вимикач пристрою запобігає ненавмисній роботі пристрою.

Фіксатор високонапірного пістолета

Фіксатор блокує важіль високонапірного пістолета та захищає від ненавмисного запуску пристрою.

Функція автоматичного зупинення

Якщо важіль високонапірного пістолета відпускається, манометричний вимикач вимикає насос і подача води під високим тиском припиняється. При натисканні на важіль насос знову вмикається.

Символи на пристрої

Не спрямовувати струмінь води під високим тиском на людей, тварин, увімкнене електричне обладнання чи на сам пристрій.
Захищати пристрій від морозу.

Не допускається безпосереднє під'єднання пристрою до комунальної мережі питного водопостачання.

Збирання

Рисунки див. на сторінці з зображеннями.
Перед введенням в експлуатацію встановити незакріплені частини, що додаються, на пристрої.

Встановлення коліс

1. Закріпити колеса на пристрої та зафіксувати їх.
   Малюнок B

Монтаж ручок

1. Встановити ручку для транспортування.
2. Встановити ручку для перенесення.
   Малюнок C

Закривання баку для миючого засобу

1. Закрити бак для миючого засобу кришкою.
   Малюнок D

Встановлення муфти для підведення води

1. Пригвинтити муфту для підведення води до патрубку для підведення води на пристрої.
   Малюнок E

Введення в експлуатацію

1. Поставити пристрій на рівну поверхню.
2. вставити шланг високого тиску у швидкорознімне з'єднання до клацання.
   Малюнок F
3. Вставити шланг високого тиску у високонапірний пістолет до клацання.

Вказівка

Слідкувати за правильним вирівнюванням ніпеля.

   Малюнок G

4. Перевірити надійність з'єднань, потягнувши за шланг високого тиску.
5. Вставити штепсельну вилку в розетку.

Подача води

Параметри для підключення зазначені на заводській табличці або в главі *Технічні характеристики*. Дотримуватись приписів підприємства водопостачання.

УВАГА

Пошкодження через забруднену воду

Забруднення, що містяться у воді, можуть спричинити пошкодження насоса і приладдя. Для захисту радимо скористатись водяним фільтром KÄRCHER (спеціальне приладдя, номер для замовлення 4.730-059).

Підключення до водопроводу

УВАГА

Шлангова муфта з системою захисту від протікання Aquastop на патрубку пристрою для підведення води

Пошкодження насоса

Не використовуйте шлангову муфту з Aquastop на патрубку пристрою для підведення води. Муфту Aquastop можна використовувати на водопровідному крані.

1. Встановити садовий шланг на муфту для підведення води.
2. Приєднати садовий шланг до водопроводу.
3. Повністю відкрити водопровідний кран.
   Малюнок H

Експлуатація

УВАГА

Сухий хід насоса

Пошкодження пристрою

Якщо пристрій не створює тиску протягом 2 хвилин, вимкнути пристрій і слідувати інструкціям в розділі Допомога в разі несправностей.

Система Power Control

Під час роботи зі струминною трубкою Power Control індикатор тиску на високонапірному пістолеті показує поточний заданий рівень тиску.

Вказівка

Чутливість матеріалів може сильно відрізнятися залежно від терміну експлуатації та стану. Тому рекомендації не є обов'язковими.

Вказівка

Під час роботи з очищувачем поверхні та іншим приладдям індикація тиску неінформативна.

Індикація	Рівень тиску	Рекомендовано, наприклад, для
3 HARD	HARD (ВИСОКИЙ)	кам'яних терас з бруківки або з бетонним покриттям, асфальту, металевих поверхонь, садових інструментів (тачки, лопати тощо)
2 MEDIUM	MEDIUM (СЕРЕДНІЙ)	автомобіля/мотоцикла, цегляних поверхонь, оштукатурених стін, пластикових меблів

Індикація	Рівень тиску	Рекомендовано, наприклад, для
SOFT	SOFT (НИЗЬКИЙ)	дерев'яних поверхонь, велосипеда, поверхонь з пісковику, меблів з ротанга
MIX	MIX (ЗМІШАНИЙ)	Експлуатація з миючим засобом

Експлуатація під високим тиском

УВАГА

Пошкодження пофарбованих або чутливих поверхонь

Поверхні пошкоджуються у разі занадто малої відстані до об'єкта або у разі вибору невідповідної струминної трубки.

Під час очищення пофарбованих поверхонь дотримуватися відстані не менше 30 см.

Не очищувати автомобільні шини, пофарбовані або чутливі поверхні з використанням грязьової фрези.

1. Вставити струминну трубку в високонапірний пістолет і зафіксувати її, повернувши на 90°.
   Малюнок I
2. Увімкнути пристрій («I/ON»).
3. Розблокувати важіль високонапірного пістолета.
4. Натиснути важіль високонапірного пістолета. Пристрій вмикається.
5. Повертати струминну трубку Vario Power системи Power Control, поки на індикаторі тиску не відобразиться необхідний рівень тиску.

Режим роботи з миючою щіткою

УВАГА

Пошкодження пофарбованих поверхонь

Пошкодження поверхонь через забруднену миючу щітку

Перед використанням переконатися, що миюча щітка не містить бруду або інших частинок.

Вказівка

У разі використання миючих щіток пристрій працює з низьким тиском. Тому можна додавати мийні засоби.

1. Вставити миючу щітку в високонапірний пістолет і зафіксувати її, повернувши на 90°.

Експлуатація з миючим засобом

⚠ **НЕБЕЗПЕКА**

Недотримання паспорта безпеки

Серйозна шкода здоров'ю через неправильне використання мийного засобу

Дотримуватися паспорту безпеки виробника мийного засобу, зокрема вказівок щодо засобів індивідуального захисту.

Вказівка

Мийний засіб може додаватись тільки за низького тиску.

Вказівка

Мийні засоби KÄRCHER гарантують безперебійну роботу. Рекомендуємо отримати консультацію або замовити наш каталог чи інформаційні матеріали про наші мийні засоби.

1. Залити розчин миючого засобу в бак для миючого засобу. При цьому дотримуватися інформацію про дозування на упаковці миючого засобу.
   Малюнок J
2. Закрити бак для миючого засобу кришкою.
   Малюнок D
3. Вставити бак для мийного засобу в пристрій до фіксації.
4. Використовувати струминну трубку Vario Power.
5. Повертати струминну трубку в напрямку «MIX», поки на високонапірному пістолеті не з'явиться «MIX».
   Під час роботи розчин миючого засобу додається до струменя води.
6. Додатково використовувати пінну насадку.
   a Приєднати пінну насадку до пляшки з мийним засобом.
   Малюнок K
   b Вставити пінну насадку в високонапірний пістолет і зафіксувати її, повернувши на 90°.

Рекомендований метод чищення

1. Ощадливо розпилити мийний засіб на суху поверхню й залишити на деякий час (не витирати).
2. Розчинений бруд змити струменем води під високим тиском.

Після роботи з мийним засобом

1. Промити пристрій чистою водою протягом прибл. 30 секунд.

Переривання роботи

1. Відпустити важіль високонапірного пістолета. Якщо важіль відпускається, пристрій вимикається. Високий тиск в системі зберігається.
2. Зафіксувати важіль високонапірного пістолета.
   Малюнок L
3. Встановити високонапірний пістолет і струминну трубку в паркувальне положення.
4. Під час перерв у роботі понад 5 хвилин пристрій слід вимикати «0/OFF».

Завершення роботи

⚠ **ОБЕРЕЖНО**

Тиск у системі

Травми внаслідок неконтрольованого виходу води під високим тиском

Від'єднувати шланг високого тиску від високонапірного пістолета або пристрою тільки тоді, коли в системі відсутній тиск.

1. Відпустити важіль високонапірного пістолета.
2. Закрити водопровідний кран.
3. Натискати важіль високонапірного пістолета протягом 30 секунд.
   Тиск, що залишився в системі, скидається.
4. Відпустити важіль високонапірного пістолета.
5. Зафіксувати важіль високонапірного пістолета.
6. Від'єднати пристрій від системи водопостачання.
7. Вимкнути пристрій «0/OFF».
8. Витягнути штепсельну вилку з розетки.

Транспортування

⚠ **ОБЕРЕЖНО**

Недотримання ваги

Небезпека травмування та пошкоджень

Під час транспортування враховувати вагу пристрою.

Перенесення пристрою

1. Підняти пристрій за ручку і перенести.

Волочіння пристрою

1. Витягнути ручку для транспортування до клацання.
2. Тягнути пристрій за ручку для транспортування.

Транспортування пристрою в транспортному засобі

1. Спорожнити бак для мийного засобу.
2. Зафіксувати пристрій від зсунення та перекидання.

Зберігання

⚠ **ОБЕРЕЖНО**

Недотримання ваги

Небезпека травмування та пошкоджень

Під час зберігання враховувати вагу пристрою.

Зберігання пристрою

1. Поставити пристрій на рівній поверхні.
2. Від'єднати струминну трубку від високонапірного пістолета.
3. Натиснути розмикальну кнопку на високонапірному пістолеті і від'єднати шланг високого тиску від пістолета.
4. від'єднати шланг високого тиску від пристрою.
5. укласти шланг високого тиску на пристрої для зберігання.
6. Укласти мережевий кабель та інші приладдя на пристрої.

Дотримуватися додаткових вказівок перед тривалим зберіганням, див. главу *Догляд та технічне обслуговування*.

Захист від морозу

УВАГА

Небезпека замерзання

Не повністю випорожнені пристрої можуть бути пошкоджені через мороз.

Повністю спорожнити пристрій та додаткове обладнання.

Захистити пристрій від морозу.

Повинні бути виконані такі умови:

- Пристрій від'єднаний від системи водопостачання.
- шланг високого тиску знятий.

1. Увімкнути пристрій «I/ON».
2. почекати не більше 1 хвилини, поки на патрубку високого тиску не припинить виступати вода.
3. Вимкнути пристрій.
4. Зберігати пристрій з приладдям в захищеному від морозу приміщенні.

Догляд та технічне обслуговування

⚠ **НЕБЕЗПЕКА**

Небезпека ураження електричним струмом

Травми в результаті торкання струмоведучих частин

Вимкнути пристрій.

Витягти штепсельну вилку.

Пристрій не потребує технічного обслуговування, тобто виконання регулярного технічного обслуговування не потрібно.

Очищення сітчастого фільтра в патрубку для підведення води

УВАГА

Пошкоджений сітчастий фільтр в патрубку для підведення води

Пошкодження пристрою через забруднення води

Перевірити сітчастий фільтр на наявність пошкоджень, перш ніж вставляти його в патрубок для підведення води.

Очищати сітчастий фільтр в патрубку для підведення води в міру необхідності.

1. Зняти муфту з патрубка для підведення води.
2. Витягти сітчастий фільтр плоскогубцями.
3. Промити сітчастий фільтр під проточною водою.
   Малюнок M
4. Вставити сітчастий фільтр в патрубок для підведення води.

Очищення фільтру миючого засобу

Перед тривалим зберіганням очищати фільтр миючого засобу.

1. Зняти фільтр зі шланга для мийного засобу.
2. Промити фільтр під проточною водою.
   Малюнок N

Допомога в разі несправностей

Несправності часто мають просту причину, яку можна усунути самостійно за допомогою інструкцій, наведених нижче. За наявності сумнівів або в разі неназваних несправностей слід звертатися до авторизованої сервісної служби.

⚠ **НЕБЕЗПЕКА**

Небезпека ураження електричним струмом

Травми в результаті торкання струмоведучих частин

Вимкнути пристрій.

Витягти штепсельну вилку.

Пристрій не працює

1. Натиснути важіль високонапірного пістолета. Пристрій вмикається.
2. Перевірити відповідність напруги, зазначеної на заводській табличці, напрузі джерела живлення.
3. Перевірити мережевий кабель на пошкодження.

У пристрої не створюється тиск

Занадто слабка подача води

1. Повністю відкрити водопровідний кран.
2. Перевірити подачу води на достатній обсяг.

Сітчастий фільтр в патрубку підведення води забруднений.

1. Витягти сітчастий фільтр з патрубка підведення води плоскогубцями.
2. Промити сітчастий фільтр під проточною водою.

У пристрої міститься повітря.

1. Видалити повітря з пристрою:
   a Увімкнути пристрій без підключеної струминної трубки не більше ніж на 2 хвилини.
   b Натиснути високонапірний пістолет і почекати, поки на пістолеті не почне виступати вода без бульбашок повітря.
   c Приєднати струминну трубку.

Великі перепади тиску

1. Очистити сопло високого тиску:
   a Видалити забруднення з отвору сопла голкою.
   b Промити сопло високого тиску водою спереду.
2. Перевірити обсяг води, що подається.

Пристрій негерметичний

1. Незначна негерметичність пристрою обумовлена технічними особливостями. У разі сильної негерметичності звернутися до авторизованої сервісної служби.

Миючий засіб не всмоктується

1. Використовувати струминну трубку Vario Power і повернути в напрямку «MIX».

2. Очистити фільтр у всмоктувальному шлангу для мийного засобу.
3. Перевірити всмоктувальний шланг для мийного засобу на перегини.

Гарантія

У кожній країні діють відповідні гарантійні умови, встановлені уповноваженою організацією збуту нашої продукції в цій країні. Можливі несправності приладу протягом гарантійного строку ми усуваємо безкоштовно, якщо причина несправності полягає в дефектах матеріалів або виробничому браку. У разі виникнення претензій протягом гарантійного строку прохання звертатися, маючи при собі чек про покупку, до торговельної організації, що продала продукт, або до найближчої уповноваженої служби сервісного обслуговування.
(Адреси див. на звороті)

Технічні характеристики

Електричне підключення		
Напруга	V	220-240
Фаза	~	1
Частота	Hz	50-60
Споживання струму	A	6
Ступінь захисту		IPX5
Клас захисту	⧈	II
Запобіжник мережі (інерційний)	A	10
Патрубок для підключення водопостачання		
Тиск на вході (макс.)	MPa	1,2
Температура на вході (макс.)	°C	40
Витрата на вході (мін.)	l/min	8
Робочі характеристики пристрою		
Робочий тиск	MPa	8
Макс. допустимий тиск	MPa	12
Об'єм подачі, вода	l/min	5,5
Об'єм подачі, макс.	l/min	6,3
Об'єм подачі, мийний засіб	l/min	0,3
Сила віддачі високонапірного пістолета	N	12
Розміри та вага		
Типова робоча вага	kg	5,4
Довжина	mm	297
Ширина	mm	280
Висота	mm	677
Розраховані значення згідно з EN 60335-2-79		
Значення вібрації на руці/кисті	m/s^2	<2,5
Похибка K	m/s^2	0,6
Рівень звукового тиску L_{pA}	dB(A)	74
Похибка K_{pA}	dB(A)	2
Рівень звукової потужності L_{WA} + похибка K_{WA}	dB(A)	90

Зберігається право на внесення технічних змін.

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим ми повідомляємо, що нижче зазначена машина на основі своєї конструкції та конструктивного виконання, а також у випущеної у продаж моделі, відповідає спеціальним основним вимогам щодо безпеки та захисту здоров'я представлених нижче директив ЄС. У разі внесення неузгоджених із нами змін до машини ця заява втрачає свою чинність.
Виріб: Миючий апарат високого тиску
Тип: 1.676-xxx

Відповідні директиви ЄС
2000/14/ЄС
2014/30/ЄС
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2011/65/ЄС

Застосовувані гармонізовані стандарти
EN 50581
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60335-1
EN 60335-2-79
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 62233: 2008

Застосовуваний метод оцінки відповідності
2000/14/ЄС: Додаток V

Рівень звукової потужності, дБ(A)
Виміряний: 87
Гарантований: 90
Особи, що нижче підписалися, діють від імені та за довіреністю керівництва.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Особа, відповідальна за ведення документації: Ш. Райзер (S. Reiser)
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212
м. Віннденден, 01.04.2020

THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!

Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficier de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome ★★★★★

Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.

www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212